



**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

---

**RAPPORT FINANCIER ET COMPTES**  
de l'exercice terminé le 31 décembre 1965

*et*

**RAPPORT DU COMITÉ**  
**DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**  
DOCUMENTS OFFICIELS: VINGT ET UNIÈME SESSION  
SUPPLÉMENT N° 6 (A/6306)

**NATIONS UNIES**

184P

**ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

---

**RAPPORT FINANCIER ET COMPTES**  
**de l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

*et*

**RAPPORT DU COMITÉ**  
**DES COMMISSAIRES AUX COMPTES**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

**DOCUMENTS OFFICIELS: VINGT ET UNIÈME SESSION**

**SUPPLÉMENT N° 6 (A/6306)**



**NATIONS UNIES**

*New York, 1966*

#### NOTE

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

# TABLE DES MATIÈRES

	<i>Pages</i>
LETTRE D'ENVOI.....	vii
<b>I. — Rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....</b>	<b>1</b>
<b>II. — Rapport du Comité des commissaires aux comptes à l'Assemblée générale sur les comptes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....</b>	<b>13</b>
<b>III. — Comptes de l'exercice terminé le 31 décembre 1965</b>	
A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX	
<i>Etat I.</i> — Etat des ouvertures de crédits, des dépenses engagées et des crédits non utilisés de l'exercice 1965.....	20
<i>Etat II.</i> — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	24
<i>Etat III.</i> — Etat de l'actif et du passif au 31 décembre 1965.....	26
<i>Etat IV.</i> — Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique: état des recettes et des affectations de crédits au 31 décembre 1965.....	32
<i>Etat V.</i> — Etat des recettes et allocations du Fonds spécial au 31 décembre 1965.....	34
B. — PROGRAMME ORDINAIRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE	
<i>Etat VI.</i> — Etat des fonds au 31 décembre 1965.....	36
C. — PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SECRÉTARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE	
<i>Etat VII.</i> — Etat des fonds au 31 décembre 1965.....	38
D. — OPÉRATIONS EFFECTUÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES EN TANT QU'AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DE PROJETS DU FONDS SPÉCIAL	
<i>Etat VIII.</i> — Etat des fonds provenant des allocations au 31 décembre 1965.....	39
<i>Etat IX.</i> — Etat, au 31 décembre 1965, des fonds provenant des contributions de contrepartie en espèces des gouvernements.....	40
E. — FONDS SPÉCIAL: BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	
<i>Etat X.</i> — Etat des fonds au 31 décembre 1965.....	41
F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES	
<i>Etat XI.</i> — Etat des fonds au 31 décembre 1965.....	42
G. — COMPTE "AD HOC" POUR L'OPÉRATION DES NATIONS UNIES AU CONGO	
<i>Etat XII.</i> — Etat des fonds au 31 décembre 1965.....	44

## IV. — Tableaux relatifs aux comptes

## A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX

*Tableaux relatifs à l'état III (état de l'actif et du passif au 31 décembre 1965):*

1. Organisation des Nations Unies: contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1965.....	46
2. Organisation des Nations Unies: fonds de péréquation des impôts — situation au 31 décembre 1965.....	49
3. Fonds de roulement: avances destinées à couvrir les dépenses imprévues et extraordinaires ainsi que divers achats et opérations amortissables pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	51
4. Fonds de roulement: avances des Etats Membres au 31 décembre 1965.....	52
5. Compte spécial de l'Organisation des Nations Unies: placements au 31 décembre 1965.....	54
6. Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU": obligations de l'ONU non remboursées et remboursement du principal venu à échéance — situation au 31 décembre 1965.....	55
7. Activités productrices de recettes: recettes et dépenses de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	57
8. <i>Trust Funds</i> de l'Organisation des Nations Unies:	
Partie A. Etat récapitulatif des recettes, des engagements et des soldes disponibles au 31 décembre 1965.....	58
Partie B. Etat récapitulatif des disponibilités et des exigibilités au 31 décembre 1965.....	60
<i>Tableaux relatifs aux principaux trust funds (tableaux 9 à 24):</i>	
9. Force des Nations Unies à Chypre: état des fonds au 31 décembre 1965.....	62
10. Force des Nations Unies à Chypre: état des contributions au 31 décembre 1965.....	63
11. Force des Nations Unies à Chypre: engagements de dépenses de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	64
12. Mission d'observation des Nations Unies au Yémen: état des fonds au 31 décembre 1965.....	64
13. Autorité exécutive temporaire des Nations Unies pour l'administration de la Nouvelle-Guinée occidentale (Irian occidental): état des fonds au 31 décembre 1965.....	65
14. Institut de formation et de recherche des Nations Unies: situation au 31 décembre 1965.....	66
15. Institut de formation et de recherche des Nations Unies: engagements de l'exercice terminé le 30 décembre 1965.....	68
16. Fonds des Nations Unies pour le Congo: situation au 31 décembre 1965.....	69
17. Fonds des Nations Unies pour le Congo: état, au 31 décembre 1965, du recouvrement des contributions annoncées.....	70
18. Fonds des Nations Unies pour le Congo: fonds alloués aux projets approuvés pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	72
19. Coût des projets d'assistance civile au titre des accords avec les Etats-Unis relatifs au programme destiné au Congo: état au 31 décembre 1965.....	74
20. Coût des projets d'assistance civile au titre des accords avec les Etats-Unis relatifs au programme destiné au Congo: fonds alloués aux projets approuvés pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	76
21. Frais généraux de l'appui administratif au Congo: état au 31 décembre 1965.....	78
22. Frais généraux de l'appui administratif au Congo: engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	80

## TABLE DES MATIÈRES (suite)

	Pages
23. Fonds des Nations Unies pour le développement de l'Irian occidental: situation au 31 décembre 1965.....	82
24. Organisation des Nations Unies: frais généraux au titre de projets du Fonds spécial — situation au 31 décembre 1965.....	83
25. Fonds de dotation de la Bibliothèque: situation au 31 décembre 1965.....	84
26. Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office des Nations Unies à Genève: état des fonds au 31 décembre 1965....	85
<i>Autres trust funds récapitulés au tableau 8:</i>	
Perception par l'ONU d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez	
Représentant spécial du Secrétaire général au Cambodge et en Thaïlande	
Mission des Nations Unies en Malaisie	
Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats (Mexico)	
Fonds des Nations Unies pour le maintien des services essentiels au Burundi et au Rwanda	
Fonds de secours d'urgence des Nations Unies au Costa Rica	
Fonds de secours des Nations Unies contre la famine (Congo)	
Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies à l'intention des Sud-Africains	
Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social	
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée — Reliquat des éléments d'actif	
Compte "Construction de l'Ecole internationale des Nations Unies"	
Fonds constitué en vue de préparer la création de la Banque africaine de développement	
<i>Tableaux relatifs à l'Etat IV (Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique: état des recettes et des affectations de crédits au 31 décembre 1965):</i>	
27. Programme élargi d'assistance technique: état, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées.....	86
28. Programme élargi d'assistance technique: portefeuille au 31 décembre 1965.....	89
<i>Tableaux relatifs à l'état V (état des recettes et allocations du Fonds spécial au 31 décembre 1965):</i>	
29. Fonds spécial: état, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées.....	90
30. Fonds spécial: obligations des gouvernements au titre des dépenses locales relatives aux projets — situation au 31 décembre 1965.....	94
31. Fonds spécial: état, au 31 décembre 1965, des contributions de contrepartie en espèces des gouvernements au titre des projets..	118
32. Fonds spécial: état, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets.....	122
33. Fonds spécial: portefeuille au 31 décembre 1965.....	140
 B. PROGRAMME ORDINAIRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE	
34. Engagements: coût des projets pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	143
35. <i>Trust funds</i> concernant des projets: situation au 31 décembre 1965.....	146

# TABLE DES MATIÈRES (suite)

Pages

C. — PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SecrÉTARIAT DU BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE	
36. Engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965 (Secrétariat, au Siège, et autres dépenses d'administration communes, et bureaux extérieurs).....	152
D. — OPÉRATIONS EFFECTUÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES EN TANT QU'AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DE PROJETS DU FONDS SPÉCIAL	
37. Allocations et engagements au 31 décembre 1965.....	154
38. Etat, au 31 décembre 1965, des contributions de contrepartie en espèces des gouvernements.....	160
E. — FONDS SPÉCIAL: BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL	
39. Affectations de crédits et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	161
F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES	
40. Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1965.....	162
41. Compte spécial des contributions volontaires reçues en vue de couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et de l'exercice 1964 pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement: solde au 31 décembre 1965.....	168
42. Prévisions budgétaires, allocations et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	169
G. — COMPTE "AD HOC" POUR L'OPÉRATION DES NATIONS UNIES AU CONGO	
43. Etat, au 31 décembre 1965, des sommes à recevoir au titre des contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents.....	170
44. Compte spécial des contributions volontaires reçues en vue de couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et du premier semestre de 1964 pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement: solde au 31 décembre 1965.....	172
45. Allocations et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....	173
<i>Annexe.</i> — Notes explicatives sur les contributions mises en recouvrement qui demeurent à recevoir.....	174

## LETTRE D'ENVOI

Le 26 mai 1966

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les états financiers de l'Organisation des Nations Unies présentés par le Secrétaire général pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965. Le Comité des commissaires aux comptes les a examinés et certifiés exacts.

Je vous prie de bien vouloir trouver également ci-joint le rapport du Comité sur les comptes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice 1965.

Veillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma très haute considération.

*Le Président du Comité des commissaires aux comptes  
de l'Organisation des Nations Unies,  
(Signé) M. AHMAD*

Monsieur le Président de l'Assemblée générale  
des Nations Unies  
New York



## I. — RAPPORT FINANCIER POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1965

1. J'ai l'honneur de présenter ci-après mon rapport financier pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965 ainsi que les comptes vérifiés de l'exercice terminé le 31 décembre 1965 et le rapport du Comité des commissaires aux comptes. Les comptes comprennent 12 états (I à XII) vérifiés par les commissaires aux comptes ainsi que 45 tableaux et une annexe.

### Situation financière et mouvements des fonds

2. Il y a lieu de rappeler que dans mon "Bilan des finances de l'Organisation des Nations Unies" (A/AC.124/1), que j'avais établi, pour information, à l'intention du Comité *ad hoc* d'experts chargé d'examiner les finances de l'Organisation des Nations Unies et des institutions spécialisées, ainsi que l'Assemblée générale l'avait demandé par sa résolution 2049 (XX) du 13 décembre 1965, j'ai récapitulé la situation financière de l'Organisation au 30 septembre 1965 pour ce qui est des activités financées intégralement ou en majeure partie au moyen des contributions mises en recouvrement auprès des Etats Membres par l'Assemblée générale.

3. J'ai pensé qu'il serait utile aux Etats Membres que je récapitule dans la présente section de mon rapport certains des faits et changements les plus importants survenus sur le plan financier en 1965 en ce qui concerne ces mêmes activités. Comme j'ai été autorisé à utiliser "à des fins qui se rattachent normalement à celles du Fonds de roulement" le produit de la vente des obligations de l'ONU, y compris les intérêts correspondants, ainsi que les contributions volontaires que certains gouvernements ont versées au Compte spécial (de "refinancement") de l'ONU "pour aider l'Organisation des Nations Unies à sortir de ses difficultés financières", j'ai inclus dans mon bilan et dans le présent rapport les mouvements de fonds enregistrés au Fonds de roulement et à ces deux comptes.

4. Les changements survenus dans les "disponibilités nettes (encaisse et "sommes à recevoir au titre des opérations courantes," moins "sommes à payer au titre des opérations courantes")" entre le 31 décembre 1964 et le 31 décembre 1965 ainsi que dans les "encaissements" et les "décaissements" en 1965 sont indiqués dans le tableau ci-après:

	<i>Fonds général de l'Organisation des Nations Unies (milliers de dollars)</i>	<i>Force d'urgence des Nations Unies (milliers de dollars)</i>	<i>Opération des Nations Unies au Congo (milliers de dollars)</i>	<i>Totaux partiels (milliers de dollars)</i>	<i>Fonds de roulement Compte "obligations de l'ONU" et compte spécial (milliers de dollars)</i>	<i>Totaux (milliers de dollars)</i>
<i>Disponibilités nettes</i>						
(Encaisse et "sommes à recevoir", moins les "sommes à payer") au 31 décembre 1964. ....	10 291	( 48)	10 479	20 722	5 301	26 023
<i>Encaissements en 1965</i>						
Contributions reçues pour 1965	67 189	7 999	—	75 188	18 653 <sup>a</sup>	93 841
Contributions reçues pour des exercices précédents. ....	14 410	1 757	5 853	22 020	9 <sup>b</sup>	22 029
Recettes accessoires. ....	7 063	86	2 531	9 680	275 <sup>c</sup>	9 955
Augmentation (diminution) des prélèvements sur:						
le Fonds de roulement. ....	8 890	( 9 750)	—	( 860)	860	
le Compte "obligations de l'ONU" .....	—	8 626	( 2 309)	6 317	( 6 317)	
le Compte spécial. ....	7 468	3 911	—	11 379	(11 379)	
d'autres <i>trust funds</i> . ....	( 179)	( 629)	( 1 089)	( 1 897)	—	( 1 897)
TOTAL	104 841	12 000	4 986	121 827	2 101	123 928

<sup>a</sup> Achat d'une obligation de l'ONU (1 200 000 dollars) et contributions volontaires (17 453 272 dollars) versées par des Etats Membres au Compte spécial (de "refinancement") de l'ONU en 1965.

<sup>b</sup> Avances (8 920 dollars) versées par des Etats Membres au Fonds de roulement en 1965.

<sup>c</sup> Intérêts échus en 1965 au titre des placements du Compte spécial "Produit de la vente d'obligations de l'ONU" et du Compte spécial (de "refinancement") de l'ONU (86 448 dollars et 177 014 dollars, respectivement) et contributions privées versées à ce dernier compte (12 116 dollars).

	Fonds général de l'Organisation des Nations Unies (milliers de dollars)	Force d'urgence des Nations Unies (milliers de dollars)	Opération des Nations Unies au Congo (milliers de dollars)	Totaux partiels (milliers de dollars)	Fonds de roulement Compte "obligations de l'ONU" et compte spécial (milliers de dollars)	Totaux (milliers de dollars)
<i>Décaissements en 1965</i>						
Décaissement au titre de l'exercice 1965 .....	102 251	9 101	1 941	113 293	—	113 293
Décaissement au titre d'exercices précédents .....	4 273	4 090	6 198	14 561	—	14 561
TOTAL	106 524	13 191	8 139	127 854	—	127 854
<i>Disponibilités nettes</i>						
(Encaisse et "sommes à recevoir", moins les "sommes à payer") au 31 décembre 1965 .....	8 608	( 1 239)	7 326	14 695	7 402	22 097

5. Il ressort du tableau récapitulatif ci-dessus qu'en 1965 le total des disponibilités nettes a diminué de 4 millions de dollars, bien que l'ONU ait reçu 17 453 272 dollars de contributions volontaires versées par des Etats Membres "pour aider l'Organisation des Nations Unies à sortir de ses difficultés financières" et qu'il ait été vendu une autre obligation de l'ONU d'un montant de 1,2 million de dollars, la principale raison de cette diminution des disponibilités nettes tenant au déficit de 21 millions de dollars que les contributions reçues et les recettes accessoires (106 886 000 dollars) faisaient apparaître par rapport aux décaissements effectués pour les trois activités principales (127 854 000 dollars).

6. Les changements survenus entre le 31 décembre 1964 et le 31 décembre 1965 en ce qui concerne les "soldes des excédents budgétaires", les "engagements non réglés" et les "contributions mises en recouvrement non acquittées" sont indiqués dans le tableau ci-après:

	Fonds général de l'Organisation des Nations Unies (milliers de dollars)	Force d'urgence des Nations Unies (milliers de dollars)	Opérations des Nations Unies au Congo (milliers de dollars)	Total (milliers de dollars)
<i>Soldes des excédents budgétaires</i>				
Au 31 décembre 1965 .....	3 064	1 344	35 723	40 131
Au 31 décembre 1964 .....	2 167	1 251	32 942	36 360
Augmentation en 1965 .....	897	93	2 781	3 771
<i>Engagements non réglés</i>				
Au 31 décembre 1965 .....	4 860	17 202	24 019	46 081
Au 31 décembre 1964 .....	5 394	11 483	32 401	49 278
Diminution en 1965 .....	534	( 5 719)	8 382	3 197
<i>Contributions mises en recouvrement non acquittées<sup>a</sup></i>				
Au 31 décembre 1965 .....	41 079	44 186	82 305	167 570
Au 31 décembre 1964 .....	22 854	34 866	87 586	145 306
Augmentation en 1965 .....	18 225	9 320	( 5 281)	22 264

<sup>a</sup>Voir notes explicatives dans l'annexe aux Comptes.

7. Il ressort du tableau ci-dessus que si les engagements non réglés de l'Organisation ont diminué de 3 197 000 dollars en 1965, il restait toutefois à la fin de l'exercice un solde de 46 081 000 dollars à régler. En outre, les soldes des excédents budgétaires, dont une partie aura peut-être à être versée à des Etats Membres sous la forme d'une réduction de leur contribution, ont augmenté en 1965 de 3 771 000 dollars, ce qui porte à 40 131 000 dollars, à la fin de 1965, le total des soldes des excédents budgétaires.

8. Le montant des contributions mises en recouvrement non acquittées a augmenté sensiblement en 1965 et le total non acquitté en ce qui concerne les trois Fonds et Comptes s'établissait à 167 570 000 dollars à la fin de 1965. Comme il est indiqué dans l'annexe aux Comptes, certains Etats Membres, en raison de leur position de principe, ne considèrent pas que la majeure partie de ces contributions non acquittées ait été légalement mise en recouvrement.

9. L'accroissement anormal du montant des contributions mises en recouvrement non acquittées en ce qui concerne le Fonds général et en ce qui concerne le Compte de la Force d'urgence des Nations Unies était dû, en grande partie, à ce que les contributions à verser pour 1965 au titre du budget ordinaire et de la FUNU ont été mises en recouvrement en décembre 1965, de sorte qu'à la fin de l'année de nombreux versements n'avaient pas été effectués.

10. On peut conclure des renseignements donnés ci-dessus que la situation financière générale de l'Organisation ne s'est pas améliorée en 1965, bien que 17 453 272 dollars aient été reçus de onze Etats Membres à titre de contributions volontaires devant aider l'Organisation à sortir de ses difficultés financières. Etant donné, en particulier, les conclusions que le Comité *ad hoc* d'experts a formulées dans son rapport (A/6289), j'espère que d'autres Etats Membres, animés du même souci, verseront maintenant des contributions volontaires généreuses.

### Organisation des Nations Unies et trust funds

#### SITUATION BUDGÉTAIRE, RECETTES ET EXCÉDENTS BUDGÉTAIRES

11. Pour l'exercice 1965, l'Assemblée générale a approuvé des ouvertures de crédits d'un montant de 108 472-000 dollars [résolution 2124 (XX)]. Comme l'indique l'état I, les dépenses engagées pour l'exercice 1965 se sont chiffrées à 107 111 392 dollars, ce qui laissait un solde inutilisé de 1 361 408 dollars. Les recettes accessoires (autres que les recettes provenant des contributions du personnel) ont dépassé de 581 912 dollars le montant approuvé (6 481 200 dollars). En conséquence, en 1965, les recettes disponibles pour l'exercice (109 054 712 dollars), composée des contributions mises en recouvrement auprès des Etats Membres et des recettes accessoires, ont dépassé de 1 943 320 dollars le total des dépenses engagées (état II).

12. La différence a été comptabilisée comme excédent budgétaire, et 2 234 080 dollars ont été utilisés pour réduire le montant des contributions des Etats Membres pour 1965, ce qui laissait, au 31 décembre 1965, un solde de 3 064 268 dollars, lequel pourra être porté au crédit des Etats Membres, à valoir sur les contributions dont ils sont redevables pour l'exercice 1967. Ce solde se décompose comme suit:

	<i>Dollars</i>
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1965.....	1 361 408
Excédent des recettes accessoires effectives de 1965 (7 063 112 dollars) sur les prévisions révisées (6 481 200 dollars).....	581 912
Economies réalisées en 1965 lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.....	1 120 948
	3 064 268

13. Conformément à la résolution 973 (X) de l'Assemblée générale, les recettes provenant de l'application du barème des contributions du personnel ne sont pas comptabilisées comme recettes de l'exercice en cours dans l'état II, mais sont portées au crédit des Etats Membres au Fonds de péréquation des impôts, qui constitue un poste distinct du passif dans l'état de l'actif et du passif (état III), le détail étant donné au tableau 2. Ces contributions se sont chiffrées à 10 327 836 dollars (voir tableau 2) dans le cas du personnel dont les traitements et indemnités sont imputés sur le budget ordinaire de l'ONU, soit 103 836 dollars de plus que les prévisions initiales (10 224 000 dollars) que l'Assemblée générale avait approuvées par sa résolution 2124 (XX) [voir tableau 2]. Les retenues effectuées au titre des contributions du personnel sur les traitements et indemnités du personnel international de la Force d'urgence des Nations Unies, soit 108 383 dollars, ont également été portées en recettes au Fonds de péréquation des impôts.

14. En 1965, un versement de 5 000 dollars a été effectué par la Caisse spéciale d'indemnisation [créée par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 888 (IX)], les disponibilités de la Caisse s'établissant ainsi à 242 605 dollars.

#### OUVERTURES DE CRÉDITS ET DÉPENSES ENGAGÉES

15. Comme il ressort de l'état I, les engagements de dépenses de 1965 se sont chiffrés à 107 111 392 dollars, dont 4 860 385 dollars restaient à régler au 31 décembre 1965.

Les engagements de 1965, par grande catégorie de dépenses, avec en regard les données correspondantes de l'exercice précédent, peuvent être récapitulés comme suit:

	1965		1964	
	<i>Montant Dollars</i>	<i>Pourcentage</i>	<i>Montant Dollars</i>	<i>Pourcentage</i>
Traitements, salaires et autres dépenses de personnel..	67 634 998	63,14	63 171 626	61,36
Voyages et transports.....	5 876 249	5,49	5 486 157	5,33
Imprimerie.....	1 860 203	1,74	2 082 191	2,02
Locations et entretien des locaux, et installations....	4 119 468	3,84	4 026 418	3,91
Programmes techniques.....	6 461 336	6,03	6 525 765	6,34
Immobilisations.....	3 933 466	3,67	3 993 948	3,88
Emission d'obligations — Annuités du principal venant à échéance et intérêts.....	8 351 514	7,80	7 523 936	7,31
Divers.....	7 763 105	7,25	9 121 043	8,86
	106 000 339	98,96	101 931 084	99,01
Cour internationale de Justice.....	1 111 053	1,04	1 017 893	0,99
	107 111 392	100,00	102 948 977	100,00

16. Conformément à l'article 10.3 du règlement financier, les versements à titre gracieux imputés sur les crédits budgétaires de 1965 sont énumérés ci-après:

	<i>Dollars</i>
Indemnité versée à un ancien fonctionnaire au lieu et place d'une pension.....	4 506
Versements à la famille d'un fonctionnaire tué dans un accident.....	2 124
	<hr/>
	6 630
	<hr/> <hr/>

Le détail de ces versements a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

#### CONTRIBUTIONS DES ETATS MEMBRES

17. Au 31 décembre 1965, la situation en ce qui concerne les contributions des Etats Membres était la suivante:

	<i>De 1965</i> <i>Dollars</i>	<i>Contributions</i> <i>De 1964</i> <i>Dollars</i>	<i>De 1963</i> <i>Dollars</i>
Mises en recouvrement au titre des crédits ouverts pour l'exercice considéré et des crédits additionnels ouverts pour l'exercice précédent.....	99 757 520	91 853 932	89 102 948
Mises en recouvrement auprès de nouveaux Etats Membres (montant net).....	12 270	—	407 082
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	99 769 790	91 853 932	89 510 030
<i>A déduire:</i>			
Sommes portées au crédit des Etats Membres au titre du Fonds de péréquation des impôts, des contributions des nouveaux Etats Membres, du transfert des avoirs de la Société des Nations et des ajustements des avances au Fonds de roulement.....	7 926 950	6 947 032	7 006 370
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Montant net des contributions à recevoir au 1er janvier de l'exercice.....	91 842 840	84 906 900	82 503 660
Contributions versées.....	59 261 822	76 534 428	82 380 953
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Solde à recevoir au 31 décembre 1965.....	32 581 018	8 372 472	122 707
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
Pourcentage du montant versé par rapport au montant net des contributions à recevoir.....	64,53	90,14	99,85

Le pourcentage des contributions recouvrées au 31 décembre 1965 est à rapprocher des pourcentages des années précédentes: 75,09 pour 1964, 96,73 pour 1963 et 99,99 pour 1962. Le total des contributions non acquittées à la fin de 1965 se chiffrait à 41 079 226 dollars contre 22 853 636 dollars à la fin de 1964. Il convient de noter que les contributions de 1965 n'ont été mises en recouvrement qu'à la fin de 1965 et non au début de l'exercice, comme les années précédentes.

#### IMMOBILISATIONS

18. Le terrain du Siège, à New York — qui a été donné à l'Organisation —, est estimé à 9 600 000 dollars, inscrits à l'actif du Fonds général dans l'état III, et un montant identique est contre-passé sous "Dons". Les frais de construction des bâtiments du Siège (non compris la Bibliothèque Dag Hammarskjöld) et les frais connexes se sont chiffrés à 67 093 290 dollars. Ces frais ont été couverts au moyen du prêt consenti par les Etats-Unis d'Amérique (65 000 000 de dollars), de crédits ouverts par l'Assemblée générale (1 997 417 dollars) et de dons pour aménagements spéciaux (95 873 dollars). Le bâtiment de la Bibliothèque, estimé à 1 650 285 dollars, a été démoli en 1960, ce qui ramène à 65 443 005 dollars le total net des immobilisations au prix coûtant. Les frais de construction de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld, don de la fondation Ford, se sont chiffrés à 6 703 567 dollars.

Les immeubles de Genève se composent du bâtiment du Secrétariat et de la Salle des assemblées, du bâtiment de la Bibliothèque et de plusieurs villas, transférés de la Société des Nations à l'ONU et estimés à 11 054 540 dollars. Compte tenu du coût de la construction d'un deuxième sous-sol avec galerie d'accès (82 000 dollars), des travaux d'agrandissement achevés en 1953 (1 024 482 dollars) et de l'aménagement, en 1962, de bureaux permanents supplémentaires (109 831 dollars), la valeur totale de ces immeubles s'établit à 12 270 853 dollars.

Le terrain et les bâtiments de Mogadiscio ont été acquis en 1954 pour une somme de 23 000 dollars.

L'origine des fonds qui ont servi à couvrir les frais de construction et l'acquisition des immobilisations ainsi que les frais connexes est indiquée au passif de l'état III sous les rubriques "Fonds général", "Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations" et "Compte construction de l'immeuble des Nations Unies à Santiago".

MATÉRIEL NON FONGIBLE

19. La valeur, au prix coûtant, du matériel non fongible du Siège qui n'est pas comptabilisée comme élément d'actif se chiffrait à 7 130 297 dollars au 31 décembre 1965.

COMPTE SPÉCIAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

20. A la suite de l'ouverture de ce compte, j'ai demandé, en septembre 1965, que des contributions volontaires soient versées pour aider l'Organisation à sortir de ses difficultés financières. Au 31 décembre 1965, onze Etats Membres avaient versé des contributions se chiffrant au total à 17 453 272 dollars, et douze Etats Membres avaient annoncé le versement de contributions représentant 3 335 052 dollars au total.

PRÉLÈVEMENTS OPÉRÉS À TITRE D'AVANCES SUR LE FONDS DE ROULEMENT ET SUR D'AUTRES FONDS

21. Conformément à la résolution 1986 (XVIII) de l'Assemblée générale, le Fonds de roulement a été maintenu à 40 millions de dollars. L'admission de nouveaux Membres et l'ajustement des contributions de deux autres Etats Membres ont temporairement porté le Fonds à 40 132 000 dollars (fin d'exercice). Le tableau 4 donne le détail des avances de chaque Etat Membre.

On trouvera dans le tableau ci-dessous le détail des prélèvements opérés sur le Fonds de roulement pendant l'exercice, avec l'indication du montant des sommes utilisées à la fin de chaque trimestre et les chiffres correspondants de l'exercice précédent.

	<i>1er janvier</i> <i>Dollars</i>	<i>31 mars</i> <i>Dollars</i>	<i>30 juin</i> <i>Dollars</i>	<i>30 septembre</i> <i>Dollars</i>	<i>31 décembre</i> <i>Dollars</i>
Prélèvements aux fins des dépenses budgétaires et de l'alimentation des comptes courants relevant:					
du Fonds général.....	21 168 152	21 389 687	27 396 941	36 576 091	30 057 519
du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies...	18 681 931	18 463 973	12 323 484	3 228 357	8 931 603
Prélèvements pour:					
Dépenses imprévues et extraordinaires.....	—	16 339	70 663	23 097	836 218
Achats et opérations amortissables..	256 997	246 001	324 912	288 455	290 660
<b>TOTAL, 1965</b>	<b>40 107 080</b>	<b>40 116 000</b>	<b>40 116 000</b>	<b>40 116 000</b>	<b>40 116 000</b>
<b>TOTAL, 1964</b>	<b>38 525 119</b>	<b>39 339 936</b>	<b>39 576 612</b>	<b>39 991 108</b>	<b>40 107 080</b>

22. Il convient de noter, en outre, que les sommes ci-après ont été prélevées sur d'autres fonds et utilisées pendant l'exercice 1965:

	<i>1er janvier</i> <i>Dollars</i>	<i>31 mars</i> <i>Dollars</i>	<i>30 juin</i> <i>Dollars</i>	<i>30 septembre</i> <i>Dollars</i>	<i>31 décembre</i> <i>Dollars</i>
Aux fins des dépenses budgétaires et de l'alimentation des comptes courants relevant:					
<i>Du Fonds général:</i>					
Autres fonds relevant du Fonds général.....	4 416 313	4 329 985	3 635 201	3 438 440	4 236 869
Compte spécial de l'ONU.....	—	—	—	—	7 468 312
<i>Du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies:</i>					
Produit de la vente d'obligations de l'ONU.....	22 877 702	24 730 888	30 284 729	25 793 114	31 504 201
Compte spécial de l'ONU.....	—	—	—	13 704 456	3 911 000
<i>Du Compte ad hoc pour l'Opération des Nations Unies au Congo:</i>					
Produit de la vente d'obligations de l'ONU.....	143 885 684	145 417 705	141 522 919	141 663 493	141 577 038
<b>TOTAL, 1965</b>	<b>171 179 699</b>	<b>174 478 578</b>	<b>175 442 849</b>	<b>184 599 503</b>	<b>188 697 420</b>
<b>TOTAL, 1964</b>	<b>134 905 082</b>	<b>107 321 588</b>	<b>126 695 289</b>	<b>148 010 905</b>	<b>171 179 699</b>

PRODUIT DE LA VENTE DES OBLIGATIONS DE L'ONU

23. Un compte spécial a été ouvert en 1962 pour comptabiliser les recettes provenant de la vente des obligations de l'ONU. L'Assemblée générale a autorisé l'émission de ces obligations par sa résolution 1739 (XVI) et a décidé "d'inscrire chaque année au budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies... une somme suffisante pour couvrir le service des obligations". Par sa résolution 1989 (XVIII), l'Assemblée générale a prorogé la vente des obligations jusqu'au 31 décembre 1964.

On trouvera ci-après le montant des obligations émises, les annuités du principal venu à échéance et les intérêts payés (au taux de 2 p. 100 par an):

	1962 Dollars	1963 Dollars	1964 Dollars	1965 Dollars	Total Dollars
Obligations émises:					
jusqu'au 15 janvier inclus.....	—	100 000	—	—	100 000
du 16 janvier au 31 décembre.....	120 954 506	30 391 794	17 259 378	1 200 000 <sup>a</sup>	169 805 678
	<u>120 954 506</u>	<u>30 491 794</u>	<u>17 259 378</u>	<u>1 200 000</u>	<u>169 905 678</u>
Annuités payées le 15 janvier:					
première échéance de 1963.....	3 749 590	3 100	—	—	3 752 690
deuxième échéance de 1964.....	3 870 544	3 200	—	—	3 873 744
première échéance de 1964.....	—	942 145	—	—	942 145
troisième échéance de 1965.....	3 870 544	3 200	—	—	3 873 744
deuxième échéance de 1965.....	—	972 537	—	—	972 537
première échéance de 1965.....	—	—	535 041	—	535 041
	<u>11 490 678</u>	<u>1 924 182</u>	<u>535 041</u>	<u>—</u>	<u>13 949 901</u>
Obligations non amorties au 31 décembre 1965.....	<u>109 463 828</u>	<u>28 567 612</u>	<u>16 724 337</u>	<u>1 200 000<sup>a</sup></u>	<u>155 955 777</u>
Intérêts payés le 15 janvier.....		<u>728 732</u>	<u>2 708 047</u>	<u>2 970 192</u>	<u>6 406 971</u>

<sup>a</sup> L'annonce de cet achat a été faite en 1964.

A ses seizième et dix-septième sessions, l'Assemblée générale a autorisé certaines dépenses au titre de l'Opération des Nations Unies au Congo [résolutions 1732 (XVI) et 1865 (XVII)] et de la Force d'urgence des Nations Unies [résolutions 1733 (XVI) et 1864 (XVII)] pour la période 1er juillet 1962 - 30 juin 1963, mais elle n'a pas mis de quotes-parts en recouvrement auprès des Etats Membres pour couvrir ces dépenses. Il a donc fallu, en l'absence de contributions, opérer des prélèvements sur le Compte spécial: 110 725 800 dollars en ce qui concerne le Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo et 19 206 880 dollars en ce qui concerne le Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies, soit 129 932 680 dollars au total. En outre, il a fallu couvrir des dépenses autorisées pour le financement desquelles des dispositions ont été prises en vue de la mise en recouvrement de quotes-parts et du versement de contributions volontaires, et, ainsi, prélever sur le Compte spécial des avances qui, au 31 décembre 1965, se chiffraient à 30 851 238 dollars en ce qui concerne le Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo et à 12 297 321 dollars en ce qui concerne le Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies.

#### "TRUST FUNDS"

24. On trouvera à l'état III, sous la rubrique *trust funds*, la récapitulation de l'actif, du passif et du capital des divers fonds, à l'exception de la Caisse commune des pensions du personnel, pour laquelle un rapport annuel portant sur l'exercice terminé le 30 septembre est présenté à l'Assemblée générale. Les tableaux 8 à 26 donnent le détail de la situation de chaque fonds au 31 décembre 1965.

25. Le 4 mars 1964, le Conseil de sécurité a adopté une résolution [résolution 186 (1964)] par laquelle il recommandait la création, avec l'assentiment du Gouvernement chypriote, d'une Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre. La Force a été créée le 27 mars 1964, initialement pour une période de trois mois, mais en application de résolutions ultérieures, elle a été maintenue en fonctions jusqu'au 26 juin 1966. En 1965, ainsi qu'il ressort du tableau 10, 33 gouvernements avaient annoncé des contributions volontaires dont le total se chiffrait à 18 406 712 dollars, et 32 gouvernements avaient versé des contributions volontaires d'un montant total de 13 903 900 dollars. Comme il est indiqué au tableau 11, les dépenses engagées pour l'exercice se chiffraient à 13 125 192 dollars et les engagements non réglés pour tous les exercices, à 11 542 321 dollars.

26. Pour ce qui est de la Mission d'observation des Nations Unies au Yémen, le Conseil de sécurité a adopté, le 11 juin 1963, une résolution [résolution 179 (1963)] par laquelle il me priait d'arrêter les modalités de l'opération d'observation. Quant au financement de l'opération, j'ai fait savoir au Conseil de sécurité, le 7 juin 1963 (S/5325), que l'Arabie Saoudite acceptait d'assumer "une part proportionnelle" du coût de l'opération et que, de son côté, la République arabe unie consentait en principe à fournir une assistance représentant l'équivalent de 200 000 dollars pendant une période de deux mois. Dans des rapports ultérieurs au Conseil de sécurité (A/5447/Add. 1 et 2, S/5501, S/5681, S/5681/Add. 1, S/5794 et S/5794/Add. 1), j'ai rendu compte des dispositions financières dont les deux gouvernements étaient convenus et du maintien en fonctions de la Mission jusqu'au 4 septembre 1964. Le montant estimatif révisé du coût total étant de 1 850 000 dollars, les deux gouvernements ont été priés de verser chacun 925 000 dollars. L'Arabie Saoudite a versé un million de dollars, représentant sa part de l'estimation initiale révisée de 2 millions de dollars, et la République arabe unie, ayant versé 800 000 dollars, a été priée, le 1er avril 1965, de verser encore 125 000 dollars; sur cette somme, la République arabe unie a versé 51 768 dollars. Au 31 décembre 1965, les dépenses engagées se chiffraient à 1 849 945 dollars, soit 1 823 dollars de moins que les sommes reçues (voir tableau 12).

27. Par sa résolution 1752 (XVII), l'Assemblée générale m'a autorisé à m'acquitter des tâches que me confiait l'Accord que la République d'Indonésie et le Royaume des Pays-Bas avaient conclu le 15 août 1962 au sujet de la Nouvelle-Guinée occidentale (Irian occidental). Conformément à cet accord, une Autorité exécutive temporaire des Nations Unies a été constituée pour prendre en charge, le 1er octobre 1962, l'administration du territoire que lui transféraient les Pays-Bas. L'administration a été transférée à l'Indonésie le 1er mai 1963. Les paragraphes 1 et 3 de l'article XXIV de l'Accord du 15 août disposaient que le budget du territoire, pendant que celui-ci serait administré par l'AETNU, serait à la charge des deux gouvernements, que ceux-ci assumeraient à part égale les autres dépenses faites par l'Organisation des Nations Unies en vertu dudit accord et qu'ils feraient des avances suffisantes pour couvrir les dépenses opérationnelles. Comme l'indique le tableau 13, une somme de 200 000 dollars a été remboursée en 1965 au Gouvernement néerlandais et, compte tenu de certains ajustements des dépenses et de diverses recettes provenant d'intérêts, le solde disponible du *trust fund* s'établissait à 19 501 dollars au 31 décembre 1965.

28. Par sa résolution 1934 (XVIII), l'Assemblée générale m'a prié de prendre les mesures nécessaires pour créer un institut de formation et de recherche des Nations Unies et de continuer à rechercher des sources éventuelles, gouvernementales et non gouvernementales, d'assistance financière à l'Institut, qui devait avoir son siège à New York. Il ressort des tableaux 14 et 15 qu'en 1965, vingt-huit Etats Membres ont versé des contributions se chiffrant au total à 361 830 dollars, auxquelles sont venues s'ajouter des recettes provenant d'autres sources qui se chiffraient à 36 421 dollars. Les dépenses engagées se sont chiffrées à 317 411 dollars et le solde du *trust fund* s'établissait à 320 119 dollars au 31 décembre 1965.

29. Le Fonds des Nations Unies pour le Congo a été créé par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 1474 (ES-IV) en vue de rétablir la vie économique du Congo et d'assurer le fonctionnement de ses services publics. En 1965, des recettes de 8 586 601 dollars sont venues s'ajouter au solde de 37 000 dollars reporté de l'exercice 1964 et qui avait été versé au compte spécial ouvert pour ce fonds; les dépenses engagées sous la direction du représentant résident du Bureau de l'assistance technique à Léopoldville se sont chiffrées au total à 3 922 833 dollars et les fonds alloués aux agents chargés de l'exécution, à 2 339 186 dollars, ce qui laissait, au 31 décembre 1965, un solde disponible de 2 361 582 dollars (voir tableaux 16, 17 et 18).

30. Une lettre du représentant des Etats-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies datée du 31 décembre 1964 et la réponse du Contrôleur datée du 5 janvier 1965 ont constitué un accord aux termes duquel les Etats-Unis d'Amérique se sont engagés à financer certaines activités spécifiées s'inscrivant dans le cadre des programmes d'assistance technique et des programmes opérationnels des Nations Unies au Congo pour 1965, en versant à l'ONU des contributions d'un montant maximum de 4 millions de dollars. Par la suite, le document No 5 portant modification de l'Accord, en date à Léopoldville du 16 avril 1965, a stipulé que le solde des contributions des Etats-Unis d'Amérique qui n'était pas requis pour les programmes de 1964 — soit 772 202 dollars — demeurerait disponible pour les programmes de 1965, ce qui a porté les disponibilités totales à 4 772 202 dollars. Sur ce montant, 3 633 003 dollars ont été demandés et accordés pour couvrir le coût des projets d'assistance civile et 923 417 dollars pour couvrir les frais généraux au titre de l'appui administratif (voir tableau 19). La République démocratique du Congo a fourni une somme en francs congolais représentant l'équivalent de 1 603 635 dollars, au titre des projets d'assistance civile, et des sommes en francs congolais représentant l'équivalent de 1 085 107 dollars et de 300 000 dollars, au titre des frais généraux de l'appui administratif. En outre, le Bureau de l'assistance technique des Nations Unies a versé, à ce dernier titre, une subvention de 200 000 dollars. En 1965, les engagements se sont chiffrés à 5 310 793 dollars au titre du coût des projets (voir tableau 20) et à 2 578 497 dollars au titre des frais généraux de l'appui administratif (voir tableaux 21 et 22), laissant ainsi un solde de 13 674 dollars.

31. Le Fonds des Nations Unies pour le développement de l'Irian occidental a été créé en septembre 1963 et l'Assemblée générale a été informée, le 21 octobre 1963 (A/5578), que le Royaume des Pays-Bas et la République d'Indonésie s'étaient mis d'accord sur les modalités de la gestion de ce fonds. En 1965, des allocations de 2 708 300 dollars au titre des projets ont été annulées, les contributions à recevoir des Pays-Bas ont été réduites de 637 762 dollars et des contributions de 2 millions de dollars ont été remboursées au Gouvernement néerlandais (voir tableau 23).

32. Sur l'excédent non réparti (763 675 dollars) qui demeurait au 31 décembre 1964 au compte "Perception par l'ONU d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez", 695 248 dollars ont été remboursés en 1965 aux gouvernements et aux intérêts maritimes qui avaient acquitté des surtaxes pour des passages effectués après le 3 janvier 1961. Le solde au 31 décembre 1965 — 31 907 dollars — est détenu en réserve pour créances et dépenses ultérieures de liquidation.

33. Conformément aux documents S/5220 du 18 décembre 1962 et S/5479 du 10 décembre 1963, le coût de la Mission du représentant spécial du Secrétaire général au Cambodge et en Thaïlande est intégralement remboursé à l'ONU par les deux gouvernements. En 1965, le Gouvernement thaïlandais a fait un nouveau versement de 52 200 dollars, ramenant ainsi à 12 782 dollars le montant dont il est redevable; le Gouvernement cambodgien n'a pas fait de versement et demeure redevable de 44 734 dollars.

34. Le 5 août 1963, les Gouvernements indonésien, malaisien et philippin ont donné leur accord aux dispositions financières concernant la Mission des Nations Unies en Malaisie. En 1965, le Gouvernement indonésien a versé sa part, soit 16 427 dollars, et le solde — 8 531 dollars — reste à recevoir du Gouvernement malaisien.

35. Le Gouvernement mexicain a versé une avance de 50 000 dollars au titre des dépenses découlant de la session que le Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États a tenue à Mexico, du 27 août au 1er octobre 1964. En 1965, les écritures définitivement arrêtées ont fait apparaître une dépense totale de 64 990 dollars, et le Gouvernement mexicain a été prié d'acquitter la différence, soit 14 990 dollars.

36. Le Fonds des Nations Unies pour le maintien des services essentiels au Burundi et au Rwanda a été créé par l'Assemblée générale, aux termes de sa résolution 1860 (XVII), en vue de couvrir le coût des deux projets que l'Assemblée avait autorisés par sa résolution 1746 (XVI). Le solde inutilisé s'établissait à 14 335 dollars au 31 décembre 1965.

37. A la demande du Gouvernement costa-ricien, j'ai créé le Fonds de secours d'urgence des Nations Unies au Costa Rica. Au 31 décembre 1965, les contributions des gouvernements se chiffraient au total à 100 800 dollars et les dons de source privée, à 1 724 dollars. Le total — soit 102 524 dollars — est inscrit parmi les *trust funds* au tableau 35.

38. Le Fonds de secours des Nations Unies contre la famine a été institué pour recevoir les dons en espèces et en nature faits comme suite aux appels que le Directeur général de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture et moi-même avons lancés lors de la famine qui a sévi dans les provinces du Kasai et du Kivu en février 1961; ce fonds a été maintenu pour faire face à d'autres situations du même ordre. Au 31 décembre 1965, le solde inutilisé se chiffrait à 125 840 dollars.

39. Conformément à la résolution 191 (1964) que le Conseil de sécurité a adoptée le 18 juin 1964, un programme d'enseignement et de formation à l'étranger a été institué à l'intention des Sud-Africains. Quatre gouvernements ont versé des contributions se chiffrant au total à 161 675 dollars; sur cette somme, 160 000 dollars ont été alloués et 100 000 dollars ont été versés à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution, ce dernier montant, qui figure au tableau 35, étant géré comme un *trust fund*.

40. Lors de la dix-septième session de l'Assemblée générale, la Cinquième Commission a examiné mon rapport concernant le don de 3,6 millions de florins (soit l'équivalent d'un million de dollars) fait par le Gouvernement néerlandais en vue de la création et de la gestion d'un institut de recherche des Nations Unies pour le développement social qui fonctionnerait pendant une période de trois à cinq ans dans le cadre de la Décennie du développement, ainsi que le rapport y relatif du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. L'Institut a été installé à Genève. En 1965, le Gouvernement néerlandais a fait un deuxième versement de 265 000 dollars. Les dépenses engagées se sont chiffrées à 211 983 dollars, et le solde disponible s'établissait à 171 137 dollars au 31 décembre 1965.

41. En 1965, la dernière créance d'entrepreneurs envers l'Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée a été définitivement réglée. Une fois que cette créance (3 000 dollars) aura été acquittée en 1966, le solde de la réserve constituée aux fins des contestations des entrepreneurs — soit 114 299 dollars — pourra servir, de même que le solde des avoirs non répartis (11 888 dollars), à l'exécution de projets d'assistance technique en Corée.

42. En 1965, il a été créé un *trust fund* pour la construction de l'École internationale des Nations Unies, et une somme de 500 000 dollars versée par le *Rockefeller Brothers Fund* a été portée au crédit de ce fonds.

43. Le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Afrique a prié en mon nom les États africains de verser des contributions volontaires en vue de couvrir les dépenses faites pour préparer la création d'une Banque africaine de développement. En 1965, cinq Etats Membres ont versé de nouvelles contributions se chiffrant au total à 55 200 dollars, et le solde — 283 710 dollars — a été viré à la Banque africaine de développement.

44. Dans le Mémoire d'accord du 13 février 1962 qui a été signé par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et l'Organisation des Nations Unies, il était prévu que la contrepartie en francs congolais de 90 p. 100 de la valeur des produits agricoles livrables à la République du Congo (Léopoldville) serait versée, à titre de don, à l'Organisation des Nations Unies en vue du développement équilibré de l'économie congolaise. Aux termes du Protocole d'accord que le Premier Ministre de la République du Congo, l'ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique et le représentant résident par intérim du Bureau de l'assistance technique des Nations Unies ont signé à Léopoldville, le 23 juin 1965, l'ONU a cessé d'être comptable de ce fonds de contrepartie à compter du 1er janvier 1965.

45. Il y a lieu de signaler que les états financiers présentés dans le présent document ne comprennent ni les comptes et rapports financiers du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, ni ceux de l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient, ni ceux qui ont trait aux fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Conformément aux résolutions 57 (I), 302 (IV) et 538 B (VI), l'Assemblée générale est saisie de comptes et de rapports financiers distincts pour les organismes susmentionnés.

#### **Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique**

46. L'état IV indique la situation des recettes et leur répartition entre les organisations participant au Programme et le secrétariat du Bureau de l'assistance technique. Un rapport financier distinct sur l'ensemble des opérations des organisations participantes au titre du Programme sera soumis à l'Assemblée générale conformément à la résolution 519 A (VI).

47. Il ressort de l'état IV qu'après avoir remboursé au Fonds de roulement et de réserve les allocations pour imprévus faites pendant la seconde année de la période biennale 1963-1964 et après avoir augmenté de 500 000 dollars et porté à 13 millions de dollars le montant du Fonds de roulement et de réserve, le Président-Directeur du Bureau de l'assistance technique a procédé à des affectations de crédits correspondant à la totalité des fonds disponibles au cours du premier exercice de la période biennale, à l'exception d'une somme de 5 951 239 dollars. Une somme de 1 555 527 dollars a été utilisée en 1965 aux fins d'allocations pour imprévus, et elle sera remboursée en 1966 au Fonds de roulement et de réserve.

### Recettes et allocations du Fonds spécial

48. L'état V récapitule les recettes du Fonds spécial ainsi que les fonds alloués aux projets, y compris les affectations de crédits au titre du budget d'administration du Directeur général. L'état montre qu'au 31 décembre 1965, 176 146 576 dollars demeurent disponibles aux fins des allocations de fonds que le Directeur général peut faire, après les affectations de crédits effectuées par le Conseil d'administration. Le Conseil d'administration et l'Assemblée générale seront saisis d'un rapport financier distinct concernant l'exécution des projets assurée par tous les agents chargés de l'exécution.

### Programme ordinaire d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies et participation de l'Organisation au Programme élargi d'assistance technique

49. En 1965, première année de la période biennale 1965-1966, les fonds disponibles pour couvrir le coût des projets d'assistance technique se sont chiffrés à 15 966 924 dollars, se décomposant comme suit: aux 10 763 886 dollars représentant les affectations de crédits du PEAT pour 1965, dont il fallait déduire 1 258 299 dollars versés au Fonds général de l'ONU à titre de subvention pour les dépenses d'administration et des services d'exécution, est venu s'ajouter le crédit de 6 470 500 dollars ouvert par l'Assemblée générale, à savoir 6 400 000 dollars, au titre V du budget, pour le programme ordinaire d'assistance technique ainsi que 23 500 dollars et 47 000 dollars, au titre IV, pour le programme spécial de formation à l'intention des habitants du Sud-Ouest africain et pour le programme spécial de formation à l'intention des habitants des territoires administrés par le Portugal. Dans l'état VI, ce montant de 6 470 500 dollars a été ramené au montant des dépenses engagées — soit 6 461 337 dollars —, les soldes inutilisés étant maintenus au Fonds général (6 705 dollars, au titre V, et 2 458 dollars, au titre IV).

50. L'état VI fait apparaître, au 31 décembre 1965, un solde de 578 753 dollars, représentant l'excédent des recettes sur les engagements de l'exercice et se décomposant comme suit:

	<i>Fonds disponibles (Dollars)</i>	<i>Engagements (Dollars)</i>	<i>Solde (Dollars)</i>
Affectations de crédits au titre du Programme élargi...	10 363 886 <sup>a</sup>	9 931 418	432 468
Allocations pour imprévus.....	400 000	384 126	15 874
Crédits ouverts au titre du programme ordinaire d'assistance technique (partie utilisée).....	6 461 337 <sup>b</sup>	6 461 337	—
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents au titre du Programme élargi, et recettes accessoires, moins ajustements de change.	130 411	—	130 411
	<u>17 355 634</u>	<u>16 776 881</u>	<u>578 753</u>

<sup>a</sup> Sur désaffectations de crédits globales de 52 125 650 dollars destinées aux organisations participantes.

<sup>b</sup> Cette somme comprend un crédit de 6 393 295 dollars ouvert au titre V du budget et un crédit de 68 042 dollars ouvert au titre IV en ce qui concerne, d'une part, le programme spécial de formation à l'intention des habitants du Sud-Ouest africain (21 422 dollars) et, d'autre part, le programme spécial de formation à l'intention des habitants des territoires administrés par le Portugal (46 620 dollars).

51. Les allocations pour imprévus autorisées par le Président-Directeur du Bureau de l'assistance technique l'ont été à la condition qu'elles servent exclusivement au financement de projets déterminés, de sorte que les soldes inutilisés doivent être reversés au Compte spécial. L'exercice 1965 étant le premier de la période biennale 1965-1966, le solde inutilisé des affectations de crédits — soit 432 468 dollars — est intégralement reporté et demeure disponible pour l'exercice 1966.

Les économies réalisées lors du règlement d'engagements de 1964 au titre du programme ordinaire d'assistance technique de l'ONU — soit 135 633 dollars — ainsi qu'une somme de 61 178 dollars représentant des remboursements de dépenses, ont été reversées au Fonds général de l'ONU. Les contributions aux dépenses locales au titre du programme ordinaire pour 1965 — soit 226 905 dollars — ont été déduites en 1965 du coût des projets inscrits à ce programme.

52. Les engagements au titre de projets du programme ordinaire et du Programme élargi se sont chiffrés à 15 518 582 dollars (voir le détail au tableau 34). En outre, comme il est indiqué au tableau 35, des dépenses de 4 452 857 dollars au total ont été engagées en 1965, pour des projets d'assistance technique dans certaines régions, dépenses qui doivent être remboursées directement par les gouvernements bénéficiaires, les gouvernements

donateurs ou les organisations sous les auspices desquelles les projets sont exécutés. Le montant global des programmes gérés par l'ONU, compte non tenu des décaissements faits au titre de projets du Fonds spécial (14 218 018 dollars), s'établit donc à 19 971 439 dollars pour l'exercice 1965.

53. Quatre versements à titre gracieux représentant au total 2 260 dollars, ont été effectués en 1965, à savoir:

	<i>Dollars</i>
Deux versements à des experts au lieu et place des prestations dues par les gouvernements bénéficiaires.....	509
Remboursement de frais médicaux à la veuve d'un expert.....	1 224
Indemnisation au lieu et place d'indemnité de licenciement, versée à un expert.....	527
	<hr/>
	2 260
	<hr/> <hr/>

Le détail de ces versements a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

#### **Dépenses du secrétariat du Bureau de l'assistance technique**

54. Ainsi qu'il ressort de l'état VII, le total des engagements de l'exercice 1965, soit 8 277 142 dollars [compte non tenu des dépenses de fonctionnement des bureaux extérieurs à la charge des gouvernements (1 661 143 dollars) (état IV)] a été couvert par l'affectation de crédit de 4 620 200 dollars faite par le BAT et par une subvention de 3 662 400 dollars du Fonds spécial. Le solde inutilisé — soit 5 458 dollars — ainsi que les autres recettes — se chiffrant à 84 635 dollars — ont été reversés au Compte spécial au 31 décembre 1965.

55. Les engagements de l'exercice 1965 sont exposés en détail au tableau 36. Ils sont récapitulés ci-après, avec, en regard, les chiffres correspondants de l'exercice 1964:

	<i>1965 (Dollars)</i>	<i>1964 (Dollars)</i>
A. Dépenses des représentants résidents (qui sont également directeurs des programmes du Fonds spécial) et des bureaux de liaison.....	7 093 617	5 894 245
B. Dépenses d'administration centrale du secrétariat du BAT.....	1 183 525	1 034 491
	<hr/>	<hr/>
	8 277 142	6 928 736
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

#### **Opérations effectuées par l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial**

56. Comme l'indiquent l'état VIII et le tableau 37, il a été alloué à l'ONU 19 534 118 dollars au total, pendant l'exercice 1965, au titre de projets du Fonds spécial.

57. Pour 1965, une somme de 1 702 800 dollars a été allouée à l'ONU pour les frais généraux, ce qui a porté à 3 525 831 dollars (voir tableau 24) le montant disponible à cette fin pour 1965 et les exercices suivants. Cette somme de 1 702 800 dollars a été virée au Fonds général de l'ONU à titre de *trust fund*. Les dépenses engagées en 1965 se sont chiffrées, comme l'indique le tableau 24, à 1 237 365 dollars, et le solde des allocations — soit 2 288 466 dollars — reste disponible pour les exercices suivants.

58. Le tableau 37 montre qu'au 31 décembre 1965 le total cumulatif des allocations se chiffrait à 79 654 784 dollars et le total cumulatif des engagements au titre des 125 projets à 45 777 378 dollars, ce qui laissait un solde inutilisé de 33 877 406 dollars. Les engagements non réglés au 31 décembre 1965 se chiffraient à 6 615 072 dollars.

59. Les contributions de contrepartie en espèces versées directement à l'agent chargé de l'exécution par les gouvernements bénéficiaires se chiffraient au 31 décembre 1965 (voir état IX et tableau 38) à 1 785 257 dollars (dont 165 698 dollars pour 1965); compte tenu de 108 758 dollars, pour perte au change cumulative (net), les décaissements se sont chiffrés à 1 699 704 dollars, laissant un déficit de 23 205 dollars, qui a été recouvré en 1966.

#### **Budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial**

60. Les comptes sont présentés à l'état X, et le tableau 39 donne des détails complémentaires sur les affectations de crédits, les dépenses engagées et les soldes inutilisés des affectations de crédits. Le budget d'administration (6 164 000 dollars) comportait une subvention de 3 662,400 dollars au Bureau de l'assistance technique, laquelle représentait la part, à la charge du Fonds spécial, des dépenses de fonctionnement des bureaux des représentants résidents (qui sont également directeurs des programmes du Fonds spécial) et des bureaux de liaison, et une subvention de 174 000 dollars à l'ONU au titre des prestations fournies par les services centraux. Les engagements se sont chiffrés au total à 6 163 936 dollars, laissant un solde inutilisé de 64 dollars, qui a été reversé au Fonds spécial de même que les 3 509 dollars provenant de remboursements de dépenses de l'exercice précédent et les 25 616 dollars représentant les économies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.

## Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies

61. Par sa résolution 2115 (XX), l'Assemblée générale a ouvert un crédit de 18 911 000 dollars pour les opérations de la Force d'urgence des Nations Unies en 1965.

62. L'état XI et le tableau 42 montrent que les engagements de 1965 se sont chiffrés au total à 18 909 517 dollars. Le solde inutilisé de 1 483 dollars ainsi que les recettes accessoires (85 913 dollars) et les contributions des nouveaux Etats Membres (6 141 dollars) ont été virés à l'excédent budgétaire, portant le solde de celui-ci à 1 344-481 dollars au 31 décembre 1965.

Les économies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents (446 853 dollars) et le solde inutilisé des crédits ouverts pour 1960 (172 954 dollars) ont été utilisées pour couvrir des dépenses supplémentaires engagées en 1964 au titre A (30 030 dollars) et des dépenses engagées en 1964 et au cours d'exercices précédents au titre B (589 777 dollars), conformément à l'autorisation accordée pour le Compte spécial en vertu de la règle 104.3 de gestion financière. Les décaissements effectués pour régler les engagements de 1965 se sont chiffrés à 9 100 548 dollars.

63. Comme il ressort de l'état XI, le solde des contributions à recevoir des Etats Membres se chiffrait à 44 186 232 dollars au 31 décembre 1965, alors qu'il s'établissait à 34 866 341 dollars au 31 décembre 1964. Au 31 décembre 1965, la situation en ce qui concerne les contributions mises en recouvrement était la suivante:

	Contributions mises en recouvrement (net) <sup>a</sup> (Dollars)	Contributions à recevoir (Dollars)	Contributions recouvrées (Dollars)	Pourcentage recouvré par rapport au montant net mis en recouvrement	
				Au 31 dé- cembre 1965	Au 31 dé- cembre 1964
Pour 1965 .....	18 550 633	10 551 214	7 999 419	43,12	—
Pour 1964 .....	16 093 644	4 510 397	11 583 247	71,97	67,01
Pour 1963 (second semestre) .....	8 827 490	2 519 854	6 307 636	71,45	68,89
Pour 1962 (premier semestre) .....	8 286 497	2 250 674	6 035 823	72,84	72,81
Pour 1961 .....	17 236 570	4 731 120	12 505 450	72,55	72,51
Pour 1960 .....	16 449 691	4 666 576	11 783 115	71,63	71,58
Pour 1959 .....	15 169 856	4 279 828	10 890 028	71,79	71,77
Pour 1958 .....	25 001 106	7 079 888	17 921 218	71,68	71,59
Pour 1956/1957 .....	15 028 988	3 596 681	11 432 307	76,07	74,98
	140 644 475	44 186 232	96 458 243		

<sup>a</sup> Déduction faite des sommes provenant du Fonds de péréquation des impôts qui ont été portées au crédit des Etats Membres.

En ce qui concerne les sommes dues, certains Etats Membres ont adopté la position de principe (voir annexe I) selon laquelle les contributions mises en recouvrement en ce qui concerne les dépenses imparties sur le Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies sont, à leur avis, illégales. La situation, en ce qui concerne le recouvrement des contributions des exercices précédents, ne s'est guère améliorée, en pourcentage, par rapport à ce qu'elle était en 1964. Les répercussions financières que le non-versement de près de 30 p. 100 des contributions mises en recouvrement a sur la situation de trésorerie de l'ONU sont exposées dans les paragraphes 2 à 10 du présent rapport.

64. Sept versements à titre gracieux, se chiffrant au total à 791 dollars, ont été faits en 1965: il s'agissait d'une indemnisation pour décès accidentel d'un civil (690 dollars) et de six petites sommes versées à titre d'indemnisation pour blessures et à titre de remboursement de frais médicaux (101 dollars au total). Le détail de ces versements a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

### Compte ad hoc pour l'Opération des Nations Unies au Congo

65. Par le paragraphe 3 de sa résolution 1885 (XVIII), l'Assemblée générale m'a autorisé à utiliser dans la mesure voulue, avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, pour couvrir les dépenses que pourraient entraîner après le 30 juin 1964 la liquidation du matériel et des fournitures appartenant à l'ONU et l'achèvement de l'Opération, y compris la clôture des comptes, tout solde restant au Compte ad hoc au 30 juin 1964 et, nonobstant les dispositions de la règle 111.9 de gestion financière de l'ONU, le produit de la vente ou de la liquidation, après le 20 juin 1964, des biens appartenant à l'Organisation.

66. En 1965, les recettes accessoires (2 531 642 dollars), les quotes-parts fixées à titre rétroactif pour les nouveaux Etats Membres (6 301 dollars) et les économies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent (3 528 007 dollars) ont dépassé de 2 780 249 dollars le montant des dépenses engagées (3 285 701 dollars,

à savoir 2 535 492 dollars pour 1965, 600 000 dollars pour 1964 et 150 209 dollars pour 1960), ce qui a porté de 32 942 335 dollars à 35 722 584 dollars le solde de l'excédent budgétaire en fin d'exercice. Comme l'indique le tableau 45, sur le total des engagements, 2 112 888 dollars ont été réglés et 1 172 813 dollars sont demeurés non réglés.

67. Il y a lieu de noter que le solde de l'excédent budgétaire en fin d'exercice comprend l'équivalent de 4 454 591 dollars en francs congolais; la poursuite de la liquidation de l'Opération en 1966 modifiera le solde de l'excédent budgétaire ainsi que sa composition en francs congolais, d'une part, et en dollars des Etats-Unis et autres monnaies convertibles en dollars, d'autre part.

68. Comme l'indiquent l'état XII et le tableau 43 le solde des contributions à recevoir des Etats Membres s'établissait à 82 304 901 dollars au 31 décembre 1965, alors qu'il se chiffrait à 87 586 295 dollars au 31 décembre 1964. Au 31 décembre 1965, la situation en ce qui concerne les contributions mises en recouvrement, était la suivante:

	Contributions mises en recouvrement (net) (Dollars)	Contributions à recevoir (Dollars)	Contributions recouvrées (Dollars)	Pourcentage recouvré par rapport au montant net mis en recouvrement	
				Au 31 dé- cembre 1965	Au 31 dé- cembre 1964
Pour la période:					
1er janvier-30 juin 1964 . . . . .	13 792 884	4 848 470	8 944 414	64,85	57,88
1er juillet-31 décembre 1963 . . . . .	30 092 401	10 668 389	19 424 012	64,55	60,38
1er novembre 1961-30 juin 1962 . . . . .	68 628 932 <sup>a</sup>	23 908 352	44 720 580 <sup>a</sup>	65,16 <sup>b</sup>	63,75 <sup>b</sup>
1er janvier-31 octobre 1961 . . . . .	84 697 912	27 628 306	57 069 606	67,38	65,73
4 juillet-31 décembre 1960 . . . . .	44 600 000	15 251 384	29 348 616	65,80	64,24
	<u>241 812 129</u>	<u>82 304 901</u>	<u>159 507 228</u>		

<sup>a</sup> Y compris 57 058 dollars représentant les sommes provenant du Fonds de péréquation des impôts qui ont été portées au crédit des Etats Membres en 1960.

<sup>b</sup> Pourcentage ajusté compte tenu de la note<sup>a</sup>.

En ce qui concerne les sommes dues, certains Etats Membres ont adopté la position de principe (voir annexe I) selon laquelle les contributions mises en recouvrement en ce qui concerne les dépenses imputées sur le Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo sont, à leur avis, illégales. La situation, en ce qui concerne le recouvrement des contributions des exercices précédents, s'est légèrement améliorée, en pourcentage, par rapport à ce qu'elle était en 1964. Les répercussions financières que le non-versement d'environ 35 p. 100 des contributions mises en recouvrement a sur la situation de trésorerie de l'ONU, sont exposées dans les paragraphes 2 à 10 du présent rapport.

69. Un versement à titre gracieux de 850 dollars, représentant le remboursement de frais médicaux à un expert, a été effectué en 1965.

Le détail de ce versement a été communiqué au Comité des commissaires aux comptes.

*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

## II — RAPPORT DU COMITÉ DES COMMISSAIRES AUX COMPTES À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LES COMPTES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1965

1. Le Comité des commissaires aux comptes, que l'Assemblée générale a créé par sa résolution 74 (I), est tenu de procéder à la vérification des comptes conformément aux articles 12.1 à 12.5 du règlement financier et à l'annexe à ce règlement.

En application de ces dispositions et après consultation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires touchant l'étendue des vérifications à effectuer, le Comité présente ci-après à l'Assemblée générale son rapport ainsi que les états financiers et tableaux explicatifs certifiés exacts.

2. Les opérations financières, les comptes et les inventaires ont été examinés dans la mesure nécessaire pour permettre au Comité de vérifier l'exactitude des comptes ainsi que des états financiers et tableaux qui lui ont été soumis pour vérification et attestation, et de rendre compte à l'Assemblée générale. Les livres, pièces comptables et autres documents pertinents ont été examinés, à New York, à Genève, à La Haye, à Gaza, à Chypre et au Congo. Le Comité a eu communication de tous les renseignements dont il a eu besoin, et il tient à exprimer ses remerciements pour le concours et l'aide qui lui ont été prêtés au cours de son examen.

3. Le Secrétaire général a soumis, pour attestation et vérification, les 12 états financiers ci-après, accompagnés de 45 tableaux explicatifs:

### A. — *Organisation des Nations Unies, trust funds et comptes spéciaux:*

I. — Ouvertures de crédits, dépenses engagées et soldes non utilisés des ouvertures de crédits de l'exercice 1965;

II. — Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice terminé le 31 décembre 1965;

III. — Actif et passif au 31 décembre 1965;

IV. — Etat, au 31 décembre 1965, des recettes et des affectations de crédits du Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique;

V. — Etat, au 31 décembre 1965, des recettes et des allocations du Fonds spécial.

### B. — *Programme ordinaire d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies et participation de l'ONU au Programme élargi d'assistance technique:*

VI. — Etat des fonds au 31 décembre 1965.

### C. — *Programme élargi d'assistance technique: secrétariat du Bureau de l'assistance technique:*

VII. — Etat des fonds au 31 décembre 1965.

### D. — *Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial:*

VIII. — Etat des fonds provenant des allocations au 31 décembre 1965;

IX. — Etat, au 31 décembre 1965, des fonds provenant des contributions de contrepartie en espèces des gouvernements.

### E. — *Fonds spécial: Budget d'administration du Directeur général:*

X. — Etat des fonds au 31 décembre 1965.

### F. — *Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies:*

XI. — Etat des fonds au 31 décembre 1965.

### G. — *Compte ad hoc pour l'Opération des Nations Unies au Congo:*

XII. — Etat des fonds au 31 décembre 1965.

### A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, "TRUST FUNDS" ET COMPTES SPÉCIAUX

4. *Avances du Fonds de roulement.* Pendant l'exercice 1965, le capital du Fonds est demeuré à 40 132 000 dollars. L'état III montre qu'à la fin de 1965, 8,93 millions de dollars environ avaient été avancés à la Force d'urgence des Nations Unies, et 30,05 millions de dollars, au Fonds général en vue de couvrir des dépenses budgétaires.

5. *Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU".* Le total des obligations vendues est passé de 168 705 678 dollars à la fin de 1964 à 169 905 678 dollars au 31 décembre 1965. La première annuité (3,1 p. 100) de 1963 s'était chiffrée à 3 752 690 dollars; en 1964, une première annuité supplémentaire (3,1 p. 100) s'est chiffrée à 942 145 dollars et une seconde annuité (3,2 p. 100) à 3 873 744 dollars. En 1965, une première annuité supplémentaire (3,1 p. 100) s'est chiffrée à 535 041 dollars, et une deuxième annuité puis une troisième annuités (3,2 p. 100) se sont chiffrées à 972 537 dollars et à 3 673 744 dollars. Le principal non venu à échéance s'établissait à 155 955 777 dollars au 31 décembre 1965.

A l'actif, le chiffre de 129 932 680 dollars représentant les dépenses autorisées pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement est demeuré inchangé. Une somme de 30 851 238 dollars a été avancée au Compte ad hoc pour l'ONUC et une somme de 12 297 321 dollars, au Compte spécial de la FUNU.

6. *Sommes à recevoir d'Etats Membres.* Au 31 décembre 1965, deux Etats Membres demeuraient redevables de 1 904 dollars au titre de la Conférence sur le statut de l'Agence internationale de l'énergie atomique, qui s'est tenue en 1956.

7. *Fonds manquants.* Le montant non recouvré de 9 268 dollars au 31 décembre 1964 a été réduit de 240 dollars, recouverts en 1965, laissant, au 31 décembre 1965, un solde de 9 028 dollars porté en recettes différées.

8. *Centre de calcul électronique.* L'utilisation de l'ordinateur aux fins des travaux comptables a été très retardée, de sorte que le crédit initialement ouvert pour la location du matériel ancien au cours de la période de transition s'est révélé insuffisant. Il faut encore analyser et programmer de nombreux autres domaines où l'ordinateur peut être utilisé avant que l'on puisse se passer du matériel ancien.

9. *Ouvertures de crédits.* Pour l'exercice 1965, le Secrétaire général avait demandé des crédits se chiffrant à 104 693 750 dollars, mais l'Assemblée générale n'a pas pu voter les crédits de la façon normale et a autorisé le Secrétaire général à engager des dépenses et à effectuer des paiements jusqu'à concurrence — sous réserve des dépenses statutaires — des engagements et des paiements correspondants de l'exercice 1964. L'Assemblée générale a également autorisé le Secrétaire général à maintenir en vigueur les dispositions et arrangements concernant les dépenses imprévues et extraordinaires ainsi que le Fonds de roulement. L'Assemblée générale a augmenté de 3 779 050 dollars les ouvertures de crédits, portant ainsi le budget de l'exercice 1965 à un total définitif de 108 472-800 dollars. Les dépenses engagées se sont chiffrées à 107 111 392 dollars.

10. *Inventaire des fournitures et du matériel.* L'état III (actif et passif de l'Organisation des Nations Unies) ne fait pas apparaître la valeur des biens non fongibles disponibles. La valeur initiale d'achat du matériel a été estimée à plus de 7 millions de dollars. L'état III peut donc être considéré, comme sous-estimant, dans cette mesure, l'actif de l'Organisation des Nations Unies.

11. *Représentant du Secrétaire général en République Dominicaine.* Conformément au paragraphe 3 de l'Annexe I du Statut du personnel (art. 3.1), le Secrétaire général est autorisé à verser, sur la base de justifications ou données appropriées, des sommes supplémentaires aux directeurs pour les dédommager des dépenses spéciales qu'ils peuvent raisonnablement être appelés à faire dans l'intérêt de l'Organisation, lorsqu'ils s'acquittent de tâches qui leur sont confiées par le Secrétaire général. Les sommes versées à ce titre à un directeur ne peuvent dépasser 1 000 dollars par an. Il y a lieu toutefois de noter que le Conseiller militaire du Secrétaire général, directeur (D-2) qui est titulaire d'un engagement de durée déterminée, a reçu, en sus de l'indemnité de représentation de 1 000 dollars, une somme de 1 125 dollars à raison de 150 dollars par mois au cours de la période 15 mai - 31 décembre 1965. Ce versement n'est pas autorisé aux termes du paragraphe 3 de l'Annexe I du Statut du personnel.

#### *Compte spécial du programme élargi d'assistance technique*

12. *i) Gestion des avoirs en devises.* A sa session de 1965, le BAT a approuvé la proposition du Contrôleur de l'Organisation des Nations Unies tendant à ce qu'au lieu d'être réparties en cinq groupes, comme elles l'étaient au début de 1965, les devises soient désormais réparties en deux groupes:

*Groupe I:* Devises contrôlées — comprenant les disponibilités en devises nécessitant une gestion spéciale — devant faire l'objet d'affectations de crédits particulières.

*Groupe II:* Devises non contrôlées — comprenant toutes les autres devises — gérées comme un tout.

*ii) Fonds destiné à couvrir le versement de l'indemnité de non-titulaire, etc.* En 1965, le BAT a approuvé la proposition du Secrétariat tendant à ce que toutes les organisations participantes constituent des fonds pour couvrir les versements au titre de l'indemnité de non-titulaire, des primes de rapatriement ainsi que du coût, à la charge de l'Organisation intéressée, de la revalidation de services aux fins de la participation rétroactive à la Caisse des pensions. Le fonds doit être crédité de contributions représentant 8 p. 100 au plus du traitement de base net des agents engagés au titre de projets (autres que les agents titulaires de nominations de courte durée).

*iii) Dépenses d'administration et dépenses des services d'exécution.* A sa 1380ème séance plénière, le 13 juillet 1965 [voir la résolution 1060 (XXXIX)], le Conseil économique et social avait décidé que, pour 1965, l'allocation faite par prélèvement sur le Compte spécial pour couvrir les dépenses d'administration et les dépenses des services d'exécution des organisations participantes prendrait la forme d'une somme forfaitaire qui représenterait 13 p. 100 de la moitié du programme d'opérations approuvé (catégorie I) pour les deux années précédentes et du montant approuvé par le Comité de l'assistance technique au titre des allocations pour imprévus pendant ces deux années, et que, pour 1966 et les exercices ultérieurs, ladite allocation représenterait 14 p. 100 de ces mêmes éléments, la répartition de l'allocation entre les organisations participantes étant déterminée sur la base de l'allocation faite à chaque organisation au titre des projets de la catégorie I. Cette décision se fondait sur la recommandation que le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires avait fait figurer dans son rapport à l'Assemblée générale (A/5842). L'adoption de cette formule par le Conseil économique et social a eu pour résultat d'augmenter de 448 349 dollars le total des fonds alloués à l'Organisation pour 1965. L'allocation faite par prélèvement sur le Compte spécial pour couvrir les dépenses d'administration et les dépenses des services d'exécution des organisations participantes pour 1963 et 1964 a pris la forme de sommes forfaitaires qui représenteraient l'équivalent de 12 p. 100 de la moitié du coût des projets pendant la période 1961-1962.

## Fonds spécial

13. En 1965, le Conseil d'administration a approuvé 111 projets, représentant un total de 111 586 000 dollars. Le nombre cumulatif des projets approuvés était de 522 et les affectations de crédits destinées à ces projets se chiffraient au total à 478 278 200 dollars. Au cours de l'exercice les fonds que le Directeur général a alloués aux agents chargés de l'exécution, au titre des projets approuvés, se sont chiffrés à 83 083 171 dollars, ce qui a porté le total des allocations à 401 902 888 dollars. Les sommes versées aux agents chargés de l'exécution se sont chiffrées à 199 804 634 dollars.

Au 31 décembre 1965, 70 projets pour lesquels le Conseil d'administration avait procédé à des affectations de crédits de 44 460 300 dollars avaient été achevés.

### B ET C. — PROGRAMMES D'ASSISTANCE TECHNIQUE

#### *Programme ordinaire d'assistance technique de l'Organisation des Nations Unies et participation de l'ONU au Programme élargi d'assistance technique*

14. *Financement de l'exécution des projets d'assistance technique décentralisés.* Conformément au paragraphe 4 de la circulaire fixant la procédure du financement de l'exécution des projets d'assistance technique décentralisés, la période pendant laquelle les engagements au titre des programmes ordinaires d'assistance technique demeurent valables doit être conforme aux procédures et pratiques approuvées pour le Programme élargi d'assistance technique. C'est là une dérogation au règlement financier de l'ONU, qui est en règle générale applicable au budget ordinaire de l'ONU et qui s'appliquait par conséquent jusque-là au programme ordinaire d'assistance technique. Afin d'obtenir que l'Assemblée générale sanctionne cette dérogation, une clause a été ajoutée à cet effet dans le projet de budget pour l'exercice 1965, que l'Assemblée a approuvé par sa résolution 2124 (XX).

Cette dérogation aurait pour effet de permettre d'engager des dépenses en vertu de l'article 16.2 du règlement financier du PEAT pour des périodes s'étendant même au-delà de l'exercice et de les reporter jusqu'à la fin de la période biennale suivante (voir les articles 14.1 *ii*) et 10.2 *b*) du règlement financier du PEAT), au lieu de les reporter jusqu'à la fin de l'exercice suivant comme le prévoit l'article 4.3 du règlement financier de l'ONU.

15. *i) Secrétariat du BAT.* Les dépenses engagées, à l'exclusion des dépenses des bureaux extérieurs à la charge des gouvernements, se sont chiffrées à 8 277 142 dollars, contre 6 928 736 dollars en 1964. Les dépenses du secrétariat ont été couvertes comme suit:

	<i>Dollars</i>
Compte spécial du PEAT.....	4 614 742
Fonds spécial.....	3 662 400
	<hr/>
	8 277 142
	<hr/>

Les dépenses des bureaux extérieurs à la charge des gouvernements se sont chiffrées à 1 661 143 dollars, contre 1 629 433 dollars en 1964. Cette somme, si l'on y ajoute les contributions en nature, représentait environ 22,7 p. 100 du total brut des dépenses des bureaux du BAT. La part des dépenses brutes des bureaux extérieurs du BAT que couvrent les contributions des gouvernements diminue continûment et est passée de 32 p. 100, en 1961, à 22,7 p. 100, en 1965.

*ii) Indemnité de représentation aux représentants résidents.* Aux termes du paragraphe 3 de l'annexe I du Statut du personnel (article 3.1), "le Secrétaire général est autorisé à verser, sur la base de justifications ou données appropriées, des sommes supplémentaires aux directeurs pour les dédommager des dépenses spéciales qu'ils peuvent être appelés à faire dans l'intérêt de l'Organisation, lorsqu'ils s'acquittent de tâches qui leur sont confiées par le Secrétaire général. Les sommes versées à ce titre à un directeur ne peuvent dépasser 1 000 dollars par an". Il a toutefois été noté que des représentants résidents, et parmi eux certains fonctionnaires qui avaient le rang d'administrateurs généraux ou d'administrateurs, ont reçu une indemnité de représentation dépassant le chiffre de 1 000 dollars par an et allant jusqu'à 3 000 dollars par an. Les représentants résidents qui avaient le rang d'administrateurs généraux ou d'administrateurs n'étaient pas fondés à recevoir une indemnité de représentation en vertu du Statut du personnel, et les représentants résidents ayant le rang de directeurs étaient fondés à recevoir une indemnité de représentation de 1 000 dollars au plus par an.

### D. — OPÉRATIONS EFFECTUÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES EN TANT QU'AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DE PROJETS DU FONDS SPÉCIAL

16. *Frais généraux.* Contrairement à ce qui avait été fait les années précédentes, les frais généraux n'ont pas été compris dans les allocations et les dépenses relatives aux divers projets figurant dans l'état récapitulatif des projets du Fonds spécial exécutés par l'ONU. Le total des frais généraux pour l'ensemble des projets a été ajouté au total des allocations et des dépenses. En effet, l'ONU a décidé, avec l'assentiment du Fonds spécial, de considérer comme un tout les allocations reçues du Fonds spécial au titre des frais généraux, au lieu de les ventiler entre les différents projets. Le Fonds spécial continuera toutefois d'allouer des fonds pour frais généraux au titre de chaque projet.

E. — FONDS SPÉCIAL: BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

17. Alors que les affectations de crédits faites par le Conseil d'administration se sont chiffrées à 6 164 000 dollars, les dépenses engagées se sont chiffrées à 6 163 936 dollars. Par rapport à 1964, les engagements ont augmenté de 1 527 908 dollars. Cette augmentation est essentiellement imputable aux facteurs suivants:

- i) L'augmentation de 848 400 dollars du coût des postes permanents des bureaux extérieurs, qui travaillent également pour le Fonds spécial, a été entièrement à la charge du Fonds spécial;
- ii) Il a fallu payer un loyer de 143 500 dollars, du fait que le secrétariat du Fonds spécial s'est installé en dehors des bâtiments de l'ONU par suite du manque de place, et, en conséquence le "coût des fournitures et services divers" et du "matériel de bureau" a augmenté de 62 200 dollars;
- iii) La subvention versée à l'ONU au titre de l'appui administratif fourni par elle (comptabilité, trésorerie, vérification des comptes, services d'ordre juridique, etc.) a augmenté de 151 500 dollars.

F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES

18. *Contributions à recevoir.* Le Comité note que sur un total de 44 186 232 dollars de contributions à recevoir, une somme de 29 000 000 de dollars environ continue de figurer dans les écritures et est portée au débit d'Etats Membres qui ont fait savoir qu'ils ont décidé de ne pas contribuer au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies.

*Versements au titre des arriérés de contributions.* Dans son rapport pour 1964, le Comité a recommandé d'ajouter au tableau 55 une colonne où seraient indiqués les versements effectués pendant l'exercice au titre des arriérés. Il n'a toutefois pas été donné suite à cette recommandation.

*Consommation de carburant et irrégularités.* Dans leur rapport pour 1963-1964, les commissaires aux comptes ont formulé des observations sur les disparitions et les pertes possibles d'essence dues à la fraude, à Gaza. La police militaire a effectué une enquête et a signalé ce qui suit, le 15 juin 1965:

"Les faits montrent que de grandes quantités d'essence ont été dérobées au dépôt de carburants et de lubrifiants au cours d'une période de plusieurs mois."

L'Administration a toutefois signalé que "les enquêtes menées jusqu'ici à la FUNU n'ont pas permis d'établir la quantité et la valeur de l'essence qui a été dérobée".

Le Comité croit savoir que depuis le milieu de l'année 1965, la manutention de l'essence est soumise à un contrôle plus strict.

*Dépenses autorisées pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement.* Les dépenses autorisées pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement et portant sur la période 1er juillet 1962 — 30 juin 1963 sont demeurées à 19 206 880 dollars jusqu'à la fin de 1965.

G. — COMPTE *ad hoc* POUR L'OPÉRATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

19. *Contributions des Etats Membres.* A la fin de 1965, le montant des contributions à recevoir était légèrement inférieur à ce qu'il était en 1964, comme le montre le tableau suivant:

	<i>Soldes au 31 décembre</i>	<i>Dollars</i>
1964.....		87 586 295
1965.....		82 304 901

Au 31 décembre 1965, il restait 112 723 649 dollars de dépenses autorisées pour lesquelles il n'avait pas été mis de contributions en recouvrement — dont 110 725 800 dollars pour la période 1er juillet 1962 — 30 juin 1963 — et qui continuaient d'être couvertes par le Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU", de sorte qu'il restait au Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo une somme de 1 997 849 dollars devant être couverte par des contributions volontaires.

FORCE DES NATIONS UNIES À CHYPRE

20. La situation comptable au 31 décembre 1965 et les engagements de dépenses à cette date sont indiqués dans les tableaux 9 et 11 des comptes pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.

Le total des engagements depuis la création de la Force est de 28 033 637 dollars, y compris 11 542 321 dollars d'engagements non réglés sur des allocations totales de 30 700 000 dollars, ce qui laisse un solde inutilisé de 2 666 363 dollars.

Il y a lieu de signaler que les montants figurant aux tableaux 9 et 11 ne donnent pas un image exacte de la situation financière de la Force.

Les dépenses relatives à l'entretien de la Force, de la date de sa création au 31 décembre 1965, sont estimées à 39 725 000 dollars. Etant donné que le Secrétaire général n'est pas autorisé à utiliser de fonds autres que les contributions volontaires annoncées par les gouvernements pour le financement de la Force, l'Administration a, en règle générale, fixé les allocations et la comptabilisation des engagements à des montants inférieurs au total des contributions annoncées.

Ainsi, le montant des engagements qui seront à régler n'a pas été intégralement passé en compte, particulièrement en ce qui concerne les remboursements des dépenses supplémentaires au titre de la solde et des indemnités des contingents et des dépenses au titre du matériel appartenant aux contingents.

A la fin de 1965, les contributions volontaires annoncées se chiffraient à 35 287 857 dollars. Sur cette somme, 19 334 611 dollars avaient été effectivement reçus, ce qui laissait un solde de 15 953 246 dollars. En outre, une somme de 1 543 dollars a été versée par des particuliers.

Les revenus des sommes placées à un compte d'épargne se chiffraient à 118 810 dollars. Sur ce montant, 24 160 dollars étaient échus mais n'avaient pas encore été reçus au 31 décembre 1965. Cette somme a été reçue en janvier 1966.

#### OBSERVATIONS GÉNÉRALES

21. *Contributions à recevoir.* Les arriérés, au 31 décembre 1965, se répartissaient comme suit:

	1962 (Dollars)	1963 (Dollars)	1964 (Dollars)	1965 (Dollars)
Fonds général de l'ONU.....	17 863 335	19 520 456	22 853 636	41 079 226
PEAT.....	6 504 247	6 098 131	6 689 494	8 836 741
PEAT, dépenses locales de subsistance.	1 020 926	1 349 198	1 198 006	1 326 226
Fonds spécial.....	18 478 948	38 501 770	17 801 255	47 351 456
	<u>43 867 456</u>	<u>65 469 555</u>	<u>48 542 391</u>	<u>98 593 649</u>

*Rapports sur la vérification d'autres comptes.* L'Assemblée générale a également chargé le Comité des commissaires aux comptes de vérifier les comptes des organismes ci-après, d'en attester l'exactitude et de présenter un rapport à leur sujet:

	<i>Exercice se terminant le:</i>
Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.....	30 septembre
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	31 décembre
Fonds des cartes de vœux du FISE.....	31 août
Fonds constitués au moyen de contributions volontaires et gérés par le Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés.....	31 décembre
Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient.....	31 décembre

Ces rapports sont présentés séparément.

En outre, aux termes de l'article 31.3 du règlement financier du Programme élargi d'assistance technique et de l'article 25.3 du règlement financier du Fonds spécial, le Comité des commissaires aux comptes est tenu de vérifier l'état récapitulatif, en fin d'exercice, des fonds du PEAT et du Fonds spécial, d'en attester l'exactitude et de présenter un rapport à ce sujet. Ces opérations ont été effectuées le 14 octobre 1965 en ce qui concerne l'exercice 1964.

22. *Mémoire adressé au Comité consultatif.* Comme les années précédentes, le Comité des commissaires aux comptes a attiré l'attention du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires sur divers points d'importance moindre qu'il a relevés au cours de ses opérations de vérification.

(Signé) Mushtaq AHMAD S.P.K. (Pakistan)  
 (Signé) Agustin ALJURE (Colombie)  
 (Signé) Roger PELTOT (Belgique)

Le 20 mai 1966



**III. — COMPTES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 1965**

**A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES,  
Etat des ouvertures de crédits, des dépenses engagées**

Chapitres

Objet

*Titre premier. — Sessions de l'Assemblée générale, des conseils, commissions et comités, réunions et conférences spéciales*

1. Frais de voyage et autres frais des représentants et des membres des commissions, comités et autres organes subsidiaires.....
2. Réunions et conférences spéciales.....

TOTAL, TITRE PREMIER

*Titre II. — Dépenses de personnel et dépenses connexes*

3. Traitements et salaires.....
4. Dépenses communes de personnel.....
5. Frais de voyage du personnel.....
6. Versements prévus aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe I du Statut du personnel; dépenses de représentation..

TOTAL, TITRE II

*Titre III. — Locaux, matériel, fournitures et services*

7. Bâtiments et amélioration des locaux.....
8. Matériel et installations.....
9. Entretien, utilisation et location des locaux.....
10. Frais généraux.....
11. Imprimerie.....

TOTAL, TITRE III

*Titre IV. — Dépenses spéciales*

12. Dépenses spéciales.....

TOTAL, TITRE IV

*Titre V. — Programmes techniques*

13. Développement économique, activités sociales et administration publique.....
14. Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme.....
15. Contrôle des stupéfiants.....

TOTAL, TITRE V

*Titre VI. — Missions spéciales et activités connexes*

16. Missions spéciales.....
17. Service mobile de l'Organisation des Nations Unies.....

TOTAL, TITRE VI

**TRUST FUNDS ET COMPTES SPÉCIAUX**  
*et des crédits non utilisés de l'exercice 1965*

Ouvertures de crédits initiales <sup>a</sup> (Dollars)	Virements ultérieurs entre chapitres <sup>b</sup> (Dollars)	Crédits révisés (Dollars)	Engagements			Crédits non utilisés (Dollars)
			Réglés (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Totale (Dollars)	
1 236 700	—	1 236 700	707 985	455 144	1 163 129	73 571
1 522 500	—	1 522 500	1 076 463	261 640	1 338 103	184 397
<u>2 759 200</u>	<u>—</u>	<u>2 759 200</u>	<u>1 784 448</u>	<u>716 784</u>	<u>2 501 232</u>	<u>257 968</u>
49 323 800	(17 963)	49 305 837	48 717 271	332 014	49 049 285	256 552
11 593 000	—	11 593 000	11 305 727	275 083	11 580 810	12 190
2 105 600	—	2 105 600	1 871 960	167 768	2 039 728	65 872
125 000	—	125 000	106 904	5 559	112 463	12 537
<u>63 147 400</u>	<u>(17 963)</u>	<u>63 129 437</u>	<u>62 001 862</u>	<u>780 424</u>	<u>62 782 286</u>	<u>347 151</u>
5 445 350	(61 839)	5 383 511	5 181 413.	83 294	5 264 707	118 804
489 600	—	489 600	377 957	104 498	482 455	7 145
3 739 150	32 538	3 771 688	3 376 780	394 908	3 771 688	—
4 433 300	29 267	4 462 567	4 073 302	389 265	4 462 567	—
1 353 000	34	1 353 034	844 782	508 252	1 353 034	—
<u>15 460 400</u>	<u>—</u>	<u>15 460 400</u>	<u>13 854 234</u>	<u>1 480 217</u>	<u>15 334 451</u>	<u>125 949</u>
8 524 200	—	8 524 200	8 473 907	41 824	8 515 731	8 469
<u>8 524 200</u>	<u>—</u>	<u>8 524 200</u>	<u>8 473 907</u>	<u>41 824</u>	<u>8 515 731</u>	<u>8 469</u>
6 145 000	—	6 145 000	5 192 334	951 272	6 143 606	1 394
180 000	—	180 000	81 603	95 278	176 881	3 119
75 000	—	75 000	63 075	9 733	72 808	2 192
<u>6 400 000</u>	<u>—</u>	<u>6 400 000</u>	<u>5 337 012</u>	<u>1 056 283</u>	<u>6 393 295</u>	<u>6 705</u>
4 021 500	—	4 021 500	3 232 676	483 747	3 716 423	305 077
1 764 000	—	1 764 000	1 648 274	28 523	1 676 797	87 203
<u>5 785 500</u>	<u>—</u>	<u>5 785 500</u>	<u>4 880 950</u>	<u>512 270</u>	<u>5 393 220</u>	<u>392 280</u>

*Titre VII. — Haut Commissariat des Nations Unies pour  
les réfugiés*

18.	Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés.....		TOTAL, TITRE VII
-----	--	--	------------------

*Titre VIII. — Cour internationale de Justice*

19.	Cour internationale de Justice.....		TOTAL, TITRE VIII
-----	-------------------------------------	--	-------------------

*Titre IX. — Conférence des Nations Unies sur le commerce  
et le développement*

20.	Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement.....		TOTAL, TITRE IX
			TOTAL GÉNÉRAL

<sup>a</sup> Crédits ouverts par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 2124 (XX) du 21 décembre 1965.

<sup>b</sup> Dont 79 802 dollars virés avec l'assentiment du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

CERTIFIÉ EXACT:  
Le Contrôleur,  
(Signé) B. R. TURNER

A T T E S T A T I O N

Le présent état des ouvertures de crédits, des dépenses engagées et des  
cueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions  
consignées dans notre rapport, le présent état est exact.

Le 26 mai 1966

ouvertures crédits initiales (dollars)	Virements ultérieurs entre chapitres (Dollars)	Crédits révisés (Dollars)	Engagements			Crédits non utilisés (Dollars)
			Réglés (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Totale (Dollars)	
169 300	17 963	2 487 263	2 460 980	26 283	2 487 263	—
169 300	17 963	2 487 263	2 460 980	26 283	2 487 263	—
147 200	—	1 147 200	1 111 053	—	1 111 053	36 147
147 200	—	1 147 200	1 111 053	—	1 111 053	36 147
779 600	—	2 779 600	2 346 561	246 300	2 592 861	186 739
779 600	—	2 779 600	2 346 561	246 300	2 592 861	186 739
472 800	—	1 084 728 000	1 022 511 007	4 860 385	1 077 111 392	1 361 408

mont 68 041 dollars au titre IV pour les dépenses spéciales relatives aux programmes d'enseignement et de formation pour le Sud-ouest africain et au programme spécial de formation pour les territoires sous administration portugaise, et le montant intégral de 393 295 dollars au titre V pour les programmes techniques, soit un montant total de 6 461 336 dollars, qui figure à l'état VI du titre des affectations imputées sur les crédits ouverts par l'Organisation des Nations Unies.

APPROUVÉ:  
Le Secrétaire général,  
(Signé) U THANT

#### VÉRIFICATION

Le montant des crédits non utilisés a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons révisé le montant en conséquence de la suite à cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K., (Pakistan)  
Agustin ALJURE (Colombie)  
Roger PELTOT (Belgique)

**Recettes, dépenses engagées et excédent budgétaire de l'exercice  
terminé le 31 décembre 1965**

	<i>Estimations approuvées (Dollars)</i>	<i>Montants effectifs (Dollars)</i>		
Recettes autres que les recettes provenant des contributions du personnel:				
Recettes provenant de fonds extra-budgétaires.....	1 634 700	1 741 793		
Recettes générales.....	1 660 000	1 878 700		
Vente de timbres-poste de l'Organisation des Nations Unies (tableau 7).....	1 820 000	2 071 165		
Vente des publications (tableau 7).....	659 000	675 628		
Services destinés aux visiteurs; restaurants et services annexes (tableau 7)....	707 500	695 826		
	<hr/>	<hr/>		
	6 481 200	7 063 112		
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>		
Contributions d'Etats Membres portées en recettes pour 1965 (tableau 1).....		101 991 600		
		<hr/>		
		109 054 712		
<i>A déduire:</i>				
Engagements de 1965 (état I).....		107 111 392		
		<hr/>		
Excédent des recettes sur les engagements, viré à l'excédent budgétaire.....		1 943 320		
		<hr/> <hr/>		
<i>Excédent budgétaire</i>				
Solde au 1er janvier 1965.....		2 167 085		
Contributions des nouveaux Etats Membres pour 1963, 1964 et 1965, conformément aux alinéas e, f et g de la résolution 2118 (XX) de l'Assemblée générale:				
	1963	1964	1965	Total
Gambie.....	—	—	4 090	4 090
Iles Maldives.....	—	—	4 090	4 090
Kenya.....	3 492	32 704	—	36 196
Malawi.....	—	3 801	—	3 801
Malte.....	—	3 801	—	3 801
Singapour.....	—	—	4 090	4 090
Zambie.....	—	3 801	—	3 801
Zanzibar.....	3 492	3 634	—	7 126
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	6 984	47 741	12 270	
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>	66 995
				<hr/>
				2 234 080
<i>A déduire:</i>				
Montant porté au crédit des Etats Membres à valoir sur leurs quotes-parts pour 1965:				
Solde de l'excédent au 1er janvier 1965.....			2 167 085	
Contributions des nouveaux Etats Membres pour 1963, 1964 et 1965.....			66 995	
			<hr/>	2 234 080
<i>A ajouter:</i>				
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent..			1 120 948	
Excédent des recettes sur les engagements pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965.....			1 943 320	
			<hr/>	3 064 268
				<hr/> <hr/>
				3 064 268

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

**ATTESTATION DE VÉRIFICATION**

Le présent état des recettes, des dépenses engagées et de l'excédent budgétaire pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations consignées dans notre rapport, le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K., (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

ÉTAT III (*au verso*)

*Etat de l'actif et du passif*

ACTIF

*Fonds général*

Disponibilités à court terme:

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Encaisse et disponible en banque ou en transit.....		10 102 93
Contributions à recevoir des États Membres (tableau 1).....		41 079 22
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.....		5 217 13
A recevoir des <i>trust funds</i> .....		1 654 38

58 053 68

Immobilisations:

Bâtiments du Siège de l'ONU, New York, coût initial..... 67 093 290

*A déduire:*

Coût du bâtiment de la bibliothèque démoli en 1960..... 1 650 285

65 443 005

Bâtiment de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld (don de la Fondation Ford),  
New York..... 6 703 567

Terrain du Siège, New York..... 9 600 000

81 746 572

Bâtiments du Secrétariat et Salle des assemblées, bâtiment de la bibliothèque  
et villas, Genève..... 12 270 853

Terrains et bâtiments, Mogadiscio..... 23 000

94 040 40

152 094 10

*Compte spécial de l'ONU*

Placements (tableau 5).....		6 166 40
Intérêts échus des placements.....		96 60
Crédit ouvert pour les opérations de la Force d'urgence des Nations Unies, conformément à la résolution 2115 II (XX) de l'Assemblée générale.....		3 911 00
Avances au Fonds général aux fins de l'exécution du budget.....		7 468 30

17 642 40

au 31 décembre 1965

## PASSIF

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Exigibilités à court terme:		
Engagements non réglés (état I).....		4 860 385
Fonds de péréquation des impôts (tableau 2).....		3 564 840
Soldes créditeurs divers.....		7 712 987
Dû au Compte spécial de l'ONU.....		7 468 312
Dû au Fonds de roulement.....		30 057 519
Dû au compte "Construction de l'immeuble des Nations Unies à Santiago".		672 029
Dû aux <i>trust funds</i> .....		653 342
Excédent disponible, à porter au crédit des Etats Membres (état II).....		3 064 268
		<hr/> 58 053 682
Immobilisations:		
Investissements sous forme d'immobilisations, financés par:		
Dette à long terme:		
Solde non remboursé du prêt de 65 millions de dollars consenti par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, en vertu de l'accord du 11 août 1948, pour la construction du bâtiment du Siège de l'ONU...	35 000 000	
Dons.....	17 793 986	
Crédits ouverts au titre du budget ordinaire.....	41 246 439	94 040 425
		<hr/> 152 094 107
Contributions volontaires reçues:		
Canada.....		3 642 948
Danemark.....		1 000 000
Grèce.....		50 000
Jamaïque.....		10 000
Libéria.....		8 000
Nigéria.....		20 000
Norvège.....		698 324
Ouganda.....		19 000
Royaume-Uni.....		10 000 000
Suède.....		2 000 000
Tunisie.....		5 000
		<hr/> 17 453 272
Contributions de sources privées.....		12 116
		<hr/> 17 465 388
Revenu des placements.....		177 014
		<hr/> 17 642 402

ACTIF

Dollars

*Fonds de roulement*

Avances à recevoir des Etats Membres (tableau 4).....	
Avances au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies (état XI).....	
Avances au Fonds général pour l'exécution du budget.....	
Avances pour divers achats et opérations amortissables (tableau 3).....	
Avances pour activités imprévues (tableau 3).....	

*Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU"*

Intérêts échus des placements.....	
Dépenses autorisées pour la période 1er juillet 1962-30 juin 1963 pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement:	
Compte <i>ad hoc</i> pour l'Opération des Nations Unies au Congo.....	110 725 800
Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies.....	19 206 880
	<hr/>

Avances au Compte <i>ad hoc</i> pour l'Opération des Nations Unies au Congo (état XII).....	
Avances au Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies (état XI)...	

*Fonds spécial de modernisation du Palais des Nations (Genève)*

Coût de la modernisation.....	
-------------------------------	--

*Compte "Construction de l'immeuble des Nations Unies à Santiago"*

Disponible en banque.....	
Sommes à recevoir.....	
A recevoir du Fonds général de l'ONU.....	

Coût de la construction.....	
------------------------------	--

## PASSIF

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Montant du Fonds de roulement.....		40 132 000
		<u>40 132 000</u>
Total des obligations vendues (tableau 6).....		169 905 678
<i>A déduire:</i>		
Principal remboursé au 31 décembre 1965.....		13 949 901
Obligations de l'ONU non remboursées (tableau 6).....		155 955 777
Compte d'amortissement.....		13 949 901
Intérêts échus des placements:		
Jusqu'au 31 décembre 1964.....	3 101 970	
En 1965.....	86 448	3 188 418
		<u>173 094 096</u>
Soldes créditeurs divers.....		310 960
Crédits ouverts pour la modernisation.....		1 770 000
		<u>2 080 960</u>
Crédits ouverts pour la construction:		
Pour 1959.....		6 654
Pour 1960.....		382 500
Pour 1961.....		382 500
Pour 1962.....		382 500
Pour 1963.....		382 500
Pour 1964.....		500 000
Pour 1965.....		784 000
		<u>2 820 654</u>
Contributions en espèces:		
Canada.....	10 000	
Chili.....	145 313	155 313
		<u>2 975 967</u>
Sommes à payer.....	78 537	
Engagements non réglés.....	778 480	857 017
		<u>3 832 984</u>

ACTIF

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Trust funds ( <i>tableau 8, partie B</i> )		
Encaisse et disponible en banque.....		4 837 30
Placements.....		2 575 99
A recevoir des gouvernements.....		21 337 42
Sommes à recevoir, intérêts échus, etc.....		4 215 57
A recevoir du Fonds général de l'ONU.....		653 34
		<hr/> 33 619 64
<i>A déduire:</i>		
Dû au Fonds général de l'ONU.....	1 654 389	
Autres sommes à payer.....	4 874 669	
Engagements non réglés.....	12 990 535	19 519 59
		<hr/> 14 100 04
Solde net des fonds dont l'ONU est comptable.....		<hr/> <hr/> 14 100 04

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(*Signé*) B. R. TURNER

ATTESTATION

Le présent état de l'actif et du passif au 31 décembre 1965 a été vérifié avec les explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'il est exact.

Le 26 mai 1966

## PASSIF

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
<i>Trust funds</i> dont l'ONU est comptable (montant net).....		14 100 047

---

 14 100 047
 

---

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,*  
 (*Signé*) U THANT

## DE VÉRIFICATION

conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et notre avis, sous réserve des observations consignées dans notre rapport, le présent

(*Signé*) Mushtaq AHMAD, S.P.K., (*Pakistan*)  
 Agustin ALJURE (*Colombie*)  
 Roger PELTOT (*Belgique*)

**Compte spécial du Programme élargi d'assistance technique: état des recettes  
et des affectations de crédits au 31 décembre 1965**

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 31 décembre 1964.....			7 589 026
Contributions annoncées pour 1965 (tableau 27).....	54 011 965		
<i>A déduire:</i>			
Ajustements des contributions annoncées pour des exercices précédents (tableau 27).....	436 926	53 575 039	
Ajustements de change sur les contributions reçues.....		32 464	53 542 575
Contributions au titre des dépenses locales de subsistance des experts pour 1965.....	3 941 747		
<i>A déduire:</i>			
Ajustements des contributions au titre des dépenses locales pour des exercices précédents.....	439 334	3 502 413	
Ajustements de change sur les contributions reçues au titre des dépenses locales.....		80 888	3 421 525
Contributions des gouvernements au titre des dépenses de fonctionnement des bureaux du BAT.....			1 686 350
Recettes accessoires.....			258 800
Solde inutilisé des affectations de crédits de 1964, économies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précé- dents, recettes accessoires et ajustements de change (net) reversés par les organisations participantes.....			3 910 000
Solde inutilisé des fonds de 1965, économies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent et recettes accessoires, reversés par le secrétariat du BAT.....			90 000
			<u>70 495 100</u>
<i>A déduire:</i>			
Remboursement au Fonds de roulement et de réserve des avances de 1964.....		4 969 154	
Augmentation du Fonds de roulement et de réserve.....		500 000	
Secrétariat du BAT au Siège et bureaux extérieurs:			
Affectations de crédits pour 1965.....	4 620 200		
Dépenses de fonctionnement des bureaux du BAT à la charge des gouvernements.....	1 661 143	6 281 343	
Affectations de crédits pour le programme de 1965.....		52 125 650	
Réallocation de fonds pour couvrir les engagements contrac- tuels reportés de la période biennale 1961-1962.....		411 418	
Ajustements de change au titre des opérations.....		259 709	64 547
			<u>5 951 000</u>
Ce solde se décompose comme suit:			
Encaisse et disponible en banque ou en transit.....			5 150 000
Placements (tableau 28).....			5 000 000
Contributions annoncées mais non encore reçues au 31 décem- bre 1965 (tableau 27).....			5 500 000
Contributions à recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales de subsistance des experts:			
Pour 1965.....		1 079 730	
Pour les exercices précédents.....		246 496	1 326 226
Autres sommes à recevoir, y compris intérêts échus.....			2 000 000
			<u>26 700 000</u>

## ÉTAT IV (suite)

	Dollars	Dollars	Dollars
<i>A déduire:</i>			
Fonds de roulement et de réserve.....	13 000 000		
<i>Moins:</i> allocations pour imprévus.....	1 555 527	11 444 473	
	<hr/>		
Solde inutilisé des affectations de crédits:			
Solde au 1er janvier 1965.....	4 428 908		
Affectations de crédits pour 1965.....	57 157 268		
Allocations pour imprévus.....	1 555 527		
	<hr/>		
	63 141 703		
<i>A déduire:</i> sommes versées en 1965 à des organisations participantes et au secrétariat du BAT.....	54 373 637	8 768 066	
	<hr/>		
Sommes à payer.....		561 208	20 773 747
		<hr/>	<hr/>
			5 951 239
			<hr/> <hr/>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

## ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état indiquant la situation du Compte spécial du Programme d'assistance technique au 31 décembre 1965 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

*Etat des recettes et allocations du Fonds spécial au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>D.</i>
Solde au 31 décembre 1964.....		<b>94 4</b>
Contributions annoncées pour 1967 et 1968 (tableau 29).....	22 000 000	
Contributions annoncées pour 1966 (tableau 29).....	97 730 636	
Contributions supplémentaires annoncées pour 1965 et ajustement des contributions annoncées pour 1965 (tableau 29).....	45 575 984	
Ajustement des contributions annoncées pour des exercices précédents (tableau 29).....	(35 732)	
	<hr/> 165 270 888	
<i>A ajouter:</i>		
Ajustements de change sur les contributions reçues.....	40 155	<b>165 3</b>
Obligations des gouvernements au titre des dépenses locales pour l'exécution des projets (tableau 30).....	6 481 610	
<i>A déduire:</i>		
Ajustements de change sur les contributions reçues au titre des dépenses locales.....	2 225	<b>6 4</b>
Contributions à verser par les gouvernements à titre de contrepartie en espèces pour l'exécution des projets (tableau 31).....	4 344 835	
<i>A ajouter:</i>		
Ajustements de change sur les contributions reçues à titre de contrepartie.....	1 635	<b>4 3</b>
Dons.....		
Recettes accessoires:		
Intérêts échus.....	6 021 008	
Ajustements de change au titre des opérations.....	(411 511)	<b>5 6</b>
Remboursement de dépenses d'exercices précédents et économies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent au titre du budget d'administration du Directeur général.....		
Solde inutilisé des affectations de crédits destinées au budget d'administration du Directeur général pour 1965.....		
Recettes accessoires et gain au change (net) de 1964, reversés par les agents de l'exécution.....		<hr/> 276 2
<i>A déduire:</i>		
Affectations de crédits effectuées par le Conseil d'administration au titre du budget d'administration du Directeur général.....	6 164 000	
Allocations faites par le Directeur général:		
Allocations aux agents chargés de l'exécution au titre de projets approuvés.....	83 083 171	
Allocations préparatoires faites par le Directeur général en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés à cet effet.....	293 410	
Allocations non faites faute de l'autorisation d'entreprendre les opérations ..	10 480 880	
Coût de l'assistance préparatoire résorbé au titre de projets non approuvés par le Conseil d'administration.....	53 753	<b>100 0</b>
	<hr/>	<b>176</b>

## ÉTAT V (suite)

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque et en transit.....		20 014 356
Effets publics non porteurs d'intérêts et non négociables, remboursables à vue..		57 939 824
Placements (tableau 33).....		129 096 486
Intérêts échus des placements.....		2 014 080
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1965 (tableau 29):		
Pour 1967 et 1968.....	22 000 000	
Pour 1966.....	97 570 636	
Pour 1965.....	42 388 775	
Pour les exercices précédents.....	4 962 681	166 922 092
A recevoir des gouvernements au titre des dépenses locales pour l'exécution des projets (tableau 30).....		
		13 102 664
Contributions à recevoir des gouvernements à titre de contrepartie en espèces pour l'exécution des projets (tableau 31).....		
		8 816 830
Sommes à recevoir et frais différés.....		
		2 188 927
		<u>400 095 259</u>
<i>A déduire:</i>		
Allocations pour les projets:		
Faites aux agents chargés de l'exécution (tableau 32).....	401 902 888	
Non faites faute de l'autorisation d'entreprendre les opérations.....	17 909 310	
Faites aux agents chargés de l'exécution au titre de l'assistance préparatoire	301 950	
Faites au Directeur général au titre de l'assistance préparatoire.....	638 750	
	<u>420 752 898</u>	
<i>A déduire:</i>		
Sommes versées aux agents chargés de l'exécution.....	199 804 634	
	<u>220 948 264</u>	
Dû au budget d'administration du Directeur général (1965) pour engagements non réglés (tableau 39).....		
	115 283	
<i>Trust funds</i> , sommes à payer et soldes créditeurs divers.....		
	2 885 136	223 948 683
		<u>176 146 576</u>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

## ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état des recettes et allocations du Fonds spécial au 31 décembre 1965 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

**B.—PROGRAMME ORDINAIRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION AU PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE**

ÉTAT VI

*Etat des fonds au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 31 décembre 1964.....		613 075
<i>A déduire:</i>		
Excédent des affectations de crédits de 1964 et des autres recettes sur les engagements, reversé au Compte spécial.....		613 075
Affectations de crédits par prélèvement sur les contributions et autres fonds disponibles en 1965:		
Programme élargi.....	10 763 886	
Crédits ouverts au budget de l'ONU pour les programmes d'assistance technique.....	6 461 337	17 225 223
Engagements de 1965:		
	<i>Programme ordinaire Dollars</i>	<i>Programme élargi Dollars</i>
Coût des projets (tableau 34).....	6 461 337	9 057 245
Dépenses d'administration et dépenses des services d'exécution . . . . .	1 258 299	16 776 881
		448 342
<i>A déduire:</i>		
Solde inutilisé des autorisations imputées sur le Fonds de roulement et de réserve.....		15 874
Solde des affectations de crédits à reporter sur 1966.....		432 468
<i>A ajouter:</i>		
Autres recettes:		
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents	134 549	
Recettes accessoires.....	67 553	
Ajustements de change (net).....	(71 691)	
	130 411	
Retour à la masse du solde inutilisé des autorisations imputées sur le Fonds de roulement et de réserves.....	15 874	146 285
Solde au 31 décembre 1965.....		578 753
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse et disponible en banque ou en transit.....		3 312 666
Solde inutilisé des affectations de crédits.....		1 045 360
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.....		1 374 397
A recevoir de l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial.....		2 107 678
		7 840 101

## ÉTAT VI (suite)

## A déduire:

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Engagements non réglés, programme ordinaire (bourse de 1964).....	134 022	
Engagements non réglés, Programme élargi de 1963.....	47 008	
Engagements non réglés, Programme élargi de 1964.....	669 091	
Engagements non réglés, Programme élargi de 1965.....	1 336 113	
Engagements non réglés des <i>trust funds</i> au titre de projets, 1963-1965.....	906 355	
Soldes inutilisés des <i>trust funds</i> au titre de projets (tableau 35).....	997 084	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....	3 171 675	7 261 348
		<u>578 753</u>

## CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:  
*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

## ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état, indiquant la situation du programme ordinaire d'assistance technique de l'ONU et de la participation de l'ONU au Programme élargi d'assistance technique au 31 décembre 1965, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

**C.—PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SECRETARIAT DU BUREAU  
DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

ÉTAT

*Etat des fonds au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>Dolla</i>
Affectations de crédits pour 1965 par prélèvement sur les fonds du Programme élargi d'assistance technique.....		4 620
Subvention du Fonds spécial pour 1965.....		3 662
Dépenses de fonctionnement des bureaux extérieurs à la charge des gouvernements		1 661
		<hr/> 9 943
 Engagements de 1965:		
Dépenses du secrétariat au Siège et autres dépenses d'administration communes (tableau 36).....	1 183 525	
Bureaux extérieurs:		
Dépenses imputables sur le budget approuvé (tableau 36).....	7 093 617	
Dépenses à la charge des gouvernements.....	1 661 143	9 938
		<hr/>
Solde inutilisé des affectations de crédits.....		:
Autres recettes:		
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent..	38 837	
Recettes accessoires.....	45 798	8:
		<hr/> 90
 <i>A déduire:</i>		
Solde reversé au Compte spécial.....		9
		<hr/>
		<hr/>
Ce solde se décompose comme suit:		
Encaisse et disponible en banque.....	104 583	
Solde inutilisé des affectations de crédits.....	248 096	
Sommes à recevoir, avances, dépôts, etc.....	83 729	43
		<hr/>
 <i>A déduire:</i>		
Réserve pour engagements non réglés.....	157 250	
Soldes créditeurs divers.....	279 158	4:
		<hr/>
		<hr/>
 CERTIFIÉ EXACT:		
<i>Le Contrôleur,</i> (Signé) B. R. TURNER		APPR <i>Le Secrétaire g</i> (Signé) U

**ATTESTATION DE VÉRIFICATION**

Le présent état, au 31 décembre 1965, des fonds mis à la disposition du secrétariat du Bureau de l'assistance technique au titre du Programme élargi d'assistance technique a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à notre vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (Pa  
Agustin ALJURE (Co  
Roger PELTOT (B)

Le 26 mai 1966

**D.—OPÉRATIONS EFFECTUÉES PAR L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES EN TANT QU'AGENT  
CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DE PROJETS DU FONDS SPÉCIAL**

ÉTAT VIII

*Etat des fonds provenant des allocations au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde des allocations et autres fonds disponibles au 31 décembre 1964.....			32 657 521
<i>A déduire:</i>			
Solde inutilisé des allocations destinées aux projets dont l'OMM a assumé la gestion le 1er janvier 1965, transféré à l'OMM.....		721	
Recettes accessoires et ajustements de change de l'exercice précédent faisant retour à la masse.....		6 525	7 246
			<hr/> 32 650 275
<i>A ajouter:</i>			
Fonds alloués en 1965 (tableau 37).....			19 534 118
Total des fonds disponibles.....			<hr/> 52 184 393
<i>A déduire:</i>			
Engagements de 1965:			
Réglés en 1965 (tableau 37).....		15 518 597	
Non réglés au 31 décembre 1965 (tableau 37).....		8 792 012	
		<hr/> 24 310 609	
Moins: Engagements non réglés au 31 décembre 1964.....	6 113 680		
Engagements non réglés transférés à l'OMM en 1965.....	(110 058)	6 003 622	18 306 987
			<hr/> 33 877 406
<i>A ajouter:</i>			
Recettes accessoires et ajustements de change.....			17 144
			<hr/> 33 894 550
<i>Ce solde se décompose comme suit:</i>			
Solde inutilisé des allocations.....		44 771 035	
A recevoir des gouvernements à titre de contrepartie en espèces		23 205	44 794 240
			<hr/>
<i>A déduire:</i>			
Engagements non réglés.....		8 792 012	
Dû à l'ONU en tant qu'organisation participant au Programme élargi d'assistance technique.....		2 107 678	10 899 690
			<hr/> 33 894 550

CERTIFIÉ EXACT:  
Le Contrôleur,  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:  
Le Secrétaire général,  
(Signé) U THANT

**ATTESTATION DE VÉRIFICATION**

Le présent état des fonds alloués à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution des projets du Fonds spécial pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965 a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (Pakistan)  
Agustin ALJURE (Colombie)  
Roger PELTOT (Belgique)

Le 26 mai 1966

**Etat, au 31 décembre 1965, des fonds provenant des contributions  
de contrepartie en espèces des gouvernements**

	<i>Dollars</i>
Solde des fonds disponibles au 31 décembre 1964.....	163 546
Contributions reçues en 1965 (tableau 38).....	165 698
	<hr/>
<i>A déduire:</i>	329 244
Décaissements de 1965 (tableau 38).....	352 449
	<hr/>
Solde des fonds disponibles au 31 décembre 1965.....	(23 205)
	<hr/> <hr/>
Ce solde se décompose comme suit:	
Dû à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution.....	23 205
	<hr/> <hr/>

CERTIFIÉ EXACT  
Le Contrôleur,  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:  
Le Secrétaire général,  
(Signé) U THANT

**ATTESTATION DE VÉRIFICATION**

Le présent état, au 31 décembre 1965, des fonds provenant des contributions de contrepartie en espèces versées par les gouvernements à titre de contrepartie et mis à la disposition de l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution de projets du Fonds spécial a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

E. — FONDS SPÉCIAL: BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

ÉTAT X

*Etat des fonds au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Affectation de crédits au titre du budget d'administration du Directeur général pour 1965.....		6 164 000
Remboursement de dépenses d'exercices précédents.....		3 509
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.....		25 616
		<u>6 193 125</u>
<i>A déduire:</i>		
Engagements (tableau 39).....	6 163 936	
Reversé au Fonds spécial:		
Solde inutilisé au 31 décembre 1965.....	64	
Remboursement de dépenses d'exercices précédents.....	3 509	
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent..	25 616	6 193 125
		<u>                    </u>
Ce solde se décompose comme suit:		
A recevoir du Fonds spécial.....		115 283
<i>A déduire:</i>		
Engagements non réglés.....		115 283
		<u>                    </u>

CERTIFIÉ EXACT:

*Le Contrôleur,*  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

*Le Secrétaire général,*  
(Signé) U THANT

ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état, indiquant la situation au 31 décembre 1965 du budget d'administration du Directeur général du Fonds spécial, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (*Pakistan*)  
Agustin ALJURE (*Colombie*)  
Roger PELTOT (*Belgique*)

Le 26 mai 1966

F. — COMPTE SPÉCIAL DE LA FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES

ÉTAT :

*Etat des fonds au 31 décembre 1965*

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1965.....			1 250 9
Crédit ouvert pour la poursuite en 1965 des opérations de la Force conformément à la résolution 2115 (XX) de l'Assemblée générale:			
Viré du Compte spécial de l'ONU.....		3 911 000	
Montant mis en recouvrement entre les Etats Membres (tableau 40):			
Etats Membres économiquement peu développés.....		800 000	
Etats Membres économiquement développés.....		14 200 000	
		<hr/>	
		18 911 000	
<i>A déduire:</i>			
Engagements (tableau 42).....		18 909 517	1
		<hr/>	
Recettes accessoires.....			85
Quotes-parts des nouveaux Etats Membres:			
Pour 1963.....		502	
Pour 1964.....		5 006	
Pour 1965.....		633	6
		<hr/>	
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents:			
Engagements de 1961.....		24 221	
Engagements de 1962.....		108 084	
Engagements de 1963.....		141 540	
Engagements de 1964.....		173 008	
		<hr/>	
		446 853	
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1960.....		172 954	619
		<hr/>	
			1 964
<i>A déduire:</i>			
Engagements supplémentaires de 1964 au titre "A" du budget.....		30 030	
Réaffectation du solde inutilisé des crédits ouverts pour 1964 et les exercices précédents, en vue du règlement des engagements supplémentaires de 1964 découlant du remboursement des sommes dues à des gouvernements au titre "B" du budget.....		589 777	619
		<hr/>	
Solde au 31 décembre 1965.....			1 34
			<hr/> <hr/>
Ce solde se décompose comme suit:			
Encaisse et disponible en banque ou en transit.....			53
Contributions à recevoir des Etats Membres (tableau 40):			
Pour 1965.....		10 551 214	
Pour les exercices précédents.....		33 635 018	44 18
		<hr/>	
Excédent des dépenses autorisées sur les quotes-parts mises en recouvrement et les contributions volontaires portées en recettes — a:			
Pour le second semestre de 1963.....		105 779	
Pour 1964.....		851 548	95
		<hr/>	
Sommes à recevoir, avances, etc.....			61
Avances courantes à l'économat.....			4
			<hr/>
			46 3

	Dollars	Dollars	Dollars
<b>A déduire:</b>			
Réserve pour engagements non réglés de 1965.....		9 808 969	
Réserve pour engagements non réglés de 1964.....		2 233 438	
Réserve pour engagements non réglés de 1963.....		204 680	
Réserve pour engagements non réglés de 1962.....		127 170	
Réserve pour engagements non réglés de 1961.....		29 271	
Réserve supplémentaire de 1964 pour engagements non réglés au titre "B" du budget.....		4 798 532	
		<hr/>	
		17 202 060	
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....		2 316 064	
Compte spécial des contributions volontaires reçues en vue de couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et de l'exercice 1964 pour lesquelles il n'a pas été mis de quotes-parts en recouvrement (tableau 41):			
Contributions pour le second semestre de 1963 à rembourser aux Etats Membres au 31 décembre 1965.....	108 587		
Contributions de 1964 gardées en dépôt en attendant le recouvrement des contributions à recevoir de pays économiquement peu développés.....	579 814	688 428	
Somme mise en recouvrement en 1965 entre les pays économiquement développés, conformément à la résolution 2115 (XX) de l'Assemblée générale, en vue de constituer une réserve.....		3 550 000	
Dû au compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU"	12 297 321		
Dû au Fonds de roulement.....	8 931 603	21 228 924	44 985 476
		<hr/>	<hr/>
			1 344 481
			<hr/> <hr/>

La somme de 1 344 481 dollars se décompose comme suit:

**Excédent budgétaire:**

Solde au 1er janvier 1965, représentant les recettes accessoires accumulées depuis l'ouverture du compte jusqu'au 31 décembre 1964.....			1 250 944
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1965.....		1 483	
Recettes accessoires de 1965.....		92 054	93 537
		<hr/>	<hr/>
			1 344 481
			<hr/> <hr/>

Solde au 31 décembre 1965

a — Voir note du tableau 41.

Les dépenses autorisées pour lesquelles il n'a pas été mis de quotes-parts en recouvrement, qui se chiffrent à 9 460 000 dollars pour le premier semestre de 1963 et 9 746 880 dollars pour le second semestre de 1962, soit au total 19 206 880 dollars, figurent dans l'état III, sous la rubrique "Compte spécial: Produit de la vente des obligations de l'ONU".

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,  
(Signé) U THANT

ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état, indiquant la situation du Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies au 31 décembre 1965, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis, sous réserve des observations consignées dans notre rapport, le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (Pakistan)  
Agustin ALJURE (Colombie)  
Roger PELTOT (Belgique)

Le 26 mai 1966

## Etat des fonds au 31 décembre 1965

	<i>Monnaie locale Dollars</i>	<i>Devises Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1965.....	1 232 555	31 709 780	32 942 335
Recettes accessoires:			
Remboursement de dépenses d'exercices précédents.....	465 200	209 719	674 919
Vente de matériel excédentaire.....	1 663 339	148 269	1 811 608
Divers.....	37 091	8 024	45 115
	<u>2 165 630</u>	<u>366 012</u>	<u>2 531 642</u>
Quotes-parts des nouveaux Etats Membres:			
Pour 1963.....	—	1 464	1 464
Pour 1964.....	—	4 837	4 837
	<u>—</u>	<u>6 301</u>	<u>6 301</u>
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents:			
Engagements de 1960.....	—	63 197	63 197
Engagements de 1961.....	47 523	384 082	431 605
Engagements de 1962.....	113 571	1 148 777	1 262 348
Engagements de 1963.....	348 047	554 879	902 926
Engagements de 1964.....	611 483	256 448	867 931
	<u>1 120 624</u>	<u>2 407 383</u>	<u>3 528 007</u>
	<u>4 518 809</u>	<u>34 489 476</u>	<u>39 008 285</u>
A déduire:			
Engagements (tableau 45):			
Engagements de 1965.....	64 218	2 471 274	2 535 492
Dépenses supplémentaires de 1960.....	—	150 209	150 209
Dépenses supplémentaires de 1964.....	—	600 000	600 000
	<u>64 218</u>	<u>3 221 483</u>	<u>3 285 701</u>
Solde au 31 décembre 1965.....	<u>4 454 591</u>	<u>31 267 993</u>	<u>35 722 584</u>
Ce solde se décompose comme suit:			
Encaisse et disponible en banque ou en transit.....	2 533 188	87 028	2 620 216
Comptes bancaires porteurs d'intérêts.....	1 368 271	—	1 368 271
	<u>3 901 459</u>	<u>87 028</u>	<u>3 988 487</u>
Quotes-parts à recevoir au titre d'exercices précédents (tableau 43)...	—	82 304 901	82 304 901
Excédent des dépenses autorisées sur les quotes-parts et les contributions volontaires portées en recette :			
Pour 1961.....	—	269 440	269 440
Pour le second semestre de 1963 — a.....	—	1 131 433	1 131 433
Pour le premier semestre de 1964 — a.....	—	596 976	596 976
Sommes à recevoir, avances, etc.....	349 396	4 789 048	5 138 444
A recevoir du Fonds des Nations Unies pour le Congo.....	1 436 471	—	1 436 471
A recevoir du compte "Coût des projets d'assistance civile au Congo".	147 281	—	147 281
A recevoir du compte "Appui administratif des Nations Unies au Congo".....	738 630	—	738 630
	<u>6 573 237</u>	<u>89 178 826</u>	<u>95 752 063</u>

## A déduire:

	Monnaie locale Dollars	Devises Dollars	Total Dollars
Réserve pour engagements non réglés de 1965.....	—	594 357	594 357
Réserve pour engagements non réglés de 1964.....	946 415	3 297 097	4 243 512
Réserve pour engagements non réglés de 1963.....	115 955	7 135 170	7 251 125
Réserve pour engagements non réglés de 1962.....	125 792	8 184 147	8 309 939
Réserve pour engagements non réglés de 1961.....	43 352	3 577 104	3 620 456
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....	1 231 514	22 787 875	24 019 389
Compte spécial des contributions volontaires reçues pour couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et du premier semestre de 1964, pour lesquelles il n'a pas été mis de quotes-parts en recouvrement, à rembourser aux Etats Membres au 31 décembre 1965 (tableau 44).....	49 117	2 513 436	2 562 553
Participation aux opérations des économats militaires.....	—	1 560 314	1 560 314
Dû au compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU"	838 015	197 970	1 035 985
	—	30 851 238	30 851 238
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2 118 646	57 910 833	60 029 479
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	4 454 591	31 267 993	35 722 584
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

Cette somme de 35 722 584 dollars se décompose comme suit:

Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1960.....	4 507 785
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1961.....	6 256 064
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1962.....	12 236 192
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1963.....	5 909 853
Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1964.....	896 992
Solde inutilisé de l'allocation pour 1965.....	41 758
	<hr/>
	29 848 644
Recettes accessoires accumulées 1961-1965.....	10 180 190
	<hr/>
	40 028 834

## A déduire:

Virement effectué, conformément au paragraphe 3 de la résolution 1885 (XVIII) de l'Assemblée générale, pour couvrir le coût de la liquidation de l'Opération des Nations Unies au Congo:

Allocations faites en 1964.....	1 729 000
Allocations faites en 1965.....	2 577 250
	<hr/>
	4 306 250
	<hr/>
	35 722 584
	<hr/>

<sup>a</sup> — Voir note du tableau 44.

Les dépenses autorisées pour lesquelles il n'a pas été mis de quotes-parts en recouvrement, qui se chiffrent à 50 745 000 dollars pour le premier semestre de 1963 et 59 980 800 dollars pour le second semestre de 1962, soit au total 110 725 800 dollars, figurent dans l'état III, sous la rubrique "Compte spécial: Produit de la vente des obligations de l'ONU".

CERTIFIÉ EXACT:

Le Contrôleur,  
(Signé) B. R. TURNER

APPROUVÉ:

Le Secrétaire général,  
(Signé) U THANT

## ATTESTATION DE VÉRIFICATION

Le présent état, indiquant la situation, au 31 décembre 1965, du Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo, a été vérifié conformément à nos instructions. Nous avons recueilli tous les renseignements et explications nécessaires, et nous certifions, comme suite à cette vérification, qu'à notre avis le présent état est exact.

(Signé) Mushtaq AHMAD, S.P.K. (Pakistan)  
Agustin ALJURE (Colombie)  
Roger PELTOT (Belgique)

Le 26 mai 1966

## IV. — TABLEAUX RELATIFS AUX COMPTES

### A. — ORGANISATION DES NATIONS UNIES, TRUST FUNDS ET COMPTES SPÉCIAUX

TABLEAU 1

#### Organisation des Nations Unies

#### Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1965

	Contributions mises en recouvrement pour 1965			Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents			Solde total à recevoir <sup>b</sup> (Dollars)
	Demandées <sup>a</sup> (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1964 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1963 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1962 (Dollars)	
Afghanistan.....	50 014	41 857	8 157	—	—	—	8 157
Afrique du Sud.....	520 143	422 330	97 813	—	—	—	97 813
Albanie.....	40 011	4 293	35 718	12 520	—	—	48 238
Algérie.....	100 028	10 733	89 295	—	—	—	89 295
Arabie Saoudite.....	70 019	53 619	16 400	—	—	—	16 400
Argentine.....	920 254	266 305	653 949	—	—	—	653 949
Australie.....	1 580 436	1 580 436	—	—	—	—	—
Autriche.....	530 146	468 650	61 496	—	—	—	61 496
Belgique.....	1 150 317	917 586	232 731	—	—	—	232 731
Biélorussie (RSS de)....	520 143	306 119	214 024	164 205	—	—	378 229
Birmanie.....	60 017	60 017	—	—	—	—	—
Bolivie.....	40 011	6 132	33 879	22 711	—	—	56 590
Brésil.....	950 262	102 344	847 918	248 031	—	—	1 095 949
Bulgarie.....	170 047	68 390	101 657	62 753	—	—	164 410
Burundi.....	40 011	4 293	35 718	32 906	32 071	3 029	103 724
Cambodge.....	40 011	30 640	9 371	—	—	—	9 371
Cameroun.....	40 011	29 865	10 146	—	—	—	10 146
Canada.....	3 170 875	2 907 744	263 131	—	—	—	263 131
Ceylan.....	80 022	80 022	—	—	—	—	—
Chili.....	270 075	86 624	183 451	—	—	—	183 451
Chine.....	4 251 173	1 131 907	3 119 266	—	—	—	3 119 266
Chypre.....	40 011	33 413	6 598	—	—	—	6 598
Colombie.....	230 063	24 829	205 234	67 925	—	—	273 159
Congo (Brazzaville)....	40 011	4 293	35 718	32 934	—	—	68 652
Congo (République démocratique du).....	50 014	5 463	44 551	—	—	—	44 551
Costa Rica.....	40 011	4 293	35 718	16 200	—	—	51 918
Côte-d'Ivoire.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Cuba.....	200 055	27 470	172 585	175 224	32 676	—	380 485
Dahomey.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Danemark.....	620 171	543 881	76 290	—	—	—	76 290
El Salvador.....	40 011	30 777	9 234	—	—	—	9 234
Equateur.....	50 014	5 628	44 386	28 551	—	—	72 937
Espagne.....	730 201	645 423	84 778	—	—	—	84 778
Etats-Unis d'Amérique..	31 918 805	23 451 912	8 466 893	—	—	—	8 466 893
Ethiopie.....	40 011	37 275	2 736	—	—	—	2 736
Finlande.....	430 119	350 493	79 626	—	—	—	79 626
France.....	6 091 681	3 230 905	2 860 776	721 413	—	—	3 582 189
Gabon.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Ghana.....	80 022	80 022	—	—	—	—	—
Grèce.....	250 069	179 578	70 491	—	—	—	70 491
Guatemala.....	40 011	29 909	10 102	—	—	—	10 102
Guinée.....	40 011	30 960	9 051	—	—	—	9 051
Haïti.....	40 011	5 457	34 554	31 770	8 108	—	74 432
Haute-Volta.....	40 011	4 293	35 718	25 753	—	—	61 471
Honduras.....	40 011	4 571	35 440	—	—	—	35 440
Hongrie.....	560 155	59 862	500 293	95 147	—	—	595 440
Inde.....	1 850 510	1 557 868	292 642	140 000 <sup>c</sup>	—	—	432 642 <sup>c</sup>
Irak.....	80 022	10 389	69 633	72 344	—	—	141 977
Iran.....	200 055	25 227	174 828	—	—	—	174 828
Irlande.....	160 044	17 075	142 969	—	—	—	142 969
Islande.....	40 011	38 293	1 718	—	—	—	1 718
Israël.....	170 047	18 149	151 898	—	—	—	151 898

TABLEAU 1 (suite)

**Organisation des Nations Unies**  
**Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1965**

	Contributions mises en recouvrement pour 1965			Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents			Solde total à recevoir <sup>b</sup> (Dollars)
	Demandées <sup>a</sup> (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1964 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1963 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1962 (Dollars)	
Italie.....	2 540 701	1 698 175	842 526	—	—	—	842 526
Jamaïque.....	50 014	38 273	11 741	—	—	—	11 741
Japon.....	2 770 764	1 790 058	980 706	—	—	—	980 706
Jordanie.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Kenya.....	40 011	4 235	35 776	—	—	—	35 776
Koweït.....	60 017	39 220	20 797	—	—	—	20 797
Laos.....	40 011	4 297	35 714	—	—	—	35 714
Liban.....	50 014	45 114	4 900	—	—	—	4 900
Libéria.....	40 011	11 293	28 718	—	—	—	28 718
Libye.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Luxembourg.....	50 014	38 554	11 460	—	—	—	11 460
Madagascar.....	40 011	37 004	3 007	—	—	—	3 007
Malaisie.....	150 041	123 035	27 006	—	—	—	27 006
Malawi.....	40 011	40 011	—	—	—	—	—
Mali.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Malte.....	40 011	30 426	9 585	3 801	—	—	13 386
Maroc.....	110 030	104 161	5 869	—	—	—	5 869
Mauritanie.....	40 011	4 293	35 718	16 130	—	—	51 848
Mexique.....	810 224	695 862	114 362	—	—	—	114 362
Mongolie.....	40 011	4 293	35 718	23 501	—	—	59 219
Népal.....	40 011	37 227	2 784	—	—	—	2 784
Nicaragua.....	40 011	4 448	35 563	19 416	—	—	54 979
Niger.....	40 011	39 421	590	—	—	—	590
Nigéria.....	170 047	156 758	13 289	—	—	—	13 289
Norvège.....	440 121	420 334	19 787	—	—	—	19 787
Nouvelle-Zélande.....	380 105	313 064	67 041	—	—	—	67 041
Ouganda.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Pakistan.....	370 102	316 590	53 512	140 000 <sup>c</sup>	—	—	193 512
Panama.....	40 011	5 672	34 339	—	—	—	34 339
Paraguay.....	40 011	4 293	35 718	32 934	4 884	—	73 536
Pays-Bas.....	1 110 306	788 473	321 833	—	—	—	321 833
Pérou.....	90 025	90 025	—	—	—	—	—
Philippines.....	350 097	301 271	48 826	—	—	—	48 826
Pologne.....	1 450 400	1 183 811	266 589	239 514	—	—	506 103
Portugal.....	150 041	111 940	38 101	19 432	—	—	57 533
République arabe syrienne.....	50 014	5 367	44 647	8 233	—	—	52 880
République arabe unie..	230 063	28 985	201 078	5 428	—	—	206 506
République centrafricaine.....	40 011	34 293	5 718	—	—	—	5 718
République Dominicaine	40 011	5 067	34 944	40 441	4 310	—	79 695
République-Unie de Tanzanie.....	40 011	37 227	2 784	—	—	—	2 784
Roumanie.....	350 097	217 420	132 677	93 225	—	—	225 902
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.....	7 211 990	5 791 307	1 420 683	—	—	—	1 420 683
Rwanda.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Sénégal.....	40 011	4 342	35 669	41 166	9 990	—	86 825
Sierra Leone.....	40 011	4 293	35 718	—	—	—	35 718
Somalie.....	40 011	25 376	14 635	—	—	—	14 635
Soudan.....	60 017	6 488	53 529	57 632	—	—	111 161
Suède.....	1 260 348	1 205 753	54 595	—	—	—	54 595
Tchad.....	40 011	4 293	35 718	3 980	—	—	39 698
Tchécoslovaquie.....	1 110 306	718 865	391 441	193 198	—	—	584 639
Thaïlande.....	140 039	122 147	17 892	—	—	—	17 892
Togo.....	40 011	39 493	518	5 596	—	—	6 114

TABLEAU 1 (fin)

**Organisation des Nations Unies**  
**Contributions à recevoir des Etats Membres au 31 décembre 1965**

	Contributions mises en recouvrement pour 1965			Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents			Solde total à recevoir (Dollars)
	Demandées <sup>a</sup> (Dollars)	Recouvrées et sommes portées au crédit des Etats Membres (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1964 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1963 (Dollars)	Solde à recevoir sur les contributions de 1962 (Dollars)	
Trinité et Tobago.....	40 011	33 391	6 620	—	—	—	660
Tunisie.....	50 014	41 809	8 205	—	—	—	820
Turquie.....	350 097	301 921	48 176	—	—	—	48176
Ukraine (RSS d').....	1 970 544	1 180 561	789 983	625 240	—	—	1 415 220
Union des Républiques socialistes soviétiques.....	14 924 117	9 126 734	5 797 383	4 727 196	—	—	10 524 550
Uruguay.....	100 028	15 693	84 335	85 653	16 412	—	186440
Venezuela.....	500 138	396 952	103 186	—	—	—	103186
Yémen.....	40 011	4 293	35 718	32 934	10 764	—	79400
Yougoslavie.....	360 099	279 012	81 087	—	—	—	81087
Zambie.....	40 011	4 101	35 910	3 801	—	—	39711
Zanzibar.....	—	—	—	3 634	3 492	—	7126
	<u>99 757 520</u>	<u>67 188 772</u>	<u>32 568 748</u>	<u>8 372 472</u>	<u>122 707</u>	<u>3 029</u>	<u>41 066 900</u>
Gambie.....	4 090	—	4 090	—	—	—	4090
Iles Maldives.....	4 090	—	4 090	—	—	—	4090
Singapour.....	4 090	—	4 090	—	—	—	4090
	<u>99 769 790</u>	<u>67 188 772</u>	<u>32 581 018</u>	<u>8 372 472</u>	<u>122 707</u>	<u>3 029</u>	<u>41 079 100</u>

Dollars      Dollars      Dollars

<sup>a</sup> La somme de 99 769 790 dollars se décompose comme suit:

Contributions mises en recouvrement pour 1965 et portées en recettes pour 1965 (état II)	
Crédits ouverts pour 1965.....	168 412
Moins: montant estimatif des recettes accessoires de 1965.....	6 481
	<u>161 931</u>

*A déduire:*

Solde de l'excédent budgétaire au 31 décembre 1964:

*Pour 1963*

Solde inutilisé des crédits ouverts pour 1963.....	680 670
Excédent des recettes accessoires effectives de 1963 sur les prévisions révisées....	444 528
Economies réalisées en 1963 lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.....	<u>1 114 904</u>

2 240 102

*Pour 1964*

*A déduire:*

Excédent des engagements de 1964 sur les crédits initialement ouverts pour 1964, imputé sur l'excédent budgétaire.....

1 621 377

*Moins:*

Excédent des recettes accessoires effectives de 1964 sur les recettes prévues....

(601 470)

Economies réalisées en 1964 lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.....

(946 890)

73 017

2 167 085

Contributions des nouveaux Etats Membres:

Pour 1963 et 1964: Kenya et Zanzibar.....

43 322

Pour 1964: Malawi, Malte et Zambie.....

11 403

Pour 1965: Gambie, Iles Maldives et Singapour.....

12 270

66 995

*A déduire:* Contributions des nouveaux Etats Membres pour 1965 qui figurent séparément ci-dessus, sous la rubrique "Contributions pour 1965".....

12 270

54 725

11 270

11 270

11 270

<sup>b</sup> Voir l'annexe I.

<sup>c</sup> Pour ce qui est du solde à recevoir de l'Inde et du Pakistan, l'Organisation des Nations Unies continue de détenir provisoirement attendant la conclusion d'un accord entre les deux gouvernements, une somme de 140 000 dollars que l'Inde avait versée au Froulement en 1947, à un moment où l'Inde et le Pakistan formaient un Etat unique.

TABLEAU 2

## Organisation des Nations Unies

## Fonds de péréquation des impôts: situation au 31 décembre 1965

	Dollars	Dollars	Dollars
Solde (brut) au 1er janvier 1965.....			5 519 155
<i>A ajouter:</i>			
Montant effectif des recettes provenant des contributions du personnel pour 1965, au titre:			
Du budget ordinaire de l'ONU (103 836 dollars en sus du montant prévu de 10 224 000 dollars).....		10 327 836	
De la Force d'urgence des Nations Unies.....		108 383	10 436 219
Recettes supplémentaires provenant des contributions du personnel au titre d'exercices précédents et d'activités financées par des contributions volontaires:			
Force d'urgence des Nations Unies:			
1963 (second semestre).....		1 473	
1964.....		2 308	3 781
Opération des Nations Unies au Congo (ONUC):			
1963 (second semestre).....		5 059	
1964.....		2 126	7 185
			<u>15 966 340</u>
<i>A déduire:</i>			
Montant estimatif des recettes provenant des contributions du personnel qui ne sont pas requises aux fins du remboursement des impôts, à porter au crédit des Etats Membres en déduction de leurs quotes-parts au budget ordinaire de 1965:			
Montant estimatif des recettes provenant des contributions du personnel pour 1965.....	10 224 000		
Moins: montant estimatif retenu pour les remboursements d'impôts.....	3 271 311	6 952 689	
Excédent du montant effectif des recettes provenant des contributions du personnel sur les prévisions approuvées:			
Pour l'exercice 1963 (145 927 dollars, moins 47 237 dollars retenus pour les remboursements d'impôts).....	98 690		
Pour l'exercice 1964 (336 568 dollars, moins 110 463 dollars retenus pour les remboursements d'impôts).....	226 105	324 795	
			<u>7 277 484</u>
Solde, à porter au crédit de l'Indonésie, des recettes provenant des contributions du personnel au titre du budget ordinaire des exercices 1963 et 1964:			
Dû au titre des recettes provenant des contributions du personnel	2 164		
Moins: remboursements d'impôts à imputer.....	355	1 809	
Remboursements aux fonctionnaires d'impôts nationaux sur le revenu prélevés:			
Par les Etats-Unis d'Amérique:			
Pour l'exercice 1964 (impôts fédéraux: 2 427 347 dollars, impôts d'Etat: 445 797 dollars).....	2 873 144		
Pour l'exercice 1963 (impôts complémentaires).....	20 725		
Pour 1962-1960 (abattements nets).....	(2 713)		
	<u>2 891 156</u>		
Par d'autres pays:			
Canada.....	496		
République malgache.....	100		
Tanzanie.....	105	2 891 857	10 171 150
Solde (brut) au 31 décembre 1965.....			5 795 190
<i>A déduire:</i> montant estimatif des avances au titre des impôts.....			2 230 350
Solde (net) au 31 décembre 1965.....			<u><u>3 564 840</u></u>

TABLEAU 2 (suite)

## Organisation des Nations Unies

## Fonds de péréquation des impôts: situation au 31 décembre 1965

Le solde net de 3 564 840 dollars se décompose comme suit:

1) Soldes disponibles qui ne sont pas requis aux fins du remboursement des impôts nationaux sur le revenu:

	<i>Recettes provenant des contributions du personnel</i>				<i>A déduire</i>		<i>Solde disponible</i> <i>Dollars</i>
	<i>Budget ordinaire</i> <i>Dollars</i>	<i>FUNU</i> <i>Dollars</i>	<i>ONUC</i> <i>Dollars</i>	<i>Total</i> <i>Dollars</i>	<i>Remboursements au titre des impôts nationaux sur le revenu</i> <i>Dollars</i>	<i>Avances non réglées au titre des impôts</i> <i>Dollars</i>	
1965.....	70 612	68 867	—	139 479	701	—	138 778
1964.....	—	80 691	230 936	311 629	—	—	311 627
1963.....	—	41 732	227 038	268 770	—	—	268 770
1962.....	—	35 617	165 088	200 705	—	—	200 705
1961.....	—	72 440	232 081	304 521	—	—	304 521
	<u>70 612</u>	<u>299 347</u>	<u>855 143</u>	<u>1 225 102</u>	<u>701</u>	<u>—</u>	<u>1 224 401</u>

2) Sommes destinées à couvrir les remboursements des impôts prélevés par les Etats-Unis d'Amérique:

1965.....	3 304 535	39 516	—	3 344 051	—	2 170 370	1 173 681
1964.....	3 135 608	46 426	95 767	3 277 801	2 873 144	21 925	382 732
1963.....	2 901 801	23 117	131 243	3 056 161	2 952 834	28 168	75 159
1962.....	2 754 125	30 655	142 088	2 926 868	2 777 378	2 088	147 402
1961.....	2 253 664	50 637	209 212	2 513 513	2 527 497	900	(14 884)
(Solde) 1960/1956	583 248	—	—	583 248	—	6 899	576 349
	<u>14 932 981</u>	<u>190 351</u>	<u>578 310</u>	<u>15 701 642</u>	<u>11 130 853</u>	<u>2 230 350</u>	<u>2 340 439</u>
Total, 1 et 2	<u>15 003 593</u>	<u>489 698</u>	<u>1 433 453</u>	<u>16 926 744</u>	<u>11 131 554</u>	<u>2 230 350</u>	<u>3 564 840</u>

TABLEAU 3

## Fonds de roulement

*Avances destinées à couvrir les dépenses imprévues et extraordinaires ainsi que divers achats et opérations amortissables pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965*

	<i>Allocations faites Dollars</i>	<i>Solde au 1er janvier 1965 Dollars</i>	<i>Avancé en cours d'exercice Dollars</i>	<i>Remboursé en cours d'exercice Dollars</i>	<i>Solde au 31 décem- bre 1965 Dollars</i>
<b>A. Dépenses imprévues et extraordinaires:</b>					
Médiateur des Nations Unies pour Chypre.....	80 000	—	31 771	31 771	—
Mission de l'Organisation des Nations Unies aux îles Cook.....	35 000	—	21 205	21 205	—
Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux.....	126 716	—	90 448	90 448	—
Représentant du Secrétaire général en République Dominicaine.....	95 000	—	95 607	95 607	—
Juges <i>ad hoc</i> pour les audiences de la Cour internationale de Justice concernant le Sud-Ouest africain.....	42 370	—	41 672	41 672	—
Dépenses engagées conformément au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 2004 (XIX) de l'Assemblée générale, compte tenu du plafond de 2 millions de dollars, et ayant trait, suivant l'attestation du Secrétaire général, au maintien de la paix et de la sécurité:					
Mission d'observation des Nations Unies dans l'Inde et le Pakistan...	1 427 000	—	830 681 <sup>a</sup>	—	830 681
Mission des Nations Unies chargée de surveiller le retrait des forces dans l'Inde et le Pakistan.....	33 500	—	5 537 <sup>b</sup>	—	5 537
<b>TOTAL, A</b>	<u>1 839 586</u>	<u>—</u>	<u>1 116 921</u>	<u>280 703</u>	<u>836 218</u>
<b>B. Avec l'assentiment préalable du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires:</b>					
Assurance du bâtiment du Secrétariat.....	80 000	51 377	38 068	18 293	71 152
Achats de papier.....	130 000	47 352	375 686	358 690	64 348
Restaurants et services annexes (capital d'exploitation).....	50 000	50 000	254 291	254 291	50 000
Comptoir d'articles pour cadeaux (capital d'exploitation).....	80 000	80 000	—	—	80 000
	<u>340 000</u>	<u>228 729</u>	<u>668 045</u>	<u>631 274</u>	<u>265 500</u>
Autres achats et opérations amortissables, compte tenu du plafond de 125 000 dollars fixé pour le fonds d'avances remboursables.....	119 200	28 268	270 915	274 023	25 160
<b>TOTAL, B</b>	<u>459 200</u>	<u>256 997</u>	<u>938 960</u>	<u>905 297</u>	<u>290 660</u>
<b>TOTAL DES AVANCES</b>	<u><u>2 298 786</u></u>	<u><u>256 997</u></u>	<u><u>2 055 881</u></u>	<u><u>1 186 000</u></u>	<u><u>1 126 878</u></u>

<sup>a</sup> Cette somme de 830 681 dollars se décompose comme suit: engagements (1 154 624 dollars), moins engagements non réglés (463 947 dollars), plus comptes d'avances temporaires (140 004 dollars).

<sup>b</sup> Cette somme de 5 537 dollars se décompose comme suit: engagements (5 837 dollars), moins engagements non réglés (300 dollars).

TABLEAU 4

**Fonds de roulement**  
*Avances des Etats Membres au 31 décembre 1965*

	<i>Total des avances Dollars</i>	<i>A porter au crédit des Etats Membres en raison d'un virement d'excédents Dollars</i>	<i>Montants recouvrés Dollars</i>	<i>Solde à recevoir Dollars</i>
Afghanistan.....	20 000	648	19 352	—
Afrique du Sud.....	212 000	6 044	205 956	—
Albanie.....	16 000	431	15 569	—
Algérie.....	40 000	—	40 000	—
Arabie Saoudite.....	28 000	648	27 352	—
Argentine.....	404 000	11 979	392 021	—
Australie.....	664 000	19 317	644 683	—
Autriche.....	180 000	4 640	175 360	—
Belgique.....	480 000	14 029	465 971	—
Biélorussie (RSS de).....	208 000	5 073	202 927	—
Birmanie.....	28 000	863	27 137	—
Bolivie.....	16 000	431	15 569	—
Brésil.....	412 000	11 007	400 993	—
Bulgarie.....	80 000	1 727	78 273	—
Burundi.....	16 000	—	—	16 000
Cambodge.....	16 000	431	15 569	—
Cameroun.....	16 000	—	16 000	—
Canada.....	1 248 000	33 561	1 214 439	—
Ceylan.....	36 000	1 079	34 921	—
Chili.....	104 000	2 914	101 086	—
Chine.....	1 828 000	54 066	1 773 934	—
Chypre.....	16 000	—	16 000	—
Colombie.....	104 000	3 346	100 654	—
Congo (Brazzaville).....	16 000	—	16 000	—
Congo (République démocratique du).....	28 000	—	28 000	—
Costa Rica.....	16 000	431	15 569	—
Côte-d'Ivoire.....	16 000	—	16 000	—
Cuba.....	88 000	2 698	85 302	—
Dahomey.....	16 000	—	16 000	—
Danemark.....	232 000	6 475	225 525	—
El Salvador.....	16 000	540	15 460	—
Equateur.....	24 000	648	23 352	—
Espagne.....	344 000	10 036	333 964	—
Etats-Unis d'Amérique.....	12 808 000	350 834	12 457 166	—
Ethiopie.....	20 000	648	19 352	—
Finlande.....	148 000	3 885	144 115	—
France.....	2 376 000	69 066	2 306 934	—
Gabon.....	16 000	—	16 000	—
Ghana.....	36 000	756	35 244	—
Grèce.....	92 000	2 482	89 518	—
Guatemala.....	20 000	540	19 460	—
Guinée.....	16 000	—	16 000	—
Haïti.....	16 000	431	15 569	—
Haute-Volta.....	16 000	—	16 000	—
Honduras.....	16 000	431	15 569	—
Hongrie.....	204 000	4 533	199 467	—
Inde.....	812 000	26 547	785 453	—
Indonésie.....	180 000	5 073	174 927	—
Irak.....	36 000	971	35 029	—
Iran.....	80 000	2 267	77 733	—
Irlande.....	56 000	1 727	54 273	—
Islande.....	16 000	431	15 569	—
Israël.....	60 000	1 511	58 489	—
Italie.....	896 000	24 281	871 719	—
Jamaïque.....	20 000	—	20 000	—
Japon.....	908 000	23 634	884 366	—
Jordanie.....	16 000	431	15 569	—
Koweït.....	16 000	—	16 000	—
Laos.....	16 000	431	15 569	—
Liban.....	20 000	540	19 460	—
Libéria.....	16 000	431	15 569	—

TABLEAU 4 (suite)

**Fonds de roulement**  
**Avances des Etats Membres au 31 décembre 1965**

	Total des avances Dollars	A porter au crédit des Etats Membres en raison d'un virement d'excédents Dollars	Montants recouvrés Dollars	Solde à recevoir Dollars
Libye.....	16 000	431	15 569	—
Luxembourg.....	20 000	648	19 352	—
Madagascar.....	16 000	—	16 000	—
Malaisie.....	52 000	1 835	50 165	—
Mali.....	16 000	—	16 000	—
Maroc.....	56 000	1 511	54 489	—
Mauritanie.....	16 000	—	16 000	—
Mexique.....	296 000	7 662	288 338	—
Mongolie.....	16 000	—	16 000	—
Népal.....	16 000	431	15 569	—
Nicaragua.....	16 000	431	15 569	—
Niger.....	16 000	—	16 000	—
Nigéria.....	84 000	—	84 000	—
Norvège.....	180 000	5 288	174 712	—
Nouvelle-Zélande.....	164 000	4 533	159 467	—
Ouganda.....	16 000	—	16 000	—
Pakistan.....	168 000	4 317	163 683	—
Panama.....	16 000	431	15 569	—
Paraguay.....	16 000	431	15 569	—
Pays-Bas.....	404 000	10 900	393 100	—
Pérou.....	40 000	1 187	38 813	—
Philippines.....	160 000	4 640	155 360	—
Pologne.....	512 000	14 784	497 216	—
Portugal.....	64 000	2 158	61 842	—
République arabe syrienne.....	20 000	576	19 424	—
République arabe unie.....	100 000	2 878	97 122	—
République centrafricaine.....	16 000	—	16 000	—
République Dominicaine.....	20 000	540	19 460	—
République-Unie de Tanzanie.....	16 000	—	16 000	—
Roumanie.....	128 000	3 669	124 331	—
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.....	3 032 000	83 958	2 948 042	—
Rwanda.....	16 000	—	16 000	—
Sénégal.....	20 000	—	20 000	—
Sierra Leone.....	16 000	—	16 000	—
Somalie.....	16 000	—	16 000	—
Soudan.....	28 000	648	27 352	—
Suède.....	520 000	15 000	505 000	—
Tchad.....	16 000	—	16 000	—
Tchécoslovaquie.....	416 000	9 388	406 612	—
Thaïlande.....	64 000	1 727	62 273	—
Togo.....	16 000	—	16 000	—
Trinité et Tobago.....	16 000	—	16 000	—
Tunisie.....	20 000	540	19 460	—
Turquie.....	160 000	6 367	153 633	—
Ukraine (RSS d').....	792 000	19 425	772 575	—
Union des Républiques socialistes soviétiques.....	5 988 000	146 981	5 841 019	—
Uruguay.....	44 000	1 296	42 704	—
Venezuela.....	208 000	5 396	202 604	—
Yémen.....	16 000	431	15 569	—
Yougoslavie.....	152 000	3 777	148 223	—
	40 132 000	1 079 158	39 036 842	16 000

## TABLEAU 5

**Compte spécial de l'Organisation des Nations Unies**  
**Placements au 31 décembre 1965**

	<i>Echéance</i>	<i>Valeur en bourse Dollars</i>	<i>Valeur comptable Dollars</i>
Midland and International Banks, Ltd., 6%.....	7 jours de préavis	756 091	756 091
Esso, A. G., billets à ordre, 6%.....	16 novembre 1967	1 000 000	990 632
Esso, A. G., billets à ordre, 6%.....	16 novembre 1968	2 000 000	1 980 311
Irving Trust Company, compte de dépôt de l'ONU, 4%.....	—	2 438 855	2 438 855
		<u>6 194 946</u>	<u>6 166 444</u>

TABLEAU 6

**Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU"**  
**Obligations de l'ONU non remboursées et remboursement du principal**  
**venu à échéance: situation au 31 décembre 1965**

	Obligation No	Obligations non remboursées Dollars	Remboursement du principal Dollars	Total des obligations vendues Dollars
<b>A. - Etats Membres</b>				
Afghanistan .....	26	22 625	2 375	25 000
Arabie Saoudite .....	65	18 740	1 260	20 000
Australie .....	11	3 620 000	380 000	4 000 000
Autriche .....	60	843 300	56 700	900 000
Belgique .....	99	1 200 000	—	1 200 000
Birmanie .....	38	90 500	9 500	100 000
Cambodge .....	80	4 685	315	5 000
Cameroun .....	34	8 660	909	9 569
Canada .....	27	5 647 200	592 800	6 240 000
Ceylan (108 600 roupies ceylanaïses) .....	30	22 806	2 394	25 200
Chine .....	41	452 500	47 500	500 000
Chypre .....	69	24 526	1 649	26 175
Côte-d'Ivoire .....	24	54 300	5 700	60 000
Danemark .....	3	2 262 500	237 500	2 500 000
Danemark .....	94	3 246 150	103 850	3 350 000
Etats-Unis d'Amérique .....	33	39 913 215	4 189 785	44 103 000
Etats-Unis d'Amérique .....	43	14 090 705	1 479 135	15 569 840
Etats-Unis d'Amérique .....	53	5 193 791	349 209	5 543 000
Etats-Unis d'Amérique .....	64	6 422 275	431 807	6 854 082
Etats-Unis d'Amérique .....	82	3 208 264	215 711	3 423 975
Etats-Unis d'Amérique .....	88	745 528	23 851	769 379
Ethiopie .....	96	187 400	12 600	200 000
Finlande .....	2	1 339 400	140 600	1 480 000
Ghana .....	74	93 700	6 300	100 000
Grèce .....	22	9 050	950	10 000
Honduras .....	45	9 050	950	10 000
Inde .....	49	1 874 000	126 000	2 000 000
Indonésie .....	21	181 000	19 000	200 000
Irak .....	75	93 700	6 300	100 000
Iran .....	55	234 250	15 750	250 000
Iran .....	86	242 250	7 750	250 000
Irlande .....	12	271 500	28 500	300 000
Islande .....	4	72 400	7 600	80 000
Israël .....	5	181 000	19 000	200 000
Italie .....	6	8 108 800	851 200	8 960 000
Jamaïque .....	68	18 740	1 260	20 000
Japon .....	52	4 685 000	315 000	5 000 000
Jordanie .....	15	22 625	2 375	25 000
Jordanie .....	70	46 850	3 150	50 000
Koweït .....	19	905 000	95 000	1 000 000
Liban .....	37	7 486	785	8 271
Libéria .....	87	53 905	1 724	55 629
Libéria .....	90	139 896	4 475	144 371
Libye .....	67	23 425	1 575	25 000
Luxembourg .....	44	90 500	9 500	100 000
Malaisie .....	20	307 700	32 300	340 000
Mali .....	66	18 740	1 260	20 000
Maroc .....	39	253 400	26 600	280 000
Maroc .....	91	116 280	3 720	120 000
Mauritanie (905 000 francs CFA) .....	51	3 693	388	4 081
Nigéria .....	42	905 000	95 000	1 000 000
Norvège .....	1	1 629 000	171 000	1 800 000
Norvège .....	93	3 779 100	120 900	3 900 000
Nouvelle-Zélande (161 089.7.2 livres sterling) .....	13	451 104	47 354	498 458
Nouvelle-Zélande (66 928.11.6 livres sterling) .....	54	187 422	12 602	200 024
Nouvelle-Zélande (33 447.11.4 livres sterling) .....	58	93 702	6 298	100 000
Nouvelle-Zélande (33 464.5.10 livres sterling) .....	62	93 699	6 301	100 000
Nouvelle-Zélande (33 464.5.10 livres sterling) .....	63	93 699	6 301	100 000
Ouganda (3 344.16.3 livres sterling) .....	76	9 367	629	9 996

TABLEAU 6 (suite)

**Compte spécial "Produit de la vente des obligations de l'ONU"**  
**Obligations de l'ONU non remboursées et remboursement du principal**  
**venu à échéance: situation au 31 décembre 1965**

	<i>Obligation No</i>	<i>Obligations non remboursées Dollars</i>	<i>Remboursement du principal Dollars</i>	<i>Total des obligations vendues Dollars</i>
Pakistan.....	50	468 500	31 500	500 000
Pays-Bas.....	29	621 735	65 265	687 000
Pays-Bas.....	48	1 249 021	83 979	1 333 000
Philippines.....	71	702 750	47 250	750 000
République arabe unie (101 848, 152 livres égyptiennes).....	84	234 241	15 749	249 990
République-Unie de Tanzanie.....	72	2 624	176	2 800
Royaume-Uni (3 876 840.14.0 livres sterling)....	32	10 856 457	1 139 628	11 996 085
Sierra Leone (9 050.0.0 livres sterling).....	23	25 343	2 660	28 003
Soudan.....	8	45 250	4 750	50 000
Suède.....	7	5 249 000	551 000	5 800 000
Suède.....	92	8 401 230	268 770	8 670 000
Thaïlande.....	57	144 800	15 200	160 000
Togo.....	9	9 050	950	10 000
Trinité et Tobago.....	79	8 199	551	8 750
Tunisie.....	14	438 925	46 075	485 000
Turquie.....	78	93 700	6 300	100 000
Venezuela.....	59	281 100	18 900	300 000
Yougoslavie.....	47	90 500	9 500	100 000
Yougoslavie.....	56	93 700	6 300	100 000
<b>TOTAL, A</b>		<b>142 941 228</b>	<b>12 654 450</b>	<b>155 595 678</b>
<b>B. - Etats non membres</b>				
Allemagne (République fédérale d').....	28	9 050 000	950 000	10 000 000
Allemagne (République fédérale d').....	77	1 874 000	126 000	2 000 000
Corée (République de).....	40	362 000	38 000	400 000
Suisse.....	36	1 719 500	180 500	1 900 000
Viet-Nam (République du).....	18	9 050	950	10 000
<b>TOTAL, B</b>		<b>13 014 550</b>	<b>1 295 450</b>	<b>14 310 000</b>
<b>TOTAL, A ET B</b>		<b>155 955 778</b>	<b>13 949 900</b>	<b>169 905 678</b>

NOTE. — Le montant du principal non amorti à rembourser dans des monnaies autres que le dollar des Etats-Unis est indiqué ci-dessus entre parenthèses.

TABLEAU 7

**Activités productrices de recettes**  
**Recettes et dépenses de l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

	<i>Vente de timbres- poste de l'ONU Dollars</i>	<i>Vente des publications Dollars</i>	<i>Services destinés aux visiteurs Dollars</i>	<i>Restaurants et services annexes Dollars</i>
Recettes brutes.....	2 471 505	1 008 230	1 435 961	1 292 541
Dépenses imputées sur les recettes:				
Personnel.....	219 331	147 619	653 736	885 254
Publicité.....	48 912	64 606	—	—
Autres dépenses d'exploitation.....	124 721	117 082	70 724	338 705
Mobilier et matériel.....	7 376	295	5 772	43 803
Commission du concessionnaire.....	—	3 000	16 682	18 000
	<u>400 340</u>	<u>332 602</u>	<u>746 914</u>	<u>1 285 762</u>
Sommes portées en recettes.....	<u>2 071 165</u>	<u>675 628</u>	<u>689 047</u>	<u>6 779</u>
	<u>1 820 000<sup>a</sup></u>	<u>659 000<sup>a</sup></u>	<u>711 500<sup>a</sup></u>	<u>(4 000)<sup>a</sup></u>
Dépenses additionnelles imputées sur les crédits du budget ordinaire et attribuables à des activités productrices de recettes:				
Traitements et salaires, postes permanents (coût effectif).....	274 344	140 511	241 565	—
Dépenses communes de personnel (coût estimatif)...	61 900	46 900	67 400	—
Gardes et réceptionnistes (heures supplémentaires) (coût estimatif).....	800	—	51 500	—
Coût marginal des publications de l'ONU (coût estimatif).....	—	226 000	—	—
Éclairage, chauffage, etc., et entretien (coût estimatif)	—	4 000	144 000	56 000
	<u>337 044</u>	<u>417 411</u>	<u>504 465</u>	<u>56 000</u>

<sup>a</sup> Montant estimatif des recettes.

**Trust Funds de l'Organisation**  
**Partie A. — Etat récapitulatif des recettes, des engagements**

	<i>Solde disponible au 1er janvier 1965 (Dollars)</i>	<i>Contributions des gouvernements (Dollars)</i>	<i>Recettes d' Dons de source privées (Dollars)<sup>a</sup></i>
Force des Nations Unies à Chypre (tableaux 9, 10 et 11).....	2 022 195	18 406 712	1 500
Mission d'observation des Nations Unies au Yémen (tableau 12).	(32 138)	51 768	—
Autorité exécutive temporaire des Nations Unies pour l'adminis- tration de la Nouvelle-Guinée occidentale (Irian occidental) [tableau 13].....	204 484	(200 000)	—
Institut de formation et de recherche des Nations Unies (tableaux 14 et 15).....	239 279	361 830	200
Fonds des Nations Unies pour le Congo (tableaux 16, 17 et 18).	37 000	8 088 329	300
Coût des projets d'assistance civile au Congo dans le cadre des accords avec les Etats-Unis relatifs au programme (tableaux 19 et 20).....	—	6 160 055	—
Frais généraux de l'appui administratif au Congo (tableaux 21 et 22).....	—	1 385 107	—
Fonds des Nations Unies pour le développement de l'Irian occi- dental (tableau 23).....	33 946	(2 637 762)	—
Organisation des Nations Unies — Frais généraux au titre des projets du Fonds spécial (tableau 24).....	48 311	—	—
Fonds de dotation de la Bibliothèque (tableau 25).....	559 673	—	—
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office des Nations Unies à Genève (tableau 26).....	47 034	—	—
Perception par l'ONU d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez.....	45 542	—	—
Représentant spécial du Secrétaire général au Cambodge et en Thaïlande.....	(107 262)	109 716	—
Mission des Nations Unies en Malaisie.....	(21 313)	24 958	—
Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats (Mexico) ..	(15 212)	14 990	—
Fonds des Nations Unies pour le maintien des services essentiels au Burundi et au Rwanda.....	13 961	—	—
Fonds de secours d'urgence des Nations Unies au Costa Rica . . .	80 384	20 416	1 000
Fonds de secours des Nations Unies contre la famine (Congo) ..	62 811	—	—
Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies à l'intention des Sud-Africains.....	—	161 675	—
Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social.....	107 206	265 000	—
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée — Reliquat des éléments d'actif.....	130 821	—	—
Compte "Construction de l'Ecole internationale des Nations Unies".....	—	—	500
Fonds constitué en vue de préparer la création de la Banque africaine de développement.....	228 546	55 200	—
	<u>3 685 178</u>	<u>32 267 994</u>	<u>503</u>

<sup>a</sup> Comptabilisé comme *trust fund* au tableau 35.

<sup>b</sup> Sur les 160 000 dollars alloués, le total des versements inscrits au tableau 35 est de 100 000 dollars.

<sup>c</sup> Somme virée à la Banque africaine de développement.

des Nations Unies  
et des soldes disponibles au 31 décembre 1965

1965

Virements d'autres comptes (Dollars)	Autres recettes (Dollars)	Total disponible pour 1965 (Dollars)	A déduire				Solde disponible au 31 décembre 1965 (Dollars)
			Engagements (Dollars)	Allocations aux agents chargés de l'exécution (Dollars)	Divers (Dollars)	Total à déduire (Dollars)	
—	133 070	20 563 520	13 125 192	—	—	13 125 192	7 438 328
—	4 096	23 726	21 903	—	—	21 903	1 823
—	15 017	19 501	—	—	—	—	19 501
—	36 219	637 530	317 411	—	—	317 411	320 119
—	497 906	8 623 601	3 922 833	2 339 186	—	6 262 019	2 361 582
(923 417)	74 155	5 310 793	2 297 188	3 013 605	—	5 310 793	—
1 123 417	83 647	2 592 171	2 578 497	—	—	2 578 497	13 674
—	68 183	(2 535 633)	62 546	(2 708 300)	—	(2 645 754)	110 121
3 477 520	—	3 525 831	1 237 365	—	—	1 237 365	2 288 466
—	18 928	578 601	42 500	—	14 956	57 456	521 145
—	9 598	56 632	9 979	—	—	9 979	46 653
—	4 689	50 231	18 324	—	—	18 324	31 907
—	1 483	3 937	2 812	—	—	2 812	1 125
—	—	3 645	117	—	—	117	3 528
—	222	—	—	—	—	—	—
—	374	14 335	—	—	—	—	14 335
—	—	102 524	—	102 524 <sup>a</sup>	—	102 524	—
—	92 421	155 232	29 392	—	—	29 392	125 840
—	—	161 675	—	160 000 <sup>b</sup>	—	160 000	1 675
—	10 914	383 120	211 983	—	—	211 983	171 137
—	31 226	162 047	1 260	31 600	—	32 860	129 187
—	—	500 000	99	—	—	99	499 901
—	54	283 710	—	—	283 710 <sup>c</sup>	283 710	—
<u>3 677 520</u>	<u>1 082 202</u>	<u>41 216 729</u>	<u>23 879 401</u>	<u>2 938 615</u>	<u>298 666</u>	<u>27 116 682</u>	<u>14 100 047</u>

**Trust Funds de l'Organis**  
**Partie B. — Etat récapitulatif des disponib**

	<i>Encaisse et disponible en banque (Dollars)</i>	<i>Placements (Dollars)</i>	<i>Dispo</i>
Force des Nations Unies à Chypre (tableaux 9, 10 et 11).....	777 777	1 348 085	155
Mission d'observation des Nations Unies au Yémen (tableau 12).	—	—	
Autorité exécutive temporaire des Nations Unies pour l'adminis- tration de la Nouvelle-Guinée occidentale (Irian occidental) [tableau 13].....	—	137 095	
Institut de formation et de recherche des Nations Unies (tableaux 14 et 15).....	97 993	237 596	
Fonds des Nations Unies pour le Congo (tableaux 16, 17 et 18)...	2 378 426	138	1
Coût des projets d'assistance civile au Congo entrepris dans le cadre des accords avec les Etats-Unis relatifs au programme (tableaux 19 et 20).....	34 968	62 148	2
Frais généraux de l'appui administratif au Congo (tableaux 21 et 22).....	923 895	—	
Fonds des Nations pour le développement de l'Irian occidental (tableau 23).....	77 540	30 231	
Organisation des Nations Unies — Frais généraux au titre des pro- jets du Fonds spécial (tableau 24).....	—	—	
Fonds de dotation de la Bibliothèque (tableau 25).....	42 785	473 236	
Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office des Nations Unies à Genève (tableau 26).....	3 917	41 223	
Perception par l'ONU d'une surtaxe sur les péages dans le canal de Suez.....	—	—	
Représentant spécial du Secrétaire général au Cambodge et en Thaïlande.....	—	—	
Mission des Nations Unies en Malaisie.....	—	—	
Comité spécial des principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les Etats (Mexico)...	—	—	
Fonds des Nations Unies pour le maintien des services essentiels au Burundi et au Rwanda.....	—	—	
Fonds de secours d'urgence des Nations Unies au Costa Rica....	—	—	
Fonds de secours des Nations Unies contre la famine (Congo)...	—	—	
Programme d'enseignement et de formation des Nations Unies à l'intention des Sud-Africains.....	—	—	
Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social.....	—	—	
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée — Reliquat des éléments d'actif.....	—	246 246	
Compte "Construction de l'Ecole internationale des Nations Unies".....	500 000	—	
Fonds constitué en vue de préparer la création de la Banque africaine de développement.....	—	—	
	<u>4 837 301</u>	<u>2 575 998</u>	

(suite)

les Nations Unies  
et des exigibilités au 31 décembre 1965

			Exigibilités				
<i>A recevoir du Fonds général de l'ONU (Dollars)</i>	<i>Autres sommes à recevoir (Dollars)</i>	<i>Total des disponi- bilités (Dollars)</i>	<i>Réserve pour engagements non réglés (Dollars)</i>	<i>Dû au Fonds général de l'ONU (Dollars)</i>	<i>Autres sommes à payer (Dollars)</i>	<i>Total des exigibi- lités (Dollars)</i>	<i>Montant net des fonds dont l'ONU est comptable (Dollars)</i>
—	1 036 034	19 115 142	11 542 321	134 493	—	11 676 814	7 438 328
33 939	996	34 935	32 116	—	996	33 112	1 823
—	—	137 095	116 307	1 287	—	117 594	19 501
—	51 261	386 850	22 247	33 907	10 577	66 731	320 119
40 200	574 882	4 408 510	428 676	—	1 618 252	2 046 928	2 361 582
—	20 600	2 251 934	531 937	1 407 451	312 546	2 251 934	—
—	320 035	1 262 371	240 471	1 225	1 007 001	1 248 697	13 674
1 286	26 028	1 870 705	15 641	—	1 744 943	1 760 584	110 121
126 757	2 176 940	2 303 697	15 231	—	—	15 231	2 288 466
—	5 167	521 188	—	43	—	43	521 145
709	804	46 653	—	—	—	—	46 653
31 973	88	32 061	—	—	154	154	31 907
—	—	57 516	500	55 891	—	56 391	1 125
—	—	8 531	—	5 003	—	5 003	3 528
—	—	14 990	—	14 990	—	14 990	—
25 526	—	25 526	11 191	—	—	11 191	14 335
159 737	—	159 737	33 897	—	—	33 897	125 840
61 675	—	61 675	—	—	60 000	60 000	1 675
171 137	—	171 137	—	—	—	—	171 137
403	2 738	249 387	—	—	120 200	120 200	129 187
—	—	500 000	—	99	—	99	499 901
—	—	—	—	—	—	—	—
<u>653 342</u>	<u>4 215 573</u>	<u>33 619 640</u>	<u>12 990 535</u>	<u>1 654 389</u>	<u>4 874 669</u>	<u>19 519 593</u>	<u>14 100 047</u>

## TABLEAU 9

**Force des Nations Unies à Chypre**  
**Etat des fonds au 31 décembre 1965**

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1965 .....		2 022 195
<i>A ajouter:</i>		
Contributions des gouvernements (tableau 10) .....		18 406 712
Contributions de sources privées .....		1 543
Intérêts échus des placements .....		118 810
Gain au change .....		14 260
		<hr/>
		20 563 520
<i>A déduire:</i> engagements de 1965 (tableau 11) .....		13 125 192
		<hr/>
Solde au 31 décembre 1965 .....		7 438 328
		<hr/> <hr/>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque .....		777 777
Placements .....		1 348 085
Contributions à recevoir des gouvernements (tableau 10) .....		15 953 246
Sommes à recevoir et avances .....		1 036 034
		<hr/>
		19 115 142
<i>A déduire:</i>		
Engagements non réglés (tableau 11) .....	11 542 321	
Dû au Fonds général de l'ONU .....	134 493	11 676 814
		<hr/>
		7 438 328
		<hr/> <hr/>

TABLEAU 10

**Force des Nations Unies à Chypre**  
**Etat des contributions au 31 décembre 1965**

*Contributions annoncées<sup>a</sup>*

	<i>Solde demeurant à recevoir au titre de l'exercice précédent Dollars</i>	<i>Contri- butions annoncées pendant l'exercice Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>	<i>Contri- butions recues pendant l'exercice Dollars</i>	<i>Solde à recevoir Dollars</i>
Allemagne (République fédérale d')	—	2 000 000	2 000 000	2 000 000	—
Australie.....	100 000	400 000	500 000	500 000	—
Autriche.....	80 000	40 000	120 000	80 000	40 000 <sup>b</sup>
Belgique.....	—	601 316	601 316	241 316	360 000
Chypre.....	219 489	—	219 489	23 883	195 606 <sup>b</sup>
Corée (République de).....	—	3 000	3 000	3 000	—
Côte-d'Ivoire.....	—	20 000	20 000	10 000	10 000
Danemark.....	150 000	300 000	450 000	375 000	75 000 <sup>b</sup>
Etats-Unis.....	6 100 000	8 000 000	14 100 000	3 500 000	10 600 000 <sup>c</sup>
Finlande.....	25 000	50 000	75 000	25 000	50 000 <sup>b</sup>
Grèce.....	—	1 700 000	1 700 000	1 700 000	—
Iran.....	—	10 000	10 000	6 000	4 000
Irlande.....	—	50 000	50 000	—	50 000
Italie.....	250 000	422 301	672 301	536 301	136 000
Jamaïque.....	—	2 000	2 000	2 000	—
Japon.....	—	100 000	100 000	100 000	—
Liban.....	—	997	997	997	—
Libéria.....	3 000	—	3 000	3 000	—
Libye.....	15 000	—	15 000	—	15 000
Luxembourg.....	—	20 000	20 000	20 000	—
Malaisie.....	—	2 500	2 500	2 500	—
Malawi.....	—	5 590	5 590	5 590	—
Malte.....	—	1 540	1 540	—	1 540
Maroc.....	—	10 000	10 000	10 000	—
Népal.....	400	—	400	—	400
Nigéria.....	—	5 000	5 000	5 000	—
Norvège.....	—	254 168	254 168	254 168	—
Pakistan.....	—	2 800	2 800	2 800	—
Pays-Bas.....	—	428 000	428 000	428 000	—
Royaume-Uni.....	4 167 452	3 003 000	7 170 452	2 812 252	4 358 200 <sup>bc</sup>
Suède.....	340 000	480 000	820 000	820 000	—
Suisse.....	93	130 000	130 093	130 093	—
Thaïlande.....	—	2 500	2 500	—	2 500
Turquie.....	—	350 000	350 000	300 000	50 000
Venezuela.....	—	2 000	2 000	1 000	1 000
Viet-Nam.....	—	2 000	2 000	2 000	—
Zambie.....	—	8 000	8 000	4 000	4 000
	<u>11 450 434</u>	<u>18 406 712</u>	<u>29 857 146</u>	<u>13 903 900</u>	<u>15 953 246</u>

<sup>a</sup> Une somme de 35 287 857 dollars a été comptabilisée en ce qui concerne les contributions annoncées, dont 16 881 145 dollars comptabilisés en 1964 et 18 406 712 dollars comptabilisés en 1965, y compris 9 356 416 dollars pour le maintien en fonctions de la Force au cours de la sixième période (27 juin-26 décembre 1965).

<sup>b</sup> Le paiement des contributions annoncées sera effectué en tout ou en partie par imputation sur les remboursements que les gouvernements auront demandés au titre des dépenses faites par eux pour la Force.

<sup>c</sup> Le montant de la contribution annoncée sera modifié, le cas échéant, en fonction du montant des contributions des autres gouvernements.

TABLEAU 11

**Force des Nations Unies à Chypre**  
**Engagements de dépenses de l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

	Engagements			
	Allocations Dollars	Réglés Dollars	Non réglés Dollars	Total Dollars
Traitements et salaires.....	695 000	438 997	—	438 997
Paye du personnel local.....	372 893	110 609	174 491	285 100
Dépenses communes de personnel.....	165 000	114 732	688	115 420
Frais de voyage et indemnité de subsistance du personnel.....	681 107	539 801	4 233	544 034
Location des locaux.....	489 000	313 134	38 844	351 978
Matériel d'opération et de transport.....	1 484 000	600 457	609 967	1 210 424
Communications.....	280 000	205 536	4 066	209 602
Transport de marchandises.....	212 000	149 730	8 825	158 555
Fournitures et services divers.....	1 918 000	950 364	540 850	1 491 214
Relève des contingents.....	1 685 500	1 081 147	47 963	1 129 110
Rations.....	2 902 000	1 196 816	1 184 130	2 380 946
Frais supplémentaires et extraordinaires au titre des contingents.....	16 595 350	9 804 088	6 791 262	16 595 350
Remboursement au titre du matériel et des fournitures appartenant aux contingents.....	2 870 000	831 699	2 038 301	2 870 000
Affranchissement du courrier personnel.....	35 000	25 316	—	25 316
Indemnités versées en cas de décès ou d'invalidité...	100 000	2 886	97 114	100 000
Papeterie et fournitures de bureau.....	37 500	20 350	244	20 594
Matériel divers.....	177 650	105 654	1 343	106 997
<b>Engagements au 31 décembre 1965.....</b>	<b>30 700 000</b>	<b>16 491 316</b>	<b>11 542 321</b>	<b>28 033 637</b>
<i>A déduire:</i>				
Engagements au 31 décembre 1964.....				14 908 445
Engagements de 1965.....				13 125 192

TABLEAU 12

**Mission d'observation des Nations Unies au Yémen<sup>a</sup>**  
**Etat des fonds au 31 décembre 1965**

	Arabie Saoudite Dollars	République arabe unie Dollars	Total Dollars
Solde au 1er janvier 1965.....	83 931	(116 069)	(32 138)
<i>A ajouter:</i>			
Contributions supplémentaires.....	—	51 768	51 768
Ajustements de change.....	2 048	2 048	4 096
	85 979	(62 253)	23 726
<i>A déduire:</i>			
Engagements de 1965.....	10 952	10 951	21 903
	75 027	(73 204)	1 823
Ce solde de 1 823 dollars se décompose comme suit:			
Sommes à recevoir.....		996	
Dû par le Fonds général de l'ONU.....		33 939	34 935
<i>A déduire:</i>			
Sommes à payer et soldes créditeurs divers.....		996	
Engagements non réglés.....		32 116	33 112
			1 823

<sup>a</sup> Conformément aux arrangements financiers dont les Gouvernements de l'Arabie Saoudite et de la République arabe unie et l'Organisation des Nations Unies sont convenus en ce qui concerne le coût de la Mission d'observation des Nations Unies au Yémen, tels que ces arrangements sont consignés dans les rapports du Secrétaire général au Conseil de sécurité, il a été décidé que les dépenses de la Mission seraient supportées à part égale par les deux gouvernements.

## TABLEAU 13

**Autorité exécutive temporaire des Nations Unies pour l'administration  
de la Nouvelle-Guinée occidentale (Irian occidental)  
Etat des fonds au 31 décembre 1965**

	<i>Indonésie Dollars</i>	<i>Pays-Bas Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>
Solde au 31 décembre 1964.....	(45 409)	249 893	204 484
Pour la période 1er janvier-31 décembre 1965:			
<i>A déduire:</i>			
Somme versée au Gouvernement néerlandais.....	—	200 000	200 000
	<u>(45 409)</u>	<u>49 893</u>	<u>4 484</u>
<i>A ajouter:</i>			
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents.....	7	6	13
Remboursement des dépenses d'exercices précédents.....	2 440	2 440	4 880
Intérêts échus.....	748	9 376	10 124
	<u>(42 214)</u>	<u>61 715</u>	<u>19 501</u>
 Ce solde de 19 501 dollars se décompose comme suit:			
Placements-compte bancaire porteur d'intérêts.....			137 095
<i>A déduire:</i>			
Réserve pour engagements non réglés.....		116 307	
Dû au Fonds général de l'ONU.....		1 287	117 594
		<u>117 594</u>	<u>19 501</u>

## TABLEAU 14

**Institut de formation et de recherche des Nations Unies**  
**Situation au 31 décembre 1965**

	<i>Recettes de 1965 Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1965.....		239 279
<b>Contributions reçues des gouvernements en 1965:</b>		
Arabie Saoudite.....	30 000	
Belgique.....	50 226	
Brunéi.....	6 534	
Canada.....	55 556	
Chypre.....	200	
Guinée.....	4 999	
Inde.....	4 600	
Irak.....	14 000	
Iran.....	10 000	
Irlande.....	15 000	
Japon.....	40 000	
Jordanie.....	2 000	
Laos.....	1 000	
Liban.....	10 000	
Luxembourg.....	2 000	
Malaisie.....	1 634	
Maroc.....	10 000	
Nigéria.....	14 000	
Norvège.....	14 000	
Pays-Bas.....	20 222	
République-Unie de Tanzanie.....	4 000	
Rwanda.....	2 000	
Suisse.....	17 361	
Thaïlande.....	20 000	
Togo.....	1 498	
Tunisie.....	5 000	
Yougoslavie.....	4 000	
Zambie.....	2 000	
	<hr/>	
	361 830 <sup>a</sup>	
Contributions reçues de particuliers.....	202	
Loyers.....	28 500	
Intérêts échus des placements.....	6 570	
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent.....	504	
Recettes accessoires.....	645	
	<hr/>	
Recettes disponibles en 1965.....		637
<i>A déduire:</i>		
Engagements de 1965 (tableau 15).....		31
		<hr/>
Solde disponible.....		326
		<hr/> <hr/>

TABLEAU 14 (suite)

**Institut de formation et de recherche des Nations Unies**  
**Situation au 31 décembre 1965**

	<i>Recettes 1965 de Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque.....		97 993
Placements — Compte bancaire porteur d'intérêts.....		237 596
Intérêts échus des placements.....		2 883
Sommes à recevoir et soldes débiteurs divers.....		467
		<hr/>
		338 939
Caution au titre du bail:		
Placement complémentaire — Bon du Trésor des Etats-Unis.....	41 747	
Compte spécial de dépôt — Compte d'épargne.....	6 164	47 911
		<hr/>
		386 850
<i>A déduire:</i>		
Dû au Fonds général de l'ONU.....	33 907	
Réserve pour engagements non réglés de 1965.....	22 247	
Détenu en réserve au titre de la caution spéciale.....	6 164	
Somme à payer et soldes créditeurs divers.....	4 413	66 731
		<hr/>
		320 119 <sup>a</sup>
		<hr/> <hr/>

<sup>a</sup> En outre, une contribution de source gouvernementale et autre de 2 805 900 dollars avait été annoncée, mais n'était pas versée au 31 décembre 1965.

TABLEAU 15

**Institut de formation et de recherche des Nations Unies**  
**Engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

	Fonds alloués pour 1965 <sup>a</sup> Dollars	Engagements de 1965		
		Réglés Dollars	Non réglés Dollars	Total Dollars
<b>A. — Administration générale</b>				
Traitements nets, dépenses communes de personnel et indemnités de poste.....	118 000	65 645	598	66
Frais de voyage des membres du Conseil d'adminis- tration.....	17 760	15 001	177	15
Frais de voyage du personnel.....	18 950	21 727	1 635	23
Location et entretien du matériel.....	950	227	304	
Communications.....	3 832	5 023	—	5
Fournitures et services divers.....	6 271	5 669	—	5
Dépenses de représentation.....	825	1 116	—	1
Travaux d'imprimeries effectués sous contrat.....	900	270	—	
Livres, fournitures et services de bibliothèque.....	500	475	—	
Mobilier, installations et matériel.....	44 139	35 176	10 307	45
<b>TOTAL, TITRE A</b>	<b>212 127</b>	<b>150 329</b>	<b>13 021</b>	<b>163</b>
<b>B. — Bâtiments et entretien des locaux</b>				
Prestations de service.....	18 131	15 699	—	15
Entretien des locaux.....	10 669	9 146	—	9
Location du terrain.....	15 000	15 000	—	15
Impôts immobiliers.....	38 052	25 862	—	25
Bâtiment (bail).....	—	—	—	
Amélioration des locaux.....	25 120	19 100	—	19
<b>TOTAL, TITRE B</b>	<b>106 972</b>	<b>84 807</b>	<b>—</b>	<b>58</b>
<b>C. — Appels de fonds</b>				
Traitements nets, dépenses communes de personnel et indemnités de poste.....	55 485	45 299	1 320	4
Frais de voyage du personnel en mission.....	12 351	7 708	228	
Dépenses de représentation.....	350	407	—	
<b>TOTAL, TITRE C</b>	<b>68 186</b>	<b>53 414</b>	<b>1 548</b>	<b>5</b>
<b>D. — Opérations et programmes</b>				
Fournitures et services divers (y compris les services de consultants).....	8 500	3 480	7 678	1
<b>TOTAL, TITRE D</b>	<b>8 500</b>	<b>3 480</b>	<b>7 678</b>	<b>1</b>
<b>E. — Subvention versée à l'ONU au titre des services centraux (gardes et plantons).....</b>				
	6 000	3 134	—	
<b>TOTAL, TITRE E</b>	<b>6 000</b>	<b>3 134</b>	<b>—</b>	<b></b>
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>401 785</b>	<b>295 164</b>	<b>22 247</b>	<b>5</b>

<sup>a</sup> Jusqu'ici 905 730 dollars au total ont été alloués; sur cette somme 503 945 dollars étaient nécessaires pour 1964, dont 465 000 pour le bail concernant l'immeuble destiné à l'Institut, et 401 785 dollars étaient disponibles pour 1965.

TABLEAU 16

**Fonds des Nations Unies pour le Congo**  
**Situation au 31 décembre 1965**

	<i>Monnaie locale Dollars</i>	<i>Devises Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>
Solde au 1er janvier 1965 .....	—	37 000	37 000
<b>Recettes:</b>			
Contributions annoncées par les gouvernements pour 1965 (tableau 17)	1 496 314	6 592 015	8 088 329
Contributions de sources privées .....	—	366	366
<b>Recettes accessoires:</b>			
Intérêts des placements .....	—	3 877	3 877
Remboursement de dépenses d'exercices précédents .....	64 286	308 456	372 742
Autres recettes .....	20	119	139
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents .....	10 482	110 666	121 148
<b>TOTAL DES RECETTES</b>	<b>1 571 102</b>	<b>7 015 499</b>	<b>8 586 601</b>
	1 571 102	7 052 499	8 623 601
<b>A déduire:</b>			
Fonds alloués aux projets approuvés (tableau 18) .....	1 571 102	4 690 917	6 262 019
Solde au 31 décembre 1965 .....	—	2 361 582	2 361 582
<b>Ce solde se décompose comme suit:</b>			
Encaisse et disponible en banque ou en transit .....	1 105 356	1 273 070	2 378 426
Compte bancaire porteur d'intérêts .....	—	138	138
Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1965 (tableau 17) .....	370 078	1 044 786	1 414 864
Somme à recevoir, dépôts et autres avoirs .....	393 340	85 307	478 647
A recevoir du Fonds général de l'ONU .....	(159 737)	199 937	40 200
Avances aux agents chargés de l'exécution .....	—	96 235	96 235
	1 709 037	2 699 473	4 408 510
<b>A déduire:</b>			
Réserve pour engagements non réglés de 1961 .....	—	14 035	14 035
Réserve pour engagements non réglés de 1962 .....	—	11 625	11 625
Réserve pour engagements non réglés de 1963 .....	160 000	12 147	172 147
Réserve pour engagements non réglés de 1964 .....	—	32 472	32 472
Réserve pour engagements non réglés de 1965 .....	67 977	130 420	198 397
	227 977	200 699	428 676
Dû au Compte <i>ad hoc</i> pour l'Opération des Nations Unies au Congo .....	1 436 471	—	1 436 471
Soldes créditeurs divers .....	44 589	126 403	170 992
Soldes non virés des fonds alloués aux agents chargés de l'exécution .....	—	10 789	10 789
	1 709 037	337 891	2 046 928
	—	2 361 582	2 361 582

**Fonds des Nations Unies pour le Congo**  
*Etat, au 31 décembre 1965, du recouvrement des contributions annoncées*

	<i>Contributions annoncées mais non reçues au 1er janvier 1965 Dollars</i>	<i>Contributions annoncées en 1965 Dollars</i>	<i>Contributions reçues Dollars</i>	<i>Contributions annoncées mais non reçues au 31 décembre 1965 Dollars</i>
A. — Contributions au titre des dépenses locales				
Congo (République démocratique du).....	251 201	1 496 314	1 377 437 <sup>a</sup>	370 078
TOTAL, TITRE A	<u>251 201</u>	<u>1 496 314</u>	<u>1 377 437</u>	<u>370 078</u>
B. — Contributions en devises				
Canada.....	465 000	464 950	929 950	—
Congo (République démocratique du).....	51 320	4 223 680	4 275 000	—
Danemark.....	—	100 000	100 000	—
Etats-Unis d'Amérique.....	—	1 000 000	500 000	500 000
Haïti.....	2 000	—	—	2 000
Iran.....	25 000	—	—	25 000
Norvège.....	—	55 827	55 827	—
Royaume-Uni.....	—	500 000	—	500 000
Suède.....	—	194 458	194 458	—
Suisse.....	103 942	53 100	139 256	17 786
Tunisie.....	10 000	—	10 000	—
TOTAL, TITRE B	<u>657 262</u>	<u>6 592 015</u>	<u>6 204 491</u>	<u>1 044 786</u>
TOTAL, TITRES A ET B	<u>908 463</u>	<u>8 088 329</u>	<u>7 581 928</u>	<u>1 414 864</u>

<sup>a</sup> Les contributions reçues du Gouvernement congolais en 1965 se sont chiffrées au total à 4 230 573 dollars; sur cette somme, 1 066 666 dollars ont été virés au Compte Frais généraux de l'appui administratif des Nations Unies au Congo, 1 253 635 dollars ont été virés au Compte Coût des projets d'assistance civile au titre de l'Accord avec les Etats-Unis sur le programme destiné au Congo, et 532 835 dollars ont été affectés aux divers programmes de l'ONU et de ses organismes au Congo qui sont distincts des comptes susmentionnés.

TABLEAU 18 (*voir pages 72 et 73*)

**Fonds des Nations Unies**  
**Fonds alloués aux projets approuvés**

<i>Projets</i>	<i>Fonds alloués</i>		
	<i>Monnaie locale Dollars</i>	<i>Devises Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>
Agriculture.....	—	28 000	28 000
Communications.....	—	4 796	4 796
Communications.....	22 409	45 422	67 831
Communications.....	20 027	40 483	60 510
Communications.....	53 821	136 269	190 090
Enseignement.....	493 863	2 542 827	3 036 690
Finances et affaires économiques.....	1 205	23 435	24 640
Santé.....	511 428	1 356 043	1 867 471
Justice.....	181 428	94 117	275 545
Main-d'oeuvre.....	114 498	162 627	277 125
Administration publique.....	34 808	55 660	90 468
Travaux publics.....	80 107	149 258	229 365
Activités sociales.....	57 508	50 326	107 834
Divers.....	—	1 654	1 654
	<u>1 571 102</u>	<u>4 690 917</u>	<u>6 262 019</u>
Récapitulation par monnaie:			
Monnaie locale.....			1 571 102
Devises.....			4 690 917
			<u>6 262 019</u>

<sup>a</sup> Les engagements imputés sur les sommes allouées à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution sont énumérés au tableau

**pour le Congo**  
**pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

*Engagements imputés sur les allocations  
gérées localement*

<i>Engagements réglés Dollars</i>	<i>Engagements non réglés Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>	<i>Fonds alloués aux agents chargés de l'exécution Dollars</i>	<i>Agents chargés de l'exécution</i>
—	—	—	28 000	FAO
—	—	—	4 796	OACI
23 478	—	23 478	44 353	ONU <sup>a</sup>
20 027	—	20 027	40 483	UPU
103 563	7 382	110 945	79 145	UIT
2 625 079	119 266	2 744 345	292 345	UNESCO
1 205	—	1 205	23 435	ONU <sup>a</sup>
492 326	19 102	511 428	1 356 043	OMS
181 428	—	181 428	94 117	ONU <sup>a</sup>
109 360	5 138	114 498	162 627	OIT
35 412	36 600	72 012	18 456	ONU <sup>a</sup>
76 813	5 408	82 221	147 144	ONU <sup>a</sup>
54 091	5 501	59 592	48 242	ONU <sup>a</sup>
1 654	—	1 654	—	—
<u>3 724 436</u>	<u>198 397</u>	<u>3 922 833</u>	<u>2 339 186</u>	
1 503 125	67 977	1 571 102	—	
2 221 311	130 420	2 351 731	2 339 186	
<u>3 724 436</u>	<u>198 397</u>	<u>3 922 833</u>	<u>2 339 186</u>	

TABLEAU 19

**Coût des projets d'assistance civile au titre des accords avec les Etats-Unis  
relatifs au programme destiné au Congo  
Etat au 31 décembre 1965**

	<i>Monnaie locale (Equivalent en dollars)</i>	<i>Devises (Equivalent en dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Solde au 1er janvier 1965.....	—	—	—
Contributions annoncées par des gouvernements:			
Congo (République démocratique du).....	1 603 635	—	1 603 63
Etats-Unis d'Amérique.....	—	4 556 420	4 556 42
	<hr/> 1 603 635	<hr/> 4 556 420	<hr/> 6 160 05
Intérêts échus des placements.....	—	38 771	38 77
Economies réalisées lors du règlement d'engagements d'exercices précédents.....	3 721	31 663	35 38
	<hr/> 1 607 356	<hr/> 4 626 854	<hr/> 6 234 21
<i>A déduire:</i>			
Subvention destinée à couvrir les frais généraux de l'appui administratif (tableau 21).....	—	923 417	923 4
	<hr/> 1 607 356	<hr/> 3 703 437	<hr/> 5 310 7
<i>A déduire:</i>			
Fonds alloués aux projets approuvés (tableau 20).....	1 607 356	3 703 437	5 310 7
Solde au 31 décembre 1965.....	<hr/> <hr/> —	<hr/> <hr/> —	<hr/> <hr/> —
Ce solde se décompose comme suit:			
Disponible en banque.....	—	34 968	34 9
Compte bancaire porteur d'intérêts.....	—	62 148	62
Contributions annoncées mais non reçues:			
Congo (République démocratique du).....	350 000	—	350
Etats-Unis d'Amérique.....	—	1 784 218	1 784
Avances aux agents chargés de l'exécution.....	—	20 600	20
	<hr/> 350 000	<hr/> 1 901 934	<hr/> 2 251
<i>A déduire:</i>			
Réserve pour engagements non réglés de 1964.....	—	110 466	110
Réserve pour engagements non réglés de 1965.....	202 719	218 752	421
	<hr/> 202 719	<hr/> 329 218	<hr/> 531
Dû au Fonds général de l'ONU.....	—	1 407 451	1 407
Dû au Compte <i>ad hoc</i> pour l'Opération des Nations Unies au Congo.....	147 281	—	147
Soldes non virés des fonds alloués aux agents chargés de l'exé- cution.....	—	165 265	165
	<hr/> 350 000	<hr/> 1 901 934	<hr/> 2 251
	<hr/> <hr/> —	<hr/> <hr/> —	<hr/> <hr/> —

**TABLEAU 20** (*voir pages 76 et 77*)

**Coût des projets d'assistance civile au titre des accords  
Fonds alloués aux projets approuvés**

<i>Projets</i>	<i>Fonds alloués</i>		
	<i>Monnaie locale (Dollars)</i>	<i>Devises (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Communications.....	247 340	744 929	992 269
Communications.....	98 194	309 083	407 277
Communications.....	11 528	49 800	61 328
Communications.....	52 959	172 579	225 538
Finances et affaires économiques.....	353 776	1 145 610	1 499 386
Main-d'œuvre.....	1 253	—	1 253
Mines et ressources naturelles.....	40 977	104 488	145 465
Administration publique.....	672 240	735 216	1 407 456
Travaux publics.....	129 089	441 732	570 821
	<u>1 607 356</u>	<u>3 703 437</u>	<u>5 310 793</u>
Récapitulation par monnaie:			
Monnaie locale.....			1 607 356
Devises.....			3 703 437
			<u>5 310 793</u>

<sup>a</sup> Les engagements imputés sur les fonds alloués à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution sont énumérés au tableau 35.

avec les Etats-Unis relatifs au programme destiné au Congo  
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965

*Engagements imputés sur les allocations  
gérées localement*

<i>Engagements réglés (Dollars)</i>	<i>Engagements non réglés (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>	<i>Fonds alloués aux agents chargés de l'exécution (Dollars)</i>	<i>Agents chargés de l'exécution</i>
228 904	18 436	247 340	744 929	OACI
108 253	10 110	118 363	288 914	ONU <sup>a</sup>
9 528	2 000	11 528	49 800	UPU
45 917	7 042	52 959	172 579	UIT
388 343	24 165	412 508	1 086 878	ONU <sup>a</sup>
1 253	—	1 253	—	OIT
46 718	3 076	49 794	95 671	ONU <sup>a</sup>
901 718	350 635	1 252 353	155 103	ONU <sup>a</sup>
145 083	6 007	151 090	419 731	ONU <sup>a</sup>
<u>1 875 717</u>	<u>421 471</u>	<u>2 297 188</u>	<u>3 013 605</u>	
1 404 637	202 719	1 607 356	—	
471 080	218 752	689 832	3 013 605	
<u>1 875 717</u>	<u>421 471</u>	<u>2 297 188</u>	<u>3 013 605</u>	

TABLEAU 21

**Frais généraux de l'appui administratif au Congo**  
*Etat au 31 décembre 1965*

	<i>Monnaie locale (Dollars)</i>	<i>Devises (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Solde au 1er janvier 1965 .....	—	—	—
<b>Contributions:</b>			
Congo (République démocratique du) .....	1 085 107	300 000	1 385 107
Accord avec les États-Unis sur le programme destiné au Congo (tableau 19) .....	—	923 417	923 417
Bureau de l'assistance technique .....	—	200 000	200 000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Recettes accessoires .....	1 085 107	1 423 417	2 508 524
Economies réalisées lors du règlement d'engagements de l'exercice précédent .....	34 931	10 584	45 515
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	35 042	3 090	38 132
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1 155 080	1 437 091	2 592 171
<b>A déduire:</b>			
Engagements (tableau 22) .....	1 155 080	1 423 417	2 578 497
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Solde au 31 décembre 1965 .....	—	13 674	13 674
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>Ce solde se décompose comme suit:</b>			
Encaisse et disponible en banque .....	784 637	139 258	923 895
Contributions à recevoir — Congo .....	18 441	—	18 441
Sommes à recevoir et autres avoirs .....	156 812	163 223	320 035
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	959 890	302 481	1 262 371
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<b>A déduire:</b>			
Réserve pour engagements non réglés de 1964 .....	—	760	760
Réserve pour engagements non réglés de 1965 .....	114 301	125 410	239 711
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	114 301	126 170	240 471
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Dû au Fonds général de l'ONU .....	—	1 225	1 225
Dû au Compte <i>ad hoc</i> pour l'Opération des Nations Unies au Congo .....	738 630	—	738 630
Soldes créditeurs divers .....	106 959	161 412	268 371
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	959 890	288 807	1 248 697
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	—	13 674	13 674
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

TABLEAU 22 (*voir pages 80 et 81*)

**Frais généraux de l'app  
Engagements de l'exerci**

*Monnaie locale*

	<i>Allocations (Dollars)</i>	<i>Engagements régliés (Dollars)</i>	<i>Engagements non réglés (Dollars)</i>
Traitements et salaires.....	1 151 067	423 895	3 845
Dépenses communes de personnel.....	463 223	261 334	7 379
Frais de voyage.....	77 685	5 936	706
Location et entretien des locaux.....	701 083	669 201	27 726
Entretien et utilisation des véhicules.....	73 053	45 988	27 065
Utilisation des aéronefs.....	510 764	67 419	16 936
Communications.....	73 601	46 021	15 190
Fournitures et services divers.....	96 026	76 691	15 454
Subvention administrative au siège de l'agent chargé de l'exécution.....	50 000	—	—
Matériel.....	3 747	1 422	—
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	3 200 249	1 597 907	114 301
<i>A déduire:</i>			
Recettes provenant de loyers et de commandes de travaux...	621 752	557 128	—
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	2 578 497	1 040 779	114 30
	<hr/>	<hr/>	<hr/>

**administratif au Congo**  
**terminé le 31 décembre 1965**

<i>Devises</i>				<i>Monnaie locale et devises</i>		
<i>Total</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Engagements</i> <i>réglés</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Engagements</i> <i>non réglés</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Total</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Engagements</i> <i>réglés</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Engagements</i> <i>non réglés</i> <i>(Dollars)</i>	<i>Total</i> <i>(Dollars)</i>
427 740	717 327	6 000	723 327	1 141 222	9 845	1 151 067
268 713	176 469	18 041	194 510	437 803	25 420	463 223
6 642	65 742	5 301	71 043	71 678	6 007	77 685
696 927	3 803	353	4 156	673 004	28 079	701 083
73 053	—	—	—	45 988	27 065	73 053
84 355	383 994	42 415	426 409	451 413	59 351	510 764
61 211	11 390	1 000	12 390	57 411	16 190	73 601
92 145	3 881	—	3 881	80 572	15 454	96 026
—	—	50 000	50 000	—	50 000	50 000
1 422	25	2 300	2 325	1 447	2 300	3 747
<u>1 712 208</u>	<u>1 362 631</u>	<u>125 410</u>	<u>1 488 041</u>	<u>2 960 538</u>	<u>239 711</u>	<u>3 200 249</u>
557 128	64 624	—	64 624	621 752	—	621 752
<u>1 155 080</u>	<u>1 298 007</u>	<u>125 410</u>	<u>1 423 417</u>	<u>2 338 786</u>	<u>239 711</u>	<u>2 578 497</u>

TABLEAU 23

**Fonds des Nations Unies pour le développement de l'Irian occidental**  
*Situation au 31 décembre 1965*

	<i>Devises (Dollars)</i>	<i>Monnaie locale (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Solde au 1er janvier 1965.....	31 311	2 635	33 946
<i>A ajouter:</i>			
Revenu des placements.....	57 494	—	57 494
Remboursement de dépenses d'exercices précédents.....	10 689	—	10 689
	99 494	2 635	102 129
Annulation d'allocations faites pour des projets de l'ONU....	2 697 500	10 800	2 708 300
	2 796 994	13 435	2 810 429
<i>A déduire:</i>			
Diminution des contributions requises.....	2 637 762 <sup>a</sup>	—	2 637 762
	159 232	13 435	172 667
<i>A déduire:</i>			
Engagements de 1965:			
Prestations de services.....	38 925	2 489	41 414
Frais de voyage.....	3 198	198	3 396
Divers.....	17 615	121	17 736
	59 738	2 808	62 546
	99 494	10 627	110 121
Ce solde se décompose comme suit:			
Disponible en banque.....	77 540	—	77 540
Placements — Compte bancaire porteur d'intérêts.....	30 231	—	30 231
Contributions à recevoir.....	1 735 620	—	1 735 620
Intérêts échus à recevoir.....	9 401	—	9 401
A recevoir du Fonds général de l'ONU.....	1 286	—	1 286
Autres sommes à recevoir.....	—	16 627	16 627
	1 854 078	16 627	1 870 705
<i>A déduire:</i>			
Solde inutilisé des fonds alloués aux agents chargés de l'exécution:			
Organisation de l'aviation civile internationale.....	2 717 800	6 000	2 723 800
<i>A déduire:</i>			
Sommes versées.....	1 000 000	—	1 000 000
	1 717 800	6 000	1 723 800
Réserve pour engagements non réglés.....	15 641	—	15 641
Sommes à payer.....	21 143	—	21 143
	1 754 584	6 000	1 760 584
	99 494	10 627	110 121

<sup>a</sup> Du fait de l'annulation des allocations au titre de projets faites à l'ONU en tant qu'agent chargé de l'exécution, les contributions annoncées par le Gouvernement néerlandais ont été réduites de 2 637 762 dollars et sur cette somme, 2 millions de dollars ont été remboursés en espèces.



## TABLEAU 25

Fonds de dotation de la Bibliothèque  
Situation au 31 décembre 1965

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Revenu accumulé:		
Solde au 1er janvier 1965.....	54 582	
Intérêts nets échus et reçus pendant l'exercice.....	18 928	73 510
	<hr/>	
<i>A déduire:</i>		
Dépenses engagées en 1965 pour l'achat de livres et de matériel de bibliothèque.....	17 500	
Dépenses engagées en 1965 pour la construction d'une galerie dans la salle de lecture.....	25 000	42 500
	<hr/>	
Solde non dépensé au 31 décembre 1965.....		31 010
Capital du Fonds au 1er janvier 1965.....	505 091	
<i>A déduire:</i>		
Perte nette sur les placements au 31 décembre 1965.....	14 956	490 135
	<hr/>	
Total du Fonds.....		<u>521 145</u>
Ce total se décompose comme suit:		
Portefeuille:		<i>Valeur du marché</i>
Obligations du Gouvernement suédois, 15 décembre 1969, 2¾ p. 100.....		29 417
Obligations de la Standard Oil of New Jersey, 15 mai 1971, 2¾ p. 100.....		8 900
Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er mars 1976, 3 p. 100.....		42 750
Bons du Trésor des Etats-Unis d'Amérique, 15 février 1980, 4 p. 100.....		160 225
Obligations de la South European Pipeline, 1er mars 1982, 5½ p. 100.....		13 895
Obligations du Gouvernement suédois, 15 août 1982, 3½ p. 100.....		13 760
American Telephone and Telegraph, 15 septembre 1984, 3¼ p. 100.....		20 313
Obligations de la General Electric Overseas Capital Corporation, 1er décembre 1985, 4¼ p. 100.....		26 125
Pacific Gas and Electric, 1er décembre 1987, 3¾ p. 100.....		30 420
Obligations du Gouvernement suédois, 15 mars 1988, 3½ p. 100.....		12 790
Obligations du Gouvernement néerlandais, 1er août 1990, 5¾ p. 100.....		26 000
Obligations du Gouvernement suédois, 15 décembre 1994, 3½ p. 100.....		12 403
Gouvernement canadien, 3 p. 100 perpétuel.....		16 508
Gulf Oil Corporation, 200 actions d'une valeur nominale de 8,3313 dollars.....		11 600
Gulf States Utilities, 200 actions sans valeur nominale.....		10 900
International Business Machines, 20 actions d'une valeur nominale de 5 dollars.....		9 980
Ralston Purina, 200 actions d'une valeur nominale de 2,50 dollars.....		8 000
Royal Dutch Petroleum, 200 actions d'une valeur nominale de 20 florins.....		8 500
United Utilities, 200 actions d'une valeur nominale de 5 dollars.....		10 750
		<hr/>
Disponible en banque.....		473 236
Intérêts échus.....		42 785
		<hr/>
		521 181
<i>A déduire:</i>		
Dû au Fonds général de l'ONU.....		4
		<hr/>
		521 14
		<hr/>
Etat des ouvertures de crédits:		
Crédits ouverts par l'Assemblée générale aux termes de sa résolution 2124 (XX).....		42 51
<i>A déduire:</i> Engagements de 1965.....		42 51
		<hr/>
Solde inutilisé des crédits ouverts, faisant retour à la masse.....		<hr/>

Ce fonds a été transféré de la SDN à l'ONU et il est géré selon des règles visant à assurer l'utilisation exclusive des revenus aux fins pour lesquelles le Fonds a été initialement constitué, c'est-à-dire pour l'entretien de la bibliothèque au Palais des Nations.

## TABLEAU 26

Caisse des pensions des employés à temps partiel de l'Office  
des Nations Unies à Genève

Etat des fonds au 31 décembre 1965

	<i>Dollars</i>	<i>Dollars</i>
Capital de la Caisse au 1er janvier 1965.....		47 034
<i>A ajouter:</i>		
Cotisations des employés (5 p. 100 de la rémunération soumise à retenue).....	3 399	
Cotisations correspondantes versées par l'ONU (7 p. 100 de la rémunération soumise à retenue).....	4 759	8 158
	<hr/>	
Revenus des placements (montant net après amortissement).....		1 440
		<hr/>
		56 632
<i>A déduire:</i>		
Prestations de départ.....	9 963	
Frais bancaires.....	16	9 979
	<hr/>	
		46 653
		<hr/> <hr/>
Ce solde se décompose comme suit:		
Disponible en banque.....		3 917
Placements — Compte bancaire porteur d'intérêts.....		41 223
A recevoir du Fonds général.....		709
Sommes à recevoir.....		804
		<hr/>
		46 653
		<hr/> <hr/>

**Programme élargi d'assistance technique**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées**

	Contributions annoncées pour 1965		Contributions annoncées pour des exercices précédents et non versées au 1er janvier 1965	Contributions reçues en 1965	Soldes
	(Monnaie locale)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Afghanistan (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	17 000	—	17 000	—
Albanie (lek).....	100 000	2 000	—	2 000	—
Algérie (équivalent en dollars des Etats-Unis).	—	60 000	—	60 000	—
Allemagne (République fédérale d') [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	2 650 000	—	2 650 000	—
Arabie Saoudite (dollars des Etats-Unis).....	100 000	100 000	—	100 000	—
Argentine (pesos argentins).....	27 000 000	147 981	241 586	325 737	63 830
Australie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	749 458	—	749 458	—
Autriche (dollars des Etats-Unis).....	225 000	225 000	—	225 000	—
Belgique (francs belges).....	31 250 000	625 000	—	625 000	—
Biélorussie (RSS de) [roubles].....	90 000	100 000	—	100 000	—
Birmanie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	40 000	—	40 000	—
Bolivie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	15 000	15 000	—	—	15 000
Brésil (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	104 839	17 534	74 772	47 601
Bulgarie (leva).....	16 000	13 675	—	13 675	—
Burundi (francs).....	800 000	9 143	—	8 000	1 143
Cambodge (riels).....	400 000	11 428	—	11 428	—
Cameroun (francs CFA).....	1 250 000	5 102	—	5 102	—
Canada (dollars des Etats-Unis).....	2 142 857	2 142 857	—	2 142 857	—
Ceylan (dollars des Etats-Unis).....	25 000	25 000	—	25 000	—
Chili (escudos).....	345 000	104 295	—	104 295	—
Chine (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	27 000	—	27 000	—
Chypre (livres sterling).....	2 000	5 600	—	5 600	—
Colombie (dollars des Etats-Unis).....	110 000	110 000	—	12 363	97 637
Congo (Brazzaville) [francs CFA].....	323 400	1 320	—	1 320	—
Congo (République démocratique du) [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	50 000	—	50 000	—
Corée (République de) [won].....	2 184 000	8 565	—	8 565	—
Costa Rica (dollars des Etats-Unis).....	10 053	10 053	10 053	10 053	10 053
Côte-d'Ivoire (francs CFA).....	3 125 000	12 755	—	12 755	—
Cuba (pesos cubains).....	25 000	25 000	—	25 000	—
Dahomey (francs CFA).....	5 000 000	20 408	20 325	—	40 733
Danemark (couronnes danoises).....	18 000 000	2 606 052	—	2 606 052	—
El Salvador (dollars des Etats-Unis).....	7 700	7 700	7 700	7 700	7 700
Equateur (dollars des Etats-Unis).....	37 500	37 500	—	—	37 500
Espagne (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	86 250	—	—	86 250
Etats-Unis d'Amérique (dollars des Etats-Unis).....	26 674 000	22 674 000	3 662 371	21 839 338	4 497 033
Ethiopie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	25 000	—	20 000	5 000
Finlande (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	170 000	—	170 000	—
France (francs français).....	9 146 064	1 851 430	—	1 851 430	—
Gabon (dollars des Etats-Unis).....	8 130	8 130	1 310	9 440	—
Ghana (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	99 224	—	99 224	—
Grèce (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	55 000	—	55 000	—
Guatemala (dollars des Etats-Unis).....	12 000	12 000	24 000	36 000	—
Guinée (francs).....	3 325 000	13 571	13 298	13 298	13 571
Haiti.....	—	—	10 000	—	10 000
Haute-Volta.....	—	—	18 098	—	18 098
Honduras.....	—	—	3 000	—	3 000
Hongrie (forints).....	750 000	31 942	—	31 942	—
Inde (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	850 000	—	850 000	—
Indonésie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	60 000	42 522	32 280	70 242
Irak (dollars des Etats-Unis).....	72 000	72 000	—	72 000	—

TABLEAU 27 (suite)

**Programme élargi d'assistance technique**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées**

	Contributions annoncées pour 1965		Contributions annoncées pour des exercices précédents et non versées au 1er janvier 1965	Contributions reçues en 1965	Soldes
	(Monnaie locale)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Iran (équivalent en dollars des Etats-Unis)...	—	137 500	11 964	149 464	—
Irlande (dollars des Etats-Unis).....	30 000	30 000	—	30 000	—
Islande (couronnes islandaises).....	344 500	8 012	8 012	16 024	—
Israël (équivalent en dollars des Etats-Unis)..	—	88 000	18 966	25 000	81 966
Italie (dollars des Etats-Unis).....	900 000	900 000	1 799 000	—	2 699 000
Jamaïque (dollars des Etats-Unis).....	10 000	10 000	—	10 000	—
Japon (yen).....	226 800 000	630 000	—	630 000	—
Jordanie (dollars des Etats-Unis).....	25 000	25 000	—	25 000	—
Kenya (dollars des Etats-Unis).....	12 500	12 500	—	12 500	—
Koweït (dollars des Etats-Unis).....	125 000	125 000	—	125 000	—
Laos (dollars des Etats-Unis).....	3 000	3 000	—	3 000	—
Liban (équivalent en dollars des Etats-Unis)..	—	33 307	—	33 307	—
Libéria (dollars des Etats-Unis).....	35 000	35 000	35 000	35 000	35 000
Libye (dollars des Etats-Unis).....	60 000	60 000	—	60 000	—
Luxembourg (francs belges).....	200 000	4 000	—	4 000	—
Madagascar (francs).....	1 500 000	6 122	—	6 122	—
Malaisie (dollars des Etats-Unis).....	25 000	25 000	—	25 000	—
Malawi (dollars des Etats-Unis).....	1 000	1 000	—	1 000	—
Mali (francs maliens).....	5 000 000	20 408	20 325	—	40 733
Malte (équivalent en dollars des Etats-Unis).	—	1 200	—	1 200	—
Maroc (équivalent en dollars des Etats-Unis).	—	55 000	—	55 000	—
Mauritanie (équivalent en dollars des Etats-Unis).	—	20 000	—	—	20 000
Mexique (pesos mexicains).....	1 512 500	121 000	—	121 000	—
Monaco (francs français).....	5 500	1 122	—	1 122	—
Mongolie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	5 000	—	5 000	—
Népal (équivalent en dollars des Etats-Unis)..	—	4 200	4 504	4 504	4 200
Nicaragua (cordobas).....	28 000	4 000	—	4 000	—
Nigéria (dollars des Etats-Unis).....	100 000	100 000	—	100 000	—
Norvège (couronnes norvégiennes).....	8 000 000	1 119 978	—	1 119 978	—
Nouvelle-Zélande (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	278 565	—	278 565	—
Ouganda (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	2 800	—	2 800	—
Pakistan (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	250 000	—	164 931	85 069
Panama (dollars des Etats-Unis).....	5 000	5 000	—	—	5 000
Paraguay.....	—	—	36 000	—	36 000
Pays-Bas (florins).....	6 480 720	1 790 254	—	1 790 254	—
Pérou (dollars des Etats-Unis).....	40 000	40 000	—	40 000	—
Philippines (dollars des Etats-Unis).....	66 000	66 000	—	66 000	—
Pologne (équivalent en dollars des Etats-Unis)	—	132 000	—	132 000	—
République arabe syrienne (livres syriennes)..	50 000	13 089	—	—	13 089
République arabe unie (livres égyptiennes)..	50 000	114 995	—	114 995	—
République centrafricaine (dollars des Etats-Unis).....	2 000	2 000	—	2 000	—
République Dominicaine.....	—	—	40 000	15 000	25 000
République du Viet-Nam (piastres).....	900 000	15 000	—	15 000	—
République-Unie de Tanzanie (shillings EA)..	53 571	7 500	—	7 500	—
Roumanie (lei).....	300 000	50 000	—	50 000	—
Royaume-Uni (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	4 750 000	—	4 739 703	10 297
Rwanda (dollars des Etats-Unis).....	800	800	—	800	—
Saint-Siège (dollars des Etats-Unis).....	1 000	1 000	—	1 000	—
Sénégal (francs CFA).....	3 920 000	16 000	16 000	32 000	—
Sierra Leone (dollars des Etats-Unis).....	15 000	15 000	—	—	15 000
Soudan (dollars des Etats-Unis).....	90 000	90 000	90 000	90 000	90 000

**Programme élargi d'assistance technique**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées**

	Contributions annoncées pour 1965		Contributions annoncées pour des exercices précédents et non versées au 1er janvier 1965	Contributions reçues en 1965	Soldes
	(Monnaie locale)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)	(Dollars)
Suède (équivalent en dollars des Etats-Unis) ..	—	2 500 000	—	2 500 000	—
Suisse (francs suisses) .....	3 750 000	872 093	—	872 093	—
Tchad (francs CFA) .....	40 000	163	—	—	163
Tchécoslovaquie (couronnes tchécoslovaques)	750 000	104 166	—	104 166	—
Thaïlande (équivalent en dollars des Etats-Unis) .....	—	48 000	—	48 000	—
Togo (équivalent en dollars des Etats-Unis) ..	—	2 500	—	—	2 500
Trinité et Tobago (dollars des Etats-Unis) ...	20 000	20 000	—	20 000	—
Tunisie (dollars des Etats-Unis) .....	30 000	30 000	—	30 000	—
Turquie (livres turques) .....	2 460 000	273 333	—	—	273 333
Ukraine (RSS d') [roubles] .....	225 000	250 000	—	250 000	—
Union des Républiques socialistes soviétiques (roubles) .....	1 800 000	2 000 000	—	2 000 000	—
Uruguay (équivalent en dollars des Etats-Unis) .....	—	100 000	100 000	—	200 000
Venezuela (dollars des Etats-Unis) .....	350 000	350 000	—	175 000	175 000
Yémen .....	—	—	1 000	—	1 000
Yougoslavie (équivalent en dollars des Etats-Unis) .....	—	158 080	—	158 080	—
		<u>54 011 965</u>	<u>6 252 568<sup>a</sup></u>	<u>51 427 792</u>	<u>8 836 741</u>

a) Soldes des contributions annoncées non versées au 31 décembre 1964 (voir le rapport financier pour 1964):

Ajustements comptabilisés en 1965 de contributions annoncées pour des exercices précédents:

Argentine .....	(35 208)	
Belgique .....	(125 000)	
Etats-Unis d'Amérique .....	(235 716)	
Guinée .....	(2)	
Italie .....	(1 000)	
République Dominicaine .....	(40 000)	(436 926)

Contributions annoncées pour des exercices précédents et non versées au 1er janvier 1965 ...

6 252 568

Dollars

6 689 494

## TABLEAU 28

**Programme élargi d'assistance technique**  
**Portefeuille au 31 décembre 1965**

	<i>Echéances</i>	<i>Dollars</i>
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., dépôt à terme, 4½ p. 100 .....	12 janvier 1966	100 000
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 5 p. 100 .....	20 janvier 1966	124 031
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., dépôt à terme, 4¾ p. 100 .....	12 février 1966	100 000
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 5½ p. 100 .....	20 février 1966	248 062
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 5¾ p. 100 .....	20 mars 1966	124 031
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 5¾ p. 100 .....	20 avril 1966	248 062
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 6 p. 100 .....	21 juin 1966	124 031
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 6¼ p. 100 .....	20 juillet 1966	124 031
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme, 6¼ p. 100 .....	20 août 1966	248 062
Sveriges Kreditbank, dépôt à terme (15 jours de préavis), 2½ p. 100 .....		148 062
Chase Manhattan Bank, compte de dépôt, 4 p. 100 .....		3 972 862
Irving Trust Company, compte de dépôt, 4 p. 100 .....		7 673
Christiania Bank og Kreditkasse, compte de dépôt (préavis), 2½ p. 100...		4 222
		<hr/>
		5 697 160
		<hr/> <hr/>

TABLEAU 29

**Fonds spécial**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées**

	Contributions annoncées pour 1966		Contributions annoncées pour l'exercice en cours et les exercices précédents, non versées au 1er janvier 1965		Contributions reçues en 1965 (Dollars)	Soldes (Dollars)
	(Monnaie locale)	(Dollars)	1965 (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)		
Afghanistan (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	51 000	53 243	—	53 243	51 000
Albanie (nouveaux leks).....	10 000	2 000	2 000	—	2 000	2 000
Algérie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	100 000	60 000	—	60 000	100 000
Allemagne (Rép. féd. d') [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	5 350 000	5 350 000	—	5 350 000	5 350 000
Arabie Saoudite (dollars des Etats-Unis).....	125 000	125 000	100 000	—	100 000	125 000
Argentine (pesos).....	25 472 000	1 354 89	1 233 29	149 668	222 599	185 887
Australie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	560 036	556 250	—	556 250	560 036
Autriche (dollars des Etats-Unis).....	450 000	450 000	450 000	—	389 250	510 750
Belgique (francs belges).....	50 000 000	1 000 000	665 000	40 000	705 000	1 000 000
Biélorussie (RSS de) [roubles].....	45 000	50 000	50 000	—	50 000	50 000
Birmanie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	35 000	35 000	—	35 000	35 000
Bolivie (dollars des Etats-Unis).....	15 000	15 000	15 000	—	—	30 000
Brazil (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	468 000	400 000	17 534	17 534	868 000
Bulgarie (leva).....	30 000	25 641	13 675	—	13 675	25 641
Burundi (francs).....	800 000	9 143	9 143	—	8 000	10 286
Cambodge (riels).....	175 000	5 000	10 000	—	10 000	5 000
Cameroun (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	10 000	5 102	—	5 102	10 000
Canada (dollars canadiens).....	6 200 000	5 735 430	4 625 347	4 659 289	7 424 266	7 595 800
Ceylan (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	60 000	20 000	—	80 000	—
Chili (escudos).....	360 000	104 348	104 295	—	104 295	104 348
Chine (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	50 000	30 000	—	30 000	50 000
Chypre (livres sterling).....	2 000	5 600	5 600	—	5 600	5 600
Colombie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	40 847	40 500	13 809	6 173	88 983
Congo (Brazzaville) [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	2 400	1 980	1 800	3 780	2 400
Congo (Rép. dém. du) [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	100 000	—	—	100 000	—
Corée (République de) [équivalent en dollars des Etats-Unis].....	—	116 000	53 529	—	53 529	116 000
Costa Rica (dollars des Etats-Unis).....	10 000	10 000	10 000	10 000	—	30 000
Côte-d'Ivoire (dollars des Etats-Unis).....	12 500	12 500	12 755	—	12 755	12 500
Cuba (pesos).....	40 000	40 000	—	—	—	40 000
Dahomey (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	12 000	20 408	20 325	—	52 733
Danemark (couronnes).....	18 000 000	2 606 052	2 606 052	—	2 606 052	2 606 052
El Salvador (dollars des Etats-Unis).....	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	4 000
Equateur (dollars des Etats-Unis).....	75 000	75 000	73 352	—	12 504	135 848
Espagne (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	250 000	250 000	50 000	50 000	500 000
Etats-Unis d'Amérique (dollars des Etats-Unis).....	40 351 500	40 351 500	37 326 000	9 696 361	7 711 623	79 662 238
	26 250	26 250	36 750	—	29 000	43 500

Guatemala.....	—	10 000	—	10 000	—	—	—
Guinée (francs guinéens).....	6 925 000	—	28 265	—	26 918	55 510	26 918
Haïti.....	—	—	—	—	85 000	85 000	—
Honduras.....	—	—	—	—	7 000	7 000	—
Hongrie (forints).....	500 000	—	21 295	21 295	—	21 295	—
Inde (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	2 150 000	2 150 000	2 150 000	2 150 000	2 150 000	2 150 000
Indonésie.....	—	225 000	—	225 000	39 522	29 280	235 242
Irak (dollars des Etats-Unis).....	90 000	90 000	90 000	90 000	—	72 000	90 000
Iran (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	192 500	192 500	192 500	—	243 573	192 500
Irlande (dollars des Etats-Unis).....	60 000	60 000	60 000	60 000	—	60 000	60 000
Islande (couronnes).....	344 500	—	8 012	8 012	8 012	8 012	16 024
Israël (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	120 000	120 000	110 000	33 333	33 333	230 000
Italie (dollars des Etats-Unis).....	1 350 000	1 350 000	1 350 000	1 350 000	2 698 500	—	5 398 500
Jamaïque (livres).....	10 000	28 000	28 000	20 000	—	20 000	28 000
Japon (yen).....	853 200 000	2 370 000	2 370 000	2 269 505	—	2 269 505	2 370 000
Jordanie (dollars des Etats-Unis).....	19 000	19 000	19 000	19 000	—	17 000	21 000
Kenya (dollars des Etats-Unis).....	12 500	12 500	12 500	12 500	—	12 500	12 500
Koweït (dollars des Etats-Unis).....	150 000	150 000	150 000	125 000	—	125 000	150 000
Laos (dollars des Etats-Unis).....	7 000	7 000	7 000	7 000	—	—	14 000
Liban (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	70 000	70 000	50 000	—	50 000	70 000
Libéria (dollars des Etats-Unis).....	30 000	30 000	30 000	30 000	25 000	—	60 000
Libye (dollars des Etats-Unis).....	66 000	66 000	66 000	60 000	—	60 000	66 000
Luxembourg (francs luxembourgeois).....	600 000	12 000	12 000	12 000	—	12 000	12 000
Madagascar (francs).....	1 500 000	6 122	6 122	6 122	—	6 122	6 122
Malaisie (dollars des Etats-Unis).....	15 000	15 000	15 000	15 000	—	15 000	15 000
Malawi (dollars des Etats-Unis).....	3 000	3 000	3 000	1 500	—	1 500	3 000
Mali (francs maliens).....	8 000 000	32 653	32 653	30 612	20 325	5 000	78 590
Malte (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	1 500	1 500	1 200	—	1 200	1 500
Maroc (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	130 000	130 000	125 000	—	125 000	130 000
Mauritanie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	10 000	10 000	10 000	—	—	20 000
Mexique.....	—	—	—	100 000	—	100 000	—
Monaco (francs français).....	5 500	1 122	1 122	1 122	—	1 122	1 122
Mongolie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	5 000	5 000	5 000	—	5 000	5 000
Népal (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	4 200	4 200	4 200	4 504	8 484	4 420
Nicaragua.....	—	—	—	12 000	—	12 000	—
Niger (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	10 000	10 000	—	—	—	10 000
Nigéria (dollars des Etats-Unis).....	238 000	238 000	238 000	203 000	—	203 000	238 000
Norvège (couronnes).....	23 680 000	3 315 134	3 315 134	3 219 936	—	3 219 936	3 315 134
Nouvelle-Zélande (livres).....	100 000	278 565	278 565	280 000	—	280 000	278 565
Ouganda (livres).....	1 500	4 200	4 200	4 200	—	4 200	4 200
Pakistan (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	380 000	380 000	380 000	—	380 000	380 000
Panama (dollars des Etats-Unis).....	5 000	5 000	5 000	5 000	—	—	10 000
Paraguay.....	—	—	—	—	10 000	—	10 000

Fonds spécial  
Etat, au 31 décembre 1965, des contributions annoncées

	Contributions annoncées pour 1966		Contributions annoncées pour l'exercice en cours et les exercices précédents, non versées au 1er janvier 1965		Contributions reçues en 1965 (Dollars)	Soldes (Dollars)
	(Monnaie locale)	(Dollars)	1965 (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)		
Pays-Bas (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	3 842 154	3 842 154	—	3 842 154	3 842 154
Pérou (dollars des Etats-Unis).....	100 000	100 000	100 000	—	100 000	100 000
Philippines (dollars des Etats-Unis).....	200 000	200 000	200 000	—	200 000	200 000
Pologne (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	165 000	165 000	—	165 000	165 000
République arabe syrienne (livres syriennes).....	30 000	7 853	7 853	—	—	15 706
République arabe unie (livres égyptiennes).....	140 000	321 987	229 991	—	229 991	321 987
République centrafricaine.....	—	—	3 000	—	3 000	—
République Dominicaine.....	—	—	—	20 000	10 000	10 000
République-Unie de Tanzanie (shillings EA).....	200 000	28 000	7 500	—	7 500	28 000
Roumanie (lei).....	400 000	66 667	50 000	—	50 000	66 667
Royaume-Uni (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	7 000 000	7 000 000	—	6 985 073	7 014 927
Rwanda (dollars des Etats-Unis).....	2 000	2 000	1 200	—	1 200	2 000
Saint-Siège (dollars des Etats-Unis).....	2 500	2 500	1 000	—	1 000	2 500
Sénégal (dollars des Etats-Unis).....	30 000	30 000	24 000	29 000	53 000	30 000
Sierra Leone (dollars des Etats-Unis).....	10 000	10 000	10 000	—	—	20 000
Singapour (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	10 000	—	—	—	10 000
Soudan (dollars des Etats-Unis).....	70 000	70 000	70 000	90 000	70 000	160 000
Suède (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	10 000 000	9 000 000	—	9 000 000	10 000 000
Suisse (francs suisses).....	6 000 000	1 395 349	1 337 209	—	1 337 209	1 395 349
Tchad.....	—	—	245	—	—	245
Tchécoslovaquie (couronnes).....	500 000	69 444	69 444	—	69 444	69 444
Thaïlande (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	212 000	192 000	—	192 000	212 000
Togo (dollars des Etats-Unis).....	2 500	2 500	2 500	—	—	5 000
Trinité et Tobago (dollars des Etats-Unis).....	40 000	40 000	40 000	—	40 000	40 000
Tunisie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	75 000	60 000	—	60 000	75 000
Turquie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	329 667	329 667	—	—	659 334
Ukraine (RSS d') [roubles].....	112 500	125 000	125 000	—	—	125 000
Union des Républiques socialistes soviétiques (roubles).....	900 000	1 000 000	1 000 000	—	1 000 000	1 000 000
Uruguay (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	50 000	50 000	93 200	16 458	176 742
Venezuela (dollars des Etats-Unis).....	520 000	520 000	520 000	—	520 000	520 000
Viet-Nam (Rép. du) [piastres].....	584 000	9 733	9 733	—	9 733	9 733
Yémen.....	—	—	—	1 000	—	1 000
Yougoslavie (équivalent en dollars des Etats-Unis).....	—	231 000	231 000	—	231 000	231 000
Zambie (dollars des Etats-Unis).....	9 800	9 800	—	—	—	9 800
	97 730 636	91 437 883	17 907 171	—	62 153 598	144 922 092
	22 000 000	—	—	—	—	22 000 000
	.....	61 427 082ab	17 007 171b	—	62 153 598	166 922 092

Suède (équivalent en dollars des Etats-Unis) — Contributions annoncées pour 1967 (11 millions de dollars) et 1968 (11 millions de dollars).....

<sup>a</sup> Le total des contributions annoncées pour 1965 est de 91 579 531 dollars. En 1964, des avances ont été versées par les Gouvernements de Cuba (40 000 dollars), de l'Equateur (1 648 dollars) et de la République démocratique du Congo (100 000 dollars).

<sup>b</sup> Soldes des contributions annoncées non versées au 31 décembre 1964 (voir le rapport financier pour 1964)

Nouvelles contributions annoncées et ajustements comptabilisés en 1965 de contributions annoncées:

	1965 (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Total (Dollars)
Afghanistan.....	2 243		2 243
Argentine.....	(27 257)	(24 536)	(51 793)
Australie.....	(3 786)		(3 786)
Belgique.....	15 000	(125 000)	(125 000)
Bohvie.....	3 419		3 419
Bulgarie.....	9 143		9 143
Burundi.....	(3 517)		(3 517)
Chili.....	3 137		3 137
Corée (Rép. de).....	255		255
Côte-d'Ivoire.....	37 326 000	135 086	37 461 086
Etats-Unis d'Amérique.....	—	218	218
Guinée.....	—	(1 500)	(1 500)
Italie.....	50 001		50 001
Japon.....	2 000		2 000
Jordanie.....	7 600		7 600
Kenya.....	6 000		6 000
Luxembourg.....	10 000		10 000
Mauritanie.....	1 913		1 913
Nouvelle-Zélande.....	4 200		4 200
Ouganda.....	165 000		165 000
Pologne.....	3 000		3 000
République centrafricaine.....	—	(20 000)	(20 000)
République Dominicaine.....	1 592		1 592
République-Unie de Tanzanie.....	7 000 000		7 000 000
Royaume-Uni.....	1 000 000		1 000 000
Suède.....	41		41
Tchad.....	45 575 984	(35 732)	45 540 252
Contributions annoncées pour l'exercice et des exercices précédents, non versées au 1er janvier 1965.....	91 437 883	17 907 171	109 345 054

Fon  
**Obligations des gouvernements au titre des dépens**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Total Dollars
Afghanistan	Enquête sur les nappes phréatiques	89 785	—	89 785
Afghanistan	Ecole normale supérieure de Kaboul	118 100	—	118 100
Afghanistan	Centre de formation pour les télécommunications de Kaboul	—	68 300	68 300
Afghanistan	Etude des possibilités d'irrigation dans les bassins du Hari-Sud et du Haut-Kaboul	—	192 300	192 300
Afghanistan	Tracé d'une route directe de Kaboul à Herat	—	68 500	68 500
Algérie	Formation d'ingénieurs du génie civil et d'électrotechniciens à l'Université d'Alger	79 500	—	79 500
Algérie	Formation d'ingénieurs à l'Université d'Alger	—	110 000	110 000
Algérie	Ecole nationale des télécommunications	—	78 900	78 900
Algérie	Service technique et Centre de formation de moniteurs pour la formation professionnelle des adultes, à Alger	95 800	—	95 800
Algérie	Etudes sur le développement industriel et la commercialisation des dérivés du pétrole et du gaz naturel	—	60 100	60 100
Arabie Saoudite	Institut supérieur de technologie de Riad	63 845	—	63 845
Arabie Saoudite	Ferme expérimentale pilote et centre agricole	62 700	—	62 700
Argentine	Accroissement des moyens existants pour l'amélioration de la gestion des entreprises et la formation de spécialistes, d'agents de maîtrise et de personnel qualifié	7 300	—	7 300
Argentine	Institut du pétrole	80 483	—	80 483
Argentine	Etude des maladies et carences nutritionnelles du bétail	32 070	—	32 070
Argentine	Institut de formation pour la mise en valeur des forêts et l'aménagement des bassins versants à Buenos-Aires	21 555	—	21 555
Argentine	Etude sur la mise en valeur des terres de la vallée du Viedma	37 600	—	37 600
Argentine	Etude des ressources minérales dans la Cordillère des Andes	54 650	—	54 650
Argentine	Recherches sur les nappes phréatiques dans le Nord-Ouest	—	51 200	51 200
Argentine	Projet de recherches et de démonstration en matière de production fourragère et d'aménagement des pâturages dans la Mésopotamie argentine	61 600	—	61 600
Birmanie	Développement des services météorologiques et hydrologiques	20 000	—	20 000
Bolivie	Etude pilote des ressources minérales de la Cordillère et de l'Altiplano	—	13 600	13 600
Bolivie	Institut de recherche minière et métallurgique	—	53 300	53 300
Brésil	Ecole nationale de sylviculture, à Vicosa	62 850	—	62 850
Brésil	Etude des gisements de sel gemme	20 610	—	20 610
Brésil	Centre tropical de recherche et de technique alimentaires de Campinas	35 955	—	35 955
Brésil	Institut de génie sanitaire, à Guanabara	—	24 100	24 100
Cambodge	Centre de formation de personnel technique et de la productivité, Pnom-Penh	41 600	—	41 600
Cambodge	Ecole nationale des travaux publics, du bâtiment et des mines, Pnom-Penh	75 200	—	75 200
Cambodge	Etude des forêts dans les basses-terres situées à l'ouest de la chaîne des Cardamones	—	50 200	50 200

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

*Versements en 1965*

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	28 385	28 385	61 400	—	61 400
—	—	34 500	—	83 600	—	118 100
—	—	11 000	9 931	57 300	—	58 369
—	—	81 400	78 745	110 900	—	113 555
—	—	15 000	15 000	53 500	—	53 500
—	—	36 100	36 100	43 400	—	43 400
—	—	6 700	6 700	103 300	—	103 300
—	—	26 500	26 500	52 400	—	52 400
33 500	33 500	7 800	7 800	54 500	—	54 500
—	—	30 100	—	30 000	—	60 100
—	—	29 460	29 460	34 385	—	34 385
—	—	20 100	20 100	42 600	—	42 600
—	—	7 300	—	—	—	7 300
52 735	—	20 028	—	7 720	—	80 483
920	920	15 150	15 150	16 000	—	16 000
405	405	10 500	10 395	10 650	—	10 755
—	—	24 450	24 450	13 150	—	13 150
—	—	37 870	1 860	16 780	—	52 790
—	—	14 800	8 100	36 400	—	43 100
—	—	—	—	61 600	—	61 600
—	—	10 000	10 000	10 000	—	10 000
13 600	13 600	—	—	—	—	—
—	—	12 800	12 800	40 500	—	40 500
28 200	—	22 250	—	12 400	—	62 850
17 690	—	2 920	—	—	—	20 610
—	—	9 355	9 355	26 600	—	26 600
—	—	5 925	5 925	18 175	8 859	9 316
—	—	31 300	31 300	10 300	9 400	900
—	—	19 600	19 600	55 600	—	55 600
—	—	13 000	13 000	37 200	—	37 200

For  
**Obligations des gouvernements au titre des dépenses**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Tot Doll
Cambodge.....	Station pilote de cultures irriguées, Battambang .....	—	46 600	46 6
Cameroun.....	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Yaoundé .....	25 250	—	25 2
Ceylan.....	Institut de la petite industrie, à Velona. . . .	47 760	—	47 7
Ceylan.....	Enquête de préinvestissements sur le développement des industries forestières. . . .	9 707	—	9 7
Ceylan.....	Etude des problèmes d'irrigation et de production d'énergie hydro-électrique à Mahaweli Ganga .....	49 500	—	49 5
Chili.....	Stations hydrométriques et hydrométéorologiques. . . . .	1 920	7 500	9 4
Chili.....	Institut pour le développement des ressources forestières et des industries du bois. . . . .	—	(16 700)	(16 7)
Chili.....	Faculté technique de l'Université de Concepcion. . . . .	—	22 200	22 2
Chili.....	Institut de développement des pêches. . . . .	93 800	—	93 8
Chili.....	Centre de formation d'instructeurs et de personnel de maîtrise, à Santiago. . . . .	52 500	—	52 5
Chili.....	Institut d'hygiène professionnelle et de recherche sur la pollution de l'air, à Santiago. . . . .	3 600	—	3 6
Chili.....	Institut de formation et de recherche en matière de réforme agraire, à Santiago. . . . .	71 530	—	71 5
Chili.....	Institut de la science et de la technique alimentaires de Santiago. . . . .	39 200	—	39 2
Chili.....	Etude des ressources minérales de la province de Coquimbo. . . . .	32 500	—	32 5
Chine.....	Centre de formation de techniciens et d'instructeurs de mécanique automobile, à Taïpeh. . . . .	7 000	—	7 0
Chine.....	Centre de développement des industries métallurgiques, à Kaohsiung. . . . .	63 100	—	63 1
Chine.....	Enquête sur la mise en valeur de l'ensemble des ressources hydrauliques des bassins du Choshui et du Wu. . . . .	17 700	—	17 7
Chine.....	Programme pour le développement de la production du bétail sur les terres marginales, à Taïwan. . . . .	—	81 400	81 4
Chine.....	Développement des forêts et des industries forestières. . . . .	—	70 100	70 1
Chine.....	Institut national de développement maritime, à Taïpeh. . . . .	—	106 100	106 1
Chypre.....	Institut de recherche agricole de Nicosie. . . . .	30 000	—	30 0
Chypre.....	Etude des ressources en eaux souterraines et des ressources minérales. . . . .	81 450	—	81 4
Chypre.....	Formation professionnelle et formation des cadres à Nicosie. . . . .	50 700	—	50 7
Colombie.....	Centre de formation et de recherches agricoles pour la vallée du Cauca. . . . .	9 600	—	9 6
Colombie.....	Université industrielle de Santander. . . . .	16 015	—	16 0
Colombie.....	Ecole d'ingénieurs de l'Université nationale de Bogota. . . . .	33 600	—	33 6
Colombie.....	Institut de formation et de recherche en matière de commercialisation des produits agricoles, à Bogota. . . . .	36 720	—	36 7
Colombie.....	Service national de formation professionnelle (SENA). . . . .	57 000	16 200	73 2

## spécial

## locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965

## Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	14 200	—	32 400	—	46 600
—	—	19 450	19 450	5 800	—	5 800
—	—	26 640	26 640	21 120	—	21 120
—	—	307	307	9 400	—	9 400
—	—	—	—	49 500	—	49 500
1 920	1 920	7 500	—	—	—	7 500
(16 700)	—	—	—	—	—	(16 700)
—	—	6 000	1 172	16 200	—	21 028
18 100	18 100	37 200	18 600	38 500	—	57 100
29 600	—	16 000	—	6 900	—	52 500
—	—	—	—	3 600	2 557	1 043
—	—	20 400	17 706	51 130	—	53 824
7 550	7 550	18 550	16 112	13 100	—	15 538
—	—	32 500	32 500	—	—	—
—	—	—	—	7 000	7 000	—
—	—	—	—	63 100	32 200	30 900
—	—	—	—	17 700	17 700	—
—	—	15 300	15 300	66 100	24 900	41 200
—	—	7 300	7 300	62 800	27 400	35 400
—	—	25 100	25 100	81 000	36 800	44 200
—	—	22 500	22 500	7 500	—	7 500
—	—	27 600	27 600	53 850	—	53 850
—	—	22 150	22 150	28 550	—	28 550
—	—	9 600	9 600	—	—	—
—	—	16 015	16 015	—	—	—
—	—	13 700	—	19 900	—	33 600
—	—	24 480	24 480	12 240	—	12 240
—	—	27 500	27 500	45 700	—	45 700

## Obligations des gouvernements au titre des dépenses

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		Total
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	
Colombie	Enquête de préinvestissement pour la mise en valeur des ressources forestières dans la vallée de la Magdalena et du Sinu...	57 600	—	57 600
Congo (Brazzaville)	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Brazzaville	80 580	—	80 580
Congo (Brazzaville)	Etude des ressources en eaux de la vallée du Niari	10 600	—	10 600
Congo (République démocratique du)	Institut national de formation professionnelle	—	141 500	141 500
Congo (République démocratique du)	Institut national des mines, à Bukavu	136 800	—	136 800
Congo (République démocratique du)	Institut national de la construction et des travaux publics, à Léopoldville	101 200	—	101 200
Congo (République démocratique du)	Institut national de pédagogie, à Léopoldville	207 200	—	207 200
Congo (République démocratique du)	Centre de formation météorologique, à Léopoldville	—	61 100	61 100
Congo (République démocratique du)	Institut de formation pour l'aviation civile, à Léopoldville	94 200	—	94 200
Corée (République de)	Centre de la productivité à Séoul	44 500	—	44 500
Corée (République de)	Etudes et démonstrations agricoles dans certains bassins versants	10 800	—	10 800
Corée (République de)	Centre de formation pour les télécommunications, à Séoul	55 700	—	55 700
Corée (République de)	Etude de la fertilité des sols	46 550	—	46 550
Corée (République de)	Centre de formation pour la pêche hauturière, à Pusan	45 572	—	45 572
Corée (République de)	Etude des sols	38 400	—	38 400
Corée (République de)	Etude des forêts	53 950	—	53 950
Costa Rica	Etude et développement de certaines zones forestières	—	47 900	47 900
Côte-d'Ivoire	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Abidjan	22 567	—	22 567
Côte-d'Ivoire	Enquête sur les ressources minérales du sud-ouest du pays	—	61 000	61 000
Cuba	Station centrale d'agriculture de Santiago de Las Vegas	74 100	—	74 100
El Salvador	Enquête sur les eaux souterraines de la région métropolitaine de San Salvador	—	57 900	57 900
El Salvador	Etude des ressources géothermiques	—	72 800	72 800
Equateur	Institut national de recherches sur les pêches	—	25 872	25 872
Equateur	Assistance à la Faculté d'agronomie et de médecine vétérinaire de Quito	63 700	—	63 700
Equateur	Ecole polytechnique nationale de Quito	13 350	17 627	30 977
Equateur	Enquêtes de préinvestissement pour la mise en valeur des ressources forestières dans le nord-ouest	43 500	—	43 500
Equateur	Etude des ressources en minéraux métalliques et non métalliques	30 000	—	30 000
Ethiopie	Ecole d'assistants vétérinaires	43 375	—	43 375
Ethiopie	Formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires à l'Ecole normale de l'Université Haïlé Sélassié Ier, Addis-Abéba	—	159 500	159 500

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	14 600	14 600	43 000	—	43 000
—	—	39 705	39 705	40 875	—	40 875
—	—	10 600	10 600	—	—	—
—	—	19 000	19 000	122 500	—	122 500
—	—	32 500	—	104 300	—	136 800
—	—	27 600	—	73 600	—	101 200
—	—	53 400	—	153 800	—	207 200
—	—	18 600	18 600	42 500	—	42 500
—	—	—	—	94 200	—	94 200
—	—	25 400	25 400	19 100	—	19 100
—	—	3 300	3 300	7 500	—	7 500
—	—	26 070	26 070	29 630	—	29 630
—	—	15 150	15 150	31 400	—	31 400
—	—	12 072	12 072	33 500	—	33 500
—	—	17 400	17 400	21 000	—	21 000
—	—	13 550	13 550	40 400	—	40 400
—	—	1 800	1 800	46 100	—	46 100
—	—	16 728	16 728	5 839	—	5 839
—	—	21 600	21 600	39 400	—	39 400
—	—	37 500	37 500	36 600	—	36 600
—	—	7 725	7 725	50 175	—	50 175
—	—	5 000	—	67 800	—	72 800
—	—	13 300	13 300	12 572	—	12 572
—	—	—	—	63 700	—	63 700
—	—	13 350	13 350	17 627	—	17 627
—	—	13 400	13 400	30 100	9 338	20 762
—	—	—	—	30 000	—	30 000
—	—	13 550	13 550	29 825	266	29 559
—	—	16 300	16 300	143 200	—	143 200

**Fond**  
**Obligations des gouvernements au titre des dépenses**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Total Dollars
Ghana	Etude de l'utilisation des terres et des eaux dans le Haut-Ghana et le Ghana septentrional.	16 150	—	16 150
Ghana	Service de développement et de recherche en matière de produits alimentaires.	—	93 200	93 200
Ghana	Ecole de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Cape Coast	61 000	—	61 000
Ghana	Elaboration d'un programme de base relatif aux ressources hydrauliques et aux égouts	10 000	13 500	23 500
Ghana	Centre de formation pour les télécommunications, à Accra.	—	101 600	101 600
Grèce	Formation de personnel d'enseignement technique pour les écoles professionnelles industrielles.	61 000	—	61 000
Grèce	Enquête de préinvestissement sur certaines zones forestières.	11 800	—	11 800
Guatemala	Enquête de préinvestissement sur le développement des ressources forestières.	45 350	—	45 350
Guatemala	Diversification de l'agriculture dans les régions où la culture du café est peu rentable.	50 630	—	50 630
Guatemala	Enquête sur les ressources minérales dans deux zones déterminées.	—	70 100	70 100
Guinée	Amélioration et développement de la culture du riz dans les basses terres côtières	98 550	—	98 550
Guinée	Centre de formation et de démonstration pour la sylviculture.	—	88 500	88 500
Haïti	Projet de démonstration de zootechnie dans la plaine des Cayes.	12 555	—	12 555
Haïti	Etude des terres et des eaux dans la plaine de Gonaïves et le département du nord-ouest.	33 551	—	33 551
Haute-Volta	Centre de formation agricole de Bobo-Dioulasso.	38 670	—	38 670
Haute-Volta	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines.	85 500	—	85 500
Honduras	Etude des forêts de pins.	15 950	—	15 950
Inde	Institut de formation de moniteurs pour l'enseignement des métiers industriels, à Calcutta.	—	(14 550)	(14 550)
Inde	Institut de formation en matière de pêche, à Bombay.	6 345	—	6 345
Inde	Organisation centrale pour les instruments scientifiques, à New Delhi.	14 380	—	14 380
Inde	Programme de formation professionnelle pour les métiers industriels et Institut central de formation d'instructeurs, à Kanpur.	2 850	—	2 850
Inde	Institut de recherches pétrolières, à Dehra Dun.	11 250	—	11 250
Inde	Enquête de préinvestissement dans le domaine des ressources forestières.	—	58 000	58 000
Inde	Etude des sols et recherche et démonstration en matière d'exploitation des sols et des eaux dans la zone du canal du Rajasthan.	—	63 500	63 500
Inde	Institut national de formation en matière d'organisation industrielle, à Bombay.	57 700	—	57 700
Inde	Institut central de formation d'instructeurs, à Haiderabad.	18 000	—	18 000

## spécial

## locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965

## Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	16 150	16 150	—	—	—
—	—	30 400	30 400	62 800	—	62 800
—	—	23 900	—	37 100	—	61 000
—	—	23 500	10 000	—	—	13 500
—	—	22 900	22 900	78 700	—	78 700
—	—	20 800	—	40 200	—	61 000
—	—	11 800	11 800	—	—	—
—	—	12 850	12 850	32 500	—	32 500
—	—	17 560	17 560	33 070	17 560	15 510
—	—	6 000	—	64 100	—	70 100
—	—	26 100	—	72 450	—	98 550
—	—	7 700	7 700	80 800	—	80 800
12 555	—	—	—	—	—	12 555
18 500	—	15 051	—	—	—	33 551
—	—	22 100	22 100	16 570	—	16 570
19 500	19 500	24 000	24 000	42 000	—	42 000
11 650	11 650	4 300	4 300	—	—	—
(14 550)	(14 550)	—	—	—	—	—
—	—	6 345	6 345	—	—	—
—	—	14 380	14 380	—	—	—
—	—	2 850	2 850	—	—	—
—	—	11 250	11 250	—	—	—
—	—	18 500	18 500	39 500	—	39 500
—	—	16 000	—	47 500	—	63 500
—	—	26 000	26 000	31 700	—	31 700
—	—	18 000	18 000	—	—	—

Fon  
Obligations des gouvernements au titre des dépen

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Tot. Doll.
Inde	Institut central de formation d'instructeurs, à Ludhiana	25 300	—	25 3
Inde	Institut central du mouton et de la laine du Rajasthan	8 875	—	8 8
Inde	Création de quatre centres de formation pour l'exploitation forestière	—	45 100	45 1
Inde	Formation de personnel enseignant pour les collèges d'ingénieurs, à Warangal	—	122 500	122 5
Inde	Centre de recherche et de formation pour l'utilisation des communications par satellites, à Ahmedabad	—	9 700	9 7
Inde	Assistance au <i>Survey of India</i> en vue du préinvestissement: levés et cartes, formation	—	47 000	47 0
Inde	Assistance à six collèges techniques régionaux	—	72 200	72 2
Inde	Extension de l'enquête sur les ressources hydrauliques de Calcutta	—	37 900	37 9
Inde	Recherches sur les eaux souterraines dans l'État de Madras	—	51 600	51 6
Indonésie	Laboratoire pour la mise au point de matériaux de construction	3 863	—	3
Indonésie	Centre de développement et de recherche en matière de statistiques, à Djakarta	30 830	—	30
Indonésie	Centre de formation en matière de télécommunications, à Bandoung	101 200	—	101
Indonésie	Institut géologique et minier, à Bandoung	99 900	—	99
Irak	Institut d'enseignement technique	8 501	—	8
Irak	Institut de médecine vétérinaire	26 100	—	26
Irak	Centre de formation pour le personnel de direction et de maîtrise, à Bagdad	18 100	—	18
Irak	Conservation et aménagement du bassin du petit Zab	92 500	—	92
Irak	Centre de formation pour les télécommunications, à Bagdad	46 270	—	46
Irak	Recherche et formation en matière de zootechnie	93 000	—	93
Irak	Assistance pour l'établissement et la mise en œuvre des plans de développement	—	83 300	83
Irak	Institut de coopération et de vulgarisation agricoles, à Abu-Ghraib	—	105 600	105
Iran	Institut d'études géologiques	58 300	—	58
Iran	Etude de la fertilité des sols et création d'un service de la fertilité des sols	8 981	—	8
Iran	Institut de médecine vétérinaire	42 950	—	42
Iran	Formation de personnel de direction et de maîtrise, à Téhéran	74 510	—	74
Iran	Centre de formation d'instructeurs professionnels et de personnel de maîtrise	5 000	—	5
Iran	Institut de sylviculture et d'entretien des terrains de parcours et école de gardes forestiers	74 850	—	74
Iran	Institut de recherches zootechniques, à Haïderabad	58 000	—	58
Iran	Groupe de recherche sur les plantes fourragères et les pâturages	42 250	—	42
Iran	Création d'un domaine industriel	—	65 100	65
Iran	Développement de l'industrie des cuirs et des peaux	—	63 300	63

## Spécial

## Comptes relatifs aux projets: situation au 31 décembre 1965

Versements en 1965

Pour les exercices précédents		Pour l'exercice considéré		Pour les exercices futurs		Solde à recevoir Dollars
A recevoir Dollars	Reçu Dollars	A recevoir Dollars	Reçu Dollars	A recevoir Dollars	Reçu Dollars	
—	—	24 000	24 000	1 300	—	1 300
—	—	—	—	8 875	—	8 875
—	—	8 800	8 800	36 300	—	36 300
—	—	23 000	23 000	99 500	—	99 500
—	—	1 300	1 300	8 400	3 500	4 900
—	—	8 100	8 100	38 900	—	38 900
—	—	12 400	—	59 800	—	72 200
—	—	20 000	—	17 900	—	37 900
—	—	23 200	—	28 400	—	51 600
763	—	3 100	—	—	—	3 863
—	—	19 520	—	11 310	—	30 830
38 000	—	—	—	63 200	—	101 200
—	—	—	—	99 900	—	99 900
—	—	7 181	7 181	1 320	—	1 320
—	—	13 150	13 150	12 950	10 000	2 950
—	—	12 200	12 200	5 900	—	5 900
—	—	23 100	23 100	69 400	—	69 400
—	—	24 750	24 750	21 520	—	21 520
—	—	19 200	19 200	73 800	—	73 800
—	—	25 200	25 200	58 100	—	58 100
—	—	31 600	31 600	74 000	—	74 000
11 400	11 400	41 300	41 300	5 600	—	5 600
—	—	8 981	8 981	—	—	—
—	—	15 800	15 800	27 150	—	27 150
—	—	26 110	26 110	48 400	—	48 400
—	—	5 000	5 000	—	—	—
—	—	20 900	20 900	53 950	—	53 950
—	—	14 625	14 625	43 375	—	43 375
—	—	13 100	13 100	29 150	—	29 150
—	—	14 400	14 400	50 700	—	50 700
—	—	12 100	12 100	51 200	—	51 200

Fonds  
*Obligations des gouvernements au titre des dépenses*

<i>Pays</i>	<i>Projets</i>	<i>Obligations des gouvernements</i>		
		<i>Solde des exercices précédents Dollars</i>	<i>Pour l'exercice considéré Dollars</i>	<i>Total Dollars</i>
Irlande.....	Institut de planification physique et de la construction.....	45 500	—	45 500
Islande.....	Etude sur la mise en valeur des ressources hydro-électriques des bassins du Hvita et du Thjorsa.....	9 200	—	9 200
Israël.....	Formation de moniteurs d'orientation professionnelle, de techniciens et d'agents de maîtrise.....	5 760	—	5 760
Israël.....	Etude sur l'emmagasinage des eaux souterraines.....	4 755	—	4 755
Jamaïque.....	Etude des eaux souterraines dans deux zones de l'intérieur.....	—	53 700	53 700
Jamaïque.....	Assistance au service géographique de la Jamaïque.....	—	21 400	21 400
Japon.....	Institut international de sismologie et de protection contre les tremblements de terre.....	28 875	—	28 875
Jordanie.....	Etude des nappes souterraines de la région d'Azrac.....	18 000	—	18 000
Jordanie.....	Formation et démonstration en matière de reboisement et d'exploitation forestière.....	27 550	—	27 550
Jordanie.....	Centre de recherche, de démonstration et de formation en matière de commercialisation agricole, à Amman.....	42 300	—	42 300
Jordanie.....	Etude des nappes aquifères dans les terrains gréseux de la Jordanie orientale..	—	76 600	76 600
Kenya.....	Faculté technique, Collège royal de Nairobi (Formation d'ingénieurs pour l'Afrique orientale).....	52 260	—	52 260
Kenya.....	Ecole polytechnique du Kenya, à Nairobi	105 622	—	105 622
Kenya.....	Etude des possibilités d'irrigation du bassin inférieur du Tana.....	9 950	—	9 950
Kenya.....	Enquêtes sur les ressources minérales dans le Kenya occidental.....	31 400	—	31 400
Kenya.....	Etudes et projets pilotes de démonstration pour l'assèchement des marais de Yala..	—	48 900	48 900
Kenya.....	Institut de formation à l'hygiène animale et au traitement des produits animaux, à Kabete.....	—	54 700	54 700
Koweït.....	Institut de planification économique et sociale au Moyen-Orient, à Koweït.....	—	102 200	102 200
Liban.....	Institut d'enseignement technique.....	1 430	—	1 430
Liban.....	Institut de médecine vétérinaire du Proche-Orient.....	24 050	—	24 050
Liban.....	Enseignement, formation et recherche en matière de sylviculture.....	16 185	—	16 185
Liban.....	Etude des eaux souterraines.....	38 000	—	38 000
Liban.....	Centre de sécurité des vols (aviation civile)	117 505	—	117 505
Liban.....	Etude des sols et plans d'irrigation correspondants.....	22 950	—	22 950
Liban.....	Institut national de formation de professeurs de l'enseignement technique, à Beyrouth.....	27 000	—	27 000
Libéria.....	Formation et recherche agricoles.....	52 750	—	52 750
Libéria.....	Collège forestier de l'Université du Libéria, à Monrovia.....	33 450	—	33 450
Libéria.....	Assistance au Service national de planification.....	—	52 100	52 100
Libye.....	Ecole supérieure de technologie.....	37 231	—	37 231

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

*Versements en 1965*

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	—	—	45 500	—	45 500
—	—	9 200	9 200	—	—	—
—	—	5 760	5 760	—	—	—
4 755	4 755	—	—	—	—	—
—	—	22 000	22 000	31 700	—	31 700
—	—	5 600	5 600	15 800	—	15 800
—	—	10 395	10 395	18 480	—	18 480
18 000	—	—	—	—	—	18 000
—	—	13 800	13 800	13 750	—	13 750
—	—	—	—	42 300	—	42 300
—	—	29 300	29 300	47 300	—	47 300
—	—	19 600	19 600	32 660	—	32 660
—	—	27 600	27 600	78 022	—	78 022
—	—	—	—	9 950	—	9 950
—	—	17 600	17 600	13 800	—	13 800
—	—	11 200	11 200	37 700	—	37 700
—	—	8 700	8 700	46 000	—	46 000
—	—	24 000	24 000	78 200	—	78 200
—	—	1 430	1 430	—	—	—
—	—	9 850	9 850	14 200	—	14 200
185	185	9 000	8 815	7 000	—	7 185
—	—	17 000	17 000	21 000	—	21 000
—	—	46 150	46 150	71 355	—	71 355
—	—	14 500	14 500	8 450	—	8 450
—	—	10 200	10 200	16 800	—	16 800
19 400	19 400	19 400	—	13 950	—	33 350
—	—	11 450	11 450	22 000	—	22 000
—	—	40 000	20 000	12 100	—	32 100
—	—	11 900	11 900	25 331	—	25 331

**For**  
**Obligations des gouvernements au titre des dépen**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Tot Doll
Libye.....	Ecole de radiocommunications et de télécommunications.....	13 220	—	13 2
Madagascar.....	Institut de formation et de recherches en matière d'enseignement, à Tananarive..	101 900	—	101 9
Madagascar.....	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines dans la partie sud de Madagascar.....	55 214	—	55 2
Madagascar.....	Enquêtes sur les chemins de fer.....	—	36 000	36 0
Madagascar.....	Institut national de télécommunications et postes, à Antananarivo.....	63 100	—	63 1
Malaisie.....	Centre national d'études sur la productivité, à Kuala Lumpur.....	19 425	—	19 4
Malaisie.....	Centre de formation aux télécommunications, à Kuala Lumpur.....	28 000	—	28 0
Malaisie.....	Faculté technique de l'Université de Malaisie, à Kuala Lumpur.....	—	50 400	50 4
Mali.....	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Bamako.....	60 540	—	60 5
Mali.....	Amélioration et expansion de la riziculture	70 200	11 500	81 7
Mali.....	Programmes de formation de moniteurs agricoles.....	—	53 400	53 4
Malte.....	Institut polytechnique.....	10 575	—	10 5
Malte.....	Centre de démonstration et de formation horticoles.....	—	71 400	71 4
Maroc.....	Centre de formation pour l'aviation civile et la météorologie.....	9 700	—	9 7
Maroc.....	Institut de formation d'instructeurs pour les travailleurs du textile et du cuir.....	35 400	—	35 4
Maroc.....	Instituts de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Rabat	74 280	—	74 2
Maroc.....	Plan économique pour la mise en valeur du bassin du Sibou.....	64 950	—	64 9
Maroc.....	Institut national de formation d'instructeurs et de contremaîtres, à Casablanca	56 108	—	56 1
Maroc.....	Revalorisation de l'agriculture en sec au Maroc.....	—	130 200	130 2
Mauritanie.....	Centres de formation et de vulgarisation agricoles, à Kaédi.....	—	88 500	88 5
Mexique.....	Centre international de formation pour l'aviation civile.....	2 900	—	2 9
Mexique.....	Centre national de formation de professeurs de l'enseignement technique, à Mexico.....	37 975	—	37 9
Mexique.....	Programme intégré d'enseignement, de recherche et de vulgarisation agricoles, à Chapingo.....	89 290	—	89 2
Mexique.....	Enseignement vétérinaire à l'Université nationale autonome du Mexique.....	—	84 600	84 6
Mexique.....	Service national de formation accélérée de la main-d'œuvre industrielle.....	—	110 600	110 6
Nicaragua.....	Etude des ressources agricoles et forestières	31 350	—	31 3
Nicaragua.....	Etude des ressources minérales.....	8 000	—	8 0
Niger.....	Développement de la production animale et des ressources hydrauliques dans le Niger oriental.....	—	48 600	48 6
Nigéria.....	Etude des ressources en sols et en eaux de la vallée de la Sokoto.....	38 250	—	38 2
Nigéria.....	Ecole normale supérieure fédérale.....	18 266	—	18 2

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	7 560	—	5 660	—	13 200
—	—	38 000	38 000	63 900	—	63 900
14	14	29 500	29 500	25 700	—	25 700
—	—	24 000	24 000	12 000	—	12 000
18 100	18 100	—	—	45 000	—	45 000
—	—	14 310	14 310	5 115	—	5 115
—	—	14 000	14 000	14 000	—	14 000
—	—	13 000	—	37 400	—	50 400
—	—	30 075	30 075	30 465	—	30 465
—	—	—	—	81 700	—	81 700
—	—	9 100	9 100	44 300	—	44 300
—	—	3 575	3 575	7 000	5 395	1 605
—	—	18 200	18 200	53 200	—	53 200
—	—	6 900	6 900	2 800	—	2 800
—	—	23 700	23 700	11 700	—	11 700
22 020	22 020	23 025	—	29 235	—	52 260
—	—	64 950	64 950	—	—	—
108	108	28 000	28 000	28 000	—	28 000
—	—	50 100	50 100	80 100	—	80 100
—	—	12 700	12 700	75 800	—	75 800
—	—	2 900	2 900	—	—	—
—	—	18 000	18 000	19 975	—	19 975
—	—	58 800	58 800	30 490	—	30 490
—	—	27 700	27 700	56 900	—	56 900
—	—	27 700	27 700	82 900	—	82 900
—	—	21 300	21 300	10 050	—	10 050
—	—	8 000	8 000	—	—	—
—	—	17 100	17 100	31 500	—	31 500
—	—	28 100	28 100	10 150	—	10 150
—	—	2 080	2 080	16 186	—	16 186

**Fond**  
**Obligations des gouvernements au titre des dépenses**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Total Dollars
Nigéria	Programme national de formation d'instructeurs professionnels et de contre-maîtres.....	45 415	—	45 415
Nigéria	Etude de la pêche dans la région occidentale.....	34 195	—	34 195
Nigéria	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la Nigéria occidentale.....	85 900	—	85 900
Nigéria	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la région du nord.....	60 192	—	60 192
Nigéria	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la région de l'Est.....	47 105	—	47 105
Nigéria	Projet de démonstration et de formation dans le domaine de l'industrie des cuirs et peaux de la région du nord.....	23 700	—	23 700
Nigéria	Département de sylviculture, <i>University College</i> , à Ibadan.....	68 900	—	68 900
Nigéria	Centre fédéral de formation pour l'aviation civile à Zaria.....	81 200	—	81 200
Nigéria	Station de recherches forestières pour la savane.....	43 400	—	43 400
Nigéria	Faculté technique de l'Université de Lagos	84 300	—	84 300
Nigéria	Prospection minière aéromagnétique dans le nord-ouest du pays.....	—	45 600	45 600
Ouganda	Institut technique de l'Ouganda.....	77 225	—	77 225
Ouganda	Projet de démonstration pilote et d'irrigation à Mubuku.....	53 000	—	53 000
Ouganda	Etudes des possibilités d'utilisation des eaux souterraines de Karamoja.....	—	45 700	45 700
Ouganda	Centre de formation des cadres et de consultation, à Kampala.....	—	108 600	108 600
Pakistan	Centre de formation de personnel de gestion, d'agents de maîtrise et d'instructeurs (Pakistan oriental).....	—	21 500	21 500
Pakistan	Etudes hydrologiques dans le Pakistan oriental.....	17 500	—	17 500
Pakistan	Programme national de recherche forestière et de formation en matière de sylviculture	49 350	13 665	63 015
Pakistan	Institut polytechnique de Chittagong.....	36 945	—	36 945
Pakistan	Renforcement de la branche de Dacca du <i>Survey of Pakistan</i> .....	—	40 400	40 400
Pakistan	Planification de la main-d'œuvre.....	70 500	—	70 500
Pakistan	Programme de formation de cadres et de formation industrielle (Pakistan occidental).....	121 500	—	121 500
Panama	Etude des ressources hydrauliques des bassins du Chico et du Chiriqui.....	2 400	—	2 400
Panama	Enquête sur les ressources minérales de la péninsule d'Azuero.....	—	62 800	62 800
Paraguay	Institut de normalisation technique.....	31 514	—	31 514
Paraguay	Etude de la navigation sur le Paraguay au sud d'Asunción.....	—	49 200	49 200
Paraguay	Enquête sur les télécommunications.....	—	27 100	27 100
Pérou	Centre national de formation de moniteurs	810	19 500	20 310
Pérou	Institut de génie agricole, Ecole nationale d'agriculture.....	19 500	—	19 500
Pérou	Institut vétérinaire pour les recherches en zone tropicale et à haute altitude.....	10 620	—	10 620

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	35 115	—	10 300	—	45 415
—	—	17 800	17 800	16 395	—	16 395
—	—	31 100	31 100	54 800	—	54 800
87	87	29 130	29 130	30 975	—	30 975
—	—	27 570	27 570	19 535	19 535	—
—	—	—	—	23 700	13 050	10 650
—	—	17 650	17 650	51 250	—	51 250
—	—	—	—	81 200	—	81 200
—	—	—	—	43 400	—	43 400
—	—	19 700	19 202	64 600	—	65 098
—	—	26 800	26 800	18 800	12 300	6 500
—	—	32 880	32 880	44 345	—	44 345
—	—	18 900	18 900	34 100	—	34 100
—	—	29 300	29 300	16 400	—	16 400
—	—	4 200	4 200	104 400	—	104 400
—	—	12 100	12 100	9 400	—	9 400
—	—	11 800	11 800	5 700	—	5 700
—	—	19 600	19 600	43 415	—	43 415
—	—	18 180	18 180	18 765	—	18 765
—	—	15 900	15 900	24 500	—	24 500
—	—	33 600	33 600	36 900	—	36 900
—	—	59 700	—	61 800	—	121 500
—	—	2 400	2 400	—	—	—
—	—	9 000	9 000	53 800	19 000	34 800
—	—	4 514	4 514	27 000	1 461	25 539
—	—	18 000	—	31 200	—	49 200
—	—	15 200	15 200	11 900	—	11 900
—	—	20 310	20 310	—	—	—
—	—	12 000	12 000	7 500	—	7 500
—	—	—	—	10 620	—	10 620

F

**Obligations des gouvernements au titre des dépe**

		<i>Obligations des gouvernements</i>		
<i>Pays</i>	<i>Projets</i>	<i>Solde des exercices précédents Dollars</i>	<i>Pour l'exercice considéré Dollars</i>	<i>7 Di</i>
Pérou . . . . .	Irrigation des pampas de Olmos . . . . .	25 500	10 000	35
Pérou . . . . .	Ecole de technologie, Université technique nationale de Lima . . . . .	68 100	—	68
Pérou . . . . .	Projet de recherches et de formation forestières de l'Université agraire . . . . .	42 300	—	42
Pérou . . . . .	Mise en valeur des bassins du Moyen Hualaga, du Chiriyacu et du Nievas . . . . .	—	137 900	137
Philippines . . . . .	Institut de formation et de recherches en matière d'industrie laitière . . . . .	32 500	—	32
Philippines . . . . .	Institut de formation pour les télécommunications, à Manille . . . . .	34 000	—	34
Philippines . . . . .	Développement de la formation agricole à l'Institut technique de Mindanao, Kabacan . . . . .	—	100 900	100
Philippines . . . . .	Institut de géologie appliquée, à Manille . . . . .	8 160	—	8
Philippines . . . . .	Etudes et recherches sur la fertilité des sols	40 950	—	40
Philippines . . . . .	Projet de développement de la pêche en mer profonde . . . . .	—	109 100	109
Philippines . . . . .	Enquête de préinvestissement dans le secteur de l'énergie, y compris l'énergie nucléaire, à Luzon . . . . .	16 000	—	16
Philippines . . . . .	Etude des ressources houillères de Mindanao . . . . .	—	39 100	39
Philippines . . . . .	Démonstration et formation en matière d'aménagement des forêts, des parcours et des bassins versants . . . . .	—	59 200	59
Pologne . . . . .	Services de recherche et de vulgarisation pour la production, le traitement et l'utilisation de produits alimentaires . . . . .	10 870	—	10
République arabe syrienne . . . . .	Projet relatif au traitement des produits alimentaires . . . . .	5 540	—	5
République arabe syrienne . . . . .	Centre de recherche agricole de Damas . . . . .	32 040	—	32
République arabe syrienne . . . . .	Centre de formation des cadres et de la productivité, à Damas . . . . .	—	64 800	64
République arabe syrienne . . . . .	Centre de recherches et d'essais industriels, à Damas . . . . .	—	69 200	69
République arabe syrienne . . . . .	Planification du développement agricole intégré de la région du Ghab . . . . .	38 970	—	38
République arabe syrienne . . . . .	Institut de technologie de Damas . . . . .	61 750	—	61
République arabe syrienne . . . . .	Formation d'ingénieurs du génie civil à l'Université de Damas . . . . .	48 100	—	48
République arabe syrienne . . . . .	Institut de planification pour le développement économique et social, à Damas . . . . .	—	76 300	76
République arabe unie . . . . .	Institut de formation en matière d'aviation civile . . . . .	5 543	—	5
République arabe unie . . . . .	Laboratoire physique national de météorologie, au Caire . . . . .	31 560	—	31
République arabe unie . . . . .	Laboratoire de recherches sur le coton . . . . .	15 600	—	15
République arabe unie . . . . .	Institut de la santé animale . . . . .	21 600	—	21
République arabe unie . . . . .	Institut de formation de moniteurs d'enseignement professionnel . . . . .	1 965	—	1

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

*Versements en 1965*

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	25 500	25 500	10 000	—	10 000
—	—	21 000	21 000	47 100	—	47 100
—	—	17 100	17 100	25 200	—	25 200
—	—	49 500	49 500	88 400	—	88 400
—	—	12 850	12 850	19 650	—	19 650
—	—	17 000	17 000	17 000	—	17 000
—	—	17 900	17 900	83 000	—	83 000
—	—	—	—	8 160	—	8 160
—	—	—	—	40 950	—	40 950
—	—	23 800	23 800	85 300	—	85 300
—	—	16 000	16 000	—	—	—
—	—	11 000	11 000	28 100	—	28 100
—	—	4 600	4 600	54 600	—	54 600
—	—	10 870	10 870	—	—	—
540	—	5 000	—	—	—	5 540
—	—	19 550	—	12 490	—	32 040
—	—	19 800	19 800	45 000	—	45 000
—	—	10 400	10 400	58 800	—	58 800
—	—	22 800	22 800	16 170	—	16 170
—	—	23 200	21 355	38 550	—	40 395
—	—	16 400	16 400	31 700	—	31 700
—	—	5 460	5 460	70 840	—	70 840
683	683	4 860	4 177	—	—	683
—	—	15 645	15 645	15 915	—	15 915
—	—	14 100	14 100	1 500	—	1 500
—	—	12 550	12 550	9 050	—	9 050
—	—	1 965	1 965	—	—	—

## Obligations des gouvernements au titre des dépenses

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		Total Dollars
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	
République arabe unie	Institut polytechnique d'enseignement supérieur de Mansoura . . . . .	114 200	—	114 200
République arabe unie	Institut de la petite industrie à Kubba . . . . .	17 800	—	17 800
République arabe unie	Centre de recherche sur la production des semences et l'amélioration des plantes potagères, à Dokki . . . . .	38 950	—	38 950
République arabe unie	Enquête de préinvestissement dans la région côtière du nord-ouest . . . . .	—	86 900	86 900
République arabe unie	Institut de recherche et de formation en matière de météorologie, au Caire . . . . .	—	37 300	37 300
République centrafricaine . . . . .	Centre de formation et de démonstration pour la sylviculture . . . . .	—	48 800	48 800
République-Unie de Tanzanie . . . . .	Etude et plan de développement de l'irrigation dans les bassins du Pangani et du Wami . . . . .	82 100	—	82 100
République-Unie de Tanzanie . . . . .	Prospection minière des champs aurifères du lac Victoria . . . . .	—	49 500	49 500
République-Unie de Tanzanie . . . . .	Ecole supérieure de protection de la faune africaine et de son habitat, à Mweka . . . . .	—	48 800	48 800
République-Unie de Tanzanie . . . . .	Formation de professeurs de sciences pour les écoles secondaires à la Faculté des sciences de <i>University College</i> , à Dar es-Salam . . . . .	—	87 000	87 000
République-Unie de Tanzanie . . . . .	Institut national de la productivité, à Dar es-Salam . . . . .	—	96 000	96 000
Roumanie . . . . .	Création et exploitation de stations pilotes d'irrigation dans la plaine du Danube . . . . .	—	70 200	70 200
Royaume-Uni (île Maurice) . . . . .	Enquête sur les ressources en terres et en eaux . . . . .	56 100	—	56 100
Royaume-Uni (protectorat britannique des îles Salomon) . . . . .	Levés géophysiques aériens . . . . .	—	59 700	59 700
Sénégal . . . . .	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Dakar . . . . .	87 850	—	87 850
Sénégal . . . . .	Programme de formation professionnelle rurale . . . . .	87 700	—	87 700
Sénégal . . . . .	Etude des ressources minérales . . . . .	11 900	—	11 900
Sierra leone . . . . .	Formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires au Collège Milton Margai, à Freetown . . . . .	27 350	—	27 350
Singapour . . . . .	Service des industries légères . . . . .	31 900	—	31 900
Somalie . . . . .	Etudes des minéraux et des eaux souterraines . . . . .	26 178	—	26 178
Somalie . . . . .	Institut d'administration publique, à Mogadiscio . . . . .	—	102 200	102 200
Soudan . . . . .	Institut de médecine vétérinaire . . . . .	11 200	—	11 200
Soudan . . . . .	Centre de recherche et d'enseignement en matière de sylviculture, à Khartoum . . . . .	22 450	—	22 450
Soudan . . . . .	Etude de l'utilisation des sols et de l'eau dans la province de Kordofan . . . . .	8 740	—	8 740
Soudan . . . . .	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires . . . . .	40 777	8 356	49 133

## spécial

## locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965

## Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	6 100	6 100	108 100	—	108 100
—	—	13 300	13 300	4 500	—	4 500
—	—	14 850	14 850	24 100	—	24 100
—	—	37 400	—	49 500	—	86 900
—	—	7 700	7 700	29 600	—	29 600
—	—	5 900	—	42 900	—	48 800
—	—	35 000	35 000	47 100	—	47 100
—	—	20 600	20 600	28 900	—	28 900
—	—	13 400	13 400	35 400	—	35 400
—	—	5 300	—	81 700	—	87 000
—	—	1 200	1 200	94 800	—	94 800
—	—	22 800	—	47 400	—	70 200
22 000	22 000	—	—	34 100	20 200	13 900
—	—	11 400	11 400	48 300	—	48 300
—	—	38 800	38 800	49 050	—	49 050
—	—	48 300	48 163	39 400	—	39 537
—	—	11 900	11 900	—	—	—
19 400	—	7 950	—	—	—	27 350
—	—	12 000	12 000	19 900	—	19 900
—	—	7 558	—	18 620	—	26 178
—	—	19 500	—	82 700	—	102 200
—	—	5 100	5 100	6 100	—	6 100
—	—	18 450	18 450	4 000	—	4 000
—	—	8 740	8 740	—	—	—
—	—	25 000	20 389	24 133	—	28 744

**Fond**  
**Obligations des gouvernements au titre des dépenses**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Solde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Total Dollars
Soudan	Institut de recherches industrielles, à Khartoum	—	70 000	70 000
Soudan	Centre de recherche en matière de traitement des produits alimentaires	63 800	—	63 800
Soudan	Renforcement du service d'études pédologiques	41 800	—	41 800
Soudan	Etude de la possibilité de développer la production agricole dans l'ouest de la province d'Equatoria	—	35 800	35 800
Soudan	Etude sur les ressources en terres et en eaux dans la région du Djebel Marra	51 900	22 650	74 550
Soudan	Centre de formation pour les postes et télégraphes, à Khartoum	23 060	—	23 060
Soudan	Centre de formation aux problèmes de gestion et de productivité, à Khartoum	—	62 300	62 300
Thaïlande	Centre de formation à l'aviation civile	16 740	—	16 740
Thaïlande	Centre de formation de cadres et de la productivité	7 500	—	7 500
Thaïlande	Institut technique de Thonburi	42 190	—	42 190
Thaïlande	Centre de formation et de recherche pour la protection du riz	25 000	—	25 000
Thaïlande	Expansion des services météorologiques	4 300	—	4 300
Thaïlande	Etude des matières premières pour la fabrication du papier et de la pâte à papier	13 850	—	13 850
Thaïlande	Centre de formation, d'essai et de développement en matière de télécommunications, à Bangkok	66 400	—	66 400
Thaïlande	Projet de développement de la production de caoutchouc	—	80 700	80 700
Thaïlande	Institut de recherches techniques, à Bangkok	61 400	—	61 400
Thaïlande	Ferme expérimentale pour la démonstration de la culture irriguée, à Kalasin	—	27 200	27 200
Thaïlande	Enquête sur les ressources minérales et sur les industries de traitement des minerais dans le nord-est du pays	—	20 400	20 400
Togo	Etude des ressources en eaux souterraines et des ressources minérales	4 000	—	4 000
Trinité et Tobago	Centre de formation aux problèmes de gestion, de développement et de productivité, Port-of-Spain	—	59 000	59 000
Tunisie	Recherches agricoles et planification du développement en Tunisie centrale	—	13 240	13 240
Tunisie	Centre de formation pour l'aviation civile et la météorologie	29 840	—	29 840
Tunisie	Recherche et formation en matière d'irrigation par l'eau saline	46 390	(8 840)	37 550
Tunisie	Institut de formation professionnelle et de la productivité, à Rades	18 300	—	18 300
Tunisie	Plan rural intégré pour la Tunisie centrale	42 480	—	42 480
Tunisie	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Tunis	—	103 400	103 400
Tunisie	Etude des ressources minérales du bassin de Foussana	27 000	—	27 000
Tunisie	Institut de reboisement, à Tunis	—	104 900	104 900
Turquie	Université technique du Moyen-Orient	6 700	—	6 700
Turquie	Institut du peuplier	13 050	—	13 050
Turquie	Centre de vulgarisation et de recherche agricoles, à Izmir	81 900	—	81 900
Turquie	Laboratoire des maladies ovines, à Pendik	—	130 500	130 500

**spécial**  
**locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	12 100	12 100	57 900	—	57 900
—	—	15 000	15 000	48 800	—	48 800
—	—	—	—	41 800	—	41 800
—	—	18 100	—	17 700	—	35 800
27 450	27 450	24 500	24 500	22 600	—	22 600
—	—	11 770	11 770	11 290	—	11 290
—	—	10 600	10 600	51 700	—	51 700
16 740	16 740	—	—	—	—	—
—	—	—	—	7 500	7 500	—
—	—	21 915	21 915	20 275	—	20 275
—	—	12 300	12 300	12 700	—	12 700
—	—	4 300	4 300	—	—	—
—	—	6 600	6 600	7 250	—	7 250
—	—	—	—	66 400	—	66 400
—	—	19 700	19 700	61 000	—	61 000
—	—	15 100	15 100	46 300	—	46 300
—	—	10 400	10 400	16 800	—	16 800
—	—	12 500	12 500	7 900	2 933	4 967
—	—	4 000	4 000	—	—	—
—	—	9 900	9 900	49 100	—	49 100
—	—	—	—	13 240	13 240	—
—	—	14 670	—	15 170	—	29 840
—	—	23 850	23 850	13 700	—	13 700
—	—	—	—	18 300	—	18 300
—	—	42 480	—	—	—	42 480
—	—	21 300	21 300	82 100	—	82 100
—	—	—	—	27 000	—	27 000
—	—	13 200	13 200	91 700	—	91 700
—	—	—	—	6 700	—	6 700
—	—	7 300	7 300	5 750	—	5 750
—	—	27 300	27 300	54 600	243	54 357
—	—	35 600	35 600	94 900	316	94 584

**Fond**  
**Obligations des gouvernements au titre des dépenses**

Pays	Projets	Obligations des gouvernements		
		Salde des exercices précédents Dollars	Pour l'exercice considéré Dollars	Total Dollar
Turquie.....	Nouvelles enquêtes de préinvestissement dans la région d'Antalya.....	9 530	—	9 530
Turquie.....	Faculté technique de l'Université technique du Moyen-Orient, à Ankara.....	—	124 100	124 100
Uruguay.....	Institut de formation d'instructeurs de l'enseignement professionnel, à Montevideo.....	39 484	—	39 484
Uruguay.....	Programme relatif aux pâturages et à la production animale au Centre de recherches agricoles Alberto Boerger, à La Estanzuela.....	88 150	—	88 150
Venezuela.....	Etude agricole de certains bassins versants.....	48 600	—	48 600
Venezuela.....	Institut polytechnique national.....	106 800	—	106 800
Venezuela.....	Ecole d'organisation industrielle, à l'Université centrale de Caracas.....	52 890	—	52 890
Venezuela.....	Institut vénézuélien de la productivité, à Caracas.....	—	126 500	126 500
Venezuela.....	Enquête de préinvestissement en matière d'exploitation forestière dans la Guyane vénézuélienne.....	36 600	—	36 600
Venezuela.....	Centre de formation de techniciens des télécommunications, à Caracas.....	83 200	—	83 200
Venezuela.....	Enseignement du génie sanitaire.....	55 350	—	55 350
Yougoslavie.....	Plan urbain de Skopljé.....	—	137 900	137 900
Yougoslavie.....	Centre de formation de personnel pour l'industrie du bâtiment, à Skopljé.....	—	33 800	33 800
Zambie.....	Etude à fins multiples du bassin du Kafue.....	10 700	—	10 700
<i>Projets régionaux</i>				
Afrique.....	Institut africain de développement économique et de planification.....	999 680	(862 600)	137 080
Afrique.....	Etude intégrée du bassin du Mono.....	28 200	—	28 200
Afrique.....	Institut de recherche sur les pêcheries du lac de Kariba.....	33 615	—	33 615
Afrique.....	Formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires au Collège universitaire de Salisbury.....	83 600	—	83 600
Amériques.....	Institut interaméricain des sciences agricoles.....	344 400	—	344 400
Amériques.....	Ecole d'ingénieurs, <i>University College</i> des Antilles.....	5 157	13 000	18 157
Amériques.....	Mise en valeur du bassin de la lagune Merim.....	—	141 500	141 500
Amériques.....	Eradication de la ceratitidis.....	—	26 000	26 000
Amériques.....	Institut d'études technico-industrielles de l'Amérique centrale (ICAITI) — 2ème phase.....	—	83 400	83 400
Asie et Extrême-Orient.....	Etude sur un modèle du delta du Mékong.....	10 688	—	10 688
Asie et Extrême-Orient.....	Institut asiatique du développement économique et de la planification.....	514 190	120 390	634 580
Asie et Extrême-Orient.....	Assistance administrative au Comité de coordination des études relatives au bassin inférieur du Mékong.....	230 000	—	230 000
Projet interrégional.....	Enquête sur le criquet pèlerin.....	264 866	—	264 866
		<u>12 381 190</u>	<u>6 481 610</u>	<u>18 862 800</u>

spécial  
 locales relatives aux projets: situation au 31 décembre 1965

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir Dollars</i>
<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	<i>A recevoir Dollars</i>	<i>Reçu Dollars</i>	
—	—	9 530	9 530	—	—	—
—	—	23 600	—	100 500	—	124 100
1 984	1 984	25 000	22 090	12 500	—	15 410
—	—	23 200	—	64 950	—	88 150
—	—	36 000	36 000	12 600	—	12 600
—	—	27 100	27 100	79 700	—	79 700
—	—	20 910	20 910	31 980	21 220	10 760
—	—	13 200	13 200	113 300	—	113 300
—	—	16 600	16 600	20 000	—	20 000
—	—	21 400	21 400	61 800	—	61 800
20 270	20 270	18 460	18 460	16 620	—	16 620
—	—	137 900	137 900	—	—	—
—	—	21 500	21 500	12 300	—	12 300
—	—	10 700	10 700	—	—	—
97	97	34 233	(7 375)	102 750	1 156	143 202
—	—	22 100	22 100	6 100	—	6 100
—	—	18 200	—	15 415	—	33 615
—	—	24 000	24 000	59 600	—	59 600
—	—	105 200	105 200	239 200	—	239 200
—	—	5 157	5 157	13 000	—	13 000
—	—	19 600	19 600	121 900	—	121 900
—	—	9 000	9 000	17 000	—	17 000
—	—	41 500	41 500	41 900	—	41 900
—	—	10 688	10 688	—	—	—
38 401	36 286	188 305	165 952	407 874	15 000	417 342
—	—	60 000	52 000	170 000	—	178 000
32 317	6 297	232 549	161 979	—	—	96 590
547 889	300 471	6 281 712	5 099 636	12 033 199	360 029	13 102 664

**Fonds**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions de contrepartie**

<i>Pays</i>	<i>Description des projets</i>	<i>Contributions de contrepartie des gouvernements</i>		
		<i>Solde des exercices précédents (Dollars)</i>	<i>Pour l'exercice considéré (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Arabie Saoudite . . . . .	Ferme expérimentale pilote et centre agricole . . . . .	244 900	—	244 900
Argentine . . . . .	Etude des ressources minérales dans la Cordillère des Andes . . . . .	307 033	(39 435)	267 598
Argentine . . . . .	Recherches sur les nappes phréatiques dans le nord-ouest . . . . .	—	84 093	84 093
Bolivie . . . . .	Etude pilote des ressources minérales de la Cordillère et de l'Altiplano . . . . .	—	(13 600)	(13 600)
Brésil . . . . .	Etude des gisements de sel gemme . . . . .	125 000	—	125 000
Chili . . . . .	Stations hydrométriques et hydrométéorologiques . . . . .	—	22 760	22 760
Chili . . . . .	Institut de développement de la pêche . . . . .	2 846 950	—	2 846 950
Chili . . . . .	Etude des ressources minérales de la province de Coquimbo . . . . .	134 250	60 633	194 883
Chine . . . . .	Institut national de développement maritime, à Taïpeh . . . . .	—	31 000	31 000
Côte-d'Ivoire . . . . .	Enquête sur les ressources minérales du sud-ouest du pays . . . . .	—	195 600	195 600
El Salvador . . . . .	Etude des ressources géothermiques . . . . .	—	52 000	52 000
Equateur . . . . .	Etude des ressources en minéraux métalliques et non métalliques . . . . .	248 090	—	248 090
Ethiopie . . . . .	Ecole d'assistants vétérinaires . . . . .	209 664	—	209 664
Guatemala . . . . .	Enquêtes sur les ressources minérales dans deux zones déterminées . . . . .	—	230 200	230 200
Guinée . . . . .	Centre de formation et de démonstration pour la sylviculture . . . . .	—	691 845	691 845
Haïti . . . . .	Etude des terres et des eaux dans la plaine de Gonaïves et le département du nord-ouest . . . . .	484 092	—	484 092
Haute-Volta . . . . .	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines . . . . .	267 959	—	267 959
Indonésie . . . . .	Laboratoire pour la mise au point de matériaux de construction . . . . .	92 098	—	92 098
Irak . . . . .	Institut de la santé animale . . . . .	30 000	—	30 000
Iran . . . . .	Institut d'études géologiques . . . . .	1 469 700	—	1 469 700
Iran . . . . .	Institut de médecine vétérinaire . . . . .	78 600	—	78 600
Iran . . . . .	Institut de sylviculture et d'entretien des terrains de parcours et Ecole de gardes forestiers . . . . .	246 685	—	246 685
Iran . . . . .	Développement de l'industrie des cuirs et des peaux . . . . .	—	539 002	539 002
Israël . . . . .	Institut des silicates . . . . .	40 056	—	40 056
Jordanie . . . . .	Etude des nappes souterraines de la région d'Azraq . . . . .	47 500	(154 950)	(107 450)
Jordanie . . . . .	Centre de recherche, de démonstration et de formation en matière de commercialisation agricole, à Amman . . . . .	16 000	—	16 000
Kenya . . . . .	Enquête sur les ressources minérales dans le Kenya occidental . . . . .	74 599	—	74 599
Liban . . . . .	Etude des eaux souterraines . . . . .	235 188	524	235 712
Madagascar . . . . .	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines dans la partie sud de Madagascar . . . . .	21 400	—	21 400
Madagascar . . . . .	Enquête sur les chemins de fer . . . . .	—	10 000	10 000
Mexique . . . . .	Etude des gisements de minerais métalliques . . . . .	114 068	—	114 068
Nicaragua . . . . .	Etude des ressources minérales . . . . .	8 000	—	8 000
Nigéria . . . . .	Etude des ressources en sol et en eau de la vallée de la Sokoto . . . . .	13 000	—	13 000
Pakistan . . . . .	Programme national de recherches et de formation en matière de forêts . . . . .	76 520	—	76 520

**spécial**  
**en espèces des gouvernements au titre des projets <sup>a</sup>**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir (Dollars)</i>
<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	
—	—	58 500	58 500	186 400	—	186 400
—	—	83 843	76 116	183 755	—	191 482
—	—	22 980	22 980	61 113	—	61 113
(13 600)	(13 600)	—	—	—	—	—
125 000	—	—	—	—	—	125 000
—	—	22 760	—	—	—	22 760
657 250	655 342	729 900	—	1 459 800	—	2 191 608
—	—	169 503	112 384	25 380	—	82 499
—	—	31 000	31 000	—	—	—
—	—	92 800	92 800	102 800	—	102 800
—	—	20 800	—	31 200	—	52 000
—	—	83 874	51 766	164 216	—	196 324
—	—	56 576	56 576	153 088	—	153 088
—	—	19 150	—	211 050	—	230 200
—	—	36 200	36 200	655 645	—	655 645
410 577	213 913	73 515	—	—	—	270 179
48 409	48 409	61 050	61 050	158 500	—	158 500
27 845	—	24 145	—	40 108	—	92 098
—	—	—	—	30 000	20 000	10 000
545 500	545 500	73 500	189 027	350 700	—	735 173
—	—	29 500	29 500	49 100	—	49 100
—	—	65 450	62 300	181 235	—	184 385
—	—	42 047	15 393	496 955	—	523 609
—	—	40 056	50 426	—	—	(10 370)
(107 450)	(18 234)	—	—	—	—	(89 216)
—	—	—	—	16 000	—	16 000
—	—	35 700	35 700	38 899	—	38 899
—	—	30 276	30 276	205 436	151 912	53 524
—	—	11 400	11 400	10 000	—	10 000
—	—	—	—	10 000	—	10 000
37 958	37 958	76 110	76 110	—	—	—
—	—	8 000	8 000	—	—	—
—	—	8 499	8 499	4 501	—	4 501
—	—	28 890	28 890	47 630	—	47 630

**Fonds**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des contributions de contrepartie**

		<i>Contributions de contrepartie des gouvernements</i>		
<i>Pays</i>	<i>Description des projets</i>	<i>Solde des exercices précédents (Dollars)</i>	<i>Pour l'exercice considéré (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Panama.....	Enquête sur les ressources minérales de la péninsule d'Azuero.....	—	282 000	282 000
Paraguay.....	Institut de normalisation technique.....	95 630	—	95 630
République arabe syrienne.....	Station de recherche agricole de Damas...	12 597	—	12 597
République arabe syrienne.....	Planification du développement agricole intégré de la région du Ghab.....	12 000	—	12 000
Sénégal.....	Etude des ressources minérales.....	20 500	—	20 500
Somalie.....	Etudes des minéraux et des eaux souterraines.....	170 500	—	170 500
Soudan.....	Institut de médecine vétérinaire.....	30 000	—	30 000
Soudan.....	Etude de l'utilisation des sols et de l'eau dans la province de Kordofan.....	15 000	—	15 000
Tunisie.....	Etude des ressources minérales du bassin de Foussana.....	37 192	1	37 193
Tunisie.....	Institut de reboisement, à Tunis.....	—	550 762	550 762
Turquie.....	Laboratoire des maladies ovines, à Pendik	—	50 000	50 000
 <i>Projets régionaux</i>				
Afrique.....	Institut africain de développement économique et de planification.....	—	979 600	979 600
Amériques.....	Projet relatif au développement des pêches dans la région des Caraïbes.....	—	772 800	772 800
Asie et Extrême-Orient.....	Etude sur un modèle du delta du Mékong	21 097	—	21 097
		<u>7 845 868</u>	<u>4 344 835</u>	<u>12 190 703</u>

<sup>a</sup> Ne concerne que les projets pour lesquels les fonds de contrepartie sont gérés dans le cadre du budget des projets.

**spécial**  
**en espèces des gouvernements au titre des projets <sup>a</sup>**

Versements en 1965

<i>Pour les exercices précédents</i>		<i>Pour l'exercice considéré</i>		<i>Pour les exercices futurs</i>		<i>Solde à recevoir (Dollars)</i>
<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	<i>A recevoir (Dollars)</i>	<i>Reçu (Dollars)</i>	
—	—	35 150	35 150	246 850	28 000	218 850
—	—	27 185	27 185	68 445	—	68 445
1 197	—	4 200	—	7 200	—	12 597
—	—	12 000	10 260	—	—	1 740
—	—	20 500	20 500	—	—	—
—	—	68 800	—	101 700	—	170 500
—	—	—	—	30 000	—	30 000
—	—	15 000	15 000	—	—	—
—	—	—	—	37 193	—	37 193
—	—	124 324	124 324	426 438	—	426 438
—	—	—	—	50 000	—	50 000
55 200	55 200	218 950	90 275	705 450	6 960	827 165
—	—	186 400	153 829	586 400	—	618 971
—	—	21 097	21 097	—	—	—
<u>1 787 886</u>	<u>1 524 488</u>	<u>3 269 630</u>	<u>1 642 513</u>	<u>7 133 187</u>	<u>206 872</u>	<u>8 816 830</u>

**Fonds spécial**  
**Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets**

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Affectations	Contributions	Fonds	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre- partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
		de crédits du Conseil d'adminis- tration (Dollars)	de contre- partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	alloués Directeur général (Dollars)	
Afghanistan	Etude des ressources en terres et en eaux	974 000	—	923 050	—
Afghanistan	Enquête sur les nappes phréatiques	1 389 700	—	1 389 800	100
Afghanistan	Ecole normale supérieure de Kaboul	1 391 000	—	1 296 080	—
Afghanistan	Centre de formation pour les télécommunications de Kaboul	776 800	—	766 000	—
Afghanistan	Tracé d'une route directe de Kaboul à Herat	811 000	—	811 000	—
Afghanistan	Etude des possibilités d'irrigation dans les bassins du Heri-Rud et du Haut-Kaboul	1 835 700	—	1 835 700	—
Algérie	Formation d'ingénieurs du génie civil et d'électrotechniciens à l'Université d'Alger	1 244 500	—	1 239 500	—
Algérie	Ecole nationale des télécommunications	901 000	—	902 100	1 100
Algérie	Service technique et Centre de formation de moniteurs pour la formation professionnelle des adultes, à Alger	1 075 500	—	1 001 400	—
Algérie	Formation d'ingénieurs à l'Université d'Alger	1 137 300	—	1 096 800	—
Arabie Saoudite	Levés topographiques et hydrographiques dans l'Ouadi Djizan	431 600	185 000	616 600	—
Arabie Saoudite	Institut supérieur de technologie de Riad	965 500	—	1 008 905	43 405
Arabie Saoudite	Ferme expérimentale pilote et centre agricole	680 600	396 100	1 139 500	62 800
Argentine	Accroissement des moyens existants pour l'amélioration de la gestion des entreprises et la formation de spécialistes, d'agents de maîtrise et de personnel qualifié	1 132 500	—	1 104 300	—
Argentine	Etude des transports	520 000	—	470 965	—
Argentine	Institut du pétrole	1 110 100	—	70 900	—
Argentine	Etude des maladies et carences nutritionnelles du bétail	661 200	—	744 500	83 300
Argentine	Institut de formation pour la mise en valeur des forêts et l'aménagement des bassins versants, à Buenos Aires	599 100	—	644 200	45 100
Argentine	Etude sur la mise en valeur des terres de la vallée du Viedma	761 600	—	786 500	24 900
Argentine	Etude des ressources minérales dans la Cordillère des Andes	1 166 900	396 015	1 562 915	—
Argentine	Recherches sur les nappes phréatiques dans le Nord-Ouest	674 000	84 093	758 093	—
Argentine	Projet de recherche et de démonstration en matière de production fourragère et d'aménagement des pâturages dans la Mésopotamie argentine	803 200	—	803 200	—
Argentine	Institut de planification urbaine et régionale, à Rosario	649 300	—	400	—
Birmanie	Etude des ressources minérales et des eaux souterraines	13 700	—	13 700	—
Birmanie	Institut de recherche forestière	21 500	—	21 413	—
Birmanie	Création d'un centre d'expérimentation et de démonstration pour le développement de la production de caoutchouc	6 400	—	6 400	—
Birmanie	Etude des mines et des fonderies de plomb et de zinc	590 400	86 500	585 761	—
		5 222 000	866 608	5 588 000	78 200

Birmanie.....	1 092 800	—	—	3 600
Bolivie.....	5 900	—	—	5 875
Bolivie.....	47 600	—	—	21 200
Bolivie.....	375 000	—	—	452 550
Bolivie.....	922 000	257 300	—	1 338 635
Bolivie.....	813 000	—	—	786 700
Brésil.....	546 680	—	—	698 000
Brésil.....	1 265 100	—	—	1 277 300
Brésil.....	595 100	211 000	—	819 400
Brésil.....	735 000	—	—	777 000
Brésil.....	1 823 300	—	—	2 023 300
Brésil.....	772 200	—	—	772 200
Brésil.....	1 205 600	—	—	1 119 300
Burundi.....	483 300	—	—	483 300
Cambodge.....	1 146 100	—	—	24 000
Cambodge.....	947 500	—	—	1 037 400
Cambodge.....	814 300	—	—	767 300
Cambodge.....	480 700	—	—	480 700
Cameroun.....	1 174 800	—	—	1 105 810
Ceylan.....	942 300	—	—	993 000
Ceylan.....	473 400	—	—	473 436
Ceylan.....	1 154 900	—	—	1 146 100
Chili.....	633 500	22 760	—	778 900
Chili.....	1 080 500	—	—	1 087 500
Chili.....	1 268 800	—	—	1 245 200
Chili.....	1 043 000	—	—	1 107 904
Chili.....	1 140 100	—	—	1 075 500
Chili.....	1 448 700	3 168 100	—	4 623 300
Chili.....	404 000	—	—	409 200
Chili.....	507 100	329 633	—	896 433
Chili.....	723 100	—	—	764 500
Chili.....	482 200	—	—	474 400
Chili.....	765 800	—	—	66 750
Chine.....	342 000	—	—	393 250
Chine.....	296 100	—	—	361 700
Chine.....	695 700	—	—	632 200
Enquête sur l'irrigation du bassin de la Mu.....	—	—	—	—
Etude préparatoire au peuplement.....	—	—	—	—
Institut de recherche technologique, à La Paz.....	—	—	—	—
Formation agricole, Faculté d'agriculture de Cochabamba.....	—	—	—	—
Etude pilote des ressources minérales de la Cordillère et de l'Altiplano.....	—	—	—	—
Institut de recherche minière et métallurgique.....	—	—	—	—
Etude du bassin fluvial du Sao Francisco.....	—	—	—	—
Ecole nationale de sylviculture de Vicosa.....	—	—	—	—
Etude des gisements de sel gemme.....	—	—	—	—
Etude des ressources hydro-électriques de l'Etat de Minas Gerais.....	—	—	—	—
Enquête sur la mise en valeur des ressources énergétiques dans le Brésil central-méridional.....	—	—	—	—
Centre tropical de recherche et de technique alimentaire de Campinas.....	—	—	—	—
Enseignement technique à l'Université de Brasilia.....	—	—	—	—
Institut de génie sanitaire, à Guanabara.....	—	—	—	—
Ecole polytechnique rurale de Karuzi.....	—	—	—	—
Centre de formation de personnel technique et de la productivité, Pnom Penh.....	—	—	—	—
Ecole nationale des travaux publics, du bâtiment et des mines, Pnom Penh.....	—	—	—	—
Etude des forêts dans les basses terres situées à l'ouest de la chaîne des Cardamomes.....	—	—	—	—
Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Yaoundé.....	—	—	—	—
Institut de la petite industrie, à Velona.....	—	—	—	—
Enquête de préinvestissement sur le développement des industries forestières.....	—	—	—	—
Etude des problèmes d'irrigation et de production d'énergie hydro-électrique, à Mahaweli Ganga.....	—	—	—	—
Stations hydrométriques et hydrométéorologiques.....	—	—	—	—
Etude des ressources minérales.....	—	—	—	—
Institut pour le développement des ressources forestières et des industries du bois.....	—	—	—	—
Faculté technique de l'Université de Concepción.....	—	—	—	—
Centre de formation d'instructeurs et de personnel de maîtrise, à Santiago.....	—	—	—	—
Institut de développement des pêches.....	—	—	—	—
Institut d'hygiène professionnelle et de recherche sur la pollution de l'air, à Santiago.....	—	—	—	—
Etude des ressources minérales de la province de Coquimbo.....	—	—	—	—
Institut de formation et de recherche en matière de réforme agraire, à Santiago.....	—	—	—	—
Institut de la science et de la technique alimentaires de Santiago.....	—	—	—	—
Etudes pédologiques à l'Institut de recherches agricoles de Santiago.....	—	—	—	—
Projets de développement hydraulique.....	—	—	—	—
Centre de formation et de recherche en matière de télécommunications et d'électronique.....	—	—	—	—
Centre de formation de techniciens et d'instructeurs de mécanique automobile à Taïpeh.....	—	—	—	—

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Affectations	Contributions	Fonds	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre- partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
		de crédits du Conseil d'adminis- tration (Dollars)	de contre- partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	alloués par le Directeur général (Dollars)	
Chine.....	Centre de développement des industries métallurgiques, à Kaohsiung.....	1 142 000	—	1 098 400	—
Chine.....	Enquête sur la mise en valeur de l'ensemble des ressources hydroauiques du bassin du Choshui et du Wu.....	885 800	—	933 000	47 200
Chine.....	Planification de la mise en valeur des terres intercotidales.....	208 600	—	245 600	37 000
Chine.....	Programme pour le développement de production du bétail sur les terres marginales, à l'aiwan.....	961 600	—	961 600	—
Chypre.....	Institut de recherche agricole de Nicosie.....	787 100	—	858 700	71 600
Chypre.....	Etudes des ressources en eaux souterraines et des ressources minérales.....	1 340 000	—	1 380 700	40 700
Chypre.....	Formation professionnelle et formation des cadres à Nicosie.....	740 900	—	688 900	—
Colombie.....	Central national de formation de moniteurs.....	561 500	—	562 380	880
Colombie.....	Etude des sols.....	401 500	—	415 940	14 440
Colombie.....	Institut de recherches technologiques.....	558 700	—	595 900	37 200
Colombie.....	Université industrielle de Santander.....	1 509 700	—	1 589 145	79 445
Colombie.....	Centre de formation et de recherches agricoles pour la vallée du Cauca.....	931 700	—	868 600	—
Colombie.....	Institut de formation et de recherche en matière de commercialisation des produits agricoles, à Bogota.....	807 900	—	807 900	—
Colombie.....	Service national de formation professionnelle (SENA).....	793 300	—	915 900	122 600
Colombie.....	Etude des gisements de houille dans la vallée du Cauca.....	216 500	—	216 500	—
Colombie.....	Ecole d'ingénieurs de l'université nationale de Bogota.....	604 100	—	620 076	15 976
Colombie.....	Enquête de préinvestissement pour la mise en valeur des ressources forestières dans les vallées de la Magdalena et du Sinu.....	937 400	—	760 300	—
Colombie.....	Recherche et formation en matière d'électronique et de télécommunications, à Popayan et Bogota.....	1 220 300	—	64 400	—
Colombie.....	Institut d'administration générale, à Bogota.....	584 300	—	114 125	—
Congo (Brazzaville).....	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Brazzaville.....	1 185 200	—	1 299 600	114 400
Congo (Brazzaville).....	Etude des ressources en eau de la vallée du Niari.....	631 700	—	699 100	67 400
Congo (République démocratique du).....	Institut national du bâtiment et des travaux publics, à Léopoldville.....	1 416 700	—	1 211 971	—
Congo (République démocratique du).....	Institut national des mines, à Bukavu.....	1 743 200	—	1 586 495	—
Congo (République démocratique du).....	Institut national de pédagogie, à Léopoldville.....	2 646 300	—	2 326 195	—
Congo (République démocratique du).....	Institut de formation pour l'aviation civile, à Léopoldville.....	1 393 200	—	1 216 600	—
Congo (République démocratique du).....	Centre de formation météorologique, à Léopoldville.....	674 000	—	656 300	—
Congo (République démocratique du).....	Centre de formation professionnelle.....	1 490 200	—	1 413 000	—

Corée (République de).....	778 500	919 600	141 100
Corée (République de).....	1 288 600	1 284 300	—
Corée (République de).....	896 000	885 800	—
Corée (République de).....	672 600	684 600	12 000
Corée (République de).....	1 068 600	1 068 600	—
Corée (République de).....	613 900	641 900	28 000
Costa Rica.....	204 000	204 000	—
Côte-d'Ivoire.....	1 034 800	1 129 794	94 994
Côte-d'Ivoire.....	1 040 900	1 235 900	—
Cuba.....	1 157 600	1 260 200	102 600
El Salvador.....	348 300	365 500	9 200
Equateur.....	693 000	831 600	138 600
Equateur.....	423 500	518 130	94 630
Equateur.....	168 000	191 173	23 173
Equateur.....	1 321 400	1 547 405	226 005
Equateur.....	1 240 800	1 243 514	2 714
Equateur.....	487 600	492 100	4 500
Equateur.....	825 600	841 900	16 300
Equateur.....	819 600	1 207 020	—
Ethiopie.....	930 100	1 043 300	113 200
Ethiopie.....	432 700	752 280	54 700
Gabon.....	2 092 000	2 302 500	210 500
Ghana.....	385 000	387 300	2 300
Ghana.....	523 700	568 500	44 800
Ghana.....	806 700	873 300	66 600
Ghana.....	888 100	888 100	—
Ghana.....	865 300	1 070 300	205 000
Ghana.....	806 300	755 565	—
Ghana.....	1 100 100	1 096 200	—
Grèce.....	298 000	326 017	28 017
Grèce.....	503 600	475 240	—
Grèce.....	394 200	425 600	31 400
Grèce.....	932 500	894 345	—
Guatemala.....	633 500	633 500	—
Guatemala.....	767 200	767 200	—
Guatemala.....	574 600	575 300	700
Guinée.....	126 000	114 453	—
Guinée.....	1 147 100	1 219 400	72 300
Centre de la productivité, à Séoul.....	—	—	—
Centre de formation pour les télécommunications, à Séoul.....	—	—	—
Etude de la fertilité des sols.....	—	—	—
Etude des sols.....	—	—	—
Centre de formation pour la pêche hauturière, à Pusan.....	—	—	—
Etude des forêts.....	—	—	—
Etude des ports et des chemins de fer.....	—	—	—
Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Abidjan.....	—	—	—
Enquête sur les ressources minérales du sud-ouest du pays.....	—	—	—
Station centrale d'agriculture de Santiago de las Vegas.....	—	—	—
Recherche sur les eaux souterraines.....	—	—	—
Institut national de la pêche.....	—	—	—
Développement des services météorologiques et hydrologiques.....	—	—	—
Réinstallation sur les domaines agricoles administrés par le Service de la protection sociale.....	—	—	—
Ecole polytechnique nationale de Quito.....	—	—	—
Assistance à la Faculté d'agronomie et de médecine vétérinaire de Quito.....	—	—	—
Etude des ressources hydrologiques de la province de Manabi.....	—	—	—
Enquêtes de préinvestissement pour la mise en valeur des ressources forestières dans le Nord-Ouest.....	—	—	—
Etude des ressources en minéraux métalliques et non métalliques.....	—	—	—
Etude du bassin fluvial de l'Aouache.....	—	—	—
Ecole d'assistants vétérinaires.....	—	—	—
Enquête sur le transport du minerai de fer.....	—	—	—
Etude de la plaine alluviale de la Volta.....	—	—	—
Institut d'administration publique d'Accra.....	—	—	—
Etude de l'utilisation des terres et des eaux dans le Haut-Ghana et le Ghana septentrional.....	—	—	—
Service de développement et de recherche en matière de produits alimentaires.....	—	—	—
Elaboration d'un programme de base relatif aux ressources hydrauliques et aux égouts.....	—	—	—
Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Cape Coast.....	—	—	—
Centre de formation pour les télécommunications, à Accra.....	—	—	—
Etude des nappes d'eau souterraines.....	—	—	—
Etude sur l'économie du Péloponèse occidentale.....	—	—	—
Enquête de préinvestissement sur certaines zones forestières.....	—	—	—
Formation de personnel d'enseignement technique pour les écoles professionnelles industrielles.....	—	—	—
Etude des ressources hydrauliques en vue de l'électrification et de l'irrigation.....	—	—	—
Enquête de préinvestissement sur le développement des ressources forestières.....	—	—	—
Diversification de l'agriculture dans les régions où la culture du café est peu rentable.....	—	—	—
Etude d'ensemble en matière de développement.....	—	—	—
Amélioration et développement de la culture du riz dans les basses terres côtières.....	—	—	—

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Affectations de crédits du Conseil d'administration (Dollars)	Contributions de contre-espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-espèces sur les affectations de crédits) (Dollars)
Guinée.....	Centre de formation et de démonstration pour la sylviculture.....	1 064 900	691 845	1 756 745	84 200
Haiti.....	Projet de démonstration de zootechnie dans la plaine des Cayes ..	338 800	—	423 000	—
Haiti.....	Etude des terres et des eaux dans la plaine de Gonâvès et le département du nord-ouest.....	665 800	506 355	1 225 055	52 900
Haute-Volta.....	Centre de formation agricole de Bobo-Dioulasso.....	1 040 900	—	1 077 000	36 100
Haute-Volta.....	Enquête sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines.....	1 050 100	270 000	1 320 100	—
Honduras.....	Etude des forêts de pins.....	422 300	—	463 600	41 300
Inde.....	Institut de formation de moniteurs pour l'enseignement des métiers industriels, à Calcutta.....	1 033 500	—	1 000 200	—
Inde.....	Instituts régionaux du travail, à Calcutta, Madras et Kanpur ..	381 500	—	417 100	35 600
Inde.....	Institut central de recherche sur la construction mécanique, à Durgapur.....	725 000	—	730 331	5 331
Inde.....	Instituts de recherche sur la technique des centrales électriques, à Bhopal et Bangalore.....	1 981 500	—	2 004 100	22 600
Inde.....	Institut central de recherche en matière de génie sanitaire, à Nagpur.....	525 000	—	525 000	—
Inde.....	Institut central de formation d'instructeurs, à Madras.....	612 000	—	597 900	—
Inde.....	Institut de formation en matière de pêche, à Bombay.....	610 300	—	684 500	74 200
Inde.....	Station centrale de recherche minière, à Dhanbad.....	695 900	—	708 000	12 100
Inde.....	Etude des emplacements possibles de centrales hydro-électriques.	2 361 400	—	2 393 400	32 000
Inde.....	Etude des ressources en eau pour l'alimentation de l'agglomération de Calcutta.....	324 100	—	340 300	16 200
Inde.....	Organisation centrale pour les instruments scientifiques, à New Delhi.....	935 500	—	950 950	15 450
Inde.....	Centre de recherche sur la cavitation, à Poona.....	364 100	130 000	521 000	26 900
Inde.....	Laboratoire national de recherches aéronautiques, à Bangalore ..	1 439 700	—	1 439 700	—
Inde.....	Programme de formation professionnelle pour les métiers industriels et Institut central de formation d'instructeurs, à Kanpur ..	1 050 100	—	1 118 700	68 600
Inde.....	Institut de recherches pétrolières, à Dehra Dun.....	790 300	—	967 800	177 500
Inde.....	Institut national de formation en matière d'organisation industrielle, à Bombay.....	669 000	—	814 200	145 200
Inde.....	Institut central de formation d'instructeurs, à Haiderabad.....	612 000	—	659 400	47 400
Inde.....	Institut du mouton et de la laine du Rajasthan.....	744 000	—	781 000	37 000
Inde.....	Institut central de formation d'instructeurs, à Ludhiana.....	663 100	—	654 200	—

Inde.....	Enquête de préinvestissement dans le domaine des ressources forestières.....	885 100	—	885 100	—
Inde.....	Formation de personnel enseignant pour les collèges d'ingénieurs, à Warangal.....	1 764 900	—	1 773 300	8 400
Inde.....	Assistance à six collèges techniques régionaux.....	2 213 800	—	112 200	—
Inde.....	Assistance au <i>Survey of India</i> en vue du préinvestissement: levés et cartes, formation.....	1 564 700	—	1 481 400	—
Inde.....	Création de quatre centres de formation pour l'exploitation forestière.....	503 900	—	530 900	27 000
Inde.....	Centre de recherche et de formation pour l'utilisation des communications par satellites, à Ahmedabad.....	620 500	—	625 000	4 500
Inde.....	Division du raffinage et de la pétrochimie à l'Institut indien du pétrole, à Dhera Dun.....	1 124 100	—	69 150	—
Indonésie.....	Laboratoire pour la mise au point de matériaux de construction.....	296 400	266 209	360 200	—
Indonésie.....	Centre de développement et de recherche en matière de statistique, à Djakarta.....	627 500	893 267	783 350	—
Indonésie.....	Centre de formation en matière de télécommunications, à Bandung.....	68 800	—	136 640	67 840
Indonésie.....	Institut géologique et minier, à Bandung.....	124 900	—	124 900	—
Indonésie.....	Etude sur l'industrie de l'étain.....	16 000	—	—	—
Irak.....	Institut d'enseignement technique.....	934 500	—	992 490	57 990
Irak.....	Institut de la santé animale.....	493 700	30 000	605 200	81 500
Irak.....	Centre de formation pour le personnel de direction et de maîtrise, à Bagdad.....	604 100	—	696 000	91 900
Irak.....	Conservation et aménagement du bassin du Petit Zab.....	837 800	—	921 500	83 700
Irak.....	Centre de formation pour les télécommunications, à Bagdad.....	909 700	—	1 035 050	125 350
Irak.....	Recherches et formation en matière de zootechnie.....	1 012 000	—	1 012 000	—
Iran.....	Ecole polytechnique de Téhéran.....	1 432 500	—	1 572 489	139 989
Iran.....	Etude sur la fertilité des sols et création d'un service de la fertilité des sols.....	545 100	—	607 240	62 140
Iran.....	Institut d'études géologiques.....	1 566 300	2 204 000	3 770 300	—
Iran.....	Institut de la santé animale.....	873 500	177 000	1 165 930	115 430
Iran.....	Centre de formation professionnelle d'instructeurs et de personnel de maîtrise.....	762 400	—	794 800	32 400
Iran.....	Institut de sylviculture et d'entretien des terrains de parcours et école de gardes forestiers.....	979 900	349 434	1 331 034	1 700
Iran.....	Institut de recherches zootechniques, à Haïderabad.....	919 100	—	919 100	—
Iran.....	Groupe de recherche sur les plantes fourragères et les pâturages.....	626 800	—	626 800	—
Iran.....	Création d'un domaine industriel.....	637 500	—	637 500	—
Iran.....	Formation de personnel de direction et de maîtrise, à Téhéran.....	864 300	—	876 500	12 200
Irlande.....	Institut de planification physique et de la construction, à Dublin.....	725 000	—	725 000	—
Irlande.....	Etude sur la mise en valeur des ressources hydro-électriques des bassins du Hvita et du Thjorsa.....	214 900	—	214 900	—
Israël.....	Projet pilote d'aménagement des bassins versants sur le Nahal Shikma (Ouadi Hassi).....	375 000	—	374 875	—
Israël.....	Institut météorologique central.....	319 500	—	323 000	3 500
Israël.....	Essais de collecteurs des eaux souterraines côtières.....	341 800	—	339 600	—
Israël.....	Formation de moniteurs de l'enseignement professionnel, de techniciens et d'agents de maîtrise.....	816 400	—	766 950	—
Israël.....	Institut des silicates.....	301 200	223 666	538 866	14 000
Israël.....	Etude sur l'emmagasinage des eaux souterraines.....	489 300	—	508 400	19 100

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents	Affectations de crédits du Conseil d'administration (Dollars)	Contributions de contre-partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
Israël	Laboratoires de recherche industrielle	1 266 500	—	2 600	—
Jamaïque	Etude des eaux souterraines dans deux zones de l'intérieur	810 100	—	810 100	—
Japon	Institut international de sismologie et de protection contre les tremblements de terre	702 500	—	818 740	116 240
Jordanie	Etude des nappes souterraines de la région d'Azraq	811 300	262 050	927 550	—
Jordanie	Formation et démonstration en matière de reboisement et d'aménagement des forêts	507 400	—	507 400	—
Jordanie	Centre de recherche, de démonstration et de formation en matière de commercialisation agricole, à Amman	605 500	53 000	756 500	98 000
Kenya	Faculté technique, Collège royal de Nairobi (Formation d'ingénieurs pour l'Afrique orientale)	832 600	—	832 600	—
Kenya	Ecole polytechnique du Kenya, à Nairobi	1 428 100	—	1 417 650	—
Kenya	Etude des possibilités d'irrigation du bassin inférieur du Tana	974 100	—	975 400	1 300
Kenya	Enquêtes sur les ressources minérales dans le Kenya occidental	539 900	87 899	627 800	1
Kenya	Institut de formation à l'hygiène animale et au traitement des produits animaux, à Kabete	458 700	—	491 900	33 200
Kenya	Etude et projets pilotes de démonstration pour l'assèchement des marais de Yala	649 000	—	649 000	—
Laos	Enseignement technique, à Vientiane	583 900	—	650 955	67 055
Liban	Institut d'enseignement technique	723 800	—	724 569	769
Liban	Institut de médecine vétérinaire du Proche-Orient	598 200	30 000	758 100	129 900
Liban	Enseignement, formation et recherches en matière de sylviculture	844 700	—	890 950	46 250
Liban	Centre de sécurité des vols	2 288 700	—	2 227 246	—
Liban	Etude des eaux souterraines	816 600	353 524	1 294 900	124 776
Liban	Etude des sols et plans d'irrigation correspondants	485 700	—	485 700	—
Liban	Institut national de formation de professeurs de l'enseignement technique, à Beyrouth	307 600	—	285 587	—
Libéria	Formation et recherche agricoles	1 006 900	—	1 111 700	104 800
Libéria	Collège forestier de l'Université du Libéria, à Monrovia	546 000	—	546 000	—
Libéria	Assistance au Service national de planification	431 700	—	456 700	25 000
Libye	Ecole de radiocommunications et de télécommunications	266 300	—	541 500	275 200
Libye	Institut technique supérieur	1 116 000	—	1 223 652	107 652
Madagascar	Institut de formation et de recherche en matière d'éducation, à Tananarive	1 435 200	—	1 301 011	—
Madagascar	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines dans la partie sud de Madagascar	1 000 080	28 570	1 029 370	—
Madagascar	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eaux souterraines dans la partie sud de Madagascar	766 100	—	762 100	—

Madagascar	Enquête sur les chemins de fer	363 200	10 000	369 200	—
Malaisie	Centre national d'étude sur la productivité, à Kuala Lumpur	525 400	—	615 700	90 300
Malaisie	Etude de la vallée du Labuk	769 900	—	782 200	12 300
Malaisie	Centre de formation pour les télécommunications, à Kuala Lumpur	896 100	—	976 775	80 675
Mali	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Bamako	1 019 900	—	1 101 260	81 360
Mali	Amélioration et expansion de la riziculture	1 013 000	—	1 158 200	145 200
Malte	Institut polytechnique	601 200	—	607 870	6 670
Maroc	Ecole d'ingénieurs	751 500	—	737 548	—
Maroc	Projet de préinvestissement relatif à l'économie rurale du Rif occidental	702 800	—	748 600	45 800
Maroc	Centre de formation pour l'aviation civile et la météorologie	624 200	—	573 267	—
Maroc	Institut de formation d'instructeurs pour les travailleurs du textile et du cuir	934 800	—	995 730	60 930
Maroc	Instituts de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Rabat	884 900	—	835 100	—
Maroc	Plan économique pour la mise en valeur du bassin du Sebou	1 246 000	—	1 467 550	221 550
Maroc	Institut national de formation d'instructeurs et de contremaîtres, à Casablanca	1 076 100	—	1 013 900	—
Maroc	Revalorisation de l'agriculture en sec au Maroc	1 157 600	—	1 161 750	—
Mauritanie	Centre de formation et de vulgarisation agricole, à Kaédi	943 500	—	929 500	—
Mexique	Inventaire des ressources forestières nationales	417 900	—	469 600	51 700
Mexique	Centre de formation pour l'aviation civile internationale	844 600	—	827 175	—
Mexique	Etude des gisements de minerais métalliques	896 600	1 435 140	2 354 840	23 100
Mexique	Centre national de formation de professeurs de l'enseignement technique, à Mexico	915 600	—	884 402	—
Mexique	Programme intégré d'enseignement, de recherche et de vulgarisation agricole, à Chapingo	1 714 300	—	1 714 300	—
Mexique	Service national de formation accélérée de la main-d'œuvre industrielle	1 304 900	—	1 280 200	—
Mexique	Enseignement vétérinaire à l'Université nationale autonome du Mexique	1 185 800	—	1 185 800	—
Népal	Aménagement hydro-électrique du Karnali	974 400	225 000	1 169 200	—
Népal	Etudes sur la possibilité de développer l'irrigation dans la plaine de Terai	133 000	—	150 900	17 900
Nicaragua	Etude des ressources agricoles et forestières	851 900	—	845 500	—
Nicaragua	Etude des ressources minérales	738 500	85 500	714 000	—
Niger	Développement de la production animale et des ressources hydrauliques dans le Niger oriental	877 300	—	877 300	—
Nigéria	Etude d'un emplacement de barrage sur le Niger	735 000	—	706 945	—
Nigéria	Ecole normale supérieure fédérale	1 052 200	—	1 096 746	44 546
Nigéria	Etude des ressources en sols et en eau de la vallée de la Sokoto	1 552 300	142 000	1 676 200	—
Nigéria	Programme national de formation d'instructeurs et d'agents de maîtrise	1 002 600	—	1 070 200	67 600
Nigéria	Etude des pêches dans la région occidentale	564 000	—	633 133	69 133
Nigéria	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la région du Nord	930 200	—	1 004 313	74 113
Nigéria	Département de la sylviculture, University College, à Ibadan	876 800	—	878 300	1 500
Nigéria	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la région de l'Est	1 055 500	—	1 011 950	—

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)			
		Affectations de crédits du Conseil d'administration (Dollars)	Contributions de contre-partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
Nigéria.....	Collège de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires de la Nigéria occidentale.....	1 170 700	—	1 093 700	—
Nigéria.....	Centre fédéral de formation pour l'aviation civile, à Zaria.....	1 691 000	—	1 658 648	—
Nigéria.....	Projet de démonstration et de formation dans le domaine de l'industrie des cuirs et peaux de la région du Nord.....	461 500	—	531 500	70 000
Nigéria.....	Faculté technique de l'Université de Lagos.....	1 257 000	—	1 236 222	—
Nigéria.....	Station de recherches forestières pour la savane.....	647 100	—	647 100	—
Nigéria.....	Prospection minière aéro-magnétique dans le nord-ouest du pays	566 500	—	566 500	—
Ouganda.....	Levé géophysique aérien.....	313 500	—	303 100	—
Ouganda.....	Institut technique de Kampala.....	1 159 500	—	1 279 100	119 600
Ouganda.....	Projet de démonstration pilote et d'irrigation, à Mubuku.....	655 300	—	655 300	—
Pakistan.....	Etude des ressources minérales.....	1 643 000	—	1 852 600	209 600
Pakistan.....	Etude des sols.....	754 500	—	818 369	63 869
Pakistan.....	Centre de formation de personnel de gestion, d'agents de maîtrise et d'instructeurs (Pakistan oriental).....	1 039 000	—	1 287 000	248 000
Pakistan.....	Formation d'ingénieurs et de personnel technique (Pakistan occidental).....	2 294 400	—	2 301 700	7 300
Pakistan.....	Etudes hydrologiques dans le Pakistan oriental.....	1 645 700	265 000	1 918 300	7 600
Pakistan.....	Programme national de recherches et de formation en matière de forêts.....	1 061 800	143 370	1 365 603	160 433
Pakistan.....	Institut polytechnique de Chittagong.....	856 500	—	905 093	48 593
Pakistan.....	Planification de la main-d'œuvre.....	695 100	—	791 500	96 400
Pakistan.....	Programme de formation de cadres et de formation industrielle (Pakistan occidental).....	1 494 000	—	1 452 000	—
Pakistan.....	Etude des télécommunications.....	486 000	—	486 000	—
Pakistan.....	Renforcement de la branche de Dacca du <i>Survey of Pakistan</i> .....	687 500	—	687 500	—
Panama.....	Etude des ressources hydrauliques des bassins du Chico et du Chiriqui.....	418 600	17 000	423 200	—
Paraguay.....	Institut de normalisation technique.....	543 900	130 915	674 815	—
Paraguay.....	Enquête sur les routes dans le Paraguay méridional.....	392 100	—	392 100	—
Paraguay.....	Enquête sur les télécommunications.....	333 600	—	332 600	—
Pays-Bas.....	Etude des ressources minérales.....	770 000	—	847 000	77 000
Pays-Bas.....	Etude des transports.....	509 500	—	510 500	1 000
Pérou.....	Etude des ressources dans la partie centrale du Pérou (Peru-Via).....	1 700	—	1 725	25
Pérou.....	Institut de recherche sur les ressources de la mer.....	790 500	—	959 000	168 500

Pérou.....	Centre national de formation de moniteurs d'enseignement professionnel.....	514 500	—	643 100	128 600
Pérou.....	Expansion des services hydrologiques et météorologiques et création d'un laboratoire national d'hydraulique.....	788 300	—	823 900	35 600
Pérou.....	Institut de génie agricole, Ecole nationale d'agriculture.....	633 500	—	737 200	103 700
Pérou.....	Institut vétérinaire pour les recherches en zone tropicale et à haute altitude.....	902 900	—	942 100	39 200
Pérou.....	Irrigation des pampas de Olmos.....	785 700	—	908 500	122 800
Pérou.....	Projet de recherches et de formation forestière de l'Université agraire.....	751 800	—	751 800	—
Pérou.....	Ecole de technologie, Université technique nationale de Lima.....	1 194 800	—	1 170 371	—
Pérou.....	Mise en valeur des bassins du moyen Huallaga, du Chiriyacu et du Nievas.....	1 400 400	—	1 400 400	—
Philippines.....	Institut de formation aux télécommunications, à Manille.....	968 600	—	1 007 375	38 775
Philippines.....	Institut de formation et de recherche en matière d'industrie laitière.....	756 000	—	845 961	89 961
Philippines.....	Institut de géologie appliquée, à Manille.....	704 000	—	793 100	89 100
Philippines.....	Enquête de préinvestissement dans le secteur de l'énergie, y compris l'énergie nucléaire, à Luzon.....	477 500	—	477 500	—
Philippines.....	Etudes et recherches sur la fertilité des sols.....	980 800	—	980 800	—
Philippines.....	Projet de développement de la pêche en mer profonde.....	1 396 900	—	1 396 900	—
Philippines.....	Etude des ressources houillères de Mindanao.....	523 500	—	528 500	5 000
Philippines.....	Développement de la formation agricole à l'Institut technique de Mindanao, Kabacan.....	1 135 800	—	1 062 220	—
Pologne.....	Formation de cadres, de spécialistes et de personnel de maîtrise de l'industrie.....	817 000	—	1 013 700	196 700
Pologne.....	Services de recherche et de vulgarisation pour la production, le traitement et l'utilisation des produits alimentaires.....	1 020 500	—	1 063 500	43 000
République arabe syrienne.....	Etude des ressources en eaux souterraines de la Djézirèh.....	507 000	—	522 872	15 872
République arabe syrienne.....	Projet relatif au traitement des produits alimentaires.....	568 300	—	621 000	52 700
République arabe syrienne.....	Centre de recherche agricole de Damas.....	663 200	25 000	698 100	9 900
République arabe syrienne.....	Institut de technologie de Damas.....	1 121 300	—	1 160 189	38 889
République arabe syrienne.....	Planification du développement agricole intégré de la région du Ghab.....	766 500	37 600	804 100	—
République arabe syrienne.....	Formation d'ingénieurs du génie civil à l'Université de Damas.....	832 100	—	798 855	—
République arabe syrienne.....	Centre de formation de cadres et de la productivité, à Damas.....	530 000	—	569 400	39 400
République arabe syrienne.....	Centre de recherches et d'essais industriels, à Damas.....	1 054 900	—	1 058 299	3 399
République arabe unie.....	Projet pilote de drainage des terres irriguées.....	365 000	—	456 200	91 200
République arabe unie.....	Etude des sols.....	327 500	—	363 700	36 200
République arabe unie.....	Ecole de formation en matière d'aviation civile.....	1 063 400	—	1 225 800	162 400
République arabe unie.....	Laboratoire de recherche sur le coton.....	687 300	—	735 100	47 800
République arabe unie.....	Institut de la santé animale.....	668 000	30 000	843 600	145 600
République arabe unie.....	Centre de formation de moniteurs professionnels.....	888 100	—	829 900	—
République arabe unie.....	Laboratoire physique national de métrologie, au Caire.....	973 700	—	1 053 500	79 800
République arabe unie.....	Laboratoire central des pesticides employés en agriculture, au Caire.....	616 000	—	650 100	34 100
République arabe unie.....	Institut de la petite industrie, à Kubba.....	600 600	—	656 700	56 100
République arabe unie.....	Institut polytechnique d'enseignement supérieur de Mansoura.....	1 756 400	—	1 733 771	—
République arabe unie.....	Centre de recherche sur la production des semences et l'amélioration des plantes potagères, à Dokki.....	551 900	—	551 900	—
République arabe unie.....	Enquête de préinvestissement dans la région côtière du Nord-Ouest.....	948 500	—	948 500	—

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Affectations de crédits du Conseil d'administration (Dollars)	Contributions de contre-partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
République arabe unie	Institut de recherche et de formation en matière de météorologie, au Caire	421 900	—	425 500	3 600
République arabe unie	Formation professionnelle pour les chemins de fer égyptiens	988 600	—	26 900	—
République centrafricaine	Centre de formation et de démonstration pour la sylviculture	534 900	—	553 600	18 700
République-Unie de Tanzanie	Etude et plan de développement de l'irrigation dans les bassins du Pangani et du Wani	1 225 300	—	1 225 300	—
République-Unie de Tanzanie	Ecole supérieure de protection de la faune africaine et de son habitat, à Mwoka	502 100	—	517 100	15 000
République-Unie de Tanzanie	Prospection minière des champs aurifères du lac Victoria	625 500	—	625 500	—
Royaume-Uni (Guyane britannique)	Etude de l'ensablement du chenal du port de Georgetown	278 000	—	167 989	—
Royaume-Uni (Guyane britannique)	Etude pédologique	491 000	—	550 400	59 400
Royaume-Uni (Guyane britannique)	Etude d'un projet de bassin de retenue sur le Canje	352 600	—	342 100	—
Royaume-Uni (Guyane britannique)	Levé géophysique aérien	640 080	—	663 700	22 900
Royaume-Uni (Ile Maurice)	Enquête sur les ressources en terres et en eaux	558 600	—	558 600	—
Royaume-Uni (Ile Salomon britannique)	Levés géophysiques aériens	984 800	—	952 800	—
Royaume-Uni (Arabie du Sud, Fédération d')	Développement de la pêche dans le golfe d'Aden	1 018 400	—	64 970	—
Sénégal	Centre de formation d'instructeurs et de personnel de maîtrise	486 600	—	575 400	88 800
Sénégal	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires, à Dakar	1 144 700	—	1 260 689	115 989
Sénégal	Programme de formation professionnelle rurale	1 408 200	—	1 630 400	222 200
Sénégal	Etude des ressources minérales	924 600	98 290	865 390	—
Sénégal	Institut de technologie alimentaire, à Dakar	978 800	—	25 000	—
Singapour	Service des industries légères	578 100	—	602 200	24 100
Somalie	Etudes agricoles et hydrologiques	928 800	—	977 300	48 500
Somalie	Etude des minéraux et des eaux souterraines	594 300	249 200	879 700	36 200
Somalie	Institut d'administration publique, à Mogadiscio	1 111 100	—	263 200	—
Soudan	Institut de la santé animale	264 900	30 000	344 100	49 200
Soudan	Projet de développement et de formation en matière de cuirs et peaux et de préparation du cuir	521 000	—	491 700	—
Soudan	Centre de recherches et d'éducation en matière de forêts, à Khartoum	832 600	—	889 300	56 700
Soudan	Etude de l'utilisation des sols et de l'eau dans la province du Kordofan	889 900	65 000	967 800	12 900
Soudan	Institut de formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires	1 074 400	—	1 046 028	—

Soudan.....	486 900	—	480 400	—
Soudan.....	115 200	—	75 711	—
Soudan.....	1 136 100	—	1 362 450	226 350
Soudan.....	739 600	—	739 600	—
Soudan.....	748 900	—	748 900	—
Soudan.....	420 000	—	1 400	—
Soudan.....	531 800	—	544 900	13 100
Soudan.....	694 900	—	694 900	—
Thaïlande.....	1 015 000	—	1 015 000	—
Thaïlande.....	1 339 600	—	1 584 496	244 896
Thaïlande.....	567 300	—	705 700	138 400
Thaïlande.....	1 081 700	—	1 117 446	35 746
Thaïlande.....	606 300	—	610 300	4 000
Thaïlande.....	330 300	—	350 900	20 600
Thaïlande.....	557 300	—	557 300	—
Thaïlande.....	1 133 500	—	1 143 300	9 800
Thaïlande.....	931 600	—	931 600	—
Thaïlande.....	846 300	—	846 300	—
Thaïlande.....	340 300	—	321 100	—
Togo.....	700 000	—	707 100	7 100
Togo.....	1 273 500	—	1 226 250	—
Trinité et Tobago.....	494 300	—	499 200	4 900
Tunisie.....	897 200	—	1 015 800	118 600
Tunisie.....	1 106 500	—	1 019 330	—
Tunisie.....	971 800	—	968 976	—
Tunisie.....	1 018 700	—	1 045 700	27 000
Tunisie.....	994 600	—	926 700	—
Tunisie.....	922 500	71 143	993 643	—
Tunisie.....	1 090 500	—	1 006 500	—
Tunisie.....	1 142 300	550 762	1 658 712	—
Turquie.....	1 664 000	—	2 014 385	350 385
Turquie.....	359 600	—	367 216	7 616
Turquie.....	644 600	—	654 400	9 800
Turquie.....	1 221 200	—	1 221 200	—
Turquie.....	676 700	—	653 100	—
Turquie.....	1 245 000	50 000	1 295 000	—
Uruguay.....	874 200	—	919 600	45 400

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration au cours d'exercices précédents <sup>a</sup>	Affectations de crédits du Conseil d'administration (Dollars)	Contributions de contre-partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre-partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
Uruguay	Programme relatif aux pâturages et à la production animale au Centre de recherches agricoles Alberto Bøerger, à La Estanzuela	1 100 800	—	1 100 800	—
Venezuela	Service national de formation aux professions industrielles	32 200	—	17 307	—
Venezuela	Etude agricole de certains bassins versants	778 700	—	778 700	—
Venezuela	Institut polytechnique national	1 254 700	—	1 361 264	106 564
Venezuela	Ecole d'organisation industrielle à l'Université centrale de Caracas	1 038 300	—	1 097 097	58 797
Venezuela	Enquête de préinvestissement sur le développement des forêts dans la Guyane vénézuélienne	598 500	—	598 500	—
Venezuela	Centres de formation de techniciens des télécommunications, à Caracas	1 110 100	—	1 081 900	—
Venezuela	Enseignement du génie sanitaire	736 400	—	736 400	—
Yougoslavie	Centre de formation d'instructeurs de l'enseignement professionnel	1 044 000	—	985 987	—
Yougoslavie	Projet pilote d'amélioration des sols dans la vallée inférieure de La Neretva	1 037 100	—	1 095 150	58 050
Yougoslavie	Recherche et formation nucléaires dans l'agriculture	546 400	—	610 600	64 200
Yougoslavie	Plan urbain de Skopje	1 475 400	—	1 475 400	—
Yougoslavie	Centre de formation de personnel pour l'industrie du bâtiment, à Skopje	485 600	—	474 200	—
Zambie	Etude à fins multiples du bassin du Katue	786 100	—	879 200	93 100
<i>Projets régionaux</i>					
Afrique <sup>c</sup>	Institut de recherche sur les pêcheries du lac de Kariba	555 200	—	611 400	56 200
Afrique <sup>d</sup>	Formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires au Collège universitaire de Salisbury	991 300	—	941 820	—
Afrique <sup>e</sup>	Etude intégrée du bassin du Mono	633 500	—	633 500	—
Afrique <sup>f</sup>	Institut africain de développement économique et de planification	3 561 700	979 600	4 653 200	111 900
Afrique <sup>g</sup>	Etude sur le développement de la production d'énergie électrique	746 700	—	25 000	—
Afrique <sup>h</sup>	Plan d'accroissement du cheptel en Afrique orientale	238 900	—	238 900	—
Amérique <sup>i</sup>	Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale	2 238 000	—	2 258 000	20 000
Amérique <sup>j</sup>	Ecole d'ingénieurs, University College des Antilles	904 000	—	1 020 518	116 518
Amérique <sup>k</sup>	Institut interaméricain des sciences agricoles	4 001 000	—	4 400 700	399 700
Amérique <sup>l</sup>	Institut latino-américain de planification économique et sociale	3 068 500	—	3 096 900	28 400
Amérique <sup>m</sup>	Etudes en vue du développement des télécommunications en	770 000	—	770 000	—

Amériques <sup>o</sup> .....	1 573 300	—	1 529 300	—
Asie et Extrême-Orient <sup>p</sup> .....	1 469 000	—	1 635 850	166 850
Asie et Extrême-Orient <sup>q</sup> .....	347 000	—	404 200	57 200
Asie et Extrême-Orient <sup>r</sup> .....	424 300	—	526 700	102 400
Asie et Extrême-Orient <sup>s</sup> .....	970 100	84 394	1 211 703	157 209
Asie et Extrême-Orient <sup>t</sup> .....	3 536 300	—	3 536 300	—
Asie et Extrême-Orient <sup>u</sup> .....	586 700	—	586 700	—
Asie et Extrême-Orient <sup>v</sup> .....	2 699 700	—	2 699 700	—
<i>Projet interrégional<sup>w</sup></i> .....	3 866 000	—	3 865 300	—
	366 404 700	18 046 934	376 020 533	14 889 240

*Projets approuvés par le Conseil d'administration en 1965*

Afghanistan.....	865 600	—	75 355	—
Algérie.....	836 900	—	110 300	—
Arabie Saoudite.....	582 900	—	31 500	—
Argentine.....	1 555 200	—	104 800	—
Argentine.....	995 100	—	830	—
Argentine.....	574 300	—	21 200	—
Bolivie.....	834 400	—	17 000	—
Bolivie.....	818 900	—	3 200	—
Brésil.....	391 200	—	58 900	—
Cambodge.....	611 900	—	—	—
Ceylan.....	1 724 800	—	97 050	—
Chili.....	1 664 300	—	21 700	—
Chine.....	778 200	—	765 000	—
Chine.....	1 492 700	31 000	1 523 700	—
Chine.....	642 800	—	—	—
Colombie.....	952 700	—	1 300	—
Colombie.....	1 433 900	—	75 250	—
Corée (République de).....	1 040 100	—	106 800	—
Costa Rica.....	522 900	—	525 400	2 500
Costa Rica.....	827 700	—	1 800	—
Costa Rica.....	711 100	—	110 000	—
El Salvador.....	703 000	—	703 000	—
El Salvador.....	998 000	52 000	55 500	—
El Salvador.....	597 500	—	—	—
Espagne.....	730 000	—	116 950	—

TABLEAU 32 (suite)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

Pays et région	Projets approuvés par le Conseil d'administration en 1965	Affectations	Contributions	Fonds	Excédent des
		de crédits du Conseil d'adminis- tration (Dollars)	de contre- partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	alloués par le Directeur général (Dollars)	fonds alloués (déduction faite des contributions de contre- partie en espèces) sur les affectations de crédits (Dollars)
Ethiopie.....	Institut de recherche agricole.....	2 093 800	—	263 950	—
Ethiopie.....	Formation de personnel enseignant pour les écoles secondaires à l'Ecole normale de l'Université Haïlé Sélassié 1er, Addis- Abéba.....	1 607 700	—	1 434 450	—
Ethiopie.....	Programme d'assistance pour renforcer les services chargés de l'aménagement du bassin de l'Aouache.....	466 700	—	27 900	—
Ghana.....	Groupe de recherche sur la pêche.....	1 426 000	—	129 450	—
Ghana.....	Projet pilote pour le développement de l'irrigation, à Akuse.....	1 240 300	—	1 300	—
Grèce.....	Etude des ressources en eaux et de leur utilisation pour l'irrigation en Crète orientale.....	716 000	—	4 800	—
Guatemala.....	Enquêtes sur les ressources minérales dans deux zones détec- minées.....	807 700	230 200	—	—
Haïti.....	Démonstration et enquêtes agricoles dans le sud d'Haïti.....	1 444 000	—	2 100	—
Inde.....	Expansion de l'enquête sur les ressources hydrauliques de Cal- cutta.....	382 300	—	370 600	—
Inde.....	Développement des herbages et de la production fourragère.....	1 557 900	—	108 250	—
Inde.....	Etudes des eaux souterraines dans les Etats de Rajasthan et d'Uttar Pradesh.....	973 600	—	9 000	—
Inde.....	Etude des sols et recherche et démonstration en matière d'ex- ploitation des sols et des eaux dans la zone du canal du Rajas- than.....	894 800	—	29 600	—
Inde.....	Recherches sur les eaux souterraines dans l'Etat de Madras.....	1 098 000	—	23 500	—
Inde.....	Institut national de technologie de la fonderie et de la forge, à Ranchi (Bihar).....	871 400	—	55 900	—
Irak.....	Institut de coopération et de vulgarisation agricole, à Abu-Chraïb.	932 700	—	932 700	—
Irak.....	Institut du pétrole, à Bagdad.....	988 800	—	82 210	—
Irak.....	Assistance pour l'établissement et la mise en œuvre des plans de développement.....	653 000	—	697 400	44 400
Iran.....	Développement de l'industrie des cuirs et peaux.....	732 200	539 002	22 000	—
Iran.....	Amélioration de la culture du blé et de l'orge.....	866 400	—	95 800	—
Iran.....	Planification intégrée de l'agriculture irriguée dans les plaines de Varamin et de Garmsar.....	957 700	—	129 200	—
Israël.....	Service consultatif pour la petite industrie, à Tel-Aviv.....	491 000	—	18 200	—
Jamaïque.....	Assistance au Service géographique de la Jamaïque.....	349 400	—	349 400	—
	Etude des rivières aquifères dans les terrains gréseux de la	1 181 900	—	1 181 900	—

Koweït.....	Institut de planification économique et sociale au Moyen-Orient, à Koweït.....	909 400	—	904 600	—
Libye.....	Ecole normale supérieure, à Tripoli.....	1 718 100	—	178 750	—
Madagascar.....	Enquêtes pour le développement de l'agriculture dans la région de Farafangana.....	1 192 200	—	62 950	—
Malaisie.....	Faculté technique de l'Université de Malaisie, à Kuala Lumpur.....	758 800	—	39 300	—
Mali.....	Programme de formation d'instructeurs et de vulgarisateurs agricoles.....	587 100	—	555 600	—
Mali.....	Institut polytechnique rural, à Katibougou.....	1 523 600	—	281 700	—
Malte.....	Centre de démonstration et de formation horticoles.....	711 200	—	711 200	—
Maroc.....	Institut de statistiques et d'économie appliquée, à Rabat.....	1 062 800	—	43 000	—
Mexique.....	Institut national d'études forestières.....	1 734 800	—	24 000	—
Mexique.....	Enquêtes sur les ressources de l'Etat d'Oaxaca.....	698 900	—	68 050	—
Népal.....	Enquêtes et démonstration pour l'aménagement et la mise en valeur du bassin hydrographique de Trisuli.....	676 300	—	61 250	—
Nicaragua.....	Enquête sur le réseau routier et les installations portuaires du sud de la côte atlantique.....	768 000	—	—	—
Niger.....	Ecole nationale d'administration.....	675 200	—	17 200	—
Niger.....	Ecole de formation d'infirmiers, à Niamey.....	502 300	—	—	—
Nigéria.....	Etude de l'amélioration du réseau routier dans la Nigéria occidentale.....	290 000	—	100	—
Ouganda.....	Etude des possibilités d'utilisation des eaux souterraines de Karamoja.....	685 500	—	685 500	—
Ouganda.....	Centre de formation des cadres et de consultation, à Kampala.....	1 134 600	—	1 099 500	—
Pakistan.....	Enquête sur le développement de la pêche dans le Pakistan oriental.....	1 535 400	—	26 700	—
Pakistan.....	Implantation et planification de villes dans le Pakistan oriental.....	1 009 700	—	26 400	—
Pakistan.....	Etudes de préinvestissement pour le développement de l'industrie pétrochimique et de l'industrie des engrais.....	1 532 000	—	—	—
Panama.....	Enquête sur les ressources minérales de la péninsule d'Azuero.....	829 600	282 000	1 105 400	—
Panama.....	Enquête sur le développement de l'irrigation dans la vallée de La Villa.....	974 000	—	25 200	—
Panama.....	Démonstration et enquêtes de sylviculture.....	898 800	—	45 950	—
Paraguay.....	Etude de la navigation sur le Paraguay au sud d'Asunción.....	825 300	—	6 300	—
Pérou.....	Etude sur l'utilisation des sols et des eaux en vue de la mise en valeur du bassin de l'Huaura.....	822 500	—	76 900	—
Pérou.....	Centre interaméricain d'administration de la main-d'œuvre, à Lima.....	849 700	—	32 800	—
Philippines.....	Démonstration et formation en matière d'aménagement des forêts, des parcs et des bassins versants.....	729 900	—	22 200	—
Pologne.....	Protection des eaux fluviales contre la pollution.....	1 381 200	—	600	—
République arabe syrienne.....	Institut de planification pour le développement économique et social, à Damas.....	654 700	—	654 700	—
République arabe unie.....	Institut technique du pétrole et des mines de Suez.....	968 300	—	104 100	—
République arabe unie.....	Evaluation des ressources minérales de la région d'Assouan.....	1 795 800	—	7 900	—
République Dominicaine.....	Enseignement de la zootechnie et de la médecine vétérinaire à l'Université de Saint-Domingue.....	1 277 300	—	—	—
République Dominicaine.....	Etudes sur la mise en valeur des bassins du Yaque del Norte et du Yaque del Sur à des fins multiples.....	1 292 300	—	1 292 300	—
République-Unie de Tanzanie.....	Centre d'études industrielles et du développement, de Dar es-Salam.....	483 400	—	27 600	—
République-Unie de Tanzanie.....	Institut national de la productivité, à Dar es-Salam.....	860 500	—	849 800	—

TABLEAU 32 (fin)

## Fonds spécial

## Etat, au 31 décembre 1965, des affectations de crédits et des allocations de fonds destinées aux projets

	Projets approuvés par le Conseil d'administration en 1965			Excédent des fonds alloués (déduction faite des contributions de contre- partie en espèces sur les affectations de crédits (Dollars)
Pays et région	Affectations de crédits du Conseil d'adminis- tration (Dollars)	Contributions de contre- partie en espèces des gouvernements <sup>b</sup> (Dollars)	Fonds alloués par le Directeur général (Dollars)	
République-Unie de Tanzanie.....	964 400	—	65 300	—
République-Unie de Tanzanie.....	978 600	—	218 700	—
Roumanie.....	1 153 300	—	92 150	—
Royaume-Uni (Soudan)	462 900	—	—	—
Sierra Leone.....	1 002 000	—	203 850	—
Sierra Leone.....	340 100	—	4 100	—
Somalie.....	2 095 000	—	2 095 000	—
Thaïlande.....	917 000	—	23 000	—
Thaïlande.....	280 300	—	280 300	—
Togo.....	390 100	—	30 200	—
Turquie.....	1 647 900	—	150 150	—
Turquie.....	1 868 700	—	5 300	—
Turquie.....	1 222 900	—	1 200	—
Turquie.....	564 500	—	13 000	—
Uruguay.....	1 298 000	—	4 700	—
Venezuela.....	1 079 800	—	1 081 700	1 900
Yougoslavie.....	1 479 300	—	4 300	—
<i>Projets régionaux</i>				
Afrique <sup>x</sup> .....	2 134 500	—	9 200	—
Afrique <sup>y</sup> .....	1 119 400	—	1 600	—
Afrique <sup>z</sup> .....	4 022 600	—	74 060	—
Afrique <sup>aa</sup> .....	779 000	—	62 350	—
Afrique <sup>bb</sup> .....	330 600	—	1 600	—

Afrique <sup>dd</sup> .....	784 900	—	43 100
Amériques <sup>ee</sup> .....	1 866 900	—	118 200
Amériques <sup>ff</sup> .....	870 200	—	870 200
Amériques <sup>gg</sup> .....	832 500	—	832 500
Circuit pilote de télécommunications.....	—	—	—
Développement de la pêche en Amérique centrale.....	—	—	—
Eradication de la cératitis.....	—	—	—
Institut d'études technico-industrielles de l'Amérique centrale (ICAITI) — deuxième phase.....	832 500	—	832 500
<b>TOTAL DES PROJETS</b>	<b>477 990 700</b>	<b>19 181 136</b>	<b>401 902 888</b>
<b>TOTAL DES PROJETS</b>	<b>477 990 700</b>	<b>19 181 136</b>	<b>401 902 888</b>
Projets approuvés par le Conseil d'administration, qui ne sont pas encore achevés.....	287 500	—	287 500
Projet achevé en 1960.....	478 278 200	19 181 136	402 190 388
<b>TOTAL DES PROJETS</b>	<b>956 268 900</b>	<b>19 181 136</b>	<b>804 093 276</b>

b Contributions de contrepartie pour les projets dont le plan d'opérations a été signé.

- c Participants: Zambie et Royaume-Uni représentant la Rhodésie.  
d Participants: Zambie et Royaume-Uni représentant la Rhodésie.  
e Participants: Dahomey et Togo.  
f Gouvernements bénéficiaires: Gabon, Sénégal, Somalie, Togo et Tunisie.  
g Participants: Dahomey et Togo.  
h Participants: Kenya, Ouganda et République-Unie de Tanzanie.  
i Participants: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua.  
j Participants: Jamaïque, Trinité et Tobago et Royaume-Uni représentant la Guyane britannique et les territoires non autonomes de la région des Caraïbes.  
k Participants: Argentine, Bolivie, Chili, Colombie, Costa Rica, Etats-Unis, El Salvador, Equateur, Guatemala, Haïti, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, République Dominicaine, Uruguay et Venezuela.  
l Gouvernements bénéficiaires: Bolivie, Brésil, Chili, Colombie et Venezuela.  
m Participants: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua et Panama.  
n Participants: Haïti, Jamaïque, République Dominicaine, Trinité et Tobago; France, représentant la Guyane française, la Guadeloupe, la Martinique; Pays-Bas, représentant les Antilles néerlandaises, Surinam; Royaume-Uni, représentant Anguilla, Antigua, la Barbade, la Guyane britannique, la Grenade, Montserrat, Nièves, Saint-Christophe, Sainte-Lucie et Saint-Vincent.  
o Participants: Brésil et Uruguay.  
p Participants: Cambodge, Laos, République du Viet-Nam et Thaïlande.  
q Participants: Cambodge, Laos, République du Viet-Nam et Thaïlande.  
r Participants: Laos et Thaïlande.  
s Participants: Cambodge et République du Viet-Nam.  
t Gouvernements bénéficiaires: Birmanie, Ceylan, Chine, Inde, Japon, Malaisie, Philippines, République de Corée, République du Viet-Nam, Thaïlande; Royaume-Uni, représentant Hong-kong.  
u Participants: Samoa-Occidental: Australie, représentant le Papua et le Territoire sous tutelle de la Nouvelle-Guinée; France, représentant la Polynésie française, Futuna, la Nouvelle-Calédonie, Wallis; Nouvelle-Zélande, représentant les îles Cook, Nioué et les îles Tokelau; Royaume-Uni, représentant les îles Salomon britanniques, le protectorat des îles Fidji, les îles Gilbert et Ellice et Tonga; Etats-Unis, représentant les Samoa américaines, Puam, le Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (Carolines, Marshall et Mariannes); France et Royaume-Uni, représentant le condominium des Nouvelles-Hébrides; Australie, Nouvelle-Zélande et Royaume-Uni, représentant le Territoire sous tutelle de Nauru.  
v Participants: Cambodge, Laos, République du Viet-Nam et Thaïlande.  
w Participants: Afghanistan, Algérie, Arabie Saoudite, Cameroun, Côte-d'Ivoire, Ethiopie, France et Communauté française; Gambie, Ghana, Haute-Volta, Inde, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Kenya, Koweït, Liban, Libye, Mali, Maroc, Mauritanie, Niger, Nigéria, Ouganda, Pakistan, République arabe syrienne, République-Unie de Tanzanie, République de Tunisie, République de Sierra Leone, Somalie, Soudan, Tchad, Tunisie, Turquie, Yémen; Royaume-Uni, représentant la colonie et le protectorat d'Aden et les Etats du golfe Persique.  
x Participants: Cameroun et République centrafricaine.  
y Participants: Guinée, Mali, Mauritanie et Sénégal.  
z Participants: Guinée, Mali, Mauritanie et Sénégal.  
aa Participants: Kenya, Ouganda et République-Unie de Tanzanie.  
bb Cameroun et Tchad.  
cc Cameroun, Niger, Nigéria et Tchad.  
dd Côte-d'Ivoire et Ethiopie.  
ee Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua.  
ff Participants: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Mexique, Nicaragua et Panama.  
gg Participants: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras et Nicaragua.

## Fonds spécial

## Portefeuille au 31 décembre 1965

	<i>Echéance</i>
Inde, emprunt 5%	1er janv. 1966
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	6 janv. 1966
Société Forward Trust Co. Ltd., compte de dépôt à terme, 6¾%	7 janv. 1966
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 4½%	12 janv. 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 6⅛%	14 janv. 1966
Argentine, emprunt 3½%	15 janv. 1966
Ceylan, emprunt 4¾%	15 janv. 1966
République démocratique du Congo, emprunt 5%	15 janv. 1966
Office central de l'électricité de Malaisie, emprunt 5%	15 janv. 1966
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 janv. 1966
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	19 janv. 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4⅝%	20 janv. 1966
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 3½%	20 janv. 1966
The Chartered Bank, compte de dépôt à terme, 5½%	22 janv. 1966
Société générale de Banque, S.A., compte de dépôt à terme, 4¾%	25 janv. 1966
Chase Manhattan Bank, compte de dépôt à terme, 4⅜%	26 janv. 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 4½%	28 janv. 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4¾%	28 janv. 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4¾%	30 janv. 1966
Worms et Cie, compte de dépôt à terme, 5⅜%	31 janv. 1966
Commission fédérale de l'électricité et Société financière nationale, Mexique, emprunt 5%	1er fév. 1966
Société Forward Trust Co. Ltd., compte de dépôt à terme, 6½%	6 fév. 1966
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	7 fév. 1966
Chase Manhattan Bank, compte de dépôt à terme, 4⅜%	10 fév. 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 6½%	11 fév. 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 6¼%	11 fév. 1966
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	12 fév. 1966
République démocratique du Congo, emprunt 5%	15 fév. 1966
Inde, emprunt 5%	15 fév. 1966
Inde, emprunt 5½%	15 fév. 1966
Inde, emprunt 5%	15 fév. 1966
Société Forward Trust Co. Ltd., effet de commerce, 6⅞%	17 fév. 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4⅝%	20 fév. 1966
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	21 fév. 1966
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	23 fév. 1966
Société générale de Banque, S.A., compte de dépôt à terme, 4⅞%	25 fév. 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 4½%	28 fév. 1966
Chase Manhattan Bank, compte de dépôt à terme, 4½%	1er mars 1966
Chemins de fer de l'Union birmane, emprunt 5%	1er mars 1966
Éthiopie, emprunt 5%	1er mars 1966
Banque ottomane, compte de dépôt à terme, 4%	9 mars 1966
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	15 mars 1966
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	15 mars 1966
Worms et Cie, compte de dépôt à terme, 5¾%	17 mars 1966
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt à terme, 4%	19 mars 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4¾%	20 mars 1966
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 5¾%	20 mars 1966
Société générale de Banque, S.A., compte de dépôt à terme, 5%	25 mars 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 4⅝%	28 mars 1966
Chase Manhattan Bank, compte de dépôt à terme, 4½%	1er avril 1966
Irving Trust Company, contrat de rachat, 4% minimum	4 avril 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4¾%	10 avril 1966
Uruguay, emprunt 4%	10 avril 1966
Électricité de Yanhee (Thaïlande), emprunt 4¾%	15 avril 1966
Worms et Cie, compte de dépôt à terme, 5⅜%	18 avril 1966
Christiania Bank of Kreditkasse, compte de dépôt à terme, 5½%	19 avril 1966
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 4¾%	20 avril 1966
The Chartered Bank, compte de dépôt à terme, 5½%	22 avril 1966
The Chartered Bank, compte de dépôt à terme, 5½%	27 avril 1966
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 4¾%	28 avril 1966
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6%	30 avril 1966
Iran, emprunt 5%	1er mai 1966

## TABLEAU 33 (suite)

## Fonds spécial

## Portefeuille au 31 décembre 1965

	Echéance	Montant (Dollars)
Société cotonnière du Paraguay, emprunt 4%	1er mai 1966	16 500
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	2 mai 1966	400 000
Irving Trust Company, contrat de rachat, 4½%	2 mai 1966	4 000 000
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	5 mai 1966	506 732
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 5½%	19 mai 1966	1 049 979
Pakistan, emprunt 4¾%	5 mai 1966	672 100
Pakistan, emprunt 5%	15 mai 1966	475 991
Banque ottomane, compte de dépôt à terme, 5%	20 mai 1966	150 000
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 4⅞%	31 mai 1966	500 000
Soudan, emprunt 5%	1er juin 1966	971 111
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6¼%	11 juin 1966	968 992
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	15 juin 1966	723 903
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt à terme, 5½%	19 juin 1966	1 097 222
The Chartered Bank, compte de dépôt à terme, 6%	26 juin 1966	997 480
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt à terme, 5%	29 juin 1966	536 172
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt à terme, 5%	29 juin 1966	200 000
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt à terme, 5⅞%	30 juin 1966	300 000
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 5⅞%	30 juin 1966	416 667
Banque ottomane, compte de dépôt à terme, 4%	8 juil. 1966	172 222
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 juil. 1966	110 526
Den Danske Landmandsbank, compte de dépôt à terme, 5¼%	21 juil. 1966	304 039
Administration de Litani (Liban), emprunt 4¾%	1er août 1966	509 500
Commission fédérale de l'électricité et Société financière nationale, Mexique, emprunt 5%	1er août 1966	542 760
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6¼%	20 août 1966	5 813 954
Argentine, emprunt 4¾%	1er sept. 1966	300 000
Chemins de fer de l'Union birmane, emprunt 5%	1er sept. 1966	405 239
Administration du port de Callao (Pérou), emprunt 4¾%	1er sept. 1966	162 500
Équateur, emprunt 4¾%	15 sept. 1966	199 445
Administration du canal de Suez, République arabe unie, emprunt 4¾%	15 sept. 1966	172 222
Administration du canal de Suez, République arabe unie, emprunt 4¾%	15 sept. 1966	83 140
Banque ottomane, compte de dépôt à terme, 5%	17 sept. 1966	250 000
The Chartered Bank, compte de dépôt à terme, 5½%	22 sept. 1966	524 990
Banque de Tokyo, compte de dépôt à terme, 5½%	30 sept. 1966	600 000
Sverige Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6¼%	30 sept. 1966	290 698
Société centrale d'électricité de Furnas, Brésil, emprunt 4¾%	1er oct. 1966	300 582
Nigéria, emprunt 4½%	1er oct. 1966	504 500
Turquie, emprunt 4¾%	1er oct. 1966	105 278
Uruguay, emprunt 4%	10 oct. 1966	58 823
The Chartered Bank, succursale de New York, compte de dépôt à terme, 5⅞%	17 oct. 1966	1 000 000
Société financière internationale du Mexique, emprunt 4%	20 oct. 1966	166 667
Société cotonnière du Paraguay, emprunt 4%	1er nov. 1966	16 500
Banque de Tokyo, lettre de crédit, confirmée par la Irving Trust Company, 5½%	8 nov. 1966	2 500 000
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 5¼%	18 nov. 1966	361 111
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6¼%	21 nov. 1966	1 298 450
Amsterdam-Rotterdam Bank, N.V., compte de dépôt à terme, 5¼%	28 nov. 1966	1 000 000
Philippines, emprunt 4¾%	1er déc. 1966	380 000
Office central de l'énergie, République centrafricaine, emprunt 4½%	1er déc. 1966	87 209
Banque yougoslave d'investissement, emprunt 5%	1er déc. 1966	359 992
Banque nationale du développement du Honduras, emprunt 3½%	8 déc. 1966	150 000
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt à terme, 5½%	29 déc. 1966	833 333
Banque de Tokyo, compte de dépôt à terme, 5½%	30 déc. 1966	400 000
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 janv. 1967	110 527
Institut national du développement municipal, Colombie, emprunt 3½%	21 fév. 1967	28 846
Banque islandaise de développement, emprunt 5%	1er mars 1967	34 795
Société nationale costa-ricienne de l'industrie du ciment, emprunt 4%	2 mars 1967	140 000
Philippines, emprunt 4¾%	15 mars 1967	175 000
Uruguay, emprunt 4%	10 avril 1967	60 514
Société financière nationale du Mexique, emprunt 4%	20 avril 1967	166 667
Société cotonnière du Paraguay, emprunt 4%	1er mai 1967	16 500
Dead Sea Works Ltd., Israël, emprunt 5%	15 mai 1967	309 000
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt à terme, 6½%	20 mai 1967	1 201 550
Banque nationale du développement du Honduras, emprunt 3½%	8 juin 1967	150 000

TABLEAU 33 (fin)

## Fonds spécial

## Portefeuille au 31 décembre 1965

	Echéance	Montant (Dollars)
Argentine, emprunt 3½%	15 juil. 1967	34 402
Inde, emprunt 5½%	15 juil. 1967	1 299 874
Inde, emprunt 5½%	15 juil. 1967	551 357
Kenya, emprunt 4½%	15 juil. 1967	150 000
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 juil. 1967	110 526
Institut national du développement municipal, Colombie, emprunt 3½%	21 août 1967	28 846
Chemins de fer de l'Union birmane, emprunt 5½%	1er sept. 1967	300 000
Éthiopie, emprunt 5½%	1er sept. 1967	365 000
Banque islandaise de développement, emprunt 5%	1er sept. 1967	34 716
Société nationale costa-ricienne de l'industrie du ciment, emprunt 4%	2 sept. 1967	140 000
Uruguay, emprunt 4%	10 oct. 1967	62 254
El Salvador, emprunt 5½%	15 oct. 1967	99 859
Société financière nationale du Mexique, emprunt 4%	20 oct. 1967	166 667
Société cotonnière du Paraguay, emprunt 4%	1er nov. 1967	16 500
Ceylan, emprunt 5½%	15 nov. 1967	200 388
Société algérienne de gaz liquide, emprunt 5½%	15 nov. 1967	225 000
Banque yougoslave d'investissement, emprunt 5½%	1er déc. 1967	250 036
National Power Corporation, Philippines, emprunt 5½%	1er déc. 1967	100 000
National Power Corporation, Philippines, emprunt 5½%	1er dec. 1967	124 031
Banque nationale du développement du Honduras, emprunt 3½%	8 déc. 1967	150 000
Kenya, emprunt 4½%	15 janv. 1968	350 000
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 janv. 1968	110 526
République démocratique du Congo, emprunt 4¾%	15 fév. 1968	735 000
Ghana, emprunt 4¾%	15 fév. 1968	100 000
Institut national du développement municipal, Colombie, emprunt 3½%	21 fév. 1968	28 846
Banque islandaise de développement, emprunt 5%	1er mars 1968	34 639
Société nationale costa-ricienne de l'industrie du ciment, emprunt 4%	2 mars 1968	140 000
Uruguay, emprunt 4%	10 avril 1968	64 044
Société Lota Schwager pour l'accroissement de la production houillère, Chili, emprunt 5½%	15 avril 1968	186 945
El Salvador, emprunt 5½%	15 avril 1968	99 859
Société financière nationale du Mexique, emprunt 4%	20 avril 1968	166 667
Société cotonnière du Paraguay, emprunt 4%	1er mai 1968	16 500
Ceylan, emprunt 5½%	15 mai 1968	98 837
Islande, emprunt 5½%	15 mai 1968	39 997
National Power Corporation, Philippines, emprunt 5½%	1er juin 1968	290 000
Banque yougoslave d'investissement, emprunt 5½%	1er juin 1968	270 016
Banque yougoslave d'investissement, emprunt 5½%	1er juin 1968	80 420
Banque nationale du développement du Honduras, emprunt 3½%	8 juin 1968	150 000
Société chilienne pour l'accroissement de la production, emprunt 3½%	15 juil. 1968	110 526
Institut national du développement municipal, Colombie, emprunt 3½%	21 août 1968	28 846
Banque islandaise de développement, emprunt 5%	1er sept. 1968	34 560
Société nationale costa-ricienne de l'industrie du ciment, emprunt 4%	2 sept. 1968	140 000
Gabon, emprunt 5½%	1er nov. 1968	100 000
Islande, emprunt 5½%	15 nov. 1968	39 999
Nigéria, emprunt 4¾%	1er avril 1969	302 750
Gabon, emprunt 5½%	1er mai 1969	200 000
Société des mines de fer de la Mauritanie, emprunt 5¼%	1er juil. 1969	175 970
Bankers Trust Company, compte de dépôt, 4%		1 287 680
Chemical Bank New York Trust Company, compte de dépôt, 4%		10 756 170
Irving Trust Company, compte de dépôt, 4%		15 013 960
Morgan Guaranty Trust Company, compte de dépôt, 4%		1 043 650
Christiana Bank of Kreditkasse, compte de dépôt (avec préavis), 2½%		122 340
Mitsui Bank Ltd., compte de dépôt (7 jours de préavis), 2½%		950 640
Sveriges Kreditbank, compte de dépôt (15 jours de préavis), 2½%		397 280
The Chartered Bank, compte de dépôt (15 jours de préavis), 1½%		413 680
		<u>129 096 480</u>

**B. — PROGRAMME ORDINAIRE D'ASSISTANCE TECHNIQUE DE L'ORGANISATION  
DES NATIONS UNIES ET PARTICIPATION DE L'ORGANISATION  
AU PROGRAMME ELARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE**

TABLEAU 34

**Engagements: coût des projets pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965**

	Engagements réglés		Engagements non réglés		Total	
	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)
<b>AFRIQUE</b>						
Projets régionaux.....	945 971	274 192	71 005	179 486	1 016 976	453 678
Algérie.....	23 057	147 335	200	2 947	23 257	150 282
Bassoutoland.....	8 602	21 211	309	3 000	8 911	24 211
Betchoualand.....	6 189	321	—	—	6 189	321
Burundi.....	43 308	45 447	4 011	2 799	47 319	48 246
Cameroun.....	5 013	103 243	—	6 847	5 013	110 090
Congo (Brazzaville).....	2 555	41 882	27 745	43 965	30 300	85 847
Congo (République démocratique du).....	76 111	88 093	4 513	1 061	80 624	89 154
Côte-d'Ivoire.....	31 202	50 570	1 119	3 805	32 321	54 375
Dahomey.....	12 025	21 996	14 525	4 683	26 550	26 679
Ethiopie.....	30 274	128 227	5 315	1 908	35 589	130 135
Gabon.....	—	48 473	—	458	—	48 931
Gambie.....	6 486	—	6 160	—	12 646	—
Ghana.....	30 652	73 805	6 393	23 302	37 045	97 107
Guinée.....	41 821	64 383	46 539	7 160	88 360	71 543
Haute-Volta.....	688	94 898	3 870	7 190	4 558	102 088
Ile Maurice.....	13 780	2 740	2 710	2 210	16 490	4 950
Kenya.....	13 935	64 682	1 860	6 819	15 795	71 501
Libéria.....	19 149	34 440	153	—	19 302	34 440
Libye.....	39 596	74 807	3 672	3 254	43 268	78 061
Madagascar.....	8 633	44 141	5 385	9 904	14 018	54 045
Malawi.....	48 768	30 270	2 770	130	51 538	30 400
Mali.....	47 272	125 984	9 136	250	56 408	126 234
Maroc.....	39 726	73 980	40	8 956	39 766	82 936
Mauritanie.....	12 159	13 815	2 000	—	14 159	13 815
Niger.....	28 968	42 830	5 497	2 836	34 465	45 666
Nigéria.....	40 773	147 773	7 886	1 088	48 659	148 861
Organisation des services communs de l'Afrique orientale ..	31 921	2 805	5 420	—	37 341	2 805
Ouganda.....	49 694	75 041	3 480	5 926	53 174	80 967
République arabe unie.....	34 307	101 580	17 149	39 040	51 456	140 620
République centrafricaine.....	2 069	3 889	281	—	2 350	3 889
République-Unie de Tanzanie..	69 201	66 459	13 610	12 303	82 811	78 762
Rhodésie.....	2 693	2 129	2 807	1 102	5 500	3 231
Rwanda.....	22 799	47 501	2 050	105	24 849	47 606
Sénégal.....	4 424	1 194	2 826	1 335	7 250	2 529
Sierra Leone.....	32 712	51 571	4 025	1 344	36 737	52 915
Somalie.....	142 232	124 930	19 532	5 164	161 764	130 094
Souaziland.....	25	16 503	—	585	25	17 088
Soudan.....	12 631	112 323	10 636	35 689	23 267	148 012
Sud-Ouest africain.....	8 994	—	12 427	—	21 421	—
Tchad.....	7 972	—	—	—	7 972	—
Territoires portugais.....	18 974	—	27 646	—	46 620	—
Togo.....	16 078	62 593	4 619	3 754	20 697	66 347
Tunisie.....	34 734	98 713	5 947	707	40 681	99 420
Zambie.....	73 279	38 320	2 177	2 413	75 456	40 733
<b>TOTAL</b>	<b>2 141 452</b>	<b>2 665 089</b>	<b>367 445</b>	<b>433 525</b>	<b>2 508 897</b>	<b>3 098 614</b>
<b>ASIE ET EXTRÊME-ORIENT</b>						
Projets régionaux.....	130 997	227 942	21 859	78 287	452 856	306 229
Afghanistan.....	80 960	129 618	19 048	24 591	100 008	154 209
Australie.....	809	—	10 785	—	11 594	—
Birmanie.....	—	47 884	4 000	74 677	4 000	122 561
Cambodge.....	80 862	94 687	11 894	2 453	92 756	97 140

TABLEAU 34 (suite)

## Engagements: coût des projets pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965

	Engagements réglés		Engagements non réglés		Total	
	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)
<b>ASIE ET EXTRÊME-ORIENT (suite)</b>						
Ceylan.....	37 813	113 059	3 219	20 142	41 032	133 201
Chine.....	24 001	48 442	25 775	12 876	49 776	61 318
Corée (République de).....	4 120	39 634	27 273	23 650	31 393	63 284
Fidji.....	—	31 630	2 125	345	2 125	31 975
Hong-kong.....	—	—	3 000	—	3 000	—
Inde.....	14 602	343 348	54 305	29 875	68 907	373 223
Indonésie.....	20 964	99 088	—	2 352	20 964	101 440
Iran.....	68 905	225 314	19 151	23 947	88 056	249 261
Japon.....	7 847	16	10 869	—	18 716	16
Laos.....	72 263	84 977	19 012	4 610	91 275	89 587
Malaisie.....	22 628	122 398	115	9 126	22 743	131 524
Népal.....	89 806	56 728	17 324	150	107 130	56 878
Pakistan.....	40 739	72 459	16 161	13 635	56 900	86 094
Philippines.....	27 658	86 872	7 176	1 350	34 834	88 222
Samoa-Occidental.....	43 007	22 011	—	—	43 007	22 011
Territoires du Pacifique sous administration des Etats-Unis d'Amérique.....	—	—	12 200	—	12 200	—
Thaïlande.....	25 940	38 646	38 700	31 805	64 640	70 451
Viet-Nam (République du).....	18 211	8 378	5 186	—	23 397	8 378
<b>TOTAL</b>	<b>1 112 132</b>	<b>1 893 131</b>	<b>329 177</b>	<b>353 871</b>	<b>1 441 309</b>	<b>2 247 002</b>
<b>EUROPE</b>						
Projets régionaux.....	48 500	26 796	5 755	—	54 255	26 796
Albanie.....	52	(38)	—	—	52	(38)
Bulgarie.....	—	—	—	2 100	—	2 100
Chypre.....	42 358	22 205	7 524	50	49 882	22 255
Espagne.....	5 455	—	5 280	—	10 735	—
Finlande.....	1	—	—	—	1	—
France.....	297	—	1 412	—	1 709	—
Grèce.....	7 569	31 350	6 913	11 215	14 482	42 565
Hongrie.....	3 314	—	546	4 700	3 860	4 700
Irlande.....	14 028	—	5 450	—	19 478	—
Malte.....	19 179	19 475	23	5 136	19 202	24 611
Pologne.....	26 811	38 525	27 953	14 706	54 764	53 231
Portugal.....	1 204	—	—	—	1 204	—
République socialiste soviétique d'Ukraine.....	—	—	3 250	—	3 250	—
Roumanie.....	10 199	3 506	7 801	14 241	18 000	17 747
Royaume-Uni.....	273	—	1 377	—	1 650	—
Tchécoslovaquie.....	2 232	—	743	—	2 975	—
Turquie.....	34 466	105 988	20 121	16 668	54 587	122 656
Yougoslavie.....	17 090	53 087	8 498	77 762	25 588	130 849
<b>TOTAL</b>	<b>233 028</b>	<b>300 894</b>	<b>102 646</b>	<b>146 578</b>	<b>335 674</b>	<b>447 472</b>
<b>AMÉRIQUE LATINE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES</b>						
Projets régionaux.....	403 204	391 177	26 867	17 758	430 071	408 935
Antigua.....	—	342	—	100	—	442
Antilles néerlandaises.....	—	23 055	—	669	—	23 724
Argentine.....	27 292	68 363	6 500	7 241	33 792	75 604
Barbade.....	8 361	24 066	415	154	8 776	24 220
Bolivie.....	58 503	127 806	7 233	9 446	65 736	137 272
Brésil.....	9 342	74 450	22 016	10 935	31 358	85 385
Chili.....	28 015	135 510	17 246	463	45 261	135 973

TABLEAU 34 (fin)

## Engagements: coût des projets pour l'exercice terminé le 31 décembre 1965

	Engagements réglés		Engagements non réglés		Total	
	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)	Programme ordinaire (dollars)	Programme élargi (dollars)
<b>AMÉRIQUE LATINE, AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES (suite)</b>						
Colombie.....	14 771	100 769	10 036	4 807	24 807	105 576
Costa Rica.....	6 927	19 104	3 672	298	10 599	19 402
Cuba.....	3 115	2 468	7 433	432	10 548	2 900
El Salvador.....	10 609	1 747	6 024	1 076	16 633	2 823
Equateur.....	66 380	69 866	4 896	6 395	71 276	76 261
Guatemala.....	9 640	9 138	3 078	163	12 718	9 301
Guyane britannique.....	10 188	83 064	6 377	5 510	16 565	88 574
Haïti.....	19	—	8 100	—	8 119	—
Honduras.....	15 514	37 961	3 000	4 270	18 514	42 231
Honduras britannique.....	—	40 251	—	2 917	—	43 168
Jamaïque.....	23 726	86 270	5 580	4 006	29 306	90 276
Mexique.....	22 495	128 640	14 100	28 413	36 595	157 053
Nicaragua.....	6 682	7 101	—	140	6 682	7 241
Panama.....	1 045	38 639	1 251	956	2 296	39 595
Paraguay.....	58 797	135 746	12 620	4 738	71 417	140 484
Pérou.....	29 649	93 363	9 885	8 206	39 534	101 569
République Dominicaine.....	7 747	8 991	12 923	4 742	20 670	13 733
Sainte-Lucie.....	—	7 277	—	—	—	7 277
Saint-Vincent.....	—	622	—	—	—	622
Surinam.....	447	8 496	2 800	1 760	3 247	10 256
Tortola.....	—	3 429	—	97	—	3 526
Trinité et Tobago.....	23 841	68 125	18 505	4 200	42 346	72 325
Uruguay.....	23 942	61 164	5 980	5 152	29 922	66 316
Venezuela.....	36 717	68 491	3 000	469	39 717	68 960
<b>TOTAL</b>	<b>906 968</b>	<b>1 925 491</b>	<b>219 537</b>	<b>135 533</b>	<b>1 126 505</b>	<b>2 061 024</b>
<b>MOYEN-ORIENT</b>						
Projets régionaux.....	70 627	28 227	6 243	—	76 870	28 227
Arabie Saoudite.....	36 004	14 653	5 088	12 179	41 092	26 832
Irak.....	19 382	56 262	11 555	2 145	30 937	58 407
Israël.....	21 376	63 288	5 400	13 471	26 776	76 759
Jordanie.....	33 310	26 937	11 853	8 377	45 163	35 314
Koweït.....	2 749	17 870	—	50	2 749	17 920
Liban.....	22 684	4 197	6 641	—	29 325	4 197
République arabe syrienne.....	13 148	73 489	17 376	1 964	30 524	75 453
Yémen.....	27 369	24 607	3 500	28 702	30 869	53 309
<b>TOTAL</b>	<b>246 649</b>	<b>309 530</b>	<b>67 656</b>	<b>66 888</b>	<b>314 305</b>	<b>376 418</b>
<b>PROJETS INTERRÉGIONAUX</b>						
Projets interrégionaux.....	724 751	626 998	9 896	199 717	734 647	826 715
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>5 364 980</b>	<b>7 721 133</b>	<b>1 096 357</b>	<b>1 336 112</b>	<b>6 461 337</b>	<b>9 057 245</b>

**Trust funds concernant des projets  
Situation au 31 décembre 1965**

Origine des fonds	Objet	Solde inutilisé au 1er janvier 1965 Dollars	Recettes Dollars	Total des fonds disponibles en 1965 Dollars	Engagements		Solde disponible au 31 décembre 1965 Dollars
					Réglés Dollars	Non réglés Dollars	
Profets financés par les gouvernements bénéficiaires							
Arabie Saoudite.....	Economiste.....	—	1 522	1 522	1 084	—	438
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la petite industrie.....	6 808	1 123	7 931	13 625	—	(5 694)
Arabie Saoudite.....	Spécialiste du tourisme.....	10 800	(10 800)	—	—	—	—
Arabie Saoudite.....	Finances publiques.....	8 003	31 295	39 298	25 675	—	13 623
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la manutention dans les ports.....	421	11	432	2 294	—	(1 862)
Arabie Saoudite.....	Spécialiste des chemins de fer.....	(491)	—	(491)	—	—	(491)
Arabie Saoudite.....	Experts chargés d'aider le Service des routes.....	50 196	168 976	219 172	118 276	2 726	98 170
Arabie Saoudite.....	Bourse de perfectionnement en matière de développement communautaire.....	1 029	—	1 029	—	—	1 029
Arabie Saoudite.....	Spécialistes des opérations géodésiques.....	(151)	21 669	21 518	14	—	21 504
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la sécurité et de la réglementation de la circulation.....	12 302	(12 302)	—	—	—	—
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la planification des transports.....	20 536	(1 492)	19 044	16 223	—	2 821
Arabie Saoudite.....	Conseiller juridique.....	16 964	—	16 964	638	—	16 326
Arabie Saoudite.....	Spécialiste du développement communautaire.....	27 448	—	27 448	21 048	526	5 874
Arabie Saoudite.....	Planification urbaine et construction rurale.....	16 621	(1 700)	14 921	—	—	14 921
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de l'organisation et des méthodes.....	4 248	(4 248)	—	—	—	—
Arabie Saoudite.....	Spécialistes des passeports et des questions de nationalité.....	3 207	27 455	30 662	21 062	85	9 515
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de l'aménagement des ports.....	(41)	—	(41)	—	—	(41)
Arabie Saoudite.....	Spécialiste des ports francs.....	9 375	9 509	18 884	18 146	152	586
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la photogrammétrie.....	26 276	17 532	43 808	31 021	455	12 332
Arabie Saoudite.....	Spécialiste de la photographie de laboratoire.....	12 641	17 456	30 097	17 607	—	12 490
Arabie Saoudite.....	Fonds dont l'affectation n'a pas encore été arrêtée par le gouvernement.....	18 000	(18 000)	—	—	—	—
Arabie Saoudite.....	Projet de planification physique.....	—	5 268	5 268	409	659	4 200
Arabie Saoudite.....	Statisticien.....	—	21 339	21 339	899	180	20 260
Arabie Saoudite.....	Cartographe.....	—	20 982	20 982	30	—	20 952
Arabie Saoudite.....	Mission concernant les activités futures dans le domaine de l'administration locale.....	—	1 700	1 700	970	80	650
Cambodge.....	Expert de l'habitation, de la construction et de la planification.....	(384)	—	(384)	91	—	(475)
Cambodge.....	Ingénieur de l'électrotechnique — Direction de la planification urbaine et rurale.....	7 109	174	7 283	6 630	—	653
Chine.....	Mise en valeur des ressources hydrauliques.....	700	(700)	—	—	—	—
Chine.....	Industries chimiques.....	7 500	(1 809)	5 691	5 691	—	—
Chine.....	Ressources minérales et en combustibles.....	1 704	(1 704)	—	—	—	—
Colombie.....	Spécialiste des tarifs douaniers.....	—	202	202	52	—	150
Grèce.....	Spécialiste du traitement des données.....	(889)	—	(889)	—	—	(889)
Haiti.....	Spécialistes de la production du sucre.....	(1 740)	—	(1 740)	—	—	(1 740)
Indonésie.....	Assistance au projet de Pulo Mas (habitation).....	6	(6)	—	—	—	—
Indonésie.....	Spécialistes de la planification industrielle.....	—	—	—	—	—	—

Irak.....	2 726	15 179	17 905	15 921	30	1 954
Experts en matière d'énergie et d'électrotechnique.....	—	18 214	18 214	8 837	415	8 962
Spécialiste de l'entreposage.....	81 089	104 189	185 278	94 861	2 670	87 747
Spécialistes du développement économique.....	4 000	—	4 000	—	—	4 000
Conférence interrégionale sur les industries pétrochimiques.....	(53)	53	—	—	—	—
Projet météorologique (fonds virés à un compte d'attente).....	2 385	—	2 385	—	—	2 385
Conseiller en matière de gestion des entreprises	(2 783)	—	(2 783)	—	—	(2 783)
Spécialiste des matrices de plâtre.....	75	—	75	131	—	(56)
Statisticien.....	—	5 333	5 333	3 320	—	2 013
Spécialiste de la production de chaussures.....	151	(151)	—	—	—	—
Mission d'urbanisation.....	3 691	—	3 691	—	—	3 691
Japon.....	14 089	19 201	33 290	17 936	300	15 054
Koweït.....	2 128	—	2 128	—	—	2 128
Koweït.....	17 103	10 447	27 550	17 545	—	10 005
Koweït.....	(67)	67	—	—	—	—
Météorologiste (fonds virés à un compte d'attente).....	20 551	35 987	56 538	31 949	520	24 069
Koweït.....	4 435	—	4 435	3 675	133	627
Spécialistes de la planification urbaine et de l'évacuation des eaux usées.....	—	20 089	20 089	—	—	20 089
Ressources minérales et ressources en combustibles.....	—	22 321	22 321	20 247	—	2 074
Spécialiste de la planification de la main-d'œuvre.....	—	40 179	40 179	—	—	40 179
Koweït.....	—	(20 089)	—	—	—	—
Spécialiste des routes.....	20 089	16 074	20 136	11 817	87	8 232
Koweït.....	—	—	21 699	15 725	30	5 944
Koweït.....	21 699	—	—	—	—	—
Conseillers techniques auprès du Ministère des travaux publics.....	6 257	(6 257)	—	—	—	—
Libye.....	7 769	19 659	27 428	6 357	—	21 071
Spécialiste de l'administration des ports maritimes.....	16 323	(207)	16 116	20 734	—	(4 618)
Libye.....	40 974	(26 327)	14 647	14 338	1 500	(1 191)
Libye.....	(94)	(29)	(123)	—	—	(123)
Bourses de perfectionnement en matière de météorologie (fonds virés à un compte d'attente).....	8 101	15 582	23 683	20 884	175	2 624
Libye.....	27 003	(8 323)	18 680	14 572	145	3 963
Spécialiste du développement social.....	6 116	8 350	14 466	11 007	560	2 899
Libye.....	24 611	51 949	76 560	—	—	76 560
Spécialiste de l'habitation.....	42 934	(21 467)	21 467	11 809	45	9 613
Spécialiste de la législation relative aux pensions.....	17 502	(17 502)	—	—	—	—
Libye.....	5 501	(5 501)	—	—	—	—
Bourse de perfectionnement en matière d'administration publique.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Enquêtes économiques.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Spécialiste de l'administration publique.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Expert OPEX de la commercialisation.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Fonds dont l'affectation n'a pas été encore ar- rêtée par le gouvernement.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Expert des statistiques de l'état civil et des sta- tistiques industrielles.....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Météorologiste (fonds virés à un compte d'at- tente).....	—	—	—	—	—	—
Libye.....	—	—	—	—	—	—
Spécialiste de la législation minière.....	—	—	—	—	—	—

TABLEAU 35 (suite)

*Trust Funds concernant des projets  
Situation au 31 décembre 1965*

Origine des fonds	Objet	Solde inutilisé au 1er janvier 1965		Recettes	Total des fonds disponibles en 1965	Engagements		Solde disponible au 31 décembre 1965
		Dollars	Dollars			Réglés	Non réglés	
Libye.....	Réadaptation des personnes physiquement diminuées.....	—	19 022	19 022	19 022	18 673	—	349
Malaisie.....	Spécialiste de l'industrie manufacturière.....	(1 350)	22 600	21 250	21 250	20 135	240	875
Malaisie.....	Conseiller économique à Brunéi.....	40 140	38	40 178	40 178	18 158	—	22 020
Pays-Bas.....	Octroi à des ressortissants néerlandais de bourses de perfectionnement en matière de protection sociale.....	(1 139)	6 501	5 362	5 362	4 673	2 642	(1 953)
Pérou.....	Université de Huamanga.....	1 383	(72)	1 311	1 311	1 311	—	—
République arabe unie.....	Métallurgiste.....	(7 084)	—	(7 084)	(7 084)	—	—	(7 084)
Singapour.....	Expert affecté au Conseil du développement économique.....	(1 624)	2 118	494	494	—	—	494
Singapour.....	Spécialiste de la gestion des docks.....	(746)	746	—	—	112	—	(112)
Singapour.....	Directeur de projets.....	—	13 393	13 393	13 393	—	—	13 393
Thaïlande.....	Spécialiste des institutions financières.....	(539)	633	94	94	1 332	—	(1 238)
Trinité et Tobago.....	Spécialiste de la production et de l'utilisation du gaz naturel.....	4 844	14 531	19 375	19 375	14 680	1 030	3 665
Trinité et Tobago.....	Spécialiste de l'évaluation des terres.....	—	24 553	24 553	24 553	16 678	—	7 875
Venezuela.....	Programmeur industriel.....	28 937	64	29 001	29 001	19 455	345	9 201
Venezuela.....	Programmeur économique.....	37	—	37	37	—	—	37
Venezuela.....	Spécialiste de la planification du développement économique.....	(147)	—	(147)	(147)	—	—	(147)
Venezuela.....	Spécialiste de la comptabilité nationale.....	(6 937)	20 952	14 015	14 015	20 191	—	(6 176)
Venezuela.....	Spécialiste de l'industrie textile.....	3 015	23 905	26 920	26 920	26 002	—	918
Venezuela.....	Spécialiste de l'organisation et de l'installation d'usines pilotes et de laboratoires de recherche sur la fermentation.....	16 514	—	16 514	16 514	15 631	—	883
Venezuela.....	Spécialiste de l'entretien et de la réparation du matériel lourd.....	1 744	4 191	5 935	5 935	5 315	—	620
Venezuela.....	Spécialiste de la programmation des travaux publics.....	2 274	(912)	1 362	1 362	1 360	—	2
Venezuela.....	Statisticien.....	278	233	511	511	3 380	—	(2 869)
Venezuela.....	Spécialiste du traitement électronique des données.....	565	(565)	—	—	66	—	(66)
Venezuela.....	Spécialiste de la programmation des recensements.....	—	—	—	—	32	—	(32)
Venezuela.....	Spécialiste de la construction de chemin de fer métropolitain.....	1 153	(1 153)	—	—	—	—	—
Venezuela.....	Spécialiste de l'urbanisation.....	171	(171)	—	—	—	—	—
Venezuela.....	Spécialiste de la formation en matière de transports maritimes et de ports.....	31	(31)	—	—	—	—	—
Venezuela.....	Bureau de perfectionnement en matière d'ind-	—	—	—	—	—	—	—

Venezuela.....	—	21 548	21 548	19 810	203	1 535
Venezuela.....	—	2 500	2 500	2 132	—	368
Venezuela.....	—	18 857	18 857	8 051	18	10 788
Venezuela.....	8 749	(1 004)	7 745	—	—	7 745
Zambie.....	2 691	—	2 691	68	—	2 623
<i>Experts associés</i>	745 974	781 809	1 527 783	860 395	15 951	651 437
Allemagne (République fédérale d').....	71	—	71	—	—	71
Allemagne (République fédérale d').....	645	—	645	—	—	645
Allemagne (République fédérale d').....	(54)	700	646	566	—	80
Autriche.....	—	4 260	4 260	3 065	—	1 195
Belgique.....	27 978	54 250	82 228	44 426	1 460	36 342
Danemark.....	11 423	61 336	72 759	31 030	161	41 568
Norvège.....	13 319	12 500	25 819	23 328	1 110	1 381
Pays-Bas.....	(48 563)	152 182	103 619	182 976	6 864	(86 221)
Suède.....	149 816	301 508	451 324	215 347	5 516	230 461
<i>Projets financés par les gouvernements donateurs</i>	154 635	586 736	741 371	500 738	15 111	225 522
Union des Républiques socialistes soviétiques	(207 469)	71 431	(136 038)	104 775	14 970	(255 783)
— Technopromexport	—	—	—	—	—	—
Union des Républiques socialistes soviétiques	112 935	1 452	114 387	—	—	114 387
— Technopromexport	—	—	—	—	—	—
Projet d'assistance civile du Congo financé dans le cadre des accords avec les Etats-Unis d'Amérique relatifs au programme.....	—	288 914	288 914	225 229	63 685	—
	—	1 086 878	1 086 878	761 209	325 669	—
	—	95 671	95 671	69 043	26 628	—
	—	155 103	155 103	84 547	70 556	—
	—	419 731	419 731	291 569	128 162	—
<b>TOTAL</b>	<b>(94 534)</b>	<b>2 119 180</b>	<b>2 024 646</b>	<b>1 536 372</b>	<b>629 670</b>	<b>(141 396)</b>

TABLEAU 35 (fin)

Trust funds concernant des projets  
Situation au 31 décembre 1965

Origine des fonds Autres fonds in trust Anonyme.....	Objet	Solde inutilisé au 1er janvier 1965 Dollars	Recettes Dollars	Total <sup>a</sup> des fonds disponibles en 1965 Dollars	Engagements		Solde disponible au 31 décembre 1965 Dollars
					Réglés Dollars	Non réglés Dollars	
Organisation des Nations Unies pour l'alimenta- tion et l'agriculture..	Achat de livres pour les universités indiennes et pakistanaïses.....	54	—	54	—	—	54
Union internationale des villes et pouvoirs lo- caux.....	Revision d'un rapport sur la fabrication des engrais à Ceylan.....	—	1 500	1 500	750	750	—
Conseil national des églises (Etats-Unis d'Amérique).....	Assistance aux fins de la coopération entre municipalités.....	15 050	—	15 050	—	—	15 050
Union panaméricaine....	Projet de formation à l'intention des femmes en Nouvelle-Guinée.....	—	5 000	5 000	—	—	5 000
Philippines.....	Institut interaméricain de statistique.....	1 100	366	1 466	—	—	1 466
Fondation Ford.....	Livres destinés au Centre de statistique.....	627	(627)	—	—	—	—
Fondation Ford.....	Assistance aux fins des recensements de la population, de l'habitation et de l'agriculture en Asie et en Extrême-Orient.....	3 049	(49)	3 000	4 517	—	(1 517)
Fondation Ford.....	Chargé de cours sur la mise en valeur des res- sources humaines à l'Institut latino-améri- cain de planification économique et sociale.	13 158	(12 888)	270	270	—	—
The Population Council, Inc.....	Fonds dont l'affectation n'a pas encore été ar- rêtée.....	—	7 019	7 019	—	—	7 019
The Population Council, Inc.....	Centre de formation démographique (Santiago du Chili).....	33 882	56 407	90 289	40 298	24 302	25 689
The Population Council, Inc.....	Centre de formation démographique de Cham- bhur (Etat de Bombay, Inde).....	40 041	2 439	42 480	14 287	25 944	2 249
The Population Council, Inc.....	Enquêtes démographiques par sondage en Amérique latine (1963-1967).....	23 526	40 959	64 485	31 119	18 766	14 600
The Population Council, Inc.....	Assistance aux fins d'une enquête statistique au Sénégal.....	29	—	29	—	—	29
The Population Council, Inc.....	Centre démographique du Caire (République arabe unie).....	4 579	48 500	53 079	11 387	27 090	14 602
Fondation Rockefeller..	Assistance au programme démographique (lar- gi de la CEAEG).....	—	50 000	50 000	22 632	264	27 104

Secours d'urgence au Costa Rica.....	—	102 524	102 524	65 353	—	37 171
Fonds des Nations Unies pour le Congo.....	—	44 353	44 353	42 329	2 024	—
	—	23 435	23 435	12 856	10 579	—
	—	94 117	94 117	77 178	16 939	—
	—	18 456	18 456	17 129	1 327	—
	—	147 144	147 144	144 204	2 940	—
	—	48 242	48 242	39 396	8 846	—
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	18 566	—	18 566	363	373	17 830
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	6 687	—	6 687	7 870	—	(1 183)
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	—	7 405	7 405	4 579	7 405	(4 579)
Fonds des Nations Unies pour l'enfance.....	—	20 000	20 000	18 186	—	1 814
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée.....	—	13 500	13 500	232	170	13 098
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée.....	553	—	553	—	—	553
Agence des Nations Unies pour le relèvement de la Corée.....	12 429	1 213	13 642	3 017	—	10 625
Divers.....	82 071	9 945	92 016	14 715	19 984	57 317
Trust Fund des Nations Unies.....	2 280	—	2 280	—	—	2 280
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.....	—	100 000	100 000	48 495	50 630	875
	257 681	828 960	1 086 641	621 162	218 333	247 146
TOTAL	—	100 000	100 000	48 495	50 630	875
Participation des Nations Unies au programme alimentaire mondial.....	—	69 500	69 500	54 247	878	14 375
TOTAL GÉNÉRAL	1 063 756	4 386 185	5 449 941 <sup>a</sup>	3 572 914	879 943	997 084

<sup>a</sup> Compte non tenu des paiements au titre des frais généraux d'administration.

**C. — PROGRAMME ÉLARGI D'ASSISTANCE TECHNIQUE: SECRÉTARIAT DU  
BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE**

TABLEAU 36

*Engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965 (Secrétariat, au Siège, et  
autres dépenses d'administration communes, et bureaux extérieurs)*

	<i>Engagements</i>		
	<i>Réglés (Dollars)</i>	<i>Non réglés (Dollars)</i>	<i>Total (Dollars)</i>
Secrétariat, au Siège, et autres dépenses d'administration communes:			
Dépenses de personnel.....	825 520	79	825 599
Fournitures et services.....	7 553	4 508	12 061
Voyage et transports:			
Voyage en mission.....	29 567	736	30 303
Recrutement, congés et cessation de service.....	31 009	1 400	32 409
Subvention destinée à couvrir le coût des prestations de services d'ordre financier.....	45 000	-	45 000
Services contractuels et autres:			
Communications.....	110 430	—	110 430
Dépenses de représentation.....	57	—	57
Divers.....	120 444	7 222	127 666
	<u>1 169 580</u>	<u>13 945</u>	<u>1 183 525</u>
Bureaux extérieurs:			
Dépenses de personnel.....	5 386 891	8 727	5 395 618
Fournitures et matériel à l'usage de l'administration.....	80 303	950	81 253
Biens et équipement à l'usage de l'administration.....	194 610	16 781	211 391
Voyages et transports.....	629 453	84 537	713 990
Services contractuels et autres.....	659 055	32 310	691 365
	<u>6 950 312</u>	<u>143 305</u>	<u>7 093 617</u>

TABLEAU 37 (*voir pages 154 et 155*)

Pays et région	PROJETS DE L'ONU
Afghanistan.....	Enquête sur les nappes phréatiques.....
Afghanistan.....	Tracé d'une route directe de Kaboul à Herat.....
Afghanistan.....	Service central du logement et de l'urbanisme (Kaboul).....
Algérie.....	Etudes industrielles et études de marchés sur les dérivés du pétrole et le gaz naturel.....
Arabie Saoudite.....	Institut d'études industrielles et de développement (Riad).....
Argentine.....	Enquêtes sur les ressources minérales de la Cordillère des Andes.....
Argentine.....	Recherches sur les nappes phréatiques dans le nord-ouest.....
Argentine.....	Institut de planification urbaine et régionale (Rosario).....
Bolivie.....	Enquête pilote sur les ressources minérales de la Cordillère et de l'Altiplano.....
Bolivie.....	Institut de recherche technique (La Paz).....
Bolivie.....	Institut de recherche minière et métallurgique.....
Bolivie.....	Centre de mise en valeur des ressources pétrolières (La Paz).....
Bolivie.....	Etude des possibilités d'exploitation et de transport des minerais de fer de Mutún.....
Bolivie.....	Mise en valeur des gisements aurifères de la région de Tipuani.....
Birmanie.....	Enquête sur les mines et les fonderies de plomb et de zinc.....
Birmanie.....	Enquête sur l'irrigation du bassin de la Mu.....
Birmanie.....	Enquête sur les ressources minérales et les eaux souterraines.....
Brésil.....	Enquête sur les gisements de sel gemme.....
Cambodge.....	Enquête sur l'énergie électrique.....
Ceylan.....	Enquête sur les gisements de minerai de fer.....
Ceylan.....	Enquête géodésique nationale.....
Chili.....	Enquête sur les ressources minérales.....
Chili.....	Enquête sur les ressources minérales de la province de Coquimbo.....
Chili.....	Enquête en vue de la mise en valeur des ressources géothermiques du nord du Chili.....
Chine.....	Projets de mise en valeur des ressources hydrauliques.....
Chine.....	Enquête sur la mise en valeur de l'ensemble des ressources hydrauliques du bassin du Choshui et du Wu.....
Chine.....	Institut national de développement maritime (Taïpeh).....
Chine.....	Urbanisme et logement.....
Chypre.....	Enquête sur les eaux souterraines et les ressources minérales.....
Colombie.....	Institut de la recherche technologique.....
Colombie.....	Institut d'administration générale (Bogota).....
Corée (République de).....	Etude de préinvestissement sur le bassin du Nakdong.....
Costa Rica.....	Enquêtes sur les eaux souterraines dans trois régions.....
Costa Rica.....	Enquête sur les ressources minérales dans le nord-ouest du pays.....
Costa Rica.....	Institut des ressources hydrauliques.....
Côte-d'Ivoire.....	Enquête sur les ressources minérales du sud-ouest du pays.....
El Salvador.....	Enquête sur les eaux souterraines de la région métropolitaine de San Salvador.....
El Salvador.....	Enquête sur les ressources géothermiques.....
El Salvador.....	Evaluation des ressources minérales du nord du pays.....
Équateur.....	Enquête sur les ressources hydrologiques de la province de Manabí.....
Équateur.....	Enquête sur les minéraux métalliques et non métalliques.....
Ghana.....	Institut d'administration publique (Accra).....
Guinée.....	Enquête sur la mise en valeur des ressources.....
Guinée.....	Enquête sur les gisements de minerais de fer du mont Nimba.....
Haute-Volta.....	Enquêtes sur les ressources minérales et les eaux souterraines.....
Inde.....	Centre de recherche sur la cavitation (Poona).....
Inde.....	Etude des emplacements possibles de centrales hydro-électriques.....
Inde.....	Institut de prospection pétrolière (Dehra Dun).....
Inde.....	Assistance à la <i>Survey of India</i> en vue de préinvestissements: levés, cartes, formation.....
Inde.....	Enquête sur les eaux souterraines dans les Etats de Rajasthan et d'Uttar Pradesh.....
Inde.....	Recherches sur les eaux souterraines dans l'Etat de Madras.....

QU'AGENT CHARGÉ DE L'EXÉCUTION DE PROJETS DU FONDS SPÉCIAL

37

au 31 décembre 1965

Allocations			Engagements				Solde inutilisé des allocations (Dollars)
Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Total (Dollars)	
1 287 200	100	1 287 300	40 246	226 493	237 660	504 399	782 901
2 200	750 000	752 200	2 200	51 370	72 412	125 982	626 218
—	75 355	75 355	—	19 361	13 691	33 052	42 303
—	70 600	70 600	—	20 646	21 206	41 852	28 748
—	31 500	31 500	—	10 544	16 326	26 870	4 630
1 514 050	(39 435)	1 474 615	414 138	423 742	42 329	880 209	594 406
21 200	687 593	708 793	5 301	67 936	21 810	95 047	613 746
400	—	400	400	—	—	400	—
1 145 400	132 735	1 278 135	956 696	259 594	12 152	1 228 442	49 693
21 200	—	21 200	19 890	—	—	19 890	1 310
23 800	708 600	732 400	22 177	4 558	—	26 735	705 665
—	3 200	3 200	—	—	—	—	3 200
17 000	—	17 000	10 807	557	—	11 364	5 636
—	1 100	1 100	—	992	40	1 032	68
686 800	(124 139)	562 661	472 114	58 548	972	531 634	31 027
3 600	—	3 600	2 001	—	—	2 001	1 599
3 700	—	3 700	3 656	—	—	3 656	44
794 200	—	794 200	48 158	24 441	21 456	94 055	700 145
—	3 500	3 500	—	3 444	—	3 444	56
22 500	(22 500)	—	14 737	(14 737)	—	—	—
—	300	300	—	69	231	300	—
1 036 000	—	1 036 000	957 141	652	—	957 793	78 207
753 850	100 283	854 133	495 445	286 633	59 462	841 540	12 593
—	21 700	21 700	—	7 946	—	7 946	13 754
378 950	—	378 950	378 843	—	—	378 843	107
810 200	47 500	857 700	216 318	232 306	178 502	627 126	230 574
1 650	1 415 150	1 416 800	1 381	80 860	45 306	127 547	1 289 253
—	300	300	—	—	—	—	300
1 268 000	—	1 268 000	385 383	241 759	281 290	908 432	359 568
555 200	—	555 200	208 998	95 391	27 280	331 669	223 531
31 500	82 625	114 125	3 846	56 209	11 787	71 842	42 283
3 600	—	3 600	2 724	—	—	2 724	876
—	1 000	1 000	—	410	12	422	578
—	110 000	110 000	—	120	100	220	109 780
800	—	800	557	—	—	557	243
465 900	701 400	1 167 300	3 606	353 943	118 330	475 879	691 421
300	633 100	633 400	265	861	—	1 126	632 274
—	29 800	29 800	—	20 444	1 283	21 727	8 073
—	—	—	—	120	—	120	(120)
460 500	—	460 500	369 683	56 062	2 406	428 151	32 349
1 147 220	—	1 147 220	12 961	297 378	102 698	413 037	734 183
495 900	19 800	515 700	368 006	109 640	6 127	483 773	31 927
101 000	(11 547)	89 453	89 452	—	—	89 452	1
2 300	(2 300)	—	2 594	(2 594)	—	—	—
121 900	1 119 900	1 241 800	27 848	249 075	381 790	658 713	583 087
505 600	—	505 600	5 780	90 380	391 428	487 588	18 012
2 315 500	—	2 315 500	646 015	1 068 781	475 370	2 190 166	125 334
810 600	102 100	912 700	337 435	375 619	146 033	859 087	53 613
23 200	1 386 400	1 409 600	5 542	39 644	12 981	58 167	1 351 433
6 000	—	6 000	4 622	—	—	4 622	1 378
—	23 500	23 500	—	20 404	3 095	23 499	1

## Pays et région

## PROJETS DE L'ONU

Indonésie.....	Laboratoire de mise au point de matériaux de construction.....
Indonésie.....	Centre de développement et de recherche en matière statistique (E
Indonésie.....	Institut de recherche hydraulique et d'hydrologie.....
Irak.....	Assistance aux fins de l'établissement et de la mise en œuvre d
	de développement.....
Iran.....	Institut d'enquêtes géologiques.....
Iran.....	Création d'un domaine industriel.....
Irlande.....	Institut national de la planification physique et de la constructi
Islande.....	Enquête sur la mise en valeur des ressources hydro-électriques
	sins du Hvita et du Thjorsa.....
Israël.....	Institut des silicates.....
Israël.....	Laboratoires de recherche industrielle.....
Jamaïque.....	Assistance au service du cadastre de la Jamaïque.....
Jordanie.....	Enquête sur les nappes souterraines de la région d'Azraq.....
Jordanie.....	Etude sur les possibilités d'aménagement des eaux souterraines.
Kenya.....	Enquête sur les ressources minérales du Kenya occidental.....
Koweït.....	Institut de planification économique et sociale du Moyen-Orient(
Liban.....	Enquête sur les eaux souterraines.....
Libéria.....	Assistance au service national de la planification.....
Madagascar.....	Enquêtes sur les ressources minérales et les ressources en eau
	raines du sud de Madagascar.....
Madagascar.....	Enquête sur les chemins de fer.....
Malaisie.....	Enquêtes sur la vallée du Labuk.....
Maroc.....	Institut de statistique et d'économie appliquée (Rabat).....
Mexique.....	Enquête sur les gisements de minerais métalliques.....
Népal.....	Aménagement hydro-électrique du Karnali.....
Nicaragua.....	Enquête sur les ressources minérales.....
Niger.....	Ecole nationale d'administration.....
Niger.....	Enquête sur les eaux souterraines.....
Nigéria.....	Prospection minière aéromagnétique dans le nord-ouest du pays
Ouganda.....	Enquête sur les eaux souterraines dans la région de Karamoja..
Ouganda.....	Levé géophysique aérien.....
Pakistan.....	Enquête sur les ressources minérales.....
Pakistan.....	Renforcement de la branche de Dacca de la <i>Survey of Pakistan</i> .
Pakistan.....	Implantation et planification des villes dans le Pakistan oriental.
Panama.....	Enquête sur les ressources hydrauliques des bassins du Chic
	Chiriqui.....
Panama.....	Enquête sur les ressources minérales de la péninsule d'Azuero..
Paraguay.....	Institut de normalisation technique.....
Paraguay.....	Etude de la navigation sur le Paraguay au sud d'Asunción....
Philippines.....	Institut de géologie appliquée (Manille).....
Philippines.....	Enquête sur les ressources houillères de Mindanao.....
Pologne.....	Prospection des gisements de sel de potassium.....
République arabe syrienne.....	Institut de planification pour le développement économique
	(Damas).....
République arabe unie.....	Evaluation des ressources minérales de la région d'Assouan....
République-Unie de Tanzanie.....	Prospection minière des champs aurifères du lac Victoria.....
République-Unie de Tanzanie.....	Centre d'études industrielles et du développement (Dar es-Sala
Royaume-Uni: Guyane britannique..	Levé géophysique aérien.....
Royaume-Uni: Iles Fidji.....	Etude des services de transport.....
Royaume-Uni:	
Iles Salomon britanniques.....	Levés géophysiques aériens.....
Sénégal.....	Etude des ressources minérales.....
Singapour.....	Assistance au programme de réaménagement et de dévelo
	urbains.....
Somalie.....	Institut d'administration publique (Mogadiscio).....
Somalie.....	Enquête sur les minéraux et les eaux souterraines.....
Soudan.....	Institut de recherche industrielle (Khartoum).....
Thaïlande.....	Institut de recherche technique (Bangkok).....
Thaïlande.....	Enquête sur les ressources minérales et sur les industries de tra
	des minerais dans le nord-est du pays.....

au 31 décembre 1965

## Engagements

Allocations			Réglés				Solde inutilisé des allocations (Dollars)
Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Total (Dollars)	
721 136	(398 136)	323 000	253 177	37 932	36 889	327 998	(4 998)
1 265 939	(585 989)	679 950	571 913	102 217	—	674 130	5 820
600	(600)	—	931	(931)	—	—	—
—	632 900	632 900	—	2 393	591	2 984	629 916
3 665 400	—	3 665 400	1 112 186	767 375	72 188	1 951 749	1 713 651
32 000	550 000	582 000	13 274	54 320	42 443	110 037	471 963
657 000	5 600	662 600	33 331	103 562	116 436	253 329	409 271
193 600	—	193 600	13 430	66 172	15 649	95 251	98 349
517 366	—	517 366	453 160	81 044	546	534 750	(17 384)
2 600	—	2 600	2 576	—	—	2 576	24
500	314 300	314 800	424	5 400	13 219	19 043	295 757
1 193 800	(310 450)	883 350	862 912	18 450	862	882 224	1 126
5 000	(5 000)	—	2 408	(2 408)	—	—	—
587 500	—	587 500	87 793	157 166	41 079	286 038	301 462
—	819 500	819 500	—	7 837	12 976	20 813	798 687
1 242 200	—	1 242 200	261 135	407 512	425 464	1 094 111	148 089
69 100	345 700	414 800	—	196 630	206 500	403 130	11 670
958 870	—	958 870	161 423	236 081	102 078	499 582	459 288
—	337 200	337 200	—	101 695	182 527	284 222	52 978
720 900	—	720 900	490 955	186 905	16 063	693 923	26 977
500	42 500	43 000	225	12 627	15 788	28 640	14 360
2 303 740	—	2 303 740	1 851 575	340 375	17 570	2 209 520	94 220
1 156 700	(42 200)	1 114 500	904 383	114 179	12 649	1 031 211	83 289
664 700	—	664 700	212 447	243 116	31 590	487 153	177 547
11 100	6 100	17 200	6 406	15 962	—	22 368	(5 168)
—	—	—	22	—	—	22	(22)
243 500	280 000	523 500	1 489	188 272	84 387	274 148	249 352
—	617 600	617 600	—	25 921	9 489	35 410	582 190
285 000	(13 200)	271 800	271 773	—	—	271 773	27
1 560 000	198 500	1 758 500	1 316 008	236 150	70 103	1 622 261	136 239
211 800	431 500	643 300	6 456	103 330	173 340	283 126	360 174
1 900	24 500	26 400	1 526	481	—	2 007	24 393
394 000	—	394 000	265 531	28 854	32 785	327 170	66 830
—	1 029 400	1 029 400	—	6 073	15 533	21 606	1 007 794
634 915	—	634 915	3 035	27 807	12 781	43 623	591 292
—	6 300	6 300	—	—	—	—	6 300
741 600	—	741 600	326 264	116 569	5 963	448 796	292 804
29 500	461 500	491 000	17 066	137 571	36 321	190 958	300 042
—	4 700	4 700	—	4 623	—	4 623	77
—	589 900	589 900	—	4 768	17 387	22 155	567 745
7 900	—	7 900	4 288	2 213	—	6 501	1 399
1 500	575 300	576 800	1 604	57 030	143 111	201 745	375 055
—	27 600	27 600	—	5 152	17 455	22 607	4 993
632 600	—	632 600	394 715	202 073	5 691	602 479	30 121
—	600	600	—	—	—	—	600
7 000	880 200	887 200	2 052	202 838	358 824	563 714	323 486
814 490	—	814 490	485 708	218 721	46 417	750 846	63 644
—	14 500	14 500	—	1 666	12 738	14 404	96
47 600	215 600	263 200	12 227	91 430	12 072	115 729	147 471
839 300	—	839 300	113 408	122 550	165 923	401 881	437 419
51 800	634 400	686 200	35 272	59 634	30 589	125 495	560 705
781 200	—	781 200	16 796	113 374	150 901	281 071	500 129
—	258 100	258 100	—	52 374	172 284	224 658	33 442

*Allocations et engagemen*

<i>Pays et région</i>	PROJETS DE L'ONU
Togo . . . . .	Enquête sur les ressources en eaux souterraines et les ressources minéral
Tunisie . . . . .	Enquête sur les ressources minérales du bassin de Foussana . . . . .
Turquie . . . . .	Assistance à l'Institut de recherche et d'exploration minéralogiques . .
Venezuela . . . . .	Projet de recherche sur l'urbanisation . . . . .
Yougoslavie . . . . .	Projet urbain de Skoplje . . . . .
Yougoslavie . . . . .	Etudes sur la régularisation et le contrôle du régime de la Vardar . . .
<i>Projets régionaux</i>	
Afrique . . . . .	Dahomey et Togo: Etude intégrée du bassin du Mono . . . . .
Afrique . . . . .	Institut africain de développement économique et de planification . . .
Afrique . . . . .	Dahomey et Togo: Etude sur le développement de la production d'éne gie électrique . . . . .
Afrique . . . . .	Guinée, Mali, Mauritanie et Sénégal: Etude des possibilités d'exécuti d'un projet de régularisation du régime du Sénégal . . . . .
Afrique . . . . .	Cameroun et Tchad: Etude sur les possibilités de détournement d eaux de crue de la Logone . . . . .
Amérique . . . . .	Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale (première phas
Amérique . . . . .	Institut de recherche industrielle d'Amérique centrale (deuxième phas
Amérique . . . . .	Institut latino-américain de planification économique et sociale . . . . .
Asie et Extrême-Orient . . . . .	Etude de quatre affluents du Mékong . . . . .
Asie et Extrême-Orient . . . . .	Assistance administrative au Comité de coordination des études relativ au bassin inférieur du Mékong . . . . .
Asie et Extrême-Orient . . . . .	Etude hydrographique du bassin inférieur du Mékong . . . . .
Asie et Extrême-Orient . . . . .	Laos et Thaïlande: Enquête sur les ressources minérales et les industri de traitement des minéraux dans le bassin inférieur du Mékong . . .
Asie et Extrême-Orient . . . . .	Institut asiatique du développement économique et de la planificati
	Total pour les projets . . . . .
	Frais généraux (tableau 24) . . . . .
	TOTAL POUR LES PROJETS DE L'ON
	PROJETS GÉRÉS POUR LE COMPTE DE L'ORGANISATION
	MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE
Equateur . . . . .	Développement des services météorologiques et hydrologiques . . . . .
Pérou . . . . .	Développement des services météorologiques et hydrologiques création d'un laboratoire national d'hydraulique . . . . .
	Total pour les projets . . . . .
	Frais généraux . . . . .
	TOTAL POUR LES PROJETS DE L'ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQ MONDIA

au 31 décembre 1965

## Engagements

Allocations			Régles				Solde inutilisé des allocations (Dollars)
Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Total (Dollars)	
1 161 050	—	1 161 050	368 525	268 139	202 075	838 739	322 311
924 500	5 043	929 543	14 770	244 782	403 090	662 642	266 901
2 200	800	3 000	1 469	1 281	—	2 750	250
350	500	850	558	—	—	558	292
242 870	1 111 930	1 354 800	20 824	829 869	122 105	972 798	382 002
—	4 300	4 300	—	2 290	—	2 290	2 010
590 500	—	590 500	293 404	286 028	39 472	618 904	(28 404)
4 307 180	—	4 307 180	168 642	506 728	17 363	692 733	3 614 447
—	25 000	25 000	—	180	—	180	24 820
—	1 600	1 600	—	—	—	—	1 600
—	1 600	1 600	—	—	—	—	1 600
2 200 000	—	2 200 000	2 170 843	16 739	27 504	2 215 086	(15 086)
—	750 000	750 000	—	103 752	—	103 752	646 248
2 808 500	—	2 808 500	1 028 631	689 115	—	1 717 746	1 090 754
1 635 850	(77 100)	1 558 750	1 439 295	58 447	3 906	1 501 648	57 102
2 446 500	—	2 446 500	228 243	500 861	63 147	792 251	1 654 249
383 000	—	383 000	351 330	1 286	—	352 616	30 384
492 500	—	492 500	183 458	72 953	66 794	323 205	169 295
3 300 000	—	3 300 000	443 951	440 680	11 882	896 513	2 403 487
60 589 776	17 831 318	78 421 094	23 822 213	14 127 816	6 600 104	44 550 133	33 870 961
3 636 520	1 702 800	5 339 320	1 861 800	1 300 580	2 176 940	5 339 320	—
64 226 296	19 534 118	83 760 414	25 684 013	15 428 396	8 777 044	49 889 453	33 870 961
463 890	—	463 890	445 228	30 259	10 767	486 254	(22 364)
769 800	—	769 800	676 847	59 943	4 201	740 991	28 809
1 233 690	—	1 233 690	1 122 075	90 202	14 968	1 227 245	6 445
33 110	—	33 110	33 110	—	—	33 110	—
1 266 800	—	1 266 800	1 155 185	90 202	14 968	1 260 355	6 445
65 493 096	19 534 118	85 027 214	26 839 198	15 518 598	8 792 012	51 149 808	33 877 406

**Opérations effectuées par l'Organisation des Nations Unies en tant qu'agent chargé de l'exécution  
Etat, au 31 décembre 1965,  
des contributions de contrepartie en espèces des gouvernements**

	Contributions à recevoir		Contributions reçues				Ajustements de change et recettes accessoires				Décaissements		Solde disponible au 31 déc. 1965 (Dollars)
	Total (Dollars)	Au 31 déc. 1965 (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	Exercice considéré (Dollars)	Total (Dollars)	Exercices précédents (Dollars)	
Chili — Enquête sur les ressources minérales.	421 000	421 000	421 000	—	421 000	108 762	—	108 762	312 152	86	312 238	—	—
Pakistan — Enquête sur les ressources minérales.....	657 986	657 986	574 129	83 998	658 127	(4)	(4)	(4)	536 577	67 995	604 572	53 559	53 559
Philippines — Enquête sur les ressources houillères de Mindanao.....	81 700	81 700	—	81 700	81 700	—	—	—	—	38 202	38 202	43 498	43 498
Ouganda — Levé géographique aérien.....	50 000	50 000	49 695	—	49 695	—	—	—	47 960	—	47 960	1 735	1 735
Régional — Institut latino-américain de planification économique et sociale.....	1 000 000	682 313	488 460	—	488 460	—	—	—	364 291	246 166	610 457	(121 997)	(121 997)
Régional — Etude de quatre affluents du Mékong:													
Cambodge.....	21 866	21 866	21 866	—	21 866	—	—	—	21 866	—	21 866	—	—
Laos.....	18 600	18 600	18 000	—	18 600	—	—	—	18 600	—	18 600	—	—
Thaïlande.....	38 000	38 000	38 000	—	38 000	—	—	—	38 000	—	38 000	—	—
Viet-Nam (République du).....	7 809	7 809	7 809	—	7 809	—	—	—	7 809	—	7 809	—	—
	86 275	86 275	86 275	—	86 275	—	—	—	86 275	—	86 275	—	—
	2 296 961	1 979 274	1 619 559	165 698	1 785 257	108 758	—	108 758	1 347 255	352 449	1 699 704	(23 205)	(23 205)

E. — FONDS SPÉCIAL: BUDGET D'ADMINISTRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

TABLEAU 39

*Affectations de crédits et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965*

	<i>Objet</i>	<i>Affectations de crédits (Dollars)</i>	<i>Engagements</i>		<i>Solde inutilisé des affectations de crédits (Dollars)</i>	
			<i>Réglés (Dollars)</i>	<i>Non réglés (Dollars)</i>		<i>Total (Dollars)</i>
TITRE I	Secrétariat au Siège:					
	Traitements et salaires.....	1 451 600	1 396 030	2 720	1 398 750	52 850
	Autres dépenses des services et charges communes.....	439 000	332 013	96 440	428 453	10 547
	Dépenses communes de personnel.	436 000	493 041	7 081	500 122	(64 122)
	Dépenses de représentation.....	1 000	211	—	211	789
		<u>2 327 600</u>	<u>2 221 295</u>	<u>106 241</u>	<u>2 327 536</u>	<u>64</u>
TITRE II	Assistance préparatoire <sup>a</sup> .....	—	—	—	—	—
TITRE III	Dépenses des bureaux extérieurs communs.....	3 662 400	3 662 400	—	3 662 400	—
TITRE IV	Subvention à l'ONU.....	174 000	164 958	9 042	174 000	—
		<u>6 164 000</u>	<u>6 048 653</u>	<u>115 283</u>	<u>6 163 936</u>	<u>64</u>

<sup>a</sup>Un crédit budgétaire de 35 000 dollars, approuvé par le Conseil d'administration à sa treizième session, a été annulé à la quatorzième session; le Conseil d'administration a approuvé une affectation de crédit distincte de 80 000 dollars pour le budget d'administration du Directeur général.

## Contributions à recevoir des Et

Contributions mises en recouvrement pour 1965

	Mises en recouvrement pour couvrir le coût des opérations en 1965 <sup>a</sup> (Dollars)	Mises en recouvrement afin de constituer une réserve <sup>b</sup> (Dollars)	Total mis en recouvrement (Dollars)	Contributions recouvrées (Dollars)	Solde reçu (Dollars)
Afghanistan.....	2 368	—	2 368	—	23
Afrique du Sud*.....	89 136	22 284	111 420	93 755	176
Albanie.....	1 895	—	1 895	—	18
Algérie.....	4 736	—	4 736	—	47
Arabie Saoudite.....	3 315	—	3 315	—	33
Argentine.....	43 576	—	43 576	—	435
Australie*.....	270 835	67 709	338 544	285 000	535
Autriche*.....	90 850	22 713	113 563	83 640	295
Belgique*.....	197 127	49 282	246 409	169 839	765
Biélorussie (RSS de)*.....	89 136	22 284	111 420	—	1114
Birmanie.....	2 841	—	2 841	2 841	—
Bolivie.....	1 895	—	1 895	—	18
Brésil.....	44 997	—	44 997	—	449
Bulgarie.....	8 052	—	8 052	—	80
Burundi.....	1 895	—	1 895	—	18
Cambodge.....	1 895	—	1 895	—	18
Cameroun.....	1 895	—	1 895	—	18
Canada*.....	543 385	135 846	679 231	551 000	1282
Ceylan.....	3 789	—	3 789	3 789	—
Chili.....	12 788	—	12 788	—	127
Chine.....	201 302	—	201 302	—	2013
Chypre.....	1 895	—	1 895	—	18
Colombie.....	10 894	—	10 894	10 894	—
Congo (Brazzaville).....	1 895	—	1 895	—	18
Congo (République démocratique du).....	2 368	—	2 368	—	23
Costa Rica.....	1 895	—	1 895	—	18
Côte-d'Ivoire.....	1 895	—	1 895	—	18
Cuba.....	9 473	—	9 473	—	94
Dahomey.....	1 895	—	1 895	—	18
Danemark*.....	106 277	26 569	132 846	120 612	122
El Salvador.....	1 895	—	1 895	—	18
Equateur.....	2 368	—	2 368	—	23
Espagne.....	34 576	—	34 576	—	345
Etats-Unis d'Amérique*.....	5 469 845	1 367 461	6 837 306	4 531 884	2 305
Ethiopie.....	1 895	—	1 895	1 895	—
Finlande*.....	73 708	18 427	92 135	—	92
France*.....	1 043 916	260 979	1 304 895	—	1 304
Gabon.....	1 895	—	1 895	—	18
Ghana.....	3 789	—	3 789	3 789	—
Grèce.....	11 841	—	11 841	11 841	—
Guatemala.....	1 895	—	1 895	—	18
Guinée.....	1 895	—	1 895	—	18
Haiti.....	1 895	—	1 895	—	18
Haute-Volta.....	1 895	—	1 895	—	18
Honduras.....	1 895	—	1 895	—	18
Hongrie*.....	95 992	23 998	119 990	—	119
Inde.....	87 625	—	87 625	87 625	—
Irak.....	3 789	—	3 789	—	37
Iran.....	9 473	—	9 473	—	94
Irlande*.....	27 426	6 857	34 283	—	34
Islande*.....	6 857	1 714	8 571	6 000	—
Israël.....	8 052	—	8 052	—	80
Italie*.....	435 394	108 848	544 242	—	544
Jamaïque.....	2 368	—	2 368	2 368	—
Japon*.....	474 819	118 705	593 524	321 280	272
Jordanie.....	1 895	—	1 895	—	18
Kenya.....	1 895	—	1 895	—	18

## Membres au 31 décembre 1965

Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents

Solde à recevoir pour 1964 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1963 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1962 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1961 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1960 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1959 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1958 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1956-1957 (Dollars)	Solde total à recevoir (Dollars)
4 333	2 821	907	5 584	5 926	9 092	8 481	—	39 512
—	—	—	—	—	—	—	—	17 665
3 466	2 256	735	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	41 725
—	—	—	—	—	—	—	—	4 736
6 066	3 949	1 297	11 227	5 915	9 087	17 500	10 283	68 639
87 518	56 974	18 442	103 291	109 594	168 180	285 000	40 095	912 670
—	—	—	—	—	—	—	—	53 544
—	—	—	—	—	—	—	—	29 923
—	—	—	—	—	—	—	—	76 570
91 997	49 322	50 170	87 943	46 419	71 219	117 500	70 510	696 500
—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 466	2 256	735	7 484	3 939	6 056	12 500	—	38 331
—	—	—	—	—	—	—	—	44 997
17 330	11 282	3 720	29 938	15 826	24 257	35 000	20 565	165 970
3 466	2 256	87	—	—	—	—	—	7 704
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	128 231
—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 529	14 667	4 765	25 125	26 643	35 269	—	—	141 786
395 997	257 793	217 133	466 207	989 797	759 151	1 252 500	355 048	4 894 928
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 466	2 256	—	—	—	—	—	—	7 617
—	—	—	—	—	—	—	—	2 368
3 466	2 256	735	3 722	1 671	—	—	—	13 745
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
19 063	12 410	4 008	46 778	24 679	37 874	65 000	12 662	231 947
909	—	—	—	—	—	—	—	2 804
—	—	—	—	—	—	—	—	12 234
3 466	2 256	—	—	—	—	—	—	7 617
3 663	—	—	—	—	—	—	—	6 031
74 521	48 512	15 720	174 013	91 643	140 826	277 500	167 462	1 024 773
—	—	—	—	—	—	—	—	2 305 422
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	92 135
—	—	—	—	—	—	—	—	1 304 895
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
4 333	2 821	919	3 445	—	—	—	—	13 413
3 466	2 256	735	7 484	—	—	—	—	15 836
3 466	2 256	735	3 722	3 951	6 062	—	—	22 087
3 466	2 256	777	7 524	444	—	—	—	16 362
3 466	2 256	—	—	—	—	—	—	7 617
90 228	53 115	54 126	78 587	41 516	63 627	97 500	67 572	666 261
—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 798	5 077	1 654	16 840	8 854	13 623	30 000	5 627	93 262
—	—	—	—	—	—	—	—	9 473
—	—	—	—	—	—	—	—	34 283
—	—	—	—	—	—	—	—	2 571
—	—	—	—	—	—	—	—	8 052
—	—	—	—	—	—	—	—	544 242
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	272 244
3 466	2 256	735	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	41 725
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895

## Contributions à recevoir des États

Contributions mises en recouvrement pour 1965

	Mises en recouvrement pour couvrir le coût des opérations en 1965 <sup>a</sup> (Dollars)	Mises en recouvrement afin de constituer une réserve <sup>b</sup> (Dollars)	Total mis en recouvrement (Dollars)	Contributions recouvrées (Dollars)	Solde recev. (Dollars)
Koweït.....	2 841	—	2 841	2 841	—
Laos.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Liban.....	2 368	—	2 368	—	2 368
Libéria.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Libye.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Luxembourg*.....	8 571	2 143	10 714	7 077	3 637
Madagascar.....	1 895	—	1 895	1 895	—
Malaisie.....	7 104	—	7 104	7 104	—
Malawi.....	1 895	—	1 895	1 090	795
Mali.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Malte.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Maroc.....	5 209	—	5 209	5 209	—
Mauritanie.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Mexique.....	38 365	—	38 365	—	38 365
Mongolie.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Népal.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Nicaragua.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Niger.....	1 895	—	1 895	1 895	—
Nigéria.....	8 052	—	8 052	—	8 052
Norvège*.....	75 423	18 856	94 279	74 090	20 189
Nouvelle-Zélande*.....	65 138	16 285	81 423	58 029	23 394
Ouganda.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Pakistan.....	17 525	—	17 525	17 525	—
Panama.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Paraguay.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Pays-Bas*.....	190 270	47 567	237 837	167 860	69 977
Pérou.....	4 262	—	4 262	—	4 262
Philippines.....	16 577	—	16 577	16 577	—
Pologne*.....	248 551	62 138	310 689	—	310 689
Portugal.....	7 104	—	7 104	—	7 104
République arabe syrienne.....	2 368	—	2 368	—	2 368
République arabe unie.....	10 894	—	10 894	—	10 894
République centrafricaine.....	1 895	—	1 895	—	1 895
République Dominicaine.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Roumanie*.....	59 995	14 999	74 994	—	74 994
Rwanda.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Ir- lande du Nord*.....	1 235 901	308 975	1 544 876	1 072 819	472 057
Sénégal.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Sierra Leone.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Somalie.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Soudan.....	2 841	—	2 841	—	2 841
Suède*.....	215 983	53 996	269 979	229 992	39 987
Tanzanie (République-Unie de).....	1 895	—	1 895	—	1 895
Tchad.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Tchécoslovaquie*.....	190 270	47 567	237 837	—	237 837
Thaïlande.....	6 631	—	6 631	6 631	—
Togo.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Trinité et Tobago.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Tunisie.....	2 368	—	2 368	—	2 368
Turquie.....	16 577	—	16 577	—	16 577
Ukraine (RSS d')*.....	337 687	84 421	422 108	—	422 108
Union des Républiques socialistes soviéti- ques*.....	2 557 508	639 377	3 196 885	—	3 196 885
Uruguay.....	4 736	—	4 736	—	4 736
Venezuela.....	23 682	—	23 682	23 682	—
Yémen.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Yougoslavie.....	17 051	—	17 051	17 051	—

## Membres au 31 décembre 1965

Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents

Solde à recevoir pour 1964 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1963 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1962 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1961 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1960 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1959 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1958 (Dollars)	Solde à recevoir pour 1956-1957 (Dollars)	Solde total à recevoir (Dollars)
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
4 333	2 821	919	4 653	4 938	2 181	—	—	22 213
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	3 637
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	805
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
385	—	—	—	—	—	—	—	2 280
—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 466	2 256	780	416	—	—	—	—	8 813
64 121	41 744	13 629	132 849	70 158	107 564	138 707	—	607 137
3 466	2 256	780	416	—	—	—	—	8 813
2 256	—	—	—	—	—	—	—	4 151
3 466	152	—	—	—	—	—	—	5 513
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	8 052
—	—	—	—	—	—	—	—	20 189
—	—	—	—	—	—	—	—	23 394
3 466	2 256	87	—	—	—	—	—	7 704
—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 466	2 256	735	3 722	—	—	—	—	12 074
3 466	2 256	735	3 722	3 951	6 062	10 000	—	32 087
—	—	—	—	—	—	—	—	69 977
8 665	5 641	1 826	20 582	10 817	16 649	5 200	—	73 642
—	—	—	—	—	—	—	—	—
226 453	121 406	60 854	256 343	135 134	207 514	380 000	229 159	1 927 552
—	—	—	—	—	—	—	—	7 104
4 333	2 821	915	—	—	—	20 000	11 752	42 189
21 663	14 102	4 574	59 876	31 477	48 432	87 500	52 883	331 401
2 256	—	—	—	—	—	—	—	4 151
4 333	2 821	919	9 356	—	—	—	—	19 324
56 613	30 351	30 816	63 618	33 406	51 442	122 500	73 448	537 188
3 466	2 256	87	—	—	—	—	—	7 704
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	472 057
4 333	2 821	971	—	—	—	—	—	10 020
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
3 466	2 256	—	—	—	—	—	—	7 617
6 066	3 949	1 297	11 227	5 868	9 067	27 500	16 159	83 974
—	—	—	—	—	—	—	—	39 987
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
3 466	2 256	777	—	—	—	—	—	8 394
183 993	110 972	113 093	162 787	85 983	131 856	205 000	123 393	1 354 914
9 026	—	—	—	—	—	—	—	9 026
3 466	2 256	777	3 762	444	—	—	—	12 600
—	—	—	—	—	—	—	—	1 895
—	—	—	—	—	—	—	—	2 368
—	—	—	—	—	—	—	—	16 577
350 294	187 800	191 019	336 801	177 778	272 747	450 000	271 759	2 660 306
—	—	—	—	—	—	—	—	—
2 648 435	1 419 878	1 444 204	2 548 457	2 706 146	2 063 805	3 405 000	2 050 676	21 483 486
9 532	6 205	2 010	11 167	11 806	—	—	—	45 456
—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 466	2 256	735	7 484	3 951	6 062	10 000	5 876	41 725
—	—	—	—	—	—	—	—	—

## Contributions à recevoir des Etats

Contributions mises en recouvrement pour 1965

	Mises en recouvrement pour couvrir le coût des opérations en 1965 <sup>a</sup> (Dollars)	Mises en recouvrement afin de constituer une réserve <sup>b</sup> (Dollars)	Total mis en recouvrement (Dollars)	Contributions recouvrées (Dollars)	Solde à recevoir (Dollars)
Zambie.....	1 895	—	1 895	—	1 895
Zanzibar.....	—	—	—	—	—
	15 000 000	3 550 000	18 550 000	7 999 419	10 550 581
Gambie.....	211	—	211	—	211
Iles Maldives.....	211	—	211	—	211
Singapour.....	211	—	211	—	211
	15 000 633	3 550 000	18 550 633	7 999 419	10 551 214

\* Indique les Etats Membres qui ne sont pas considérés comme "économiquement peu développés" aux fins de l'établissement de quotes-parts pour 1965 en application du paragraphe 6 de la résolution 2115 II (XX) de l'Assemblée générale.

<sup>a</sup> Conformément aux alinéas b et c du paragraphe 1 de la résolution 2115 II (XX) de l'Assemblée générale, une somme de 15 millions de dollars a été mise en recouvrement auprès des Etats Membres pour couvrir les opérations en 1965, dont 800 000 dollars auprès des Etats Membres économiquement peu développés et 14 200 000 dollars auprès des Etats Membres économiquement développés.

**Membres au 31 décembre 1965***Contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents*

<i>Solde à recevoir pour 1964 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1963 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1962 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1961 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1960 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1959 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1958 (Dollars)</i>	<i>Solde à recevoir pour 1956-1957 (Dollars)</i>	<i>Solde total à recevoir<sup>c</sup> (Dollars)</i>
385	—	—	—	—	—	—	—	2 280
385	251	—	—	—	—	—	—	636
<u>4 510 397</u>	<u>2 519 854</u>	<u>2 250 674</u>	<u>4 731 120</u>	<u>4 666 576</u>	<u>4 279 828</u>	<u>7 079 888</u>	<u>3 596 681</u>	<u>44 185 599</u>
—	—	—	—	—	—	—	—	211
—	—	—	—	—	—	—	—	211
—	—	—	—	—	—	—	—	211
<u>4 510 397</u>	<u>2 519 854</u>	<u>2 250 674</u>	<u>4 731 120</u>	<u>4 666 576</u>	<u>4 279 828</u>	<u>7 079 888</u>	<u>3 596 681</u>	<u>44 186 232</u>

<sup>b</sup> Montant supplémentaire mis en recouvrement auprès des Etats Membres économiquement développés aux fins de la constitution d'une réserve, conformément à l'alinéa *c* du paragraphe 1 de la résolution 2115 II (XX) de l'Assemblée générale.

<sup>c</sup> Voir l'annexe.

**Compte spécial des contributions volontaires reçues en vue de couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et de l'exercice 1964 pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement\***

**Solde au 31 décembre 1965**

	Second semestre de 1963 [résolution 1875 (S-IV)]			Exercice 1964 [résolution 1983 (XVIII)]			Solde cumulé du compte (Dollars)
	Contributions volontaires reçues (Dollars)	Virées pour couvrir des dépenses (Dollars)	Solde du compte au 31 décembre 1965 (Dollars)	Contributions volontaires reçues (Dollars)	Virées pour couvrir des dépenses au 31 décembre 1965 (Dollars)	Solde du compte au 31 décembre 1965 (Dollars)	
Australie.....	19 000	15 945	3 055	45 200	26 272	18 928	21 983
Autriche.....	5 000	4 196	804	12 300	7 149	5 151	5 955
Canada.....	37 000	31 051	5 949	86 000	49 986	36 014	41 963
Danemark.....	8 000	6 714	1 286	18 000	10 462	7 538	8 824
Etats-Unis d'Amérique.....	371 546	311 804	59 742	871 905	506 783	365 122	424 864
Finlande.....	5 365	4 502	863	9 756	5 671	4 085	4 948
France.....	70 000	58 744	11 256	—	—	—	11 256
Irlande.....	1 179	989	190	3 821	2 221	1 600	1 790
Japon.....	19 116	16 042	3 074	45 864	26 658	19 206	22 280
Norvège.....	7 000	5 874	1 126	13 000	7 556	5 444	6 570
Nouvelle-Zélande.....	4 112	3 451	661	10 164	5 908	4 256	4 917
Pays-Bas.....	13 000	10 910	2 090	31 139	18 099	13 040	15 130
Royaume-Uni.....	90 000	75 529	14 471	200 000	116 247	83 753	98 224
Suède.....	25 000	20 980	4 020	37 500	21 796	15 704	19 724
	<u>675 318</u>	<u>566 731</u>	<u>108 587</u>	<u>1 384 649</u>	<u>804 808</u>	<u>579 841</u>	<u>688 428</u>

\* Dans ses résolutions 1875 (S-IV) et 1983 (XVIII), par lesquelles elle a décidé de maintenir le Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies pendant le second semestre de 1963 et l'exercice 1964, respectivement, l'Assemblée générale a recommandé que les pays qui n'étaient pas considérés comme "économiquement peu développés" versent des contributions volontaires à l'ONU. Ces contributions volontaires devaient être portées au crédit d'un compte spécial et virées au Compte spécial de la FUNU chaque fois qu'un pays économiquement peu développé verserait la quote-part qui lui était fixée aux termes des résolutions susmentionnées ou une somme équivalente. Le pourcentage du montant ainsi viré par rapport au total desdites contributions volontaires devait être égal à celui du versement considéré par rapport au total des quotes-parts fixées pour les pays économiquement peu développés aux termes des dispositions pertinentes des résolutions. Tout solde du Compte spécial à une date donnée [le 31 décembre 1965, dans le cas de la résolution 1875 (S-IV), et le 31 décembre 1966, dans le cas de la résolution 1983 (XVIII)] devait être rétrocédé aux Etats Membres qui auraient versé ces contributions volontaires, au prorata de ces dernières.

Le total des contributions mises en recouvrement auprès des Etats Membres a été inférieur de 672 510 dollars aux dépenses autorisées par l'Assemblée générale pour le second semestre de 1963 et de 1 656 356 dollars, aux dépenses autorisées pour l'exercice 1964. Du fait des contributions volontaires virées du compte spécial, le solde des dépenses autorisées pour lesquelles il n'avait pas été mis de contributions en recouvrement s'est trouvé ramené, au 31 décembre 1965, à 105 779 dollars en ce qui concerne le second semestre de 1963 et à 851 548 dollars en ce qui concerne l'exercice 1964.

TABLEAU 42

## Prévisions budgétaires, allocations et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965

	Prévisions budgétaires (Dollars)	Allocations (Dollars)	Engagements		
			Réglés (Dollars)	Non réglés (Dollars)	Total (Dollars)
<b>A.—Entretien de la Force</b>					
Personnel militaire:					
Indemnités.....	1 415 000	1 403 850	1 395 436	8 390	1 403 826
Relève des contingents.....	1 303 000	1 304 400	732 577	571 804	1 304 381
Frais de voyage et indemnité de subsistance..	110 000	88 050	86 322	1 700	88 022
Dépenses opérationnelles:					
Véhicules de transport et gros engins moto- risés.....	178 000	175 700	47 656	128 025	175 681
Matériel de campagne divers.....	92 000	80 700	64 897	15 774	80 671
Entretien et utilisation des véhicules de trans- port, gros engins motorisés et moteurs fixes.	650 000	642 650	519 673	122 918	642 591
Utilisation des avions.....	419 000	419 000	—	419 000	419 000
Papeterie et fournitures de bureau.....	70 000	58 650	51 706	6 911	58 617
Fournitures et services de campagne.....	938 000	938 100	700 671	237 362	938 033
Communications.....	32 000	27 150	22 540	4 543	27 083
Transport de marchandises, camionnage et messageries.....	278 000	296 300	223 577	72 621	296 198
Frais de vérification extérieure des comptes...	17 000	22 200	4 352	17 848	22 200
Demandes d'indemnités et ajustements.....	5 000	5 250	5 230	—	5 230
Location et entretien des locaux:					
Location des locaux.....	170 000	176 550	154 458	22 086	176 544
Rations.....	1 146 000	1 153 450	1 050 688	101 953	1 152 641
Activités sociales:					
Centre d'accueil pour permissionnaires.....	305 000	299 950	290 272	9 654	299 926
Fournitures pour les activités sportives et ré- créatives.....	23 000	13 050	11 006	2 028	13 034
Représentations cinématographiques.....	62 000	62 000	62 000	—	62 000
Tournées d'artistes.....	10 000	10 000	3 866	6 134	10 000
Affranchissement du courrier personnel.....	54 000	60 050	20 755	39 263	60 018
Personnel civil:					
Traitements et salaires.....	1 630 000	1 627 350	1 610 825	16 498	1 627 323
Dépenses communes de personnel.....	205 000	217 700	217 079	571	217 650
Frais de voyage et indemnité de subsistance..	237 000	244 600	229 162	15 386	244 548
Imprévus.....	—	—	—	—	—
TOTAL, TITRE A	9 349 000	9 326 700	7 504 748	1 820 469	9 325 217
<b>B.—Remboursement des dépenses supplémentaires et extraordinaires faites par les gouvernements ayant fourni des contingents</b>					
Remboursement des dépenses supplémentaires et extraordinaires au titre de la solde et des indemnités.....	8 692 000	8 714 300	1 529 197	7 185 103	8 714 300
Remboursement au titre de l'équipement, du matériel et des fournitures dont les gouverne- ments ont doté leurs contingents.....	795 000	795 000	66 603	728 397	795 000
Remboursement au titre des indemnités paya- bles en cas de décès ou d'invalidité de mem- bres des contingents.....	75 000	75 000	—	75 000	95 000
TOTAL, TITRE B	9 562 000	9 584 300	1 595 800	7 988 500	9 584 300
TOTAL, TITRES A ET B	18 911 000	18 911 000	9 100 548	9 808 969	18 909 517

G. — COMPTE AD HOC POUR L'OPÉRATION DES NATIONS UNIES AU CONGO

TABLEAU 43

*Etat, au 31 décembre 1965, des sommes à recevoir au titre des contributions mises en recouvrement pour les exercices précédents*<sup>a</sup>

	1964	1963	1962	1961	1960	Solde total à recevoir (Dollars)
	Solde à recevoir (Dollars)					
Afghanistan	4 186	8 238	7 949	11 887	5 343	37 603
Afrique du Sud	79 239	174 621	423 528	554 730	271 219	1 503 337
Albanie	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602
Arabie Saoudite	5 860	11 532	11 149	11 887	29 059	69 487
Argentine	4 529	—	—	—	—	4 529
Biélorussie (RSS de)	77 744	171 326	415 604	465 577	227 630	1 357 881
Bolivie	3 349	6 589	6 366	7 925	10 604	34 833
Brésil	—	169 679	163 940	81 111	—	414 730
Bulgarie	16 744	32 947	31 865	31 699	77 491	190 746
Burundi	3 349	6 589	533	—	—	10 471
Chili	21 769	42 831	41 372	53 492	65 383	224 847
Chine	382 617	752 846	1 823 774	2 481 426	1 246 543	6 687 206
Congo (Brazzaville)	3 349	6 589	—	—	—	9 938
Costa Rica	3 349	6 589	3 977	—	—	13 915
Cuba	18 419	36 242	34 989	49 529	121 080	260 259
Dahomey	3 349	3 645	—	—	—	6 994
El Salvador	3 349	6 589	6 358	—	—	16 296
Equateur	4 120	—	—	—	—	4 120
Espagne	72 002	141 674	136 816	184 250	450 417	985 159
France	888 069	1 957 068	4 746 601	6 339 772	3 099 642	17 031 152
Guatemala	4 186	8 238	7 958	9 905	7 922	38 209
Guinée	3 349	6 589	—	—	—	9 938
Haïti	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Haute-Volta	3 349	6 589	4 207	—	—	14 145
Honduras	3 349	6 589	6 239	—	—	16 177
Hongrie	76 249	184 505	447 646	83 210	203 414	995 024
Irak	7 535	14 827	—	—	—	22 362
Jordanie	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602
Liban	4 186	7 922	—	—	—	12 108
Mali	3 349	6 589	6 396	7 925	—	24 259
Malte	372	—	—	—	—	372
Mauritanie	3 349	6 589	6 400	877	—	17 215
Mexique	61 956	121 906	117 801	140 664	343 866	786 193
Mongolie	3 349	6 589	6 400	877	—	17 215
Népal	3 240	—	—	—	—	3 240
Nicaragua	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Ouganda	3 349	6 589	533	—	—	10 471
Panama	3 349	6 589	6 366	7 925	9 687	33 916
Paraguay	3 349	6 589	6 366	7 925	—	24 229
Pérou	8 372	16 474	15 907	21 793	26 637	89 183
Pologne	191 369	421 726	510 845	678 553	663 517	2 466 010
Portugal	13 396	26 358	25 431	39 624	96 864	201 673

République arabe syrienne.....	4 186	8 238	7 955	—	—	20 379
République arabe unie.....	20 931	27 456	—	—	—	48 387
République centrafricaine.....	3 349	3 240	—	—	—	6 589
République Dominicaine.....	4 186	8 238	7 958	9 905	24 216	54 503
Roumanie.....	47 842	105 432	255 713	67 360	164 668	641 015
Rwanda.....	3 349	6 589	533	—	—	10 471
Sénégal.....	4 186	8 238	7 994	—	—	20 418
Somalie.....	3 349	6 589	6 396	1 111	—	17 445
Soudan.....	5 860	—	—	—	—	5 860
Tchad.....	3 349	6 483	—	—	—	9 832
Tchécoslovaquie.....	155 488	385 483	935 266	861 813	421 358	2 759 408
Togo.....	3 349	6 589	6 396	7 925	1 066	25 325
Ukraine (RSS d').....	296 024	652 356	1 582 482	1 783 061	871 774	5 185 697
Union des Républiques socialistes soviétiques.....	2 238 114	4 932 209	11 964 509	13 491 828	6 596 425	39 223 085
Uruguay.....	9 209	18 121	17 499	23 774	29 059	97 662
Yémen.....	3 349	6 589	6 366	7 925	19 373	43 602
Yougoslavie.....	31 816	62 600	60 505	69 341	109 007	333 269
Zambie.....	372	—	—	—	—	372
Zanzibar.....	372	732	—	—	—	1 104
	<u>4 848 470</u>	<u>10 668 389</u>	<u>23 908 352</u>	<u>27 628 306</u>	<u>15 251 384</u>	<u>82 304 901</u>

<sup>a</sup>Voir l'annexe.

**Compte spécial des contributions volontaires reçues en vue de couvrir les dépenses autorisées du second semestre de 1963 et du premier semestre de 1964 pour lesquelles il n'a pas été mis de contributions en recouvrement\***

**Solde au 31 décembre 1965**

	Second semestre de 1963 [résolution 1876 (S-IV)]		Premier semestre de 1964 [résolution 1885 (XVIII)]		Solde cumulé du compte (Dollars)
	Contributions volontaires reçues (Dollars)	Virées pour couvrir des dépenses (Dollars)	Contributions volontaires reçues (Dollars)	Virées pour couvrir des dépenses (Dollars)	
Australie.....	92 000	58 485	36 500	19 321	17 179
Autriche.....	25 000	15 893	9 900	5 241	4 659
Canada.....	173 000	109 977	90 000	47 642	42 358
Danemark.....	37 000	23 521	13 286	7 033	6 253
Etats-Unis d'Amérique.....	1 768 479	1 124 231	704 111	372 725	331 386
Finlande.....	18 635	11 846	8 244	4 364	3 880
Irlande.....	5 053	3 212	2 947	1 560	1 387
Japon.....	81 927	52 081	33 425	17 694	15 731
Norvège.....	28 000	17 800	10 000	5 294	4 706
Nouvelle-Zélande.....	22 916	14 568	9 002	4 765	4 237
Pays-Bas.....	57 000	36 235	22 694	12 013	10 681
Royaume-Uni.....	410 000	260 639	175 000	92 637	82 363
Suède.....	75 000	47 678	37 500	19 851	17 649
	<b>2 794 010</b>	<b>1 776 166</b>	<b>1 152 609</b>	<b>610 140</b>	<b>542 469</b>
					<b>1 560 313</b>

\* Dans ses résolutions 1876 (S-IV) et 1885 (XVIII), par lesquelles elle a décidé de maintenir le Compte *ad hoc* pour l'Opération des Nations Unies au Congo pendant le second semestre de 1963 et le premier semestre de 1964, respectivement, l'Assemblée générale a recommandé que les pays qui n'étaient pas considérés comme "économiquement peu développés" versent des contributions volontaires à l'ONU. Ces contributions volontaires devraient être portées au crédit d'un compte spécial et virées au Compte *ad hoc* pour l'ONU chaque fois qu'un pays économiquement peu développé verserait la quote-part qui lui était fixée aux termes des résolutions susmentionnées ou une somme équivalente. Le pourcentage du montant ainsi viré par rapport au total desdites contributions volontaires devait être égal à celui du versement considéré par rapport au total des quotes-parts fixées pour les pays économiquement peu développés aux termes des dispositions pertinentes des résolutions. Tout solde du compte spécial au 31 décembre 1965 devait être rétrocedé aux Etats Membres qui auraient versé ces contributions volontaires, au prorata de ces dernières.

Le total des contributions mises en recouvrement auprès des Etats Membres a été inférieur de 2 907 599 dollars aux dépenses autorisées par l'Assemblée générale pour le second semestre de 1963, et de 1 207 116 dollars aux dépenses autorisées pour le premier semestre de 1964. Du fait des contributions volontaires virées du compte spécial, le solde des dépenses autorisées pour lesquelles il n'avait pas été mis de contributions en recouvrement s'est trouvé ramené, au 31 décembre 1965, à 1 131 433 dollars en ce qui concerne le second semestre de 1963 et à 596 976 dollars en ce qui concerne le premier semestre de 1964.

TABLEAU 45

## Allocations et engagements de l'exercice terminé le 31 décembre 1965

	Allocations (dollars)	Engagements		Total (dollars)
		Réglés (dollars)	Non réglés (dollars)	
<b>A.—Dépenses opérationnelles faites par l'ONU</b>				
Personnel civil:				
Rémunération du personnel international . . . . .	370 050	270 413	79 623	350 036
Rémunération du personnel local . . . . .	64 000	63 906	—	63 906
Frais de voyage et indemnité de subsistance . . . . .	54 000	40 777	10 176	50 953
Fournitures et services:				
Location et entretien des locaux . . . . .	10 000	9 828	—	9 828
Communications . . . . .	3 700	2 765	28	2 793
Transport de marchandises . . . . .	7 100	3 518	57	3 575
Autres fournitures et services:				
Fournitures de campagne . . . . .	57 100	49 928	2 465	52 393
Demandes d'indemnités diverses et ajustements . . . . .	2 000 000	1 500 000	500 000	2 000 000
Imprévus . . . . .	11 300	—	2 008	2 008
TOTAL, TITRE A	<u>2 577 250</u>	<u>1 941 135</u>	<u>594 357</u>	<u>2 535 492</u>
<b>B.—Remboursement des dépenses supplémentaires et extraordinaires faites par les gouvernements ayant fourni des contingents</b>				
Engagements supplémentaires concernant des exercices précédents:				
Remboursement de dépenses supplémentaires et extraordinaires de 1964 . . . . .	570 000	—	570 000	570 000
Remboursement des indemnités payables en cas de décès ou d'invalidité qui ont été versées en 1964 . . . . .	30 000	21 544	8 456	30 000
Relève de contingents en 1960 . . . . .	104 527	104 527	—	104 527
Remboursement de dépenses supplémentaires et extraordinaires de 1960 . . . . .	45 682	45 682	—	45 682
TOTAL, TITRE B	<u>750 209</u>	<u>171 753</u>	<u>578 456</u>	<u>750 209</u>
TOTAL, TITRES A ET B	<u>3 327 459</u>	<u>2 112 888</u>	<u>1 172 813</u>	<u>3 285 701</u>
Récapitulation par monnaie:				
Monnaie locale—Exercice 1965 . . . . .	65 600	64 218	—	64 218
Devises:				
Exercice 1965 . . . . .	2 511 650	1 876 917	594 357	2 471 274
Exercices précédents . . . . .	750 209	171 753	578 456	750 209
	<u>3 327 459</u>	<u>2 112 888</u>	<u>1 172 813</u>	<u>3 285 701</u>

**Notes explicatives sur les contributions mises en recouvrement  
qui demeurent à recevoir**

Le montant des contributions mises en recouvrement qui demeurent à recevoir a été calculé sur la base du règlement financier de l'Organisation des Nations Unies et des résolutions pertinentes de l'Assemblée générale. En ce qui concerne les montants indiqués comme non acquittés par certains Etats Membres, les gouvernements intéressés ont demandé que soit signalée la position adoptée par leurs délégations lors de sessions successives de l'Assemblée générale et en particulier ce qui suit:

- i) Dans la mesure où les montants en question ont trait à des dépenses imputées sur le Compte spécial de la Force d'urgence des Nations Unies et sur le Compte *ad hoc* pour l'ONUC, ces dépenses, de l'avis de ces Etats, ont été imputées illégalement sur lesdits comptes et ces Etats ne s'estiment pas tenus d'y contribuer aux termes des dispositions de l'Article 17 de la Charte;
- ii) Ces Etats ont adopté une position de principe analogue en ce qui concerne leur part estimative de certaines dépenses qui ont été inscrites au budget ordinaire de l'Organisation des Nations Unies (à savoir, paiement des intérêts afférents aux

obligations émises par l'ONU et remboursement du principal venant à échéance, et dépenses relatives à la Commission des Nations Unies pour l'unification et le relèvement de la Corée, au Cimetière où sont ensevelis les morts des Nations Unies en Corée, à l'Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve en Palestine et au Service mobile de l'ONU);

- iii) Dans la mesure où les montants respectifs dus au titre du budget ordinaire ont trait à leur part en dollars des crédits ouverts pour l'assistance technique au titre V des budgets de 1963 et 1964, la Bulgarie, la République socialiste soviétique de Biélorussie, la République socialiste soviétique d'Ukraine et l'Union des Républiques socialistes soviétiques ont expressément offert d'en verser l'équivalent en monnaie locale. La Bulgarie, la République socialiste soviétique de Biélorussie, la République socialiste soviétique d'Ukraine et l'Union des Républiques socialistes soviétiques ont fait savoir que lesdits montants, représentant, respectivement, l'équivalent de 33 088 dollars, 66 561 dollars, 253 444 dollars et 1 916 180 dollars, ont été versés au compte de l'ONU.